Limburgs Dagblad

Belhamel

Dinsdag 4 september 1990. 72e jaargang nr. 209.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,45

Heerlen kan prostituant aanpakken

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Heerlense politie kan vanaf komend weekeinde ook prostituanten, de klanten van prostituées, aanpakken. De door de raad aangenomen nieuwe APV ligt vanaf woensdag drie dagen ter inzage, waarna ze officieel in werking treedt.

De Heerlense politie was gisteren nog niet op de hoogte van deze ontwikkeling, zodat men nog niet kon meedelen of er ook onmiddellijk verbaliserend wordt opgetreden.

Deskundigen hebben overigens al naar voren gebracht dat het zeer moeilijk zal worden om te bewijzen dat iemand die op straat een prostituée aanspreekt of anderszins benadert, daadwerkelijk een prostituant is.

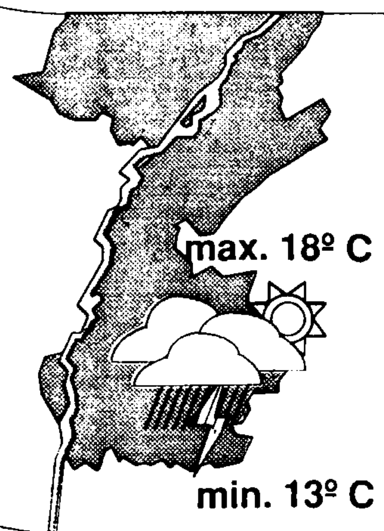
Steindenaar 'kickte' op bommeldingen

Van onze verslaggever

BEEK – Tal van instanties op en rond Maastricht Airport blijken de afgelopen jaren anoniem te zijn bedreigd met een ongekende reeks bomaanslagen. De valse meldingen komen alle op het conto van de 22-jarige Steindenaar die zondagmiddag werd gearresteerd als vermoedelijke pleger van een tiental telefoontjes eerder die dag, waarin hij dreigde de luchthaven op te blazen.

De jongeman heeft gisteren tegenover de politie bekend dat hij het vliegveld de voorbije drie jaar liefst 22 maal met een anonieme bommelding heeft bestookt. Als motief gaf hij te kennen dat dergelijke telefoontjes hem een 'grote kick' bezorgen.

● Zie verder pagina 14



KOELER

Vanmorgen is het over het algemeen zwaar bewolkt met af en toe wat lichte regen of motregen. In de middag zijn er ook opklaringen en valt er plaatselijk een bui met een kleine kans op onweer. De wind is vanmorgen zwak tot matig uit zuidwestelijke richting maar draait in de middag naar het noordwesten. De aangevoerde lucht is aanmerkelijk koeler dan gisteren en het kwik komt in de middag niet veel hoger dan 18 graden.

Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346

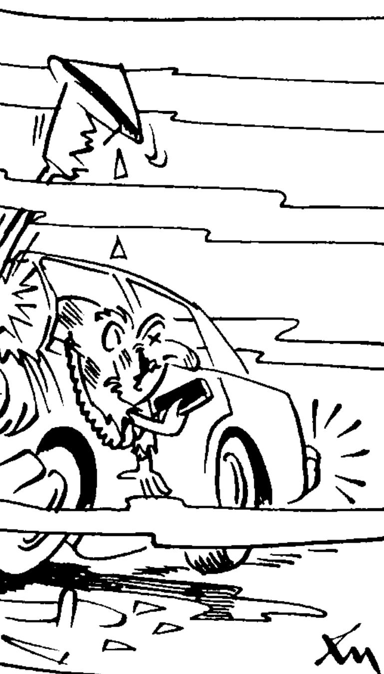
VANDAAG:

zon op:	06.55	onder: 20.21
maan op:	19.52	onder: 06.03

MORGEN:

zon op:	06.57	onder: 20.18
maan op:	20.06	onder: 07.24

Onderzoek naar nut mistachterlichten



...Ja, brandt nog!...

VNO niet 'ten principale' tegen voorstel Vervoersbond

FNV presenteert plan vierdaagse werkweek

UTRECHT – De Vervoersbond FNV stelt in de komende CAO-onderhandelingen voor onder meer het wegtransport, de havens en de Nederlandse Spoorwegen invoering van de vierdaagse werkweek centraal. In de CAO's voor 1991 moeten op zijn minst concrete stappen op weg naar een vierdaagse werkweek worden gezet.

Dit heeft CAO-coördinator W. Waleson gisteren meegedeeld. De Vervoersbond FNV is de eerste bond die de vierdaagse werkweek prominent op de CAO-agenda zet. Het algemene CAO-beleid van de FNV wordt pas eind deze maand vastgesteld. Daarin zal de vierdaagse werkweek ook een belangrijke plaats krijgen.

Het bestuur van de vervoersbond heeft volgens Waleson een duidelijke keus willen maken. „Dit moet verder gaan dan woordbeleid. We stellen concrete randvoorwaarden en hebben concrete ideeën over de uitwerking per sector", aldus de CAO-coördinator. Hij verwacht dat de discussie over arbeidstijdverkorting door de vierdaagse werkweek in een stroomversnelling zal raken.

De bond legt zich niet vast op een bepaald jaartal of de duur van de werkweek, maar de FNV-doelstelling van een 35-urige werkweek in 1993 en de vierdaagse werkweek 'kunnen prima hand in hand gaan'. De vierdaagse werkweek betekent een duidelijke verbetering van de arbeidsvoorwaarden en zal werkgevers nopen tot herbezetting. Deze argumenten moeten de tegenstanders de wind uit de zeilen nemen. De bond stelt wel als voorwaarde dat werknemers er in koopkracht niet op achteruit gaan en dat werkdagen niet langer dan 8,5 uur mogen duren.

Plan

De vervoersbond schat dat er voor verbetering van de arbeidsvoorwaarden in 1991 5,75 procent beschikbaar is. Voor werkgelegenheid en arbeidsmarkt wil de bond 2,5 procent uittrekken, waarvan 2 procent voor 'betekenende' stappen op weg naar de vierdaagse werkweek. De rest van de ruimte gaat op aan prijscompensatie (naar schatting 2,5 procent) en verbetering van de koopkracht (1 procent).

De werkgeversorganisatie VNO stelt 'niet ten principale' tegen een vierdaagse werkweek te zijn zolang het aantal werkzame uren maar niet collectief wordt verminderd.

NOB-wegtransport, de grootste werkgeversorganisatie in het wegvervoer, noemt het voorstel van de vervoersbond in zijn huidige vorm 'onmogelijk'. De werkgeversorganisatie Nederlands Vervoer noemt de vierdaagse werkweek 'een aardverschuiving in het patroon van werk- en rusttijden'.

Lubbers: 'Ons land is ziek'

Van onze parlementaire redactie

NIJMEGEN – „We zullen op basis van de gegevens over arbeidsongeschiktheid, ziekteverzuim, dropouts en daaraan gerelateerde werkloosheid moeten erkennen dat ons land ziek is. We moeten daarbij, net als honderd jaar geleden, spreken over een sociale kwestie. Tegelijk zullen wij moeten erkennen dat de politiek dit probleem niet aankan. De samenleving als geheel zal voor een oplossing moeten zorgen."

Dit zei premier Lubbers gisteren bij de opening van het academisch jaar aan de Katholieke Universiteit van Nijmegen. De eerste minister hamerde in zijn rede op de noodzaak om gezamenlijk maatschapelijke problemen aan te pakken en die niet alleen te zien als een taak van de overheid. Volgens hem is er nu een situatie waarbij het falen van de samenleving exclusief als probleem van de overheid wordt gezien.

Volgens Lubbers zal de politiek moeten erkennen dat zij niet alle maatschappelijke problemen kan oplossen. Vanuit die bescheidenheid zal een beleid ontwikkeld moeten worden, waarbij een ieder weer de eigen verantwoordelijkheid gaat voelen en daar naar gaat handelen.

● Zie verder pagina 13



● *Het toestel werd gisteren beladen met 110 ton aan noodrantsoenen.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Noodrantsoenen naar Jordanië

Van onze redactie economie

BEEK – De Verenigde Naties hebben op Maastricht Airport het enorme Russische vrachtvliegtuig van het type Antonov 124 dat daar sinds vrijdag stond, gecharterd voor het transport van noodrantsoenen naar Jordanië. Het gigantische toestel, met aan boord onder anderen een medewerker van de hulporganisatie Artsen zonder Grenzen, zette gisteravond omstreeks 22.00 uur koers richting Amman.

In Beek werd het gisteren volgeladen met hulpgoederen en 110 ton aan oude noodrantsoenen van het Nederlandse leger. Enige honderden toeschouwers kwamen naar het vliegveld om het toestel te bewonderen.

De 70 meter lange Antonov was vrijdag op Maastricht Airport geland met 90 ton textiel aan boord. Voor de retourvlucht was nog geen lading bekend. Reden voor de Verenigde Naties om het mammoetvliegtuig te charteren.

Aan boord van de Antonov zijn bovendien 25 chemisch toiletten, 20 drinkwatervoorzieningen en een flinke stapel schuimrubbermatrassen. Die zijn bedoeld voor een groot aantal uit Irak en Koeweit gevluchte werknemers uit Sri Lanka die met de Antonov weer naar hun moederland worden gebracht. De toiletten en drinkwatervoorzieningen zijn in het weekend gekocht bij tentenverkoper Klinkenberg uit Hoensbroek, de 235 m2 schuimrubber matrassen zijn ingeslagen bij het rubberhuis Castillo in Maastricht.

Uittocht Irak voorlopig tot staan gebracht

Van onze redactie buitenland

DEN HAAG/BAGDAD – De uittocht van westerse gijzelaars uit Irak is voorlopig tot staan gebracht. Nadat afgelopen weekeinde bijna duizend gijzelaars Bagdad mochten verlaten, heeft de Iraakse regering gisteren geëist dat gijzelaars alleen nog met vliegtuigen van Iraqi Airways mogen vertrekken. Wel zijn gisteren nog de laatste Russische gijzelaars uit Irak geëvacueerd met een toestel van Aeroflot.

Met de nieuwe voorwaarden is Bagdad teruggekomen op eerdere afspraken dat een Frans vliegtuig 20[illegible] vrouwen en kinderen zou mogen ophalen. Ook de Iraakse toestemming voor de komst van een Brits vliegtuig is ingetrokken. Volgens een woordvoerder van het Franse ministerie van buitenlandse zaken probeert Bagdad de repatriëring van gijzelaars duidelijk te 'vertragen en moeilijker te maken'.

De nieuwe Iraakse voorwaarde betekent een nieuw struikelblok voor het luchtvervoer van gijzelaars, omdat toelating van vliegtuigen van Iraqi Airways in de Jordaanse hoofdstad Amman of in Westerse hoofdsteden betekent dat het embargo tegen Irak wordt verbroken. Bovendien moeten de herkomstlanden van de gijzelaars voor de tickets betalen. De Iraakse regering kwalificeerde gisteren het vertrek van een vliegtuig van de Westduitse Lufthansa als een uitzondering.

Een konvooi bussen met 500 Britse vrouwen en kinderen vertrekt vandaag vanuit Koeweit naar Bagdad. De Britse ambassade in Koeweit heeft de reis georganiseerd om de Britten Koeweit te helpen verlaten. De gijzelaars mogen tijdens de tocht ieder één koffer en voldoende mondvoorraad en water meenemen. Londen onderzoekt de mogelijkheid om de gijzelaars ook per bus uit Irak te halen.

● Zie verder pagina 3



Artistiek leider van Opera Zuid weet wat hij wil:

'Zonder publiek bestaat er geen operaproduktie'

door jos frusch

Het is een groot privilege om je ideeën met het publiek te delen. In ieder geval mag je het geen pijn doen." Deze blijde boodschap voor de Limburgse operaliefhebbers is afkomstig uit de mond van Aiden Lang, de nieuwe artistiek leider van de Stichting Opera Zuid (SOZ). Lang (32), sinds 1985 als assistent-regisseur werkzaam bij de Welsh National Opera in Cardiff, tekende in juni van dit jaar een contract, dat hem tot eind 1992 – met een optie om verder te gaan – aan de stichting bindt. Vorige week begon hij in Maastricht zijn werkzaamheden, die in eerste instantie zullen bestaan uit het voorbereiden van Le Nozze di Figaro van Mozart, de eerste produktie van de SOZ, die in maart van volgend jaar wordt gepresenteerd.

Aiden Lang zal het grootste deel van zijn tijd, zo'n zestig procent, te vinden zijn in de 'Hof van Tilly', de voormalige Rijks Pedagogische Academie in Maastricht, die als tijdelijke thuishaven van de operaproduktiekern dienst zal gaan doen. Voor de rest zal hij bij andere gezelschappen – waaronder de Welsh National Opera en de Glyndebourne Touring Opera – als regisseur werkzaam blijven. Maar tot eind 1992 is het zijn belangrijkste taak, die vierenhalf miljoen gulden, die de Stichting Opera Zuid ter beschikking heeft voor het produceren van vier opera's, zo goed mogelijk te besteden.

Aiden Lang, een vriendelijke jongeman, die Engels en drama studeerde aan de universiteit van Birmingham, heeft een overvol activiteitenpakket, al geeft hij de hoogste prioriteit aan Le Nozze. „De cast is nog niet compleet, er zal een compromis gesloten moeten worden tussen 'wie wil ik hebben' en 'wie is beschikbaar'," aldus Lang, die zich realiseert dat het wat dat betreft kort dag wordt. „Ik probeer een Europese cast bij elkaar te brengen, waarbij zeker ook Nederlandse zangers betrokken worden. Ik denk dat ik wat dat betreft een bepaalde verantwoordelijkheid hebben. Maar mijn probleem op dit moment is dat ik de Nederlandse markt niet ken. Ik ga in de komende maanden dan ook veel uitvoeringen bekijken en audities bijwonen."

Stagione

Dat de stichting Opera Zuid samen met het provinciebestuur van Limburg zijn voelhorens in Groot-Brittannië heeft uitgestoken heeft te maken met het feit, dat de Britse theatertraditie van oudsher op reizen georiënteerd is. Diverse reizende operagezelschappen zijn eraan gewend te produceren volgens het zogenaamde stagione-systeem, waarbij een produktie voor een bepaalde tijd op het repertoire wordt genomen en gepresenteerd in diverse schouwburgen. En dat is nu juist de taak, die de Stichting Opera Limburg in de toekomst moet vervullen. Blijft de vraag waarom Aiden Lang op het Limburgs verzoek is ingegaan om hier de operakar te komen trekken. „Er is de wens in Limburg om het niveau te verbeteren, dus om opera artistiek gezien serieus te nemen. Dat spreekt mij wel aan. Bovendien beschouw ik het als een uitdaging om in dit economisch klimaat een nieuw instituut van de grond te tillen. Vanuit de gedachte dat het provinciebestuur mee wil werken en denken, durf ik die uitdaging aan. Bovendien staat men achter de opvattingen die ik met betrekking tot opera maken heb."

Die artistieke opvattingen houden het midden tussen twee tegenpolen: het traditionele, ouderwetse, op uiterlijke pracht en praal gerichte regieconcept enerzijds en aan de andere kant de strakke, abstracte, zogenaamde Konzeptionsregie, die in Duitsland na de Tweede Wereldoorlog in zwang is gekomen en die Lang zelfverheerlijking van de regisseur noemt. Bovendien streeft hij naar een optimale fusie van muzikale en dramatische aspecten. „Regisseur en dirigent moeten een volledige eenheid vormen, die tot stand wordt gebracht door het in elkaar passen van elkaars stijl en inzichten. Door die individuele inbreng heeft iedere produktie een eigen gezicht, afhankelijk van de mensen die verantwoordelijk zijn voor het artistiek eindresultaat."



● *Aiden Lang: „Je mag je publiek geen pijn doen."*
Foto: PETER ROOZEN

Bang

Naast deze eigen taal, die operaproduktie in zijn ogen spreken moeten, vindt Lang het belangrijk, dat ze toegankelijk zijn: „Zonder publiek bestaat er nu eenmaal geen operaproduktie." Wat dat betreft heb je als operagezelschap grote verantwoordelijkheid. Je moet je publiek van de ene kant geven waarin het gelooft, anderzijds proberen op te voeden. Serve and educate noemen ze dat in Engeland." Over de vraag of hij niet bang is, dat het Limburgs publiek te zeer gewend is aan de operastijl van het LSO moet hij enige tijd nadenken. „Wel bang, maar niet bang genoeg om de uitdaging niet aan te durven", is zijn resoluut antwoord. „Mensen schrikken in hun leven altijd terug voor nieuwe dingen, dat is een natuurlijke reactie. Wij willen dat het publiek ons gaat begrijpen, dat men weet dat wij veel waarde hechten aan fantasie en emoties, zowel dramatisch en muzikaal. Maar niet iedereen hoeft alles meteen mooi en goed te vinden. Wij houden van discussie, alles 'nice and safe' is vreselijk."

Gezien de hoogte van de financiële middelen, die hem komende tweejaar voor vier operaprodukties ter beschikking staan, vindt Aiden Lang dat er door de Stichting Opera Zuid wonderen verricht moeten worden. „Enerzijds willen we het beperkte budget niet overschrijden, anderzijds willen we onze stijl bij het publiek introduceren. Dat zal grote flexibiliteit van ons eisen. Bovendien is er nog een ander dilemma. Wanneer wij met dit budget goed werk hebben verricht, dan zal men zeggen dat we op deze voet verder kunnen gaan. In ieder geval komt er na twee jaar ook een financiële evaluatie en daar wil ik op dit moment niet op vooruit lopen."

Vrijheid

Aiden Lang zal in Maastricht met een zo groot mogelijke artistieke vrijheid kunnen werken. Een artistieke begeleidingscommissie, die bestaat uit vertegenwoordigers van het LSO en de Contactraad Limburgse Schouwburgen, heeft slechts een adviserende taak. Inmiddels is hij al begonnen zijn plannen voor de toekomst – tot 1994 zelfs – uit te werken. Hij denkt, wat betreft de periode na 1992 althans, aan vier operaprodukties per jaar. Bij twee daarvan zal gekozen worden uit het zogenaamde 'ijzeren repertoire' (maar dan wel 'serious' en niet 'lazy', verzekert hij), de derde betreft een toegankelijke keuze uit de operette- of musicalsfeer. Daarnaast wil hij een meer eigentijdse muziekdramatische produktie op het programma nemen, een streven, dat hij als een grote uitdaging beschouwt. „Want als het publiek de titel van een opera niet kent, dan komt het niet", heeft ook Lang al geconstateerd. Maar hij durft wat dat betreft de confrontatie aan. „Ik wil het Limburgs publiek de komende vier jaar uit de gehele operaliteratuur voorbeelden laten horen. Dus ook een Monteverdi-opera, om maar eens iets te noemen, of Britten."

Aiden Lang zal de komende maanden veel in operastudio's en theaters te vinden zijn op zoek naar jonge, getalenteerde zangers. Want naar hen is hij in de eerste plaats op zoek. Verder zal Lang de komende tijd gaan kennis maken met de buitenlandse operahuizen in de directe omgeving van Limburg. Na de eerste twee jaar immers wil hij er nauw mee gaan samenwerken. Maar vooralsnog gaat zijn aandacht in eerste instantie uit naar de produkties van Opera Zuid zelf. In de komende twee jaar zal Lang één opera zelf regisseren bij de nieuwe Limburgse produktiekern, Werther van Massenet. „Een heel intieme opera, maar zeer expressief en prachtig geïnstrumenteerd." Het enthousiasme straal bij die woorden van zijn gezicht, Aiden Lang heeft er duidelijk zin in.

Nieuwe CD uitstekende promotie voor LSO

MAASTRICHT – In juni van dit jaar reeds maakte ik in deze kolommen gewag van een uitstekend concert van het Limburgs Symfonie Orkest in het Staargebouw van Maastricht. Het programma van deze concertavond, met werk van componisten uit Belgisch en Nederlands Limburg, staat ook op de CD, die het orkest deze maand in eigen beheer heeft uitgegeven.

'Muziek uit beide Limburgen', zoals de titel luidt van deze nieuwe geluidsdrager, zou eigenlijk reeds vorig jaar worden uitgebracht ter gelegenheid van de herdenking van de scheiding van beide Limburgen. De korte repetitietijd noopte toen tot uitstel, zowel van het concert als van de opname. Dat de CD een geblimeerde copie van het concert an juni is geworden maakt duidelijk, dat de voorbereidingen nu wel voorspoedig zijn verlopen. Het resultaat daarvan is, dat de bedoelingen van het orkest – eigen promotie met de uitgave van deze Compact Disc volledig worden gerealiseerd. Wat het eerst opvalt bij het beluisteren van 'Muziek uit beide Limburgen' is de uitstekende opnamekwaliteit. Orkest en solisten klinken voortreffelijk, er is een goede balans tussen alle klanklichamen, het geheel klinkt direkt, mooi transparant en dynamisch rijk geschakeerd. Opnameleider Michael Petersen heeft zijn werk dus goed gedaan. Maar ook muzikaal kan deze CD bekoren, al moet ik zeggen dat het Trompetconcert van Jean Lambrechts het in de huiskamer veel minder doet dan in de concertzaal. Waarschijnlijk geeft het beeld van de zich uitsloovende trompettist op het podium een extra dimensie aan deze soms wel erg voorspelbare muziek, al blijft de instrumentatie boeien. Trompettist Guido Segers slaagt er ook nu weer in de bijzonder moeilijke solopartij briljant en virtuoos tot klinken te brengen en het orkest weet op bewonderenswaardige wijze de grillige sfeerschilderingen uit te beelden.

Bijzonder goed tot zijn recht komt op deze CD de 'neo-impressionistische' compositie Rotations voor piano en orkest van de jonge Belgische componist Piet Swerts. Het rijke kleurenpalet en de dynamische kontrastwerking van deze evocatieve compositie komt op deze CD veel nadrukkelijker naar voren dan in de concertzaal. Datzelfde geldt overigens ook voor het kernachtig spel van de Tongerse pianiste Chantal Bohets.



● *Trompettist Guido Segers, briljant en virtuoos*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

In Eglogues van Robert Heppener slaagt de Engelse dirigent David Robertson erin de duidelijke structuur van deze compositie extra aandacht te geven zonder de vloeiende beweging uit het oog te verliezen. Alles klinkt doordacht en muzikaal, waardoor de vertrouwde sfeerschilderingen in deze compositie heel natuurlijk worden uitgewerkt. Dat ik ook nu Matty Niëls Metamorphosen und Kehraus qua uitvoering het minst geslaagd vind (minder goed is misschien de betere uitdrukking), heeft waarschijnlijk ook de maken met het weerbarstige idioom van dit werk, dat slechts tot zijn recht komt als dirigent en musici tot de kern van de materie weten door te dringen. In mijn oren blijft de uitvoering wat dat betreft wat oppervlakkig.

'Muziek uit beide Limburgen' is niet in de vakhandel te koop. Belangstellenden kunnen bij het LSO-secretariaat (043-210963) een exemplaar bestellen.

jos frusch

k

M'46 neemt deel aan toneeltoernooi

MAASTRICHT – Het succes van Toneelgroep M'46 met de opvoering van 'De Fantast' van Herb Gartner, was afgelopen seizoen zo groot, dat het stuk thans wordt geprolongeerd. In zijn eigen Vestzaktheater Pesthuys, Maastricht, worden voorstellingen gegeven op 8, 9, 16, 21 en 22 september om 20 uur.

Op 4 oktober wordt het toneelstuk opgevoerd in de Orangerie, Roermond. Bovendien komt M'46 op 8 december met deze produktie uit in het Toernooi der Lage Landen, Elsloo. 'De Fantast' is een erg menselijk stuk, met herkenbare situaties en problemen van bejaarden in onze maatschappij. Hartverwarmend, een beetje schrijnend, toch humoristisch, spreken tekst en acteurs de toeschouwers sterk aan. De hoofdrollen zijn in handen van de acteurs Frans Keulen en Bèr Veugen. De regie is van Jos Jonkers.

Kunstmarkt in Maastricht

MAASTRICHT – Roemeense, Amerikaanse en Costaricaanse kunstenaars doen komend weekend mee aan de vijfde Euregionale kunstmanifestatie op het OLVrouwenplein in Maastricht. De meesten van de meer dan zestig professionele exposanten zijn afkomstig uit Nederland, België en Duitsland. De tentoonstelling wordt in de openlucht gehouden tussen 12 en 18 uur. De kunst zal in stands op en rondom het plein tentoongesteld worden. Bovendien zijn er enkele 'binnenlocaties'.

Nieuw vocaal ensemble in Limburg

MAASTRICHT – Onder de naam Kapel van de Lage Landen is onlangs een nieuw professioneel vocaal ensemble opgericht. Het gezelschap, uitsluitend gevormd door mannelijke zangers, stelt zich ten doel het geven van getrouwe uitvoeringen van polyfone muziek uit de vroege Renaissance, en speciaal het werk van de componisten uit onze eigen contreien, de 'lage landen' dus, in de periode van 1400 tot 1550. Het ensemble staat onder leiding van de internationaal bekende zanger Harry van der Kamp, tevens oprichter/dirigent van het Gesualdo Consort en lid van het Nederlands Kamerkoor.

Het programma, waarmee de Kapel van de Lage Landen zich voor het eerst in het openbaar presenteert, bevat werk van Johannes de Lymburgia, Antoine Busnois, Jacob Obrecht en Clemens non Papa. Dit concert onder de titel 'Muziek uit Bourgondië' is in onze provincie te beluisteren op 7 en 8 september in de Cellebroederskapel aan de Brusselsestraat te Maastricht (aanvang beide concerten 20.15 uur) en op zondag 9 september in de Dominicanerkerk aan de Nieuwstraat te Venlo (aanvang 15.00 uur).

Oplossing van gisteren

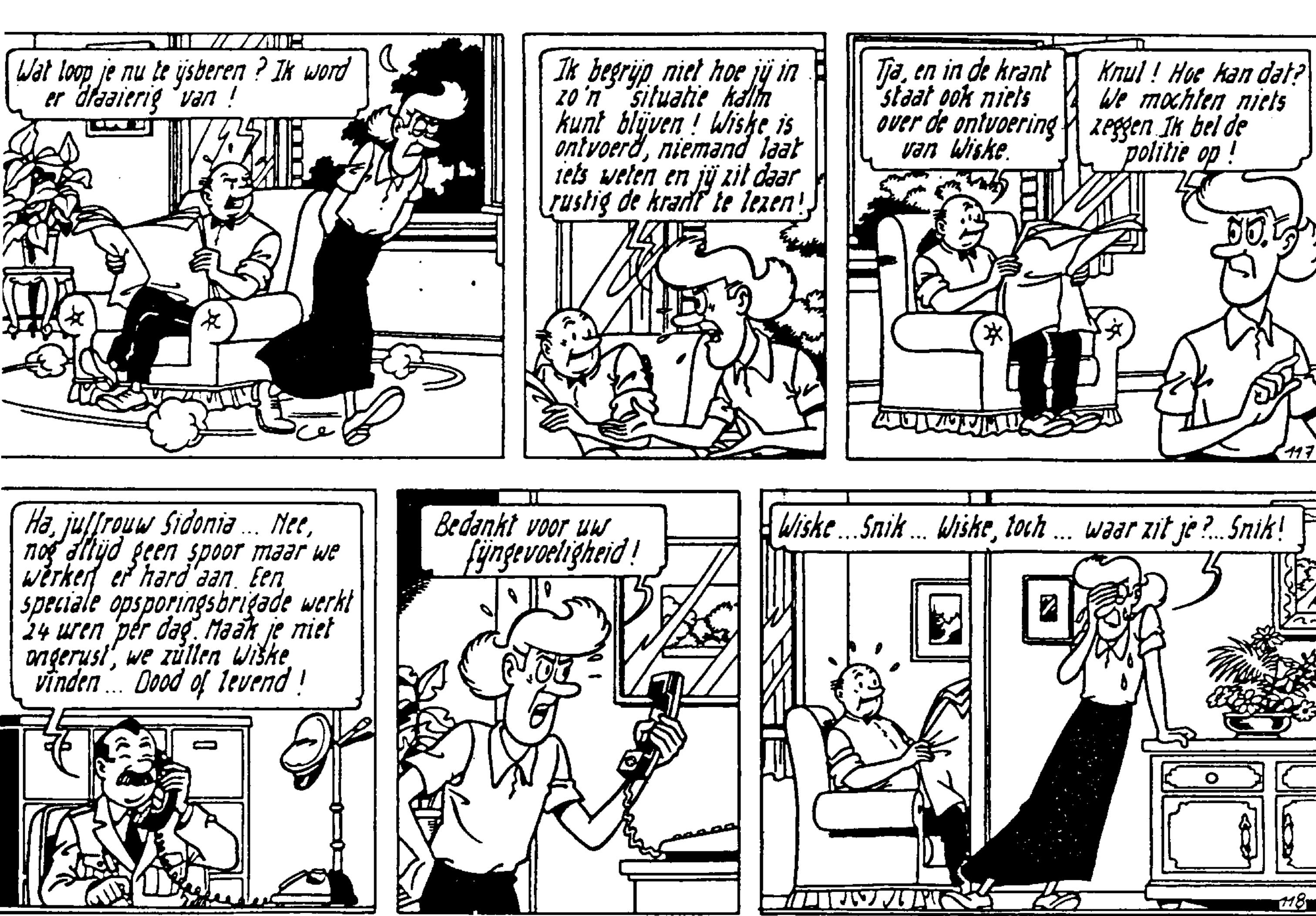
K R E N T E R I G
O – – – E – – – E
P – M A A N D – Z
E – A R M O E – E
R O Z E – P R E T
– D E – – – T E –
P E L S – A I D A
A – E L I T E – P
R – N A M E N – A
Y – – – A – – – R
S T O O M B O O T

puzzel van de dag

Horizontaal: 1. kwaadspreker; 4. eenvoudig sluitmiddel aan deuren; 8. rivier in Rusland; 9. vertaler; 11. vrucht; 13. muzieknoot; 14. persoonlijk vnw.; 15. zwemvogel; 17. vreemde munt; 19. vertrouwelijk; 21. buigzaam; 22. door improvisatie gekenmerkte stijl van jazz.

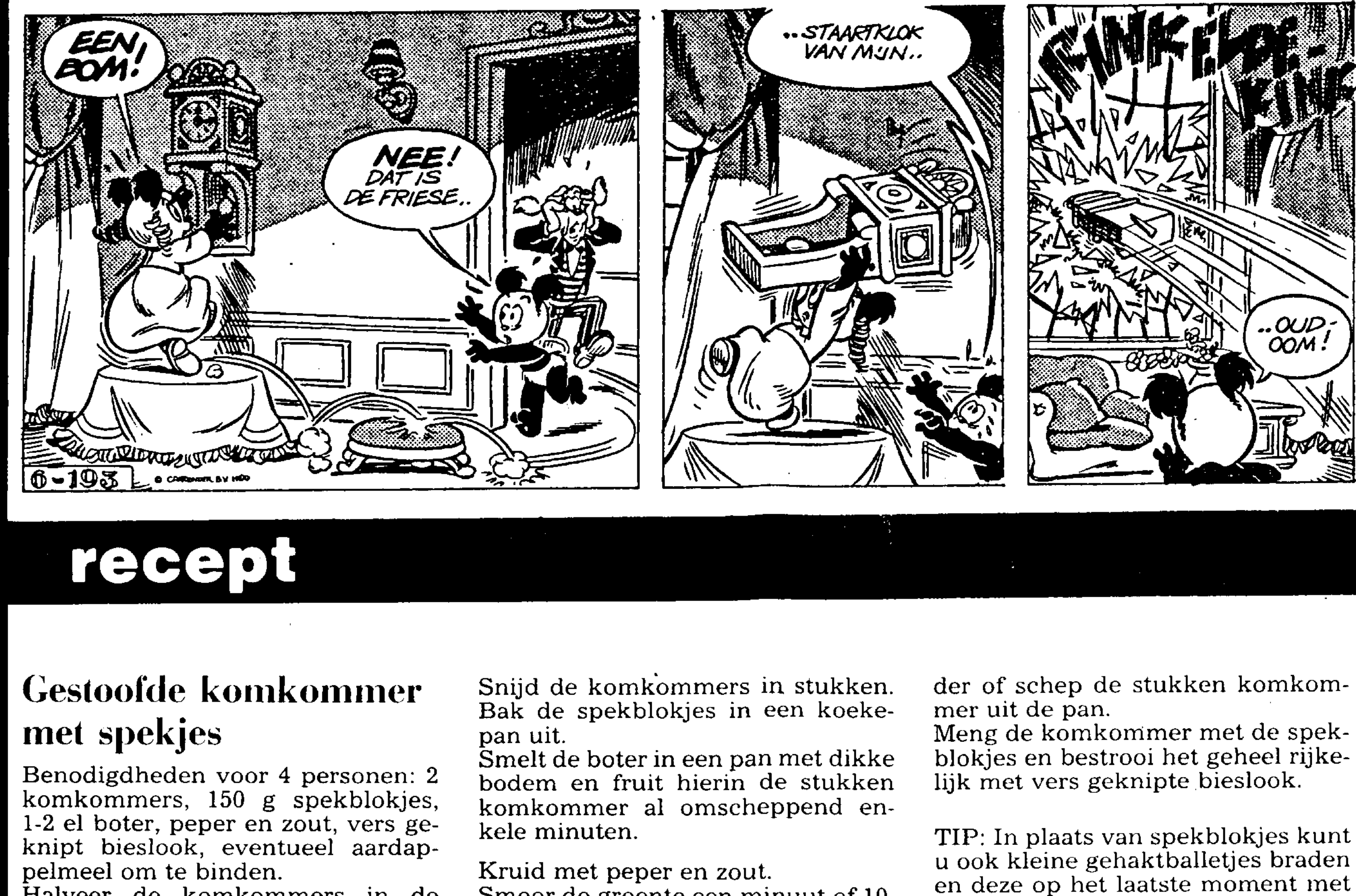
Verticaal: 1. raamvormige opening; 2. Arabisch opperhoofd; 3. exploitant van schepen; 4. hoofdofficier; 5. water doorlatende; 6. houten drinkkom; 7. slagwapen; 10. lofdicht; 12. lof, hulde; 15. soort hert; 16. aanwijzend vnw.; 17. bloeimaand; 18. nijdig; 20. wild zoogdier uit de familie der antilopen.

de goalgetter



(c) Standaard Uitgeverij n.v. Antwerpen vertegenwoordigd door Wavery Productions b.v. 's-Gravenhage

panda en de meesterspionne



recept

Gestoofde komkommer met spekjes

Benodigdheden voor 4 personen: 2 komkommers, 150 g spekblokjes, 1-2 el boter, peper en zout, vers geknipt bieslook, eventueel aardappelmeel om te binden.

Halveer de komkommers in de lengte en verwijder de zaadlijsten met een lepel.

Snijd de komkommers in stukken. Bak de spekblokjes in een koekepan uit.

Smelt de boter in een pan met dikke bodem en fruit hierin de stukken komkommer al omscheppend enkele minuten.

Kruid met peper en zout.

Smoor de groente een minuut of 10. Bind het vocht eventueel met wat aardappelmeel of met wat allesbinder of schep de stukken komkommer uit de pan.

Meng de komkommer met de spekblokjes en bestrooi het geheel rijkelijk met vers geknipte bieslook.

TIP: In plaats van spekblokjes kunt u ook kleine gehaktballetjes braden en deze op het laatste moment met de komkommer mengen.

huub meijer

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
Piccolo-advertenties: 045-719966

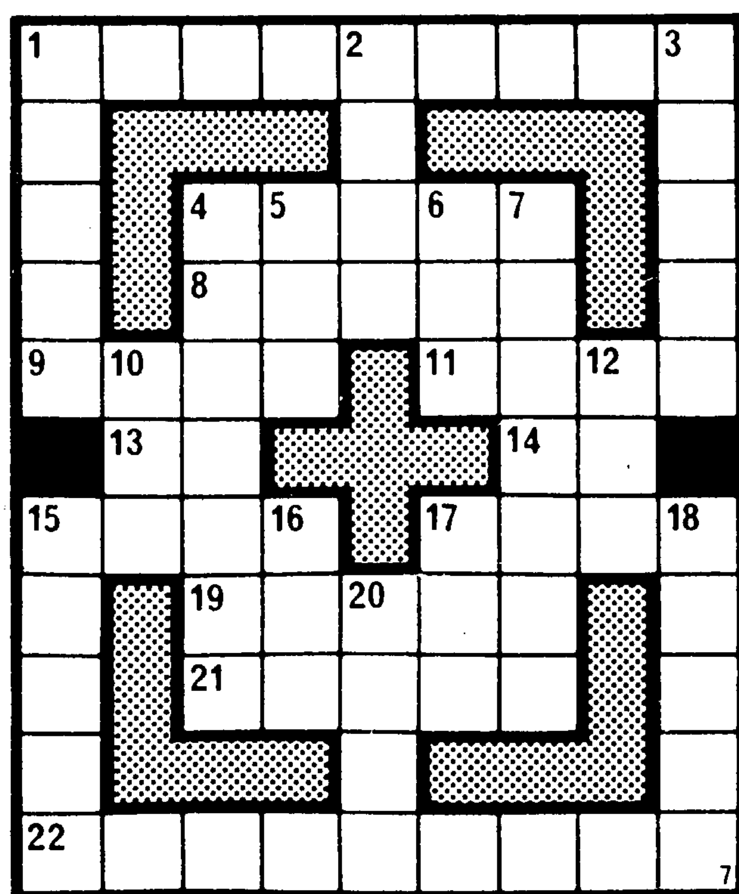
Banken: ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04490-46868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Fax:
redactie 045-739264
advertenties 045-739364

Telex:
redactie 56123

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 75,55
per maand ƒ 25,20
losse nummers ƒ 1,45
Bfr. 28





SCP ook somber over groei aantal arbeidsongeschikten

Groot deel werklozen zoekt niet naar baan

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Veertig procent van de geregistreerde werklozen (150.000 mensen) zoekt niet actief naar ander werk. Tien procent heeft zich neergelegd bij de situatie zonder vaste baan. Bij 30 procent is er sprake van een 'onduidelijk' gedrag. Het gaat dan veelal om minder geschikte arbeidskrachten, mensen met gezondheidsklachten en personen die al te zeer ontmoedigd zijn bij het zoeken naar werk.

Dit stelt het Sociaal Cultureel Planbureau (SCP) in het gisteren verschenen tweejaarlijkse sociaal en cultureel rapport. In de eerste helft van dit jaar waren er gemiddeld 355.000 geregistreerde werklozen.

Volgens het SCP is er alle reden tot zorg omtrent de werkloosheid. Het aantal langdurig werklozen is opgelopen tot 18 procent van alle werklozen. De werkloosheid onder etnische minderheden is drie tot vijf maal zo hoog als onder Nederlanders. De situatie blijft ook zo, aldus het SCP, aangezien deze groep niet profiteert van de economisch groei. Lager opgeleiden zien het aantal banen voor hen steeds verder teruglopen. Bovendien pikken steeds meer hoger opgeleiden deze functies in.

Sceptisch

Het Planbureau toont zich zeer sceptisch over de plannen van het kabinet om de groei uit het aantal arbeidsongeschikten te halen door werkgevers en werknemers mee te gaan laten betalen aan de kosten daarvan. Een dergelijke maatregel is volgens het SCP niet genoeg om te voorkomen dat nog voor 2000 het aantal van een miljoen arbeidsongeschikten wordt gepasseerd. Er zijn veel ingrijpender systeemwijzigingen nodig.

De groei van het aantal arbeidsongeschikten schrijft het Planbureau toe aan toename van het aantal verzekerden, invoering van de AAW, ruimer ziektebegrip, toenemende psychische belasting op het werk en verslechterende concurrentiepositie op de arbeidsmarkt van gehandicapten.

Slechter

Het SCP bepleit speciale maatregelen voor die huishoudens waarvan het inkomen beneden 95 procent van bijstandsnorm voor alleenstaanden ligt. De financiële positie van deze huishoudens (vooral eenoudergezinnen, zelfstandigen, werklozen, arbeidsongeschikten) wordt steeds slechter. Er is een serie maatregelen nodig gericht op het krijgen van vaste looninkomsten, informatie over uitkeringsrechten en apart beleid voor bepaalde groepen, eventueel lokaal.

● Zie verder pagina 4

Jordanië en Israël vragen Kohl om hulp

Vervolg van pagina 1

DEN HAAG/BAGDAD – De Jordaanse koning Hoessein en de Israëlische minister van defensie Moshe Arens hebben gisteren de Bondsrepubliek bezocht. Zij voerden ieder afzonderlijk besprekingen met de Duitse autoriteiten over de Golfcrisis. Volgens Israëlische bronnen kwam Arens voor de mogelijke levering van twee onderzeeboten. Een woordvoerder van het Duitse ministerie van defensie ontkende dit evenwel. Wel is met kanselier Kohl gesproken over de dreiging die Israël boven het hoofd hangt sinds de Iraakse invasie in Koeweit. Beide gesprekspartners spraken zich uit voor een diplomatieke oplossing in de Golfcrisis.

Het bezoek van koning Hoessein aan de Bondsrepubliek is onderdeel van zijn Europese toer om te onderzoeken wat de mogelijkheden zijn voor een vreedzame oplossing in het Golfconflict. Ook zocht Hoessein volgens regeringswoordvoerders in de Bondsrepubliek financiële steun voor zijn land dat wordt overstroomd met vluchtelingen uit Irak. De Bondsrepubliek staat onder internationale druk om een grotere bijdrage te leveren bij de uitvoering van het handelsembargo tegen Irak. De Bondsrepubliek heeft geweigerd troepen te zenden naar het crisisgebied, omdat de Grondwet dat verbiedt. Inmiddels heeft Kohl Washington wel beloofd de Amerikaanse aanwezigheid in de Golf financieel te ondersteunen.

De situatie van de voornamelijk Aziatische vluchtelingen uit Irak en Koeweit in het grensgebied tussen Irak en Jordanië is schrijnend. Volgens berichten uit Amman is een opstand te verwachten onder de ongeveer 41.000 gestrande vluchtelingen. Onder erbarmelijke omstandigheden wachten zij op toestemming voor hun doortocht. De Jordaanse autoriteiten weigeren dat vooralsnog zolang zij geen garantie hebben voor een snelle evacuatie. Ondertussen leven de vluchtelingen in tenten, overdag in de broeiende hitte en 's nachts in de kou. „En 41.000 mensen zonder toilet, je kunt je voorstellen wat voor situatie dat is", aldus een hulpverlener ter plaatse.

Ambassades

Ook het in Koeweit overgebleven ambassadepersoneel lijdt onder de hitte, dorst en isolatie. Personeel van de Amerikaanse ambassade betrekt het drinkwater inmiddels uit het zwembad, meldde dominee Jesse Jackson zondag na terugkeer uit Koeweit. Iraakse troepen hebben ongeveer 30 ambassades nog steeds omsingeld, waaronder die van de Verenigde Staten, het Verenigd Koninkrijk, Japan, Canada en Egypte. Ze blokkeren de waterleidingen, de electriciteitstoevoer en telefoonlijnen sinds Bagdad de ambassades te verstaan heeft gegeven uiterlijk 24 augustus hun deuren te sluiten en zich te verplaatsen naar Irak. De Westerse mogendheden houden hun ambassades echter open omdat sluiting impliciet erkenning betekent van de Iraakse inlijving van in Koeweit.

De Verenigde Staten hebben gisteravond hun NAVO-bondgenoten om hulp gevraagd bij het verplaatsen van troepen en materieel naar de Golf. Het verzoek is gisteren in een vergadering van de permanente vertegenwoordigers van de NAVO-landen in Brussel toegelicht door de Amerikaanse vertegenwoordiger Taft. Een woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken in Den Haag kon gisteravond nog niet zeggen hoe Nederland op dit verzoek zal reageren.

Top Helsinki op verzoek Moskou

DEN HAAG – De eendaagse top zondag 9 september in Helsinki tussen de Amerikaanse president George Bush, en zijn Sovjetrussische collega Michaïl Gorbatsjov vindt plaats op verzoek van Moskou. Dit heeft de woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken Gennadi Gerasimov gisteren verklaard.

Hij voegde daar aan toe dat het algemene idee van informele bijeenkomsten zonder agenda, om bij te praten over internationale gebeurtenissen, al was overeengekomen tijdens de gesprekken tussen beide bewindslieden in Camp David, afgelopen juni.

„Het concept van snel geregelde en vertrouwenwekkende ontmoetingen op topniveau past precies in de nieuwe vorm van de Sovjet-Amerikaanse dialoog. Deze is gebaseerd op afwijzing van stereotypen uit de tijd van de Koude Oorlog en vormt een overgang naar samenwerking en een breed terrein van problemen", aldus Gerasimov.

De top in Helsinki zal gaan over de betrekkingen tussen beide landen en in de internationale situatie zoals 'crises, waaronder de toestand in de Golf', zo deelde Gerasimov mee.

● Zie ook pagina 4



● *Militante jongeren uit de Sovjetrepubliek Armenië dragen de stoffelijke overschotten van twee vermoorde Armeense parlementsleden in de hoofdstad Jerevan ten grave. De volksvertegenwoordigers werden afgelopen zaterdag tijdens rellen doodgeschoten door aanhangers van het door het parlement verboden Armeense Nationale Leger. In Armenië is overigens een acuut tekort aan gas ontstaan ten gevolge van het etnisch conflict tussen Armenië en Azerbajdzjan. De laatste republiek heeft de gaspijpleiding richting Armenië afgesloten.*

Benzine en diesel weer duurder

ROTTERDAM – Oliemaatschappij Shell verhoogt haar prijzen van benzine en diesel, gasolie, huisbrandolie en petroleum vandaag met achtereenvolgens twee en een cent per liter. De prijsverhoging is het gevolg van stijgende prijzen voor olieprodukten op de internationale markt, aldus Shell.

De adviesprijs voor een liter super komt vandaag op 190 cent aan de pomp. Super plus loodvrij komt op 186 cent, Euro loodvrij op 182 cent per liter. De adviesprijs voor een liter diesel komt op 111.8 cent.

De Novok, de organisatie van olie- en kolenhandelaren, komt vermoedelijk vandaag met een verhoging van de prijzen aan de vrije pompen. De organisatie heeft gisteren besloten niets te doen hoewel een verhoging van de prijzen volgens secretaris H. Oskam eigenlijk wel nodig is. In het bijzonder voor autogas ligt 'een behoorlijke stijging' in het verschiet omdat de prijzen voor propaan en butaan op de internationale markt enorm stijgen, aldus Oskam.

Partijen stellen positie minister niet ter discussie

PvdA en CDA willen praten met Braks

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – PvdA en CDA willen liefst volgende week nog met minister Braks van landbouw, natuurbeheer en visserij een mondeling overleg over de problemen rond de controle op de vissers door de Algemene Inspectie Dienst. PvdA en VVD willen voor dat overleg eerst nog enkele topambtenaren van het ministerie en voormannen uit het visserijbedrijfsleven horen.

Zij willen precies vaststellen wanneer en door wie het ministerie is gewaarschuwd dat de vissers nog steeds alle regels aan hun laars lappen en wanneer op die waarschuwingen zijn gereageerd door het departement.

Die vragen zijn bij PvdA en VVD gerezen na lezing van het vertrouwelijke processen-verbaal, opgemaakt door de rijksrecherche. Alleen Kamerleden kunnen op het ministerie van justitie die verslagen inzien. PvdA-woordvoerder Jan van Zijl vindt dat zaken die in die processenverbaal aan de orde komen zo snel mogelijk opgehelderd moeten worden. Hij zegt nu al dat het ministerie over de vangstoverschrijdingen van eind 1989 en begin 1990 is gewaarschuwd door twee voormannen uit de visserijwereld, de heren Kramer en Nooitgedacht.

Deze twee waren begin dit jaar ook de informanten van de CDA'er Eversdijk, die in de Tweede Kamer minister Braks voorhield dat de vangstquota nog steeds worden overschreden met 30 tot 60 procent.

In het afgelopen voorjaar deelde minister Braks de Kamer schriftelijk mee dat volgens cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek de vangsten van tong en schol met maar liefst 50 procent waren overschreden.

De PvdA, die maandag over de visserijaffaire intern beraad heeft gevoerd vindt dat er zo snel mogelijk duidelijkheid moet komen. Overigens blijft de PvdA evenals het CDA van mening dat er op dit moment geen enkele aanleiding is de politieke positie van Braks aan de orde te stellen door het vertrouwen in hem op te zeggen. Een door de VVD bepleit diepgaand onderzoek door de Tweede Kamer naar de hele affaire achten zowel PvdA als CDA niet nodig.

'Gezant moet naar Iran'

LONDEN – De broer van de Britse gijzelaar Terry Waite, die in januari 1987 in Libanon ontvoerd werd, heeft de regering in Londen gevraagd een gezant naar Iran te sturen om directe besprekingen voor te bereiden over de vrijlating van de drie Britse gijzelaars in Libanon.

„De sfeer wordt van dag tot dag meer ontspannen. Nu is de tijd gekomen voor een krachtige actie om alles in werking te stellen", betoogde David Waite.

'Tarieven baseren op aantal gezinsleden'

Alleenstaanden willen aanpassing heffingen

UTRECHT – Gemeentelijke tarieven en heffingen moeten zijn gebaseerd op het aantal leden van een huishouden. Dat schrijven vier organisaties van alleenstaanden in een brief aan de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG). De organisaties vinden het onrechtvaardig dat een alleenstaande vaak evenveel betaalt als een gezin.

De Nederlandse Bond voor Ongehuwdenbelangen, de vereniging Klankbord, de stichting WAO Belangenbehartiging Alleenstaanden en de stichting Centrum Individu en Samenleving vrezen aanzienlijke stijgingen van de gemeentelijke heffingen en tarieven in het kader van het aangescherpte milieubeleid van de rijksoverheid.

Volgens mr. G. Hummeling van de Nederlandse Bond voor Ongehuwdenbelangen ligt het dan ook in de rede dat er een systeem komt dat is gebaseerd op de hoeveelheid vuil die per persoon wordt geproduceerd. Sommige gemeenten kennen een dergelijk systeem overigens al. Andere brengen een uitermate laag bedrag in rekening, terwijl in andere plaatsen flink moet worden betaald. De tarieven voor het ophalen van de vuilniszakken bijvoorbeeld lopen uiteen van 36 (twee maal per week) tot 213 gulden (één maal per week) per jaar.

Volgens S. Bosma, fiscaal jurist bij de VNG, is invoering van een op het aantal personen per huishouden gebaseerd tarief zo eenvoudig niet. Met name het rioolrecht is gebaseerd op retributie: de totale hoeveelheid afvalwater wordt gedeeld door het aantal huishoudens. De uitkomst bepaalt de hoogte per huishouden. Berekening per persoon is uitermate lastig, aldus Bosma.

Bonden voorlopig niet akkoord met plan Dales

CAO-overleg ambtenaren blijft onder ministerie

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De onderhandelingen over de salarissen en de andere arbeidsvoorwaarden van het overheidspersoneel zullen voor 1991 nog centraal met de minister van binnenlandse zaken moeten worden gevoerd. Ideeën van minister Dales om voortaan het CAO-overleg met de vakbonden direct door de gemeenten, de provincies en de directies van de departementen te laten voeren, komen hooguit in een latere fase aan de orde.

Met dat standpunt heeft de Algemene Centrale van Overheidspersoneel ACOP gereageerd op plannen van Dales om het centrale loonoverleg af te schaffen. De ACOP verenigt de AbvaKabo, de Algemene Bond van Onderwijspersoneel, de Nederlandse Politiebond, de Vervoersbond FNV (voorzover het personeel bij het openbaar vervoer betreft), de Kunstenbond en de Algemene Federatie van Militair Personeel.

In de gedachtengang van de bewindsvrouwe wordt het overleg gedecentraliseerd. De gemeenten, de provincies en de departementen zouden daartoe over een eigen budget moeten gaan beschikken. De onderhandelingen met de ambtenarenbonden zouden zij geheel zelfstandig moeten voeren.

Op het ogenblik vindt het arbeidsvoorwaardenoverleg plaats in de Commissie voor het Centraal Georganiseerd Overleg in Ambtenarenzaken. De minister van binnenlandse zaken is daar voorzitter van. Het overleg heeft op die manier alleen het personeel van de rijksoverheid. Door de aanwezigheid in het overleg van vertegenwoordigers van lagere overheden (provincies, gemeenten, waterschappen) strekt het zich echter ook daarbuiten uit.

Te vroeg

Afwijzen doen de ambtenarenbonden de ideeën van mevrouw Dales niet. Ze vinden alleen dat de minister niet te hard van stapel moet lopen. Ze hebben ook nog geen enkel concreet voorstel van de bewindsvrouwe over haar ideeën gehad. ACOP-secretaris Theo Sonneveld: „Zo lang dat niet het geval is, is een inhoudelijke discussie over deze materie in onze ogen niet mogelijk."

De onderhandelingen zouden in december moeten beginnen en zouden voor het eerst worden gevoerd zonder dat de financiële ruimte ervoor van tevoren is vastgesteld. Ook de positie van de minister als werkgeversonderhandelaar namens het kabinet is beperkt. In het verleden kon de minister eenzijdig wijzigingen in de arbeidsvoorwaarden vaststellen en opleggen wanneer men er in het CGO niet uitkwam.

● KGB-dissident

De voormalige KGB-generaal en criticus van de staatsveiligheidsdienst, Oleg Kaloegin, heeft bij verkiezingen voor het Congres van Volksafgevaardigden van de Sovjetunie in de Zuidrussische stad Krasnodar een parlementszetel verworven. Het betrof hier de tweede verkiezingsronde, waaraan naar schatting 60 procent van de kiesgerechtigden deelnam. Kaloegin was chef van de afdeling contra-spionage. In juni kwam hij in opspraak toen hij zich in kranteninterviews kritisch uitliet over het functioneren van de KGB. Door dit optreden verloor hij zijn KGB-officierstitel, recht op pensioen en al zijn onderscheidingen.

● Postduiven

Een inwoner van het Brabantse Berghem heeft bij de politie aangifte gedaan van de diefstal van 53 postduiven. De vogels zijn volgens de eigenaar ongeveer 30.000 gulden waard. De diefstal is het afgelopen weekeinde gepleegd. De benadeelde heeft inmiddels een beloning uitgeloofd van 10.000 gulden voor de tip die kan leiden naar het terugvinden van de duiven.

● Unita

Opstandelingen van de Angolese verzetsbeweging Unita hebben een aanval uitgevoerd op een stad in de provincie Uige in het noorden. Daarbij kwamen 35 personen om het leven en werden meer dan 150 mensen gewond. In een verklaring wordt de regering van het buurland Zaïre ervan beschuldigd toe te staan dat grote hoeveelheden wapens de opstandelingen bereiken.

● Kosovo

In de Joegoslavische provincie Kosovo is gisteren het openbare leven tot stilstand gekomen. De straten zijn leeg, vrijwel alle winkels zijn gesloten en de schooljeugd is op de eerste schooldag thuisgebleven. De Albanese bevolking van Kosovo protesteert met de eendaagse staking tegen de Servische overheersing van Kosovo. Vorige week donderdag werd de leider van de Onafhankelijke Vakbond van Kosovo tot twee maanden gevangenisstraf veroordeeld vanwege zijn oproep tot de staking.

● Somalië

President Mohamed Siad Barre van Somalië heeft gisteren de zeven maanden oude regering van premier Mohamed Ali Samantar aan de dijk gezet. De president zei in een verklaring dat hij Mohamed Hawadle Madar heeft verzocht een nieuw kabinet te vormen. Hij gaf verder geen reden voor het ontslag van Samantar. Een half jaar geleden werd Samantar op zijn beurt verzocht een regering te vormen nadat de president het kabinet van zijn voorganger de wacht had aangezegd.

● Terugtocht

De achtste pantserdivisie van het Sovjetleger, die gestationeerd is in DDR, is zondag begonnen met de aftocht naar de Sovjetunie. De eerste tanks werden op het station van Neuruppin, ten noordwesten van Berlijn, op de trein gezet, zo meldt het Oostduitse persbureau ADN. De achtste divisie omvat naar schatting van militaire deskundigen zo'n 10.000 militairen en 1.000 tot 1.500 tanks. In totaal zijn er nog rond 380.000 Sovjetmilitairen op het grondgebied van de DDR gelegerd. Binnen drie tot vier jaar zullen zij Duitsland hebben verlaten.

● Staking

In Zuid-Afrika heeft de politie met groot machtsvertoon een wilde staking van zwarte werknemers bij de Westduitse autoproducent Mercedes-Benz gebroken, zo heeft een woordvoerster van de onderneming, Wendy Hoffman, verklaard. De 400 werknemers die aan de staking deelnamen, worden ontslagen. Mercedes-Benz of South Africa telt 3.500 personeelsleden.

● Toelagen

Militaire belangenorganisaties zijn het eens geworden met het ministerie van Defensie over aanpassing van toelagen voor opvarenden van de twee fregatten in de Perzische Golf. Hierdoor moet de achterstand voor gehuwden ten opzichte van ongehuwden flink worden ingelopen. Aan boord van de Witte de With en Pieter Florisz heerste de afgelopen dagen grote onrust over de salariëring. De toeslag conform de zogeheten regeling Buitenland pakte tot dusver voor gehuwden veel ongunstiger uit.

Gorbatsjov zal op politieke oplossing voor conflict aandringen

Bush hoopt isolement van Irak te vergroten

Van onze correspondent

WASHINGTON – „Er is geen agenda. We hebben allerlei zaken te bespreken," zei de Amerikaanse president George Bush zaterdag, toen hij aankondigde dat Sovjet-leider Michail Gorbatsjov en hij elkaar komende zondag in Helsinki zullen ontmoeten. De eendaagse top – de derde ontmoeting tussen de huidige presidenten van de Sovjetunie en de VS –zal inderdaad, strikt genomen, over „allerlei zaken" gaan. Economische hulp aan de Sovjetunie, Afghanistan, de vastgelopen onderhandelingen over een START-akkoord zijn maar een paar van de onderwerpen. Maar de primaire reden van de tussentijdse top is natuurlijk de crisis an de Perzische Golf.

Waar het Witte Huis op hoopt, is een gemeenschappelijke verklaring van de twee leiders, waarin zij de Iraakse president Saddam Hoessein veroordelen, en hem oproepen zich terug te trekken uit Koeweit en al zijn gijzelaars vrij te laten. Een dergelijke verklaring zou onderstrepen dat Irak ruzie heeft met de hele wereld en niet alleen met Amerika, zoals de Irakezen keer op keer zeggen. Het zou het isolement van Irak op een dramatische manier duidelijk maken. Dat zou – zo is althans de hoop in Washington – aan de ene kant de wil van alle landen versterken om Irak te blijven straffen, en aan de andere kant het zelfvertrouwen van de Iraakse leiders moeten ondermijnen.

Of de top van Helsinki deze gewenste resultaten heeft, moet worden afgewacht. Maar nu al kan worden gezegd dat het feit alleen al, dat Gorbatsjov de uitnodiging van Bush om te praten heeft aanvaard, duidelijk maakt hoe ongekend de samenwerking tussen de supermachten momenteel is. Sommige Amerikaanse commentatoren zeiden het afgelopen weekeinde zelfs, dat de komende ontmoeting bewijst, dat de Koude-Oorlog-rivaliteit tussen de VS en de Sovjetunie plaats heeft gemaakt voor een „nieuwe wereldorde".

Die nieuwe orde zou hieruit bestaan dat de supermachten, al dan niet binnen het kader van de Verenigde Naties, hun kracht vooral gebruiken om verstoorders van de wereldvrede de gezamenlijk aan te pakken.

Verschillen

Maar die rooskleurige inschatting gaat misschien wat te ver. Want alleen al bij de crisis rond Irak is er, naast alle eenstemmigheid, toch ook sprake van aanzienlijke verschillen van opvatting tussen de Sovjets en de Amerikanen. Zo heeft Moskou nog geen enkele aanwijzing gegeven of het de 190 militaire experts, die naar eigen zeggen in Irak zijn, terug wil halen. Dat zou in Washington als een gebaar van goede wil kunnen worden uitgelegd. En niet dan met grote moeite konden de Sovjets ruim een week geleden ertoe worden overgehaald de Amerikaanse VN-resolutie te steunen die het mogelijk maakt schepen die van en naar Irak varen, desnoods met geweld tot stoppen te dwingen.

Vorige week kwamen er verder uit Moskou geluiden die bewijzen dat de Sovjets zich zorgen maken over de grote Amerikaanse militaire opbouw in Saoedi-Arabië. Een hooggeplaatste militair, generaal Lobov, waarschuwde dat de Amerikanen mogelijk de bedoeling hebben permanent in Saoedi-Arabië te blijven. Dat zou, aldus de generaal, een ernstige verstoring van het evenwicht in de regio zijn.

Immers: bij een permanente vestiging van Amerikaanse troepen in de Saoedische woestijn, zouden de Amerikanen een aanzienlijke militaire macht hebben langs een gedeelte van de Sovjet-grens dat zich uitstrekt van Oost-Europa tot de Perzische Golf.

Volgens Lobov zou dat gevolgen moeten hebben voor de opstelling van de Sovjetunie bij onder meer de lopende besprekingen over de wederzijdse vermindering van de conventionele (niet-nucleaire) macht in Europa.

'Explosiever'

Minder verregaand waren vorige week opmerkingen van staatssecretaris Belonogov (buitenlandse zaken) die zei dat de Sovjetunie nooit de massale opbouw van de Amerikaanse troepenmacht in Saoedi-Arabië heeft goedgekeurd, en dat, als gevolg van die opbouw, „een steeds explosievere situatie" aan het ontstaan is.

Gorbatsjov zelf nam de scherpte van deze opmerkingen wat weg, toen hij vorige week vrijdag zei dat hij niet fundamenteel met het Witte Huis van mening verschilt over de situatie in het Golfgebied. Maar hij zei ook de militaire macht van de Amerikanen in Saoedi-Arabië gevaarlijk te achten. Hoe eerder de VS garanties over een militaire terugtrekking kunnen geven, „hoe geruster we ons allemaal zullen voelen," aldus Gorbatsjov die daarom voor „een politieke oplossing" van het Golfconflict pleitte.

Niet meer

Dat pleidooi om een politieke oplossing heeft, naast het wantrouwen over de Amerikaanse militaire opbouw, nog een reden. De Sovjets zelf denken er namelijk niet over, met militaire middelen hun roep om een vrij Koeweit kracht bij te zetten. Het trauma van Afghanistan, waar duizenden Russische militairen hun leven verloren, is nog zodanig groot dat westerse diplomaten in Moskou denken dat Sovjet-interventie in de Golf Gorbatsjov de kop zou kosten.

Daarom kan van de top in Helsinki niet veel meer worden verwacht dan een gemeenschappelijke verklaring, waarin de Iraakse inval in Koeweit wordt veroordeeld.

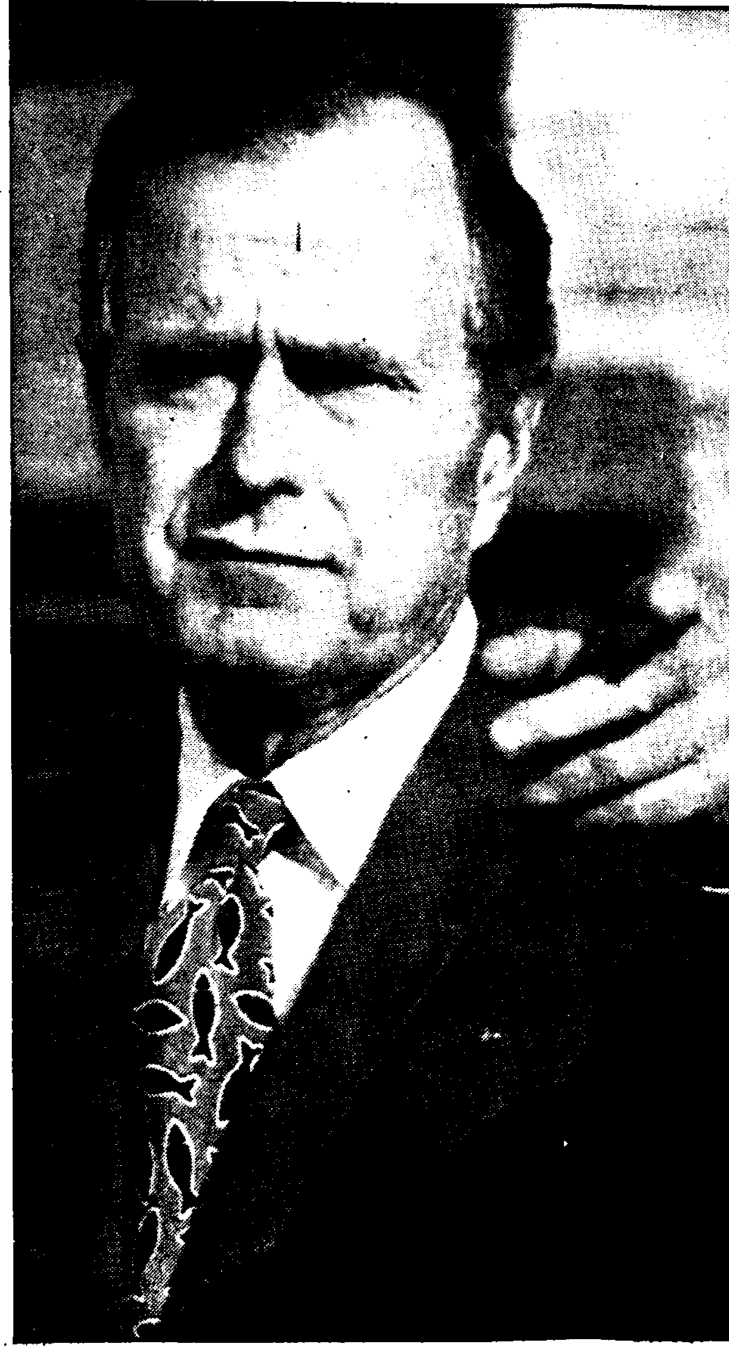
Voor Bush is dat voldoende, want in deze fase zien de Amerikanen nog altijd in internationale pressie de beste weg om Saddam Hoessein tot andere gedachten te brengen. Voor Gorbatsjov zou zo'n eindresultaat van de top twee voordelen bieden. Het zou duidelijk maken dat de Sovjetunie nog altijd een belangrijke rol op het wereldtoneel speelt, en dat zou hem kunnen helpen iets van zijn danig aangetaste prestige in eigen land terug te winnen.

Het zou tegelijk de rest van de wereld, met name de westerse landen, bewijzen dat de nieuwe Sovjetunie een goede wereldburger is, die dus alle recht heeft op de grote financiële en economische hulp die het land zo broodnodig heeft.

henk dam



MICHAIL GORBATSJOV
...geen fundamenteel meningsverschil met Witte Huis over de situatie aan de Golf...



GEORGE BUSH
...internationale pressie beste weg om Saddam Hoessein tot de orde te roepen...

'Ouderen blijven langer vitaal'

AMSTERDAM – Hoewel de gemiddelde levensverwachting van 60-plussers de komende tientallen jaren nauwelijks stijgt, nemen hun vitaliteit en gezondheidstoestand wel aantoonbaar toe. Een lang leven met een steeds kortere periode van ziekte en invaliditeit wordt voor veel mensen werkelijkheid.

Prof. J. Michels zei dit gisteren in een rede bij de opening van het academisch jaar van de Vrije Universiteit in Amsterdam. Michels is emeritus bijzonder hoogleraar verpleeghuisgeneeskunde.

Hij bekritiseerde het gebrek aan belangstelling voor de normale ouderdom, terwijl toch 90 procent van de ouderen onder de tachtig zich zelf weet te redden. Het aantal ouderen met een behoorlijk pensioen stijgt snel. Allerlei moderne hulpmiddelen en technieken maken langer zelfstandig blijven mogelijk.

Gezondheidsplanners gaan volgens Michels te weinig uit v[an] verbetering in de algemene g[e]zondheidstoestand, validiteit e[n] zelfstandigheid van het oude[re] deel van de bevolking. „H[et] doemdenken viert hoogtij t[en] aanzien van de bejaardenzorg [en] -problematiek."

Zingeving aan de lange laats[te] levensfase (van de 60-plusse[rs] werkt nog geen 20 proce[nt] meer) waarin men wel vitaal [is] maar geen doel heeft in werk [of] gezin, ziet Michels dan ook [als] een belangrijke opgave voor [or]ganisaties, de maatschappij [en] de ouderen zelf.

SCP kraakt gan[s] van zaken in het onderwijs

Vervolg van pagina 3

DEN HAAG – Het onderwijs in ons land wordt steeds inefficiënter. Met steeds meer geld wordt een slechter of een gelijkblijvend resultaat geboekt. Steeds meer kinderen worden opgevangen in het speciaal of individueel onderwijs of maken grote omwegen in hun 'onderwijsloopbaan'. Alleen in het wetenschappelijk onderwijs neemt de efficiency wel toe. Wat de effectiviteit van het onderwijs is valt moeilijk te beoordelen omdat er nog steeds geen afspraken zijn gemaakt over het invoeren van centrale eisen bij examens. Aldus het Sociaal Cultureel Planbureau (SCP) in zijn sociaal en cultureel rapport.

Volgens het Planbureau is het beleid gericht op het tegengaan van ongelijkheid in het onderwijs weinig succesvol. Dat zal ook zo blijven. Naar de mening van het SCP zijn er te veel leerkrachten die aan kinderen uit etnische minderheden lagere eisen stellen dan aan Nederlandse kinderen. Dit onder het mom dat de kinderen uit de minderh[eden] toch niet beter kunnen. Dit be[]leidt automatisch tot een la[gere] leerprestatie van de kinderen [uit] minderheidsgroepen en tot [] ongelijkheid in het onderwijs.

Verval

Het SCP waarschuwt voor een [ver]val van de havo tot toeleveran[cier] voor het middelbaar beroepson[der]wijs. Oorzaak vormt de nog ste[eds] slechte aansluiting tussen hav[o en] hoger beroepsonderwijs. Ve[rder] stelt het Planbureau dat het aa[ntal] universitair geschoolden in [ons] land nog steeds achterblijft bi[j] ons omringende landen.

Criminaliteit

Zorgen uit het SCP over de to[ene]mende criminaliteit. Het bu[reau] wijst erop dat de kans dat iemar[nd in] ons land voor een vergrijp ber[echt] wordt kleiner is dan elders. Bo[ven]dien zijn de straffen milder en [is de] kans dat een straf wordt uitgev[oerd] kleiner. Ons land kent het laa[gste] aantal gedetineerden op 100.000 [in]woners binnen de EG. Daarnaa[st is] het percentage misdrijven [dat] wordt opgehelderd erg laag. Me[t] noegen constateert het Planbu[reau] wel dat er een tendens is stra[ffen] langer te maken en meer onv[oor]waardelijke straffen op te legge[n].

Bij de hulp aan slachtoffers [van] misdrijven hekelt het SCP de h[ou]ding van verzekeraars die steeds [stren]gere eisen gaan stellen voordat [een] uitkering volgt. Hier is overheid[sin]grijpen nodig, aldus het SCP.

Optimisme

Kijkend naar de economische [ont]wikkeling signaleert het SCP [een] toenemend optimisme. Neder[lan]ders verwachten meer inkomen[, de] overheid mag meer gaan uitge[ven] en de uitkeringen mogen omh[oog]. De Nederlander is tevreden, al[dus] het SCP. Wel neemt de weerst[and] tegen discriminatie en ongelijke [be]handeling toe. Het recht op dem[on]stratie, staking en dienstweige[ring] wordt nu door meer mensen on[der]schreven dan in de zestiger jare[n].

Nederland loopt internatio[naal] voorop bij de uitgaven voor v[rije] tijdsbesteding. Daarbij is er volg[ens] het SCP geen uitgavenkloof tus[sen] lagere en hogere inkomens. Er [be]staat in ons land geen culturele [ar]moede alhoewel de belangstel[ling] voor toneel en bioscoop tegenv[alt]. Musea zijn daarentegen erg in t[rek]. Het tv-kijken daalt. De toeneme[nde] vergrijzing zal vooral voor de [me]diumkunsten nieuwe kansen [bie]den: er komen meer bezoekers.

Gezondheid

De gezondheidstoestand van de [Ne]derlander is volgens het SCP [] goed. Over de laatste tien jaar is [de] gemiddelde leeftijd met 2 jaar [tot] 76,8 jaar toegenomen. Met het w[eg]vallen van de grenzen binen de [EG] zal de vraag naar zorg zich gaan v[er]schuiven naar die plaatsen waar [] het best is. In ons land zal vooral [de] vraag naar hulp buiten het ziek[en]huis toenemen met een nadruk [op] zorg voor geestelijk gehandicapt[en].

Ten aanzien van de woningbo[uw] stelt het SCP dat vooral de kwali[teit] van na de oorlog gebouwde wo[nin]gen te wensen overlaat. De vr[aag] naar woningen valt moeilijk te vo[or]spellen. Aan de ene kant kun[nen] kleinere gezinnen leiden tot [een] vraag naar minder grote woning[en], van de andere kant is er door [de] komst van informatica en teleco[m]municatie-apparatuur in huis m[eer] ruimte nodig.

Rekenkamer valt uit naar 'falende overheid'

'Planning ziekenhuisbouw niet van grond gekomen'

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De overheid is er niet in geslaagd de bouw van ziekenhuizen effectief en efficiënt te plannen. Het doel van de planning, een evenwichtige spreiding van ziekenhuisvoorzieningen over het land, is niet van de grond gekomen. Dit stelt de Algemene Rekenkamer in een gisteren uitgekomen onderzoek Planning en bouw van ziekenhuisvoorzieningen. Dit jaar gaat het om 1,2 miljard gulden overheidsgeld.

Volgens de Rekenkamer is er een enorme achterstand bij het tot stand komen van goede plannen voor de bouw van ziekenhuizen.

Bij regioplannen is er een achterstand van vijf jaar. De steeds veranderende regelgeving, het hele overheidsbeleid steunt op een voortdurende opeenstapeling van regels en wetten, en de te traag verlopende beddenreductie zijn de schuld. Tussen 1980 en 1987 is nog niet de helft van de voorgenomen beddenreductie (15.300) tot stand gebracht.

Noodgrepen

Het in de hand houden van exploitatiekosten van ziekenhuizen is niet te controleren. Goed cijferwerk terzake ontbreekt. Indien er al een kostenbeheersing tot stand is gebracht, is die veroorzaakt door het steeds complexer wordende aantal regels en wetten. In de afgelopen jaren is meestal per object bepaald of er behoefte aan was. Een algemeen beleid bestond er niet. Hoogstens werden noodgrepen toegepast zoals een bouwplafond om alle projecten in de hand te houden.

In een reactie heeft staatssecretaris Simons (WVC) laten weten dat alles beter wordt door de door hem voorgestelde nieuwe opzet voor de financiering van de gezondheidszorg (het plan-Simons). Daarbij zal ook de Wet ziekenhuisvoorzieningen gewijzigd worden. Meer voorlichting aan alle betrokkenen maakt daarvan een onderdeel uit. Er zal met de nieuwe wet ook een wettelijke basis komen voor wet- en regelgeving bedoeld om bouw en planning van ziekenhuisvoorzieningen te bevorderen.

Geharrewar op de vierkante millimeter

Overleg in kabinet verloopt erg stroef

De besprekingen over de begroting 1991 zijn na weken van moeizaam overleg binnen het kabinet eindelijk afgerond. Opvallend is dat er nog erg weinig naar buiten is gekomen over wat ons op de derde dinsdag in september te wachten staat. Vermoedelijk komt dat omdat er nog behoorlijk veel onzekerheden bestaan over de werkelijke invulling van de begroting.

Veel ligt in de schoot der toekomst verborgen door de situatie in het Midden-Oosten, de gevolgen daarvan voor de olieprijs en de internationale economie. Simpel gezegd, worden we er – financieel — wijzer van of blijkt in het voorjaar dat de buikriem verder moet worden aangetrokken. En dat laatste is gezien de ontwikkeling van de dollarkoers, de sterk tegenvallende Amerikaanse economie en de problemen rond de Golf veel waarschijnlijker.

Daarom is de begroting die op Prinsjesdag wordt gepresenteerd dit keer niet veel meer dan een bespiegeling op wat ons werkelijk te wachten staat. Pas in het voorjaar zullen echt spijkers met koppen kunnen worden geslagen.

Koopkracht

Ook het zo moeizaam gesloten koopkrachtakkoord moet in dat licht worden bezien, zoals inmiddels ook door premier Lubbers is gesignaleerd. Want het inkomensplaatje voor 1991 valt of staat immers met de economische gevolgen van het Golfconflict. De minima zijn dus voorlopig, zo lijkt althans, blij gemaakt met een dode mus. Daarbij dient aangetekend te worden dat een inkomensverbetering van 0,5 procent bruto op jaarbasis nauwelijks voldoende is om een kilo 'blinde vinken' extra te kopen.

Erger voor de PvdA is dat er ook in 1991 geen gelijkwaardige inkomensverdeling komt. Terwijl de minima er bijna 0,5 procent op vooruit gaan, is de koopkrachttoename voor twee maal modaal (80.000 gulden) 0,2 procent meer. Verdient men nog meer, dan is de koopkrachttoename weer groter.

Desalniettemin roept alles wat PvdA is, dat men tevreden is met de besluitvorming. Na weken millimeteren over de koopkracht, tot drie cijfers achter de komma, is het resultaat echter mager. Of, om met PvdA-voorzitster Sint te spreken, het gaat om hele kleine bedragen.

In de Notitie inkomensbeleid, die het kabinet op Prinsjesdag openbaart, zullen zelfs alleen koopkrachtmaatregelen in percentages van meer dan 0,25 procent zijn aangegeven. Alles wat daaronder zit, zal niet in de notitie worden vermeld.

Sfeer

Al dit geharrewar op de vierkante millimeter heeft de sfeer binnen de coalitie ondertussen danig verziekt. Het CDA heeft de buik meer dan vol na twee weken koopkrachtberaad met de PvdA. Als een crisis in de Golf en alle gevolgen daarvan dien om de hoek lijkt de hele discussie niet meer dan een slag in de lucht, een storm in een glas water, een poging van de socialisten om voor de achterban nog enigszins de schijn op te houden in de coalitie serieus te worden genomen. De PvdA heeft weinig in de melk te brokkelen tegenover een superieur CDA, dat in de coalitie duidelijk de dienst uitmaakt. Dat dat voor de socialisten slecht te verteren is, staat buiten kijf. Maar gezien de buitengewoon slechte opiniepeilingen (een verlies van tien zetels is de prognose) doet de PvdA er beter het zwijgen toe.



MARIANNE SINT
...moeilijke tijden...

Nederlaag

In VVD-kring worden de kabinetsbesluiten rond de inkomens ronduit als een nederlaag voor de PvdA gekwalificeerd. Ook dat is logisch want een dergelijke stellingname past in de strategie van de partij en wig te drijven tussen CDA en PvdA. Overigens erkende ook vicepremier en PvdA-leider Kok dat er bij de PvdA wensen blijven, die straks bij de oordeelsvorming over de kabinetsbesluiten in de Kamer maar aan de orde moeten komen.

Dat het tussen de bloedgroepen van de coalitie minder botert is ook duidelijk uit de woorden van PvdA-partijvoorzitter Sint. Zij heeft CDA-minister Braks de wacht aangezegd. Zonder daar overigens meteen politieke consequenties aan te verbinden. Dat gaat de socialisten nog net te ver en zou ook ernstige gevolgen hebben voor het voortbestaan van de coalitie. Sint reageerde op een onderzoek van de rijksrecherche naar het visserijbeleid. Daaruit blijkt dat Braks er niet in slaagt het ontduiken van quota door vissers aan banden te leggen.

Ook de VVD is kritisch ten opzichte van Braks, en dat is gezien de positie van de liberalen – die wel heel duidelijk op de politieke reservebank zitten – logisch. De grootste oppositiepartij wil 'absolute helderheid' in de hele zaak en sluit een parlementaire enquête niet uit. Het CDA beschermt de minister. Premier Lubbers sprak nog onlangs zijn vertrouwen in Braks uit. En dat betekent dat de politicus Braks voorlopig als minister onaantastbaar is. Wat dat betreft is de oppositie dus gewaarschuwd.

peter stiekema

nieuws analyse

Afzet in Midden-Oosten weggevallen

Rundvleesstapel bedreigt bedrijven

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Bedrijven in de rundvleessector dreigen in de problemen te komen door een opeenhoping van Europees rundvlees. Een van de oorzaken van de slechte situatie op de Europese vleesmarkt is de Golf-crisis, waardoor de grote afzetmarkt in het Midden-Oosten is weggevallen. Volgens voorzitter ir. R.J. Tazelaar van het Produktschap voor Vee en Vlees is er sinds april van dit jaar ruim 200.000 ton rundvlees in interventie bijgekomen. „De totale hoeveelheid opgeslagen rundvlees bedraagt momenteel 300.000 ton", aldus Tazelaar.

De oorzaken van de opeenhoping van het vlees zijn verschillend. Tazelaar: „De consumptie in de EG, met name in Engeland en Duitsland, loopt terug. Voorts is de afzet in het Midden-Oosten tot bijna nul gereduceerd. Dat komt onder meer door het handelsembargo tegen Irak, maar ook landen als Iran en Egypte nemen veel minder af. De derde oorzaak is dat er uit Oost-Duitsland veel rundvlees op de EG-markt wordt afgezet".

Het belangrijkste gevolg van dit alles voor de Nederlandse vleessector is dat de prijs voor rundvlees is gedaald. „Daardoor wordt het inkomen van de rundveehouder nadelig beïnvloed". De consument zal op korte termijn niets merken van de prijsverlaging. „Er is altijd een naijl-effect bij de slagers. Wij houden dat scherp in de gaten. Uiteindelijk wordt de prijsdaling aan de consument doorgegeven".

De voorzitter van het Produktschap voor Vee en Vlees verwacht niet dat de Nederlandse rundveehouder op korte termijn in de problemen zal komen. „Wel zal een aantal gespecialiseerde bedrijven moeilijkheden krijgen". Tazelaar wil dat er zo snel mogelijk andere afzetmarkten worden gezocht. Hij denkt daarbij met name aan Brazilië. Verder moet de Westduitse regering haar belofte nakomen dat het overschot uit de DDR in Oost-Europa wordt afgezet en niet op de EG-markt wordt gedumpt.

Meer dan een miljoen FNV-ers

UTRECHT – De FNV-bonden hebben de magische grens van 1 miljoen leden overschreden. Het afgelopen half jaar hebben de acht grootste bonden samen zo'n 25.000 nieuwe leden geboekt. Door de toetreding van de soldatenvakbond VVDM komt de totale winst op zo'n 40.000 leden.

Het is voor het eerst sinds 1982 dat de FNV weer boven de miljoen leden uitkomt. Van 1983 tot 1987 leden de FNV-bonden door de economische recessie forse verliezen met soms dertig- tot veertigduizend leden per jaar. Begin dit jaar kon de FNV al een recordwinst melden van 26.000 nieuwe leden. Daarmee kwam het totale ledental op een kleine 970.000 leden. Na de toetreding van de VVDM (14.000 leden) was het een kwestie van tijd voordat de grens van een miljoen leden zou worden gepasseerd.

Ook de bij het CNV aangesloten bonden kunnen zich in een groeiend ledental verheugen. Per juli hadden de bonden in totaal ruim 305.000 leden, een stijging van vijfduizend ten opzichte van begin dit jaar. Bij de bonden voor middelbaar en hoger personeel (MHP) deed zich eenzelfde stijging voor. De MHP-bonden hebben samen 127.038 leden.

Spar in DDR

HEERLEN – De Westduitse detailhandelsketen Spar wil in de DDR 8.000 zelfstandige winkels openen. Momenteel worden in de DDR al meer dan honderd winkeliers bij hun activiteiten door de Spar ondersteund. De Spar streeft ernaar net als in andere landen in de gehele DDR aanwezig zijn.

Ruding tegen 'verjubelen' aardgasbaten

DEN HAAG – De extra inkomsten voor de overheid als gevolg van de hogere aardgasprijzen moeten ten goede komen aan een verlaging van de staatsschuld. Deze aardgasbaten moeten volgens de nieuwe voorzitter van het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond, dr. Onno Ruding, „niet worden verjubeld aan allerlei uitgaven".

De Golf-crisis is een groter gevaar voor de economie in ons land dan de ontwikkelingen in Oost-Europa. „En daarom moet de overheid geen zwakke knieën vertonen en extra inkomsten als de aardgasbaten opslokken", aldus de voormalig minister van financiën.

Volgens Ruding is extra voorzichtigheid geboden, mocht de crisis in het Midden-Oosten langdurig blijven. „De Nederlandse economie moet zich zo sterk mogelijk maken om beter gehard te zijn tegen tegenvallende ontwikkelingen. Dat betekent dat de concurrentiepositie sterk moet worden gehouden".

Limburgs toestel op lijn Schiphol-Twente



● *Vanaf het vliegveld Twente is gisterochtend een luchtlijn geopend op Schiphol. De Luchtvaartmaatschappij Twente, die morgen pas officieel van start gaat, is opgericht door het bedrijfsleven in Twente. Het toestel waarmee op Schiphol wordt gevlogen, een E 110 'Embraire Bandeirante' wordt van het Limburgse bedrijf Freeway Air gehuurd. In een driejarig contract is overeengekomen dat Freeway Air ook voor de piloten zorgt.*

Winstdaling Mees & Hope

AMSTERDAM – Als gevolg van ongunstige ontwikkelingen in de rentemarge is het resultaat van de Bank Mees & Hope, onderdeel van de nieuwe ABN Amro Holding, in de eerste helft van dit jaar belangrijk achtergebleven bij dat van de overeenkomstige periode van 1989. De brutowinst daalde 32,4 procent en de nettowinst met 33,5 procent, zo heeft de bank bekendgemaakt. Voor het hele jaar voorziet zij een lagere winst.

De baten verminderden van f 352,7 miljoen tot f 328,5 miljoen, waarbij de rente-inkomsten zakten van f 168,0 miljoen tot f 152,4 miljoen, terwijl de provisiebaten stegen van f 99 miljoen tot f 107,4 miljoen. De lasten gingen van f 247 miljoen naar f 257,1 miljoen.

Op grond van de uitkomsten in het eerste halfjaar verwacht Mees & Hope voor het hele jaar een lagere winst dan die van f 118 miljoen over 1989.

Meubelexport stijgt meer dan import

HAARLEM – De export van Nederlandse meubelen is vorig jaar, voor het eerst sinds jaren, sterker gestegen dan de import. De uitvoer nam vorig jaar met 16 procent toe, terwijl de invoer met 6 procent steeg, zo heeft de Centrale Bond van Meubelfabrikanten bekendgemaakt.

De concurrentiekracht van de Nederlandse meubelindustrie is de laatste jaren fors toegenomen. Binnen de EEG vormden Duitsland en Engeland belangrijke groeimarkten met stijgingspercentages van 21 en 37 procent. Buiten de Gemeenschap is in Zweden een groei bereikt van 21 procent en naar Japan steeg de export met 30 procent.

De bond denkt dat de ontwikkelingen in Oost-Europa voorlopig van beperkte betekenis zullen blijven. Door de geringe koopkracht daar moet van export naar de betreffende landen niet veel worden verwacht. Eerder valt te voorzien dat de invoer uit die landen zal toenemen.

Op de binnenlandse markt lijkt de groei van de afgelopen jaren af te vlakken. In 1989 was de stijging 2 procent tegen 5 procent in 1988. Hier doet zich naar de bond denkt het verschijnsel voor van een vermindering van de inhaalvraag van de laatste jaren.Ook de werkgelegenheid in de branche nam vorig jaar toe en wel met ruim 3 procent. Eind vorig jaar werkten er in de houten meubelindustrie rond de 16.000 mensen. Voor 1990 is de bond positief gestemd. Begin dit jaar was de orderportefeuille ten opzichte van 1989 met 11 procent gegroeid.

Raet koopt Zwitserse onderneming

ARNHEM – Met de overneming van de in Wettingen bij Zürich gevestigde Automation Centre International (ACI) heeft het Nederlandse automatiseringsbedrijf Raet een belangrijke stap gezet op weg naar de gewenste internationalisering. De zwaartepunten van deze strategie worden gelegd op Duitsland en België. ACI, dat gekocht is van van de ADIA-groep in Lausanne, behaalt ongeveer 60 procent van haar omzet in de Bondsrepubliek en werkt verder ook in Oostenrijk en België/Luxemburg, terwijl er dit jaar ook een vestiging is geopend in het Oostduitse Leipzig.

De aankondiging van de overneming kwam tegelijk met de bekendmaking van goede halfjaarresultaten door Raet. Het bedrijf boekte in de eerste helft van dit jaar ten opzichte van dezelfde periode van 1989 een omzetstijging van f 172,5 miljoen naar f 211,2 miljoen. De nettowinst uit de gewone bedrijfsvoering ging van f 7,4 miljoen naar f 9,2 miljoen. Hierbij speelde zowel de verbetering van de resultaten van de geconsolideerde resultaten als de verbetering van de uitkomsten uit deelnemingen (van f 1,2 miljoen negatief naar f 0,8 miljoen positief) een rol. De uiteindelijke nettowinst geeft een verbetering te zien van f 10 miljoen naar f 10,5 miljoen of per aandeel van f 5,27 naar f 5,54.

Ook voor de tweede helft van dit jaar voorziet Raet een groei van de omzet en resultaten ten opzichte van de tweede helft van 1989. Overigens is hierbij nog geen rekening gehouden met de cijfers van ACI, die eind dit jaar zullen worden meegeconsolideerd, zo zei directievoorzitter H. Matthes in een toelichting. De overneming van ACI zal op de winst per aandeel echter weinig invloed hebben. De marges bij het bedrijf zijn nagenoeg hetzelfde of wat beter dan bij de huidige Raet.

Speciale beleningen

AMSTERDAM – Voor de periode 3 tot 12 september heeft de Nederlandsche Bank de geldmarkt voorzien van speciale beleningen tegen de onveranderde rente van 8 procent.

Olieprijs weer hoger

LONDEN – De olieprijzen zijn maandag op de Londense oliemarkt sterk omhoog gegaan. Geruchten over Amerikaanse troepenbewegingen stuwden de prijzen naar een hoger niveau. Brent-olie voor levering in de maand oktober ging omhoog naar 28.55 dollar per vat.

beurs en valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 03-09-1990 om 14.00 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

Goud: onbewerkt ƒ 21.990-ƒ22.590-, vorige ƒ 21.690-ƒ 22.290 ; bewerkt verkoop ƒ 24.190, vorige ƒ 23.890 laten.

Zilver: onbewerkt ƒ 240-ƒ 310 vorige ƒ 235-ƒ 305; bewerkt verkoop ƒ 350 laten, vorige ƒ 350 laten.

Advieskoersen

amerik.dollar	1,720	1,840
austr.dollar	1,39	1,51
belg.frank (100)	5,33	5,63
canad.dollar	1,49	1,60
deense kroon (100)	27,80	30,30
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,21	3,46
finse mark (100)	46,35	48,85
franse frank (100)	31,95	34,70
griekse dr. (100)	1,04	1,24
ierse pond	2,90	3,10
ital.lire (10.000)	14,05	15,75
jap.yen (10.000)	119,50	125,50
joeg.din.nieuw kl	13,75	17,75
joeg.din.nieuw gr	11,50	15,50
noorse kroon (100)	27,60	30,10
oost.schill. (100)	15,65	16,20
port.escudo (100)	1,18	1,36
spaanse pes. (100)	1,72	1,88
zweedse kr. (100)	29,00	31,50
zwits.fr. (100)	132,75	137,25

Wisselmarkt Amsterdam

amerik.dollar	1,78475-1,78725
antill.gulden	0,9825-1,0125
austr.dollar	1,4450-1,4550
belg.frank (100)	5,4850-5,4895
canad.dollar	1,54375-1,54625
deense kroon (100)	29.410-29.460
duitse mark (100)	112,655-112,705
engelse pond	3,3400-3,3450
franse frank (100)	33,580-33,630
griekse dr. (100)	1,0900-1,1900
hongk.dollar (100)	22,8750-23,1250
ierse pond	3,0180-3,0280
ital.lire (10.000)	15,130-15,180
jap.yen (10.000)	124,22-124,32
nwzeel.dollar	1,0925-1,1025
noorse kroon (100)	29,135-29,185
oostenr.sch. (100)	16,0110-16,0210
saudi ar.ryal (100)	46,7750-47,0250
spaanse pes. (100)	1,8010-1,8110
surin.gulden	0,9800-1,0200
zweedse kr. (100)	30,745-30,795
zwits.frank (100)	135.485-135.535
e.c.u.	2,3295-2,3345

INDEX Amsterdam ANP/CBS

CBS-Koersindex (1983=100)		
algemeen	179,70	180,90
id excl.kon.olie	167,20	166,70
internationals	181,30	184,20
lokale ondernem.	179,90	179,00
id financieel	130,40	129,60
id niet-financ.	228,10	227,20
CBS-Herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	242,10	243,70
id excl.kon.olie	215,10	214,50
internationals	252,70	256,70
lokale ondernem.	230,40	229,30
id financieel	178,20	177,00
id niet-financ.	280,60	279,60
Stemmingsindex (1987=100)		
algemeen	102,30	101,60
internation	91,00	91,00
lokaal	104,40	103,60
fin.instell	97,30	96,40
verzekering	100,80	99,90
niet-financ	106,50	105,70
industrie	110,20	109,60
transp/opsl	110,80	110,10

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In de avondhandel kwamen gisteravond in verband met Labour-Day in Canada en de Verenigde Staten g e e n noteringen tot stand.

NEW YORK Dow Jones

In verband met Labour-day en de sluiting van de financiële beurzen in de Verenigde Staten en Canada geen Dow Jones-indexering.

beurs-overzicht

Landerig

AMSTERDAM – Op de effectenbeurs heerste maandag een landerige stemming. De knagende onzekerheid over de Golf-crisis hield beleggers aan de zijlijn. Daar kwam bij dat Wall Street maandag wegens de viering van Labor Day dicht zou blijven. De omzetten bleven dan ook uiterst beperkt. In totaal werd voor slechts f 840 miljoen verhandeld waarvan een schamele f 280 miljoen aan aandelen.

Het gebrek aan belangstelling zorgde in de dunne markt ook nu weer voor afkalvende noteringen. De stemmingsindex eindigde de dag met een verlies van zeventiende punt op 101,6. Zwak in de markt lag het automatiseringsfonds Volmac. Een verlies van f 0,80 bracht Volmac op het dieptepunt voor het jaar: f 28,50. Collega HCS deed het met f 0,30 verlies op f 13,70 evenmin florissant. Ook Tulip moest terug en wel f 2 op f 36,50.

Een andere stevige daler was Bührmann-Tetterode met f 1,40 verlies op f 57,90. Crown Van Gelder, vorige week nog in de lift, was f 2,70 lager op f 113,80. In dezelfde sector werd VRG f 1,30 teruggeduwd naar f 63,50.

Polynorm had te lijden onder winstnemingen en zag zich f 3,50 lager geprijsd op f 127,50.

Aan de andere kant van de streep onderscheidde Koninklijke Olie zich. Als gevolg van de stijgende olieprijzen klom het hoofdfonds met 2,27 procent van f 140,80,naar f 144. Daarbij werd een omzet van f 43 miljoen behaald. Op de optiebeurs bracht het oliefonds het tot een omzet van 3300 contracten, evenals trouwens Philips.

Ook Fokker ging tegen de draad in met een winst van f 0,60 op f 465. Hunter Douglas bleef de gehele dag vast liggen op f 65,20, een vooruitgang met zeven dubbeltjes. Uitgever Wolters Kluwer klom nog f 0,70 verder naar f 52.

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	35,90	35,80
AEGON	119,00	118,50
Ahold	123,00	123,10
Akzo	95,40	94,80
Alrenta	158,60	158,80
Amev	50,50	49,70
Amro A. in F.	82,30	82,30
Borsumij W.	81,00	79,10
Bührm.Tet.	59,30	57,90
C.S.M.cert.	80,10	80,50
DAF	24,50	24,80
Dordt.Petr.	130,00	132,00
DSM	97,40	97,50
Elsevier	82,70	81,70
Fokker cert.	45,40	46,00
Gist-Broc. c.	25,60	25,20
HCS Techn.	14,00	13,70
Heineken	117,20	116,50
Hoogovens	61,00	60,40
Hunter Dougl.	64,50	65,20
Int.Müller	62,00	62,00
KLM	23,90d	23,90
Kon.Ned.Pap.	42,40	42,00
Kon. Olie	140,80	144,00
Nat. Nederl.	57,40	56,90
NMB Postbank	43,70	43,20
Nedlloyd	51,80	51,60
Océ	44,90	44,80
Pakhoed Hold.	197,20	196,50
Philips	23,80	23,60
Polygram	31,60	31,60
Robeco	90,10	90,10
Rodamco	74,70	74,70
Rolinco	87,50	87,70
Rorento	59,10	59,10
Stork VMF	49,50	49,10
Unilever	140,00	140,80
Ver.Bezit VNU	80,00	78,70
Volmac Softw.	29,30	28,50
VOC	39,60	38,80d
Wessanen	59,40	58,00
Wolters-Kluwer	51,30	52,00

Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	63,50	63,00
ACF-Holding	33,60e	34,40
Ahrend Gr. c	214,00	214,50
Air Holland	20,50	20,50
ABN pref.conv.	33,60	-
Asd Opt. Tr.	15,80	15,70
Asd Rubber	4,55	4,55
Ant. Verff.	421,10	-
Atag Hold c	118,00	119,00
Aut.Ind.R'dam	78,50	78,50
BAM Groep	87,00	86,50
Batenburg	102,50	103,00
Beers	120,00	119,80
Begemann	154,00	154,00
Belindo	336,00	337,00
Berkel's P.	1,75b	1,80a
Blydenst.-Will.	42,50	43,00
Boer De, Kon.	319,00	324,00
de Boer Winkelbedr.	74,30	74,50
Bols	180,50	180,50
Boskalis W.	16,70	16,05
Boskalis pr	19,40	19,25
Braat Beheer	37,20	37,00
Breevast	14,60	14,10
Burgman-H.	2700,00	2700,00
Calvé-Delft pr	855,00	855,00
Calvé-Delft c	910,00	915,00
Center Parcs	64,30	66,50
CSM	79,80	79,40
Chamotte Unie	3,90	4,00
Cindu-Key	160,00	160,00
Claimindo	327,90	327,50
Content Beheer	24,70	24,00
Cred.LBN	43,50	43,90
Crown v.G.c	116,50	113,80
Delft Instrum.	47,00	47,00
Desseaux	239,00a	237,00a
Dorp-Groep	39,70	39,70
Econosto	347,50	344,00a
EMBA	195,00a	175,00a
Eriks hold.	116,00	115,50a
Flexovit Int.	94,00	92,80
Frans Maas c.	95,00e	95,20
Furness	160,00	159,50
Gamma Holding	89,00	89,00
Gamma pref	5,40	5,40
Getronics	33,80	33,30
Geveke	45,90	45,80
Giessen-de N.	204,00	204,00
Goudsmit Ed.	386,00	388,00
Grasso's Kon.	92,00	93,50
Grolsch	144,50	144,50
GTI-Holding	203,00	202,70
Hagemeyer	109,00	109,00
HAL Trust B	13,20	13,30
HAL Trust Unit	13,20	13,30
H.B.G.	172,00	172,00
Hein Hold	100,50	99,00
Hoek's Mach.	195,00	196,00
Heineken Hld	100,50	99,00
Holl.Sea S.	1,25	1,23
Holl. Kloos	455,00	455,00
Hoop Eff.bk.	8,00	7,90
Hunter D.pr.	3,20	3,15
IHC Caland	53,90	53,00
Industr. My	203,00	203,00
Infotheek	28,00	27,80
Kas-Ass.	41,50	40,50
Kempen Holding	10,70	10,70
kondor wessels	37,00	37,00
KBB	94,70	94,70
Kon.Sphinx	153,20	155,00
Koppelpoort H.	266,00	266,00
Krasnapolsky	246,00	246,00
Landré & Gl.	63,00	64,00
Macintosh	34,20	33,70
Maxwell Petr.H.	117,00	119,50
Medicopharma	55,00	55,00
Melia Int.	6,20	6,20
Moeara Enim	1150,00	1175,00
M.Enim OB-cert	15000,00	15400,00
Moolen en Co	26,00	26,20
Mulder Bosk.	67,00	-
Multihouse	9,00	8,90
Mynbouwk. W.	389,20	389,00
Naeff	320,00	-
NAGRON	47,70	47,70
NIB	568,00	568,00
NBM-Amstelland	12,10	12,10
NEDAP	405,00	405,00
NKF Hold.cert.	267,00	267,00
Ned.Part.Mij	44,10	43,80
Ned.Springst.	9500,00	-
Norit	37,00	37,50
Nutricia gb	95,00d	96,70
Nutricia vb	99,50d	98,50
Nijv.t.Cate	98,50	98,50
Omnium Europe	14,10	14,10
Orco Bank c.	78,50	77,80
OTRA	210,80	209,00
Palthe	73,50	73,50
Pirelli Tyre	21,00	22,30
Polynorm	131,00	127,50
Porcel. Fles	165,00	165,00
randstad	48,00	47,80
Ravast	40,00	40,90
Reesink	75,70	75,00
Riva	47,00	46,00
Riva (cert.)	47,00	47,00
Samas Groep	75,00	74,50
Sarakreek	27,00	27,00
Schuitema	1365,00	1360,00b
Schuttersveld	51,80	51,80
Smit Intern.	64,00	65,00
St.Bankiers c.	21,10	20,50
Stad Rotterdam c	41,20	41,20
Telegraaf De	88,50	88,50
Textielgr Twente	79,00	80,00
Tulip Comp.	38,50	36,50
Tw.Kabel Hold	135,00	133,80
Ubbink	96,00	97,00
Union Fiets.	58,60	59,40
Ver.Glasfabr.	325,00	326,00
Verto	55,00	55,00
Volker Stev.	80,50	79,00
Vredestein	14,10	14,10
VRG-Groep	64,80	63,50
Wegener Tyl	216,80	218,00
West Invest	26,00	26,50
West Inv. wb.	112,00	97,00a
Wolters Kluwer	205,00	203,00
Wyers	43,00	43,00

Beleggingsinstellingen		
Aegon Aand.f.	30,20	30,20
Aegon sav.plus	5,00	5,00
ABN Aand.f.	68,00	67,90
ABN Beleg.f.	55,10	54,80
ALBEFO	51,20	51,30
Aldollar BF $	22,10	22,10
Alg.Fondsenb.	222,00	218,00
Alliance Fd	10,20	10,20
Amba	43,10	-
America Fund	264,00	265,00
Amro Eur.F.	68,50	67,90
Amro Far E.F.	54,70	54,50
Amro Neth.F.	69,60	69,60
Amro N.Am.F.	55,40	56,10
Amro Obl.Gr.	157,20	157,10
Amvabel	61,50	61,70
AsianTigersFd	56,60	57,50
AsianSelFund	42,00	42,50
Austro Hung.F.	7,20	7,00
Bemco Austr.	51,30	51,50
Bever Belegg.	5,10	5,10
CLN Obl.Waardef.	102,00	102,30
Delta Lloyd	39,00	39,00
DP Am. Gr.F.	23,30	23,30
Dp Energy.Res.	51,80	-
Eng-Holl.B.T.1	8,80	8,80
EMF rentefonds	60,20	60,20
Eur.Ass. Tr.	8,50	8,30a
EOE DuStInF.	260,00	262,00
EurGrFund	61,40	59,00
Euro Spain Fd	7,70	-
Florente Fund	103,30	103,30
Gim Global	49,50	49,50
Groeigarant	1,32	1,32
Hend.Eur.Gr.F.	186,00	185,00
Henderson Spirit	56,60	56,70
Holland Fund	71,50	71,50
Holl.Eur.Fund	45,20	45,40
Holl.Obl.Fonds	120,00	120,00
Holl.Pac.F.	98,50	98,50
Innovest	105,50	105,50
Interbonds	505,00	510,00
Intereff.500	42,60	42,00
Intereff.Warr.	256,00	255,20
Investa part	74,60	74,50
Jade Fonds	162,00	165,00
Japan Fund	23,50	22,50
Jap.Ind.Alpha Fd	9650,00	-
Japan Rot. Fund yen	7870,00	-
Korea Pac.$	9,35	-
Mal.Cap.F. $	6,80	6,10
Mees Obl.Div.Fonds	99,10	99,30
MK Int.Vent.	47,00a	46,00a
Nat.Res.Fund	1300,00	1300,00
Nedufo A	125,00	125,00
Nedufo B	127,70	126,00a
NMB Dutch Fund	38,80	38,60
NMB Global F.	43,00	42,80
NMB Oblig.F.	34,00	34,00
NMB Rente F.	105,00	105,00
NMB Vast Goed	36,60	36,80
New Asia Fund	9,50	-
Nomura Warr.Fund	4,30	4,20
Obam. Belegg.	209,50	209,50
OAMF Rentef.	12,70	12,65e
Orcur.Ned.p.	46,80	46,80
Pac.Dimens.	96,30	95,70
Pac.Prop.Sec.f.	37,00	37,00
Pierson Rente	103,10	103,20
Postb.Belegg.f.	53,20	53,20
Prosp.Int.High.Inc.	6,00	-
Rabo Obl.inv.f.	72,30	72,40
Rabo Obl.div.f.	49,60	49,60
Rabo Onr.g.f.	81,90	81,90
Rentalent Bel.	132,40	132,40
Rentotaal NV	31,10	31,10
RG groen	50,80	50,40
RG blauw	49,00	49,00
RG geel	47,00	46,80
Rodin Prop.$	105,50	105,50
Rolinco cum.p	88,00	-
Sci.Tech	17,70	17,70
Technology F.	17,60	17,60
Tokyo Pac. H.	226,00	226,00
Trans Eur.F.	79,60	79,20
Transpac.F.	395,00	390,00
Uni-Invest	104,00	103,50
Unico Inv.F.	81,30	81,30
Unifonds	34,30	34,00
VWN	61,40	61,50
Vast Ned	129,00	129,10
Venture F.N.	45,60	-
VIB NV	80,50	80,60
VSB Mix Fund	49,90	49,80
WBO Int.	64,00	64,00
Wereldhave NV	170,00	168,50
Yen Value Fund	80,00	80,80
ZOM Florida $	46,80	46,80

Buitenlandse obligaties		
8¾ EEG84(1)	99,00	99,00
3½ EngWarL	28,90	28,80

Orig. n.amerik. aandelen		
Alb. Fisher	1,11	-
Allied Signal Ind	30,60	31,00
Amer. Brands	66,10	67,00
Amer. Expres	23,30	24,60
Am.Tel.& Tel.	31,50	32,75
Ameritech	54,30	55,00
Amprovest Cap.	115,00	-
Amprovest Inc.	218,00	-
ASARCO Inc.	26,20	26,60
Atl. Richf.	133,50	134,80
BAT Industr.	5,30	5,20
Bell Atlantic	41,10	42,70
BellCanEnterpr	37,00	37,20
Bell Res.Adlr	0,21	-
Bell South	50,10	51,50
BET Public	2,60	-
Bethl. Steel	12,10	12,00
Boeing Comp.	48,10	48,60
CDL Hotels Int.	0,85	-
Chevron Corp.	80,50	75,30
Chrysler	13,10	13,40
Citicorp.	18,20	18,30
Colgate-Palm.	65,00	65,00
Comm. Edison	30,30	30,70
Comp.Gen.El.	620,00	-
Control Data	13,50	14,20
Daehan Korean Tr	11,00	-
Dai-Ichi Yen	1950,00	-
Daiwa Sec. yen	1120,00	1100,00
Dow Chemical	41,70	42,00
Du Pont	35,50	-
Eastman Kodak	40,00	39,90
Elders IXL	2,90	-
Euroact.Zw.fr.	135,00	-
Exxon Corp.	48,70	50,25
First Pac.HK$	1,45	-
Fluor Corp.	38,50	-
Ford Motor	35,00	34,80
Gen. Electric	61,50	61,60
Gen. Motors	39,20	39,25
Gillette	57,30	58,00
Goodyear	24,00	23,70
Grace & Co.	25,00	-
Honeywell	94,00	94,50
Int.Bus.Mach.	101,25	102,10
Intern.Flavor	65,50	-
Intern. Paper	49,50d	-
ITT Corp.	51,70	51,70
K.Benson Ⓑ	5187,80	5187,80
Litton Ind.	75,20	76,40
Lockheed	26,30	25,80
Minnesota Mining	78,50	78,50
Mitsub.Elect.	1030,00	-
Mobil Oil	63,00	64,00
Morgan $	32,00	32,75
News Corp Aus$	11,70	11,40
Nynex	70,00	70,00
Occ.Petr.Corp	23,70	24,20
Pac. Telesis	37,70	39,00
P.& O. Ⓑ	5,00	-
Pepsico	73,00	75,00
Philip Morris C.	44,10	44,50
Phill. Petr.	27,70	28,40
Polaroid	29,80	30,10
Quaker Oats	46,00	-
St.Gobin Ffr	475,00	-
Saralee	30,00	-
Schlumberger	63,70d	63,80
Sears Roebuck	29,50	29,20
Sekisui House (yen)	-	-
Sony (yen)	53,90	53,00
Southw. Bell	48,70	49,00
Suzuki (yen)	916,00	-
Tandy Corp.	27,75	27,00
Texaco	62,25	61,75
Texas Instr.	27,60	27,70
The Coastal C.	33,60	34,00
T.I.P Eur.	1,20	1,20
Toshiba Corp.	960,00	955,00
Unidanmark DK	294,00	290,00
Union Carbide	17,00	-
Union Pacific	70,70	71,50
Unisys	8,75	8,75
USX Corp	32,20	32,10
US West	33,80	34,60
Warner Lamb.	63,70	-
Westinghouse	32,00	32,75
Woolworth	25,30	25,60
Xerox Corp.	40,50d	41,00

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten Amerika		
AMAX Inc.	43,50	44,00
Am. Home Prod.	80,00d	-
ATT Nedam	52,00	56,00
ASARCO Inc.	44,50	-
Atl. Richf.	233,50	239,50
Boeing Corp.	84,00	84,00
Can. Pacific	26,50	26,00
Chevron Corp.	135,50	-
Chrysler	23,00	23,50
Citicorp.	30,50	30,50d
Colgate-Palm.	113,00	115,00
Control Data	23,00b	23,50b
Dow Chemical	73,00	74,00
Eastman Kodak	73,00	71,50
Exxon Corp.	85,00	89,00
Fluor Corp.	68,00	-
Gen. Electric	107,00	108,00
Gen. Motors	68,00	68,50
Gillette	99,00	102,00
Goodyear	44,00	44,00
Inco	48,00	48,00
I.B.M.	175,00	178,00
Int. Flavors	119,00	-
ITT Corp.	90,00	-
Kroger	25,00	25,00
Lockheed	46,00	45,00
Merck & Co.	140,00	144,00
Minn. Min.	141,00	140,00
Pepsi Co.	127,00	132,00
Philip Morris C.	77,00	78,00
Phill. Petr.	46,50	49,00
Polaroid	46,00	46,50
Procter & G.	130,00	-
Quaker Oats	71,00	-
Schlumberger	111,00	113,00
Sears Roebuck	51,00	51,00
Shell Canada	58,50	58,50
Tandy Corp.	46,00	46,00
Texas Instr.	50,20	50,20
Union Pacific	126,00	126,00
Unisys Corp	21,50	20,50
USX Corp	55,00	55,50
Varity Corp	3,90	-
Westinghouse	109,00	113,50
Woolworth	85,00	87,00
Xerox Corp.	72,00	72,00

Certificaten overig		
Deutsche B.	685,00	689,00
Dresdner B.	410,00	411,00
Hitachi (500)	1000,00	-
Hoechst	236,00	236,00
Nestlé	8200,00	7700,00
Siemens	619,00	620,00a

Warrants		
Akzo	10,10	9,50
Falcons Sec.	26,90	27,80
Innovest	3,00	3,50
K.L.M. 85-92	33,50	33,50
St.Bankiers b	0,54	0,49

Euro-obligaties & conv.		
Aegon warr	12,80	12,80
10½ ABN 87	96,00	96,00
13Amev 85	99,25	99,25
10 Amev85	102,25	102,25
11 Amev 86	93,75	93,90
10½ Amro 86	96,75	97,25
10 Amro 87	95,00	95,00
5¾ Amro 86	91,25	91,25
Amro Bank wr	5,95	5,70
Amro zw 86	74,25	74,25
9 BMH ecu 85-92	96,50	96,50
7 BMH 87	95,75	95,75
10⅛EEG-ecu 84	99,25	99,25
9¾EIB-ecu 85	97,50	97,50
12½ HIAirl.F	98,45	98,45
11¼ NGU 83	99,75	100,00
2¼NMB Pb.86	84,20	84,40
NMB Postb.war.	57,00	57,75
8¾ Phil. 86	97,00	97,00
11 Rabo 83	100,75	100,75
9 Rabo 85	96,50	96,50
7 Rabo 84	97,50	97,50

Binnenland (niet officieel genoteerd)		
Bobel	4,70	4,70
Bredero aand.	19,50	19,00
Bredero cert.	18,80	18,30
11 Bredero	20,00	-
ICA Holding	12,00	12,00
Klene's	1200,00	1200,00
LTV Corp.	1,20	1,10

Parallelmarkt		
Alanheri	22,00	22,00
Berghuizer	43,00	42,70e
Besouw Van c.	68,30	68,30
Biogrond Bel.	10,00	10,20a
CBI Barin Oc.yen	1810,00	1810,00
Comm.Obl.F.1	96,80	96,70
Comm.Obl.F.2	96,40	96,40
Comm.Obl.F.3	96,80	96,80
De Drie Electr.	23,50	23,20
Dico Intern.	103,00	104,00
DOCdata	13,10	13,00
Ehco-KLM Kl.	36,00	35,80
E&L Belegg.1	65,30	64,90
E&L Belegg.2	69,60	69,40
E&L Belegg.3	73,90	73,70
Free Rec.Sh.	35,00	35,00
Geld.Pap.c.	76,00	75,20
Gouda Vuurv c	94,50	94,50
Groenendijk	40,00	40,00
Grontmij c.	201,50	201,00
HCA Holding	53,00	53,20
Helvoet Holding	54,50	54,50
Hes Beheer	244,00	242,00
Highl.Devel.	14,70	-
Homburg cert	3,75	3,70
Interview Eur.	5,60	5,60
Inv. Mij Ned.	50,10	50,80
Kuehne+Heitz	46,00	44,00
LCI Comp.Gr.	15,60	15,50
Melle	255,00	251,00
Nedcon Groep	28,50	28,30
Nedschroef	125,00	125,00
Neways Elec.	7,80	7,70
pan pacific	11,50	11,50
Pie Med.	11,80	11,40
Simac Tech.	16,80	16,60
Sligro Beh.	59,80e	59,60
VHS Onr. Goed	10,00	10,30
Weweler	57,10	57,10

OPTIEBEURS

serie			omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c jan	37,50	503	1,00a	0,90
abn amro	p okt	35,00	364	1,60	1,50
buhr	c jan	65,00	176	2,70	2,20a
dsm	c jan	115,00	172	1,40	1,40
eoe	c sep	250,00	216	5,50	4,50
eoe	c sep	255,00	303	3,50	2,60
eoe	c okt	255,00	150	7,40	6,60a
eoe	p sep	240,00	278	4,40	4,20a
eoe	p sep	250,00	498	8,50	8,70
klm	c jan	25,00	417	1,80	1,80
klm	p jan	25,00	213	2,70	3,00
nedl	c okt	65,00	508	1,20	1,20
nlf	c nov	100,00	2500	1,10a	0,85
natn	p okt	60,00	172	3,30	3,70
phil	c jan	25,00	575	1,80	1,90
phil	c o91	55,00	864	0,30	0,40
phil	c o92	55,00	230	0,80	0,90
phil	c o93	30,00	456	5,10	5,20a
phil	c o94	45,00	265	2,80	2,70
olie	c okt	145,00	515	2,20	3,00
olie	c okt	150,00	1007	1,10	1,50
olie	c jan	145,00	314	4,80	6,00
olie	p okt	145,00	169	8,00	6,10
olie	p jan	140,00	417	6,20	5,50
unil	p okt	150,00	279	10,50	9,90
vmf	c nov	50,00	240	2,60	2,80
vmf	c feb	50,00	167	3,80	4,00
xmi	c sep	520,00	650	20/12	20/00b
xmi	c sep	530,00	500	14/00	13/08b
xmi	c sep	540,00	1000	9/00	8/08b
xmi	c sep	560,00	500	2/07	2/00b
xmi	c sep	565,00	240	1/10	1/07
xmi	c sep	570,00	390	1/03	0/14
xmi	c sep	620,00	1000	0/01	0/01
xmi	c okt	500,00	700	42/12	41/00b
xmi	c okt	590,00	1000	1/00	1/00
xmi	c okt	600,00	700	0/08	0/08
xmi	p sep	450,00	170	1/02	1/06
xmi	p sep	470,00	588	2/02	2/08
xmi	p sep	490,00	437	4/00	3/12a
xmi	p sep	500,00	450	4/14	5/00a
xmi	p sep	520,00	675	8/14	9/00a
xmi	p sep	555,00	188	25/14	26/00a
xmi	p sep	560,00	300	30/04	31/00a
xmi	p sep	570,00	600	38/10	39/08a
xmi	p okt	470,00	800	5/04	5/12
xmi	p okt	500,00	700	9/12	10/00a
xmi	p okt	570,00	250	39/10	41/00a
xmi	p okt	600,00	700	65/10	67/00a

a=laten	g=bieden+ex-div.
b=bieden	h=laten+ex-div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor méér resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met een woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,20.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,00 per mm. Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,60 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,60.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t.m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t.m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 9232

Vermist/Gevonden
WEGGELOPEN zwarte bastaard hond omgev. Chevremont. Terug teg. beloning. Tel. 045-453566

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen ... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Personeel gevraagd
Tempo-Team Uitzendbureau
heeft direkt werk voor:
Bakkerij-medewerkers M/V
die een of meerdere dag-, middag- of nachtdiensten per week willen werken, bij een bakkerij in Brunssum. Wij bieden een goede salariëring, alsmede 22,67% vakantierechten. Hebt U interesse, neem dan contact op. 045 - 718366. Jolanda van Dooren. HEERLEN, OP DE NOBEL 1 AKERSTRAAT.

Wij hebben plaats voor:
een aankomend banketbakker
een leerling brood- en banketbakker
een parttime magazijnhulp voor snij- en inpakwerk.
Echte Bakker JOS DRIESSEN, Rdr. Hoenstr. 59, Hoensbroek. Tel. 045 - 212706.

Limburgs Dagblad
vraagt
bezorg(st)ers
Voor meer info. over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Baandert 16, Sittard. Tel. 04490-15577.

Suppers verspreidingen Hulsberg
Vraagt voor direct serieuze bezorgers voor div. weekbladen in Roermond en omgeving. Bezorging 1 à 2x per wk. Geode verdiensten gegarandeerd. Aanmelden ma. t.m do 9.00-16.30 uur, vrijd 9.00 tot 13.00 uur. 04405-3702

Part-time verkoopster
gevr. liefst met ervaring in onze branche. Niet beneden 21 jaar. Aanm. na tel. afspraak. Luxe bakkerij Peter Broekmans, Heerlen-Welten, Oirsbeek. 04492-1404.

Voor ons restaurant vragen wij met spoed
Medewerker m/v
voor de keuken. Jaarbetrekking, werktijden in overleg. Ervaring niet vereist. Tel. aanm. na 19.00 uur 04406-13107

Voor ons restaurant vragen wij met spoed
Medewerker m/v
voor de bediening. Jaarbetrekking, werktijden in overleg. Ervaring niet vereist. Tel. aanm. na 19.00 uur 04406-13107

Gevraagd
Ervaren Apothekersassistente
eventueel parttime
Schriftelijke sollicitaties richten aan: M.A.L.M. Winten, Apotheker, Markt 27, 6361 CB, Nuth.

Goed verdienen!!
Voor Geleen en Beek zoekt het Limburgs Dagblad
Bezorgers(sters)
Min. 15 jaar
Voor inl.: Limburgs Dagblad Geleen, Markt 3. Tel. 04490-46868

Gevr. full-time en part-time TAXICHAUFFEURS, dag-, nacht- en weekenddienst, vt. WAO-er. Julianastr. 6, Brunssum. Tel. 045-252444

Full-time en part-time TAXICHAUFFEURS voor dag-, nacht en weekend gevraagd. Leekstr. 46, Heerlen. Tussen 18.00 en 19.00 uur.

Ca. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-31336 230477. Hommerweg 77, Hoensbroek.

Wegens heropening BARMEISJES gevr. Bar La Mirage. Tel. 04492-4915.

Wegens toenemende drukte hog plaats voor een nette ASSISTENTE op woensdag en vrijdag. Club Rustica, Kd. Weyerstr. 9, Kerkrade. Tel. 045-412762.

OPPAS gevr. Voor onze zoon (13 jr.) zoeken wij gelegenheid een oppas, i.b.v. auto. Tel. 045-210942 215969.

Maxi-Tax, tel. 04492-2800 gevraagd voor spoedige indiensttreding full-time CHAUFFEUR en part-time chauffeurs voor het weekend. Aanm. na tel. afspraak.

Gevraagd student exacte vakken voor BIJLES in Heerlen Tel. 045-742390.

Gevraagd POETSHULP voor de ochtenden voor ons restaurant in omgeving Vaals. Tel. 045-719003 of 04454-1018.

Met spoed gevraagd WERKSTER in een jong gezin voor plm 5 uur per week. Tel. 045-610845.

Moderne HONDENTRIMSALON zoekt voor enkele dagen p. w., een enthousiast persoon 18-20 jr. voor het wassen en fohnen van honden. Tel. 045-423400.

FRITUREHULP liefst met ervaring gevraagd voor omg Born. Tel. 04498-57686 tussen 12.00 en 14.00 uur, bgg na 17 uur 04498-51359.

Te huur gevraagd
Alleenst. dame vraagt een BENEDENWONING of een appartement te h. in centrum Brunssum. Tel. 045-214630.

OG te huur
MAGAZIJNEN met kantoren De Koumen Hoensbroek. Tel. 045-218242.

Ruim. APP. woonk. slpk. w.c keuk. douche, bergr. Tel. en TV-aansl. CV voor nette heer, in centr. Brunssum. Tel. 045-310706 na 18 uur.

VALKENBURG: centrum te h. appartement voor 1 pers. ƒ 500,-. All-in, sub. mogelijk. Tel. 04406-12934.

Te huur halfvrijst. WOONHUIS met garage. Huur ƒ 950,- p.mnd. te Kerkrade West. Tel. 045-454729

Te h. VRIJGEZELLEN-APPARTEMENT, event. jong echtpaar, huursub mog. Landgraaf 045-320079.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Onroerend goed te koop aangeboden
NIEUW
Snel service voor huizenkopers
Geef telefonisch uw gegevens door en binnen 12 uur ontvangt u vrijblijvend en kosteloos een hypotheekvoorstel. Bel tijdens kantooruren: 045-712255
Na kantooruren: 045-440731. Hypotheek adv. J. Wetsels.
Stienstra Hypoth. / Verz. B.V.

Bouwplannen?

Grubbenvorst
Nog enkele exclusieve villa-terreinen gelegen aan de Maas in het b.p. "Gebroken Slot" opp. vanaf 563 m2. Prijzen vanaf ƒ 90.000,-v.o.n.

Heerlen
Exclusieve villa-terreinen aan de Zandweg van 640 m2 tot 1060 m2. Prijzen v.a. ƒ 98.500,-v.o.n. tot ƒ 128.000,-v.o.n.

Maastricht
Te koop twee goed gesitueerde bouwkavels opp. per kavel plusm 700m2. prijzen ƒ 97.500,- k.k.

Meerssen
In het b.p. "De Burcht" te Bunde riante bouwkavels vanaf 568 m2 t m 875 m2. Prijzen v.a ƒ 85.000,- v.o.n

Schinnen
Bouwkavel geschikt voor de bouw van vrijstaande woning, gelegen in b.p. "Achter Einder Coolhoff", opp. 940 m2. prijs ƒ 95.000,-v.o.n.

Simpelveld
Bouwkavels voor vrijstaande landhuizen opp. v.a. 570 m2. Prijzen vanaf ƒ 82.000,- v.o.n.

Sittard
Plan Beekdal, prachtig gelegen tussen Sittard, Munstergeleen en Geleen, terreinen voor villa's en eengezinswoningen opp. v.a. 262 m2. Prijz. v.a. ƒ 35.000,- v.o.n.

Stein
Laatste bouwkavels in het plan "De Bramert Zuid" te Urmond, geschikt voor villabouw en eengezinswoningen opp. 950 m2. Prijs ƒ 72.000,- v.o.n.

Swalmen
Laatste riante villa- en bungalowterreinen, opp. 670 m2, 806 m2 en 1015 m2, prijzen vanaf ƒ 79.000 v.o.n.

Susteren
Kavels geschikt voor de bouw van landhuizen, percelen van 450 m2 tot 1250 m2. Prijzen vanaf ƒ 46.000,- t.m ƒ 70.000,- v.o.n.

Voor inl. GROUWELS DAELMANS tel. 043-254565 b.g.g. 043-641321

Huis verkopen?
Bel de echte makelaar!
Peters & Partners
Geleen
04490-48191
Geen Verkoop Geen Kosten.

Hypotheek Centrale
Voor ambtenaren en hogere beroepen. Rente va 8,5%. Spaarhyp. v.a. 9,2%. Ook hypotheken tot 130% e.w. Tel. 077-519775.

Te k. Centrum HEERLEN tussenwoning met stadstuin best. uit 8 kamers, k. en w. water, keuken, kelder, 3 wc, 2 douches. ƒ 149.000,- k.k. Tel. 045-244544.

Kamers
Kamers en appartementen te huur te SUSTEREN. Tel. 04499-1615 06-52107978.

Stud.kamers te huur Centrum-HEERLEN, va. ƒ 245,- all-in per mnd. Tel. 045-244544.

Reparaties
VROKO voor Uw koelkast en diepvriesreparatie's. 045-441566 17 u. 461658.

TV VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Gorgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122 of 06.52-98.13.50.

Diepvries- en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230. Service binnen 24 u.

Bouwmaterialen
DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

BETONKLINKERS sierbestrating en tuinmateriaal. Betonfabriek Gebrs. Creugers, Encimastr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877. (achter Herschi).

Winkel & Kantoor
1 0 0 0 gulden inruil
voor uw "oude" KASSA, "oude" WEEGSCHAAL of "oude" KOPIEERMACHINE bij koop, huur (of lease) van een nieuwe SHARP, TEC, HERMES of UNIWELL.
Speciale aanbiedingen in
demo-faxen en showroom-kantoormeubelen.
Bezoek vrijblijvend onze 1600 m2 grote showroom t.o. de Makro.
Roltex. ALLES voor winkel en kantoor.
Daelderweg 25 Nuth. Tel. 045-242880 Fax. 045-241690.
Openingstijden: ma-vrijd. 8.30 - 17.30 uur donderdags tot 21.00 uur.

Landbouw
ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Auto's
De beste
Stationcars
staan bij de specialist in de regio
Combi Car Centrum BV, Langheckweg 2, Industrieterrein Dentgenbach-Kerkrade. Tel. 045-463344.

ALFA Romeo 33, 1.3 ltr., 5-drs., rood, 71.000 km. bwj. '86, 5-gang, als nw. Tel. 045-444868.

Honda ACCORD 1.6 EX '83, lpg, autom., zilvermet., ƒ 8.250,-. Tel. 045-46197

Honda ACCORD 2.0i, bwj. '87, antraciet, Pullman bekl., elec ramen, auto verk. in nw. st., inr. Nissan Jeep mog. Trichterweg 125, Treebeek-Brunssum.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

"NESUD" ink.-, verk.,-imp.-, exp. De hoogste prijs voor uw auto, bwj. '80 t.m '86 (R.D.W.-vrijwaring). Tel. 04490-37742 of 18401

Te koop Jeep LADA Niva 1984, grijs kent., LPG onderb. Tel. 04490-78013.

Mazda Auto Leymborgh Limbricht
Mazda 626 2.0 12 V GLX PS HB. '88; Mazda 626 1.8 HB GLX LPG '88; Mazda 626 1.6 HB LX, '85; Mazda 626 2.0 GLX en 1.6 GLX coupe 85; Mazda 626 1.8 Sedan veel extra's '88; Mazda 626 2.0 GLX '86, '82; Mazda 323 1.6i HB GTX, '86, '82; Mazda 323 1.3 HB VDX, '83, '81; Mazda 323 1.3 HB, 5-drs, '85, '81; Mazda 323 1.3 en 1.1 HB LX, '87, '83; Mazda 323 1.3 LX Sedan '86, '87; Mazda 323 1.7 D GLX Estate '87; Mazda 323 1.5 GLX Estate '89; VW Golf 1.3 HB 40 Kw, nw.st. met acc., '88, '87; Ford Escort Laser nw.st., '86; Ford Sierra 1.6 HB, 5-deurs veel acc., '83; Ford Orion 1.4 CL Sedan nw.st., '88; Opel Kadett SC, veel extra's nw.st '87; Nissan Micra 56, weinig km's, '86; Nissan Sunny 1.5 GL Autom. '87; Toyota Corolla 1.6 GL Sedan, '84, '81; Mitsubishi Lancer Royal uitv. nw.st. '86; Mitsub. Galant 1.6 GL '82. Occasions met Mazda Kroon Garantie. Tel. 04490-15838

Kärcherservice bij Kerp:
DEMONSTRATIE VAN HET COMPLETE HOGEDRUKREINIGERS PROGRAMMA!!
* Eigen servicedienst!
* Reparatie ALLE Kärchers!
* Totaalprogramma van onderdelen en accessoires!
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045-716951.

RENAULT
Top-occasion
Diverse merken
met 1 jaar garantie.
Kerres b.v.
Dom. Mijnstr. 25, Kerkrade. Tel. 045-452424.

Autorijders opgelet! Voor al uw gebruikte onderdelen naar: Gebr. LIMPENS, Voskuilenweg 59 A Heerlen. Al onze onderdelen zijn reeds uitgebouwd. Tev. inkoop van uw sloop- en schadewagens met afg. RDW-vrijwaring. Tel. 045-719136.

OPGELET! ƒ 500,- tot ƒ 50.000,- voor uw loop-, sloop- of schadeauto. Tel. 045-723076 of 045-727742.

LUCAR!!! kontant geld voor Uw auto. Tel. 045-456963.

INKOOP alle merken auto's vanaf ƒ 500,- tot ƒ 30.000,-. Tel. 045-427671.

Te k. gevr. AUTO'S v.a. '80 tot '85, schade of defect geen bezwaar. 045-422217

Aangeboden wegens vertrek Suzuki ALTO GA, jan 1990, km.st. 4.000. Na 18.00 uur 045-427863.

MINI 1000 bwj. '78, APK, i.z.g.st., ƒ 950,-. 045-221525 tussen 17.00-19.00 uur.

Te k. zeer mooie MITSUBISHI Galant GLS, 4-drs, bwj. '88, kl. wit. Tel. 04450-1671.

OPEL Kadett 1.6 S, HB, groenmet., bwj. '83, ƒ 5.750,-. Tel. 045-721660.

Mooie RENAULT 18 TL stationcar, 5-drs., gaaf en goed '79, APK, vr.pr. ƒ 1.250,-. Hazenstr. 34, Schaesberg.

Te k. VW GOLF 1.6, bwj. '77 in pr. st. APK 2-'91, vr.pr. ƒ 950,-. Tel. 045-729328.

VW PASSAT 1.6 L, 5-drs., bwj. '81, ƒ 3.750,-, i.z.g.st. Tel. 045-725984.

VW JETTA diesel, 1.6, bwj. '80, i.z.g.st. ƒ 4.000,-. Tel. 045-721660.

VW JETTA 1.3 L, type '82, 4-drs., km.st. 35.000, APK, ƒ 3.250,-. Tel. 045-232178.

VOLVO 340 '88, m. gasinst., in st.v.n. slechts ƒ 13.500,-. Tel. 04490-12138.

Te k. VOLVO 440 DL, rood, 5-drs, 1989, inr. mog. Tel. 04490-34411.

INKOOP alle merken auto's vanaf ƒ 500,- tot ƒ 30.000,-. Tel. 045-411572.

Auto's tegen contant geld te koop GEVR. vanaf bwj. '80. Tel. 045-414372.

Autobedr. E.C. AUTO'S, Stationsweg 51a, Heerlen. 045-232245. Uniek in Ned. Ford Escort cabrio RS turbo m. '88, ABS alle extra's, kl. mintgroen; Opel Senator 3.0 E, m. '84, alle extra's, autom. ƒ 14.750,-; Golf diesel m. '82 ƒ 5.900,-; Opel Kadett 1300 S m. '81 sportvig. ƒ 3.900,-; Opel Rekord 2.0 S autom. m. '81 ƒ 2.600,-; Audi 100 5E m. '79 sportvig. ƒ 2.600,-; Peugeot 305 diesel, m. '82, ƒ 3.900,-; Honda Civic m. '82, ƒ 3.700,-; Opel Ascona 2.0 S, '80, ƒ 2.500,-; Peugeot 305, t. '82, ƒ 2.700,-; Mitsubishi Galant turbo diesel, m. '82, ƒ 5.900,-; BMW 316, bwj. '81 ƒ 4.900,-; Opel Ascona 19 S, autom., bwj. '81, in nw.st., ƒ 3.900,-; Honda Civic 1.3, sport alle extra's, t. '83, ƒ 5.900,-; Opel Manta 2.0 GT/E t. '82, schuifdak, sportvign., ƒ 7.900,-; Ford Capri 2.3 S t. '80 ƒ 5.900,-; Alfa Sud t. '80 ƒ 2.200,-; Honda Accord autom. t. '79 ƒ 2.200,-; Opel Rekord 2.0 t. '82 ƒ 2.900,-; Fiat 127 CL t. '87 ƒ 5.900,-; Fiat Ritmo 70 CL m. '84, 1e eig. ƒ 5.900,-; Renault 9 GTS, m. '84, ƒ 6.500,-; Peugeot 305 GL t. '84 ƒ 4.900,-; Suzuki CX 1000 Coupe t. '83 ƒ 4.500,-; Volvo 244 GL t. '80 ƒ 3.500,-; Mitsubishi Colt Turbo t. '83 ƒ 6.900,-; Opel kadett station t. '81 ƒ 3.500,-; Renault 4 stationcar, geelkent. t. '83 ƒ 2.900,-; Datsun Bluebird 1.8 GL stationcar t. '83 ƒ 6.500,-; Opel Kadett 1600 S coupe bwj. '79 ƒ 3.400,-; Mazda 121 coupe, '77 ƒ 2.100,-. Div. goedkope inruilers, alle auto's met nieuwe APK. Geopend van ma t/m vrij van 09.00-19.00 uur. Zat. tot 17 uur. Inr. fin. gar. mog.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

KADETT Sedan 1.3 LS '87; Golf GT 16 S '86; Corsa TR 1.3 S '85; Kadett HB 1.3 LS '85 86 '87; Kadett 1.2 S '79 t.m '83; Kadett City '77; Mazda 323 '84; Ascona 1.9 N automaat '80. Autobedrijf Denneman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

Fiat PANDA 750 L.I.E., 15 mnd.oud, 11.000 km., 1e eig., schadevrij, niet van nw. te onders., ƒ 8.900,-. 045-427827.

Te k. BMW 318i, 1983, bijzonder mooie auto. Tel. 04490-34411.

Bovag-autobedrijf Loek SCHAEPKENS biedt te koop aan: Speciale aanbieding: Volvo 245 GLE '85, veel extra's ƒ 19.900,-; Ford Sierra 1.6 Laser '87 ƒ 17.900,-; Escort 4-drs. '83 ƒ 7.500,-; Escort LPG '81 ƒ 5.500,-; Escort 1.6 i RS pakket, '89 ƒ 24.900,-; Taunus stationcar ƒ 1.000,-; 2x Taunus '79 ƒ 1.000,-; Golf diesel blauwmet. '83 ƒ 7.900,-; Golf diesel '86 geel ƒ 13.900,-; Polo GL t. '83 ƒ 7.950,-; Jetta Sport LPG '82 ƒ 4.500,-; Passat station diesel '87 ƒ 16.900,-; Golf GTi zwart '80 ƒ 6.750,-; Derby LPG '81 ƒ 1.500,-; Polo blauw '78 ƒ 950,-; Opel Ascona HB 18i GLS '86 ƒ 15.250,-; Kadett 1600 GLS t. '84 ƒ 8.500,-; Kadett 1600 LPG '83 ƒ 6.750,-; Rekord 2.0 S LPG Traveller '86 ƒ 13.900,-; Ascona diesel '86 ƒ 12.900,-; Kadet wit '86 ƒ 11.500,-; Manta GT uitv. ƒ 2.000,-; Corsa '83 wit ƒ 6.750,-; Ascona aut. '79 ƒ 1.250,-; Ascona 4-drs. GL '79 ƒ 1.750,-; Citroën 2 CV6 Club '87 ƒ 7.900,-; Visa Super '82 ƒ 3.900,-; GSA X1 t. '84 ƒ 3.250,-; Suzuki Jeep SJ 413 JX '86 ƒ 16.900,-; Nissan Micra DX '83 ƒ 7.900,-; Cherry '83 ƒ 3.750,-; 180 SX autom. ƒ 1.500,-; Peugeot 205 wit '84 ƒ 7.500,-; 305 SR stat. car '83 ƒ 4.950,-; Mitsubishi Colt GL '83 ƒ 7.950,-; Colt GL '84 ƒ 8.950,-; Lancer GL '80 ƒ 2.500,-; Lancer GL t. '82 ƒ 3.950,-; Mazda 323 LX 1.3 '87 ƒ 16.500,-; Mazda 323 '79 ƒ 1.500,-; 929 coupe ƒ 1.500,-; Mazda E 2200 diesel pers.bus, dec. '85 ƒ 14.950,-; Renault 4 F6 '84 ƒ 2.950,-; R5 '82 ƒ 2.750,-; R5 '81 ƒ 1.750,-; Fuego LPG '81 ƒ 1.750,-; BMW 318 autom. '78 ƒ 1.500,-; BMW 316 beige '81 ƒ 5.250,-; Fiat Ritmo autom. '82 ƒ 4.250,-; Fiat 127 LPG '79 ƒ 1.250,-; Volvo 340 GL '84 ƒ 6.250,-; Volvo 66 L autom. ƒ 1.250,-. 20 Inruilers vanaf ƒ 500,-. Klimmenderstraat 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Sloopauto's
Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254049.

Te k. gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S, de hoogste prijs van Limburg. Tel. 04490-19637.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. C. Korfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S van recent bwj. Tel. 045-423199.

Bedrijfswagens
Te k. voor opslag van allerhande goederen een grote van Gend & Loos CONTAINER op wielen. Koopje! Tel. bevr. tel. 045-212854.

Te k. MERCEDES 808, diesel, vrachtauto met grote alum. meubelbak, 100% in orde, net gerev. chassi en motor en kabine. Te bevr. tel. 045-212854.

Motoren
Te k. CB 750 K2 ONDERDELEN, bwj. '73, tevens motorkleding. 045-241935.

Te k. SUZUKI 380 GT iets mois, vr.pr. ƒ 950,- na 16.30 uur. Vinkenstr. 77, Heerlen/Heksenberg.

(Brom)fietsen
SPARTAMET! De fiets met een hulpmotor, ƒ 1.649,- uit voorraad leverbaar. Financiering mog. Aflossing ƒ 40,- p.mnd. Huub Arets, Rd. Hoenstr. 118, Hoensbroek. 045-211893.

Te k. MAXI Starlet a.nieuw, dames- en herenfiets en crossfiets. 045-222096.

Te koop gebruikte FIETSEN als nieuw. Anjerstr. 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

Te k. GEVRAAGD bromscooter, damesbrommer of snorbrommer. Tel. 045-321231.

Te k. VESPA Ciao, 1987, met sterwielen, ƒ 750,- Mgr. Lemmensstr. 36, Nieuwenhagen (Landgraaf)

Caravans
Te k. ADRIA 4 à 5 pers. 2 jr. oud, met voort., ƒ 9.000,-. Theresiastr. 44, Kerkrade.

Te koop 5-6-pers. TOURCARAVAN Tabbert Royal, 6 mtr., landemasser, kachel, ijskast, 2 rondzit en douche-ruimte, bwj. '82, ƒ 8.500,-. Tel. 045-323178.

4-5-pers. TOURCARAVAN Kip 470 De Luxe, bwj. '81, kachel, ijskast en voortent, ƒ 5.250,-. Tel. 045-323178.

Te k. gevr. TOURCARAVANS en vouwwagens. Contant geld. 045-323178.

Te k. met schade TOURCARAVAN Wilk Cl Sport 420, bwj. '84, kachel, ijskast en doucheruimte, geschikt voor opbouw camper, ƒ 2.250,-. Tel. 045-323178.

Te k. STROOMAGGREGAAT Honda 150 W, ½ jr. oud, nw.pr. ƒ 2.800,- nu voor ƒ 1.450,-. 045-323178.

Vakantie
Vakantie-woning te h. voor 2 tot 4 pers. W. Sebastiany 5590 COCHEM-Cond/Mosel, Zenthausstrasse 29. Tel. 09-49-2671-8630.

(Huis)dieren
Honde-, kippen- en KONIJNENHOKKEN vanaf ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

SCHARRELKIPPEN te koop. Moonen, Einighauserweg 4A, Guttecoven. Tel. 04490-24401.

Regelmatig te k. KIPPEN leg-mestkuikens, kalkoenen en pluimveebenodigh. Henk Ploemen, Broekhuizenstr. 53B, Rimburg. 045-320229. 's maandags gesloten.

Witte Konings POEDELPUPS te k. C.v.Brienenstr. 45, Maastricht, 043-624234.

Te koop YORKSHIRE-TERRIER, 3 mnd., reu. Tel. 045-314765.

Te k. mooie hengst VEULEN, 18 mnd. soort Arabier en mini paardje ca. 70 cm. groot. Tel. 045-716053

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

In/om de tuin
Terras- en opritstegels Cobbelstones, sierkeien, bloembakken enz.
Arnold Opreij
Heerlen, Heerlerbaan 275 Maastricht, Beatrixhaven

Vandaag nog modder en zand, morgen GAZON. Graszoden v.a. ƒ 3,25 per m2. Jawell 045-256423.

Ruime voorraad TUINHOUT schitterende bielzen, planken, palen, schermen, rolborders enz. Bez. mog. Houth. Impreg. In de Cramer 18, Heerlen. 045-717733.

1e soort GRASZODEN ƒ 3,50 p.m2 va. 50 m gratis thuisbezorgd. Ook hele tuinaanleg goedkoop. Ook voor uw sierbestrating en opritten. Bel voor 'n vrijblijvende offerte. Tel. 045-323178.

Opleidingen
In Maastricht starten nu de opleidingen
Basiskennis Boekhouden
Praktijkdiploma Boekhouden
MBA en NIMA-A
Voor inlichtingen en gratis prospectus bel de direkteur drs. S. Brouwers, tel. 04408-2304 of schrijf naar de Limburgse SPD-Opleidingen Gloriet 9, 6247 BB Gronsveld

Begin oktober start in Heerlen, Maastricht en Sittard de opleiding voor de deelcertificaten
SPD I en II
Voor inlichtingen en gratis prospectus bel de direkteur drs. S. Brouwers, tel. 04408-2304 of schrijf naar de Limburgse SPD-opleidingen, Gloriet 9, 6247 BB Gronsveld

SPAANSE-LES, privé of kl. groepjes. Inl. van 9.00-11.00 uur en van 19.00-22.00 uur. tel. 045-459938.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Huw./Kennism.
Gerhard 25 jr. zkt lief ser. en sportief meisje om samen een fijne toekomst op te bouwen. Br.o.nr. B-5668 L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Bel de Vakman
Afvoerproblemen?
Babit by rioleringswerken
Tel. 045-463892

Voor alle dak- en zinkwerk. DAKDEKKERSBEDRIJF P.H. Bouman, Europaweg-Zuid 410, Landgraaf. Tel. 045-321252.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Proficiat!
Proficiat met jullie
25-jarig huwelijk
Liliane

(O)pa Jo Paffen
alsnog gefeliciteerd met je 70ste verjaardag.
Kinderen en kleinkinderen.

Proficiat Oma
van Uw kinderen en kleinkinderen.

Joyeux Anniversaire
Petit
Qassoud Omaya

Als u ons voor 12 uur 's m[orgens] belt, staat uw PICC[O]LO de volgende dag al in Limburgs Dagblad. Tel. 0[45-]719966.

Problemen aan uw dak
Arndts dakservice
Hoensbroek 045-219615
Dag en nachtservice
06-52980875

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230. Service 24 uur.

SCHILDER kan nog schilderwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-274245.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, ook tuinaanleg, 045-423699

WASMACHINE-REPARATIE aan huis binnen 24 uur met garantie. Toenbreker Wasautomaten 045-325819

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakdekwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459/753008.

Wonen Totaal
Zoekt u 2e hands meube[l] BAROK, eiken, antiek, e[tc.] Kouvenderstr. 208, H'bro[ek]

O.K. HAL. Spotgoedko[op] maar zeer apart, rundle[er] ren bankstellen, duizend guldens beneden de p[rijs] moderne eethoeken moois van ƒ 1.200,- ƒ 595,- van ƒ 2.10[0] ƒ 1.495,- enz.; eiken ba[nk]stellen en eethoeken ƒ 195,-; pracht collectie s[tijl]meubels Manorhouse, onvoorstelb. goedkoop, verkasten; zeer aparte d[e]soirs; toogkasten enz. ondanks onze spotprij[zen] ruilen wij uw oude meub[els] in aan hoogste waarde ventueel renteloze afbe[ta]ling). O.K. Hal, Agnes Pr[.] hagenstr. 22-2, Gele[en] Centrum (vlakbij Alb. Hey[n])

Zwaar eiken BANKSTEL pr. ƒ 975,-; massief ei[ken] wandkast als nw. vr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-32383

Voor Piccolo's zie verder pagina 8


● André Hazes: „Het is allemaal schorem in Noord-Holland".

Hazes met bierglazen bekogeld

Van onze showpagina-redactie

DE GOORN – Het eerste concert dat André Hazes gisteravond na acht jaar afwezigheid in West-Friesland gaf, heeft slechts twee minuten geduurd. De populaire zanger verliet het podium van zaal Dolleburg in De Goorn toen hij tijdens zijn eerste nummer ('Geen slingers meer voor mij') door een jongeman met enkele glazen bier werd bekogeld. Eén van de glazen ging rakelings langs zijn hoofd.

Hazes stapte vrijwel direct in zijn auto, roepend: „Het is allemaal schorem in Noord-Holland". Een groot deel van de ongeveer 700 toeschouwers verliet daarop ontgoocheld de zaal. De eigenaar van Dolleburg, J. van der Oord, weet wie de glazen heeft gegooid. Hij wil de schade op de dader verhalen en zal deze de nota van de zanger sturen. Voor de teleurgestelde bezoekers organiseert Van der Oord binnenkort een feest, waarvoor zij gratis toegang krijgen.

Redactie TROS laaiend en ongerust over optreden directie

Van de Linde denkt mee over Aktua-TV

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Op de redactie van de TROS-aktualiteitenrubriek Aktua-TV is grote onrust ontstaan, nadat de directie van de TROS oud-eindredacteur Wibo van de Linde om advies heeft gevraagd over de toekomst van de televisierubriek. Volgens tv-directeur Cees den Daas denkt Van de Linde mee over de koers die Aktua in de toekomst moet volgen. Eindredacteur Nico Steenbergen is woedend. „Je kunt veertien miljoen Nederlanders om advies vragen over Aktua, behalve één en dat is Wibo", zegt hij.


● Wibo van de Linde gaf in de jaren zeventig op eigenzinnige wijze leiding aan de rubriek.

Nico Steenbergen is teleurgesteld dat deze zaak nu in de publiciteit komt. Volgens hem ondervinden hij en zijn redactie nog wekelijks de negatieve gevolgen van het 'bewind-Wibo'. Steenbergen: „Aktua had in zijn tijd een tamelijk dubieuze naam. Er zijn nog altijd mensen die op grond daarvan niet willen optreden in Aktua. Het is dus buitengewoon onverstandig dat Wibo van de Linde weer betrokken is bij de rubriek. De link is weer gelegd en daar heb ik grote bezwaren tegen".

Steenbergen is in augustus vorig jaar door de directie van de TROS 'weggekocht' bij AVRO's Radiojournaal met de opdracht van Aktua een serieuze rubriek te maken. „Dat is redelijk gelukt. We staan inmiddels tweede op de ranglijst na Achter het Nieuws. Het zou reuze onverstandig zijn om die opgaande lijn af te breken", aldus Steenbergen.

Concept

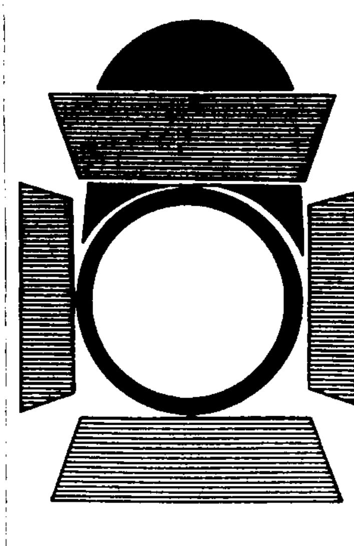
Hij zegt niet op de hoogte te zijn van de argumenten om Wibo van de Linde weer bij Aktua te betrekken. „Wij werden er van het ene op het andere moment mee geconfronteerd. Na veel zeuren hebben Gerard Baars (hoofd informatieve programma's, red.) en ik het advies van Wibo in handen gekregen. Wat daarin staat is het concept van Aktua-oude-stijl: oppervlakkig, af en toe tendentieus en niet altijd even betrouwbaar. Er staat niets nieuws in". Het advies van Wibo telt negen pagina's. Een besluit over de toekomst van Aktua TV moet binnenkort vallen.

Televisiedirecteur Cees den Daas ontkent hardnekkige geruchten dat Wibo van de Linde zou terugkeren bij de TROS. „Mensen die bij ons zijn weggegaan komen niet meer terug. Wij hebben Wibo om advies gevraagd op basis van oude maatjes. Hij is tenslotte de oudchef van Aktua, die nu in Friesland zit en dus met afstand naar de hele zaak kan kijken".

Eigenzinnig

Wibo van de Linde gaf in de de jaren zeventig op eigenzinnige wijze leiding aan de rubriek Aktua TV. Van de Linde had zowel vele vrienden als vele vijanden vanwege de zeer behoudende toon die hij aansloeg op het scherm.

In 1984 verliet hij de TROS om programmadirecteur bij de AVRO te worden. Zijn komst wekte grote onrust en leidde tot het vertrek van gerenommeerde AVRO-medewerkers, onder wie Jaap van Meekren. In 1989 ging Van de Linde weg bij de AVRO. Pas onlangs hebben hij en de AVRO overeenstemming weten te bereiken over een vertrekregeling.



'Zo vader, zo zoon' met Jongbloed en Joosten


● Jaap Jongbloed en Astrid Joosten: vanavond voor een keertje bij de NCRV.

Van onze showpagina-redactie

HEERLEN – Bij de TROS hebben Jaap Jongbloed en Astrid Joosten definitief een punt achter hun programma gezet. Astrid gaat weer terug naar haar 'oude liefde', in dit geval de VARA. Jongbloed blijft bij de TROS en krijgt een nieuw informatief programma.

Voor een keertje zullen beide presentatoren op deze dinsdagavond echter ook bij de NCRV te zien en te horen zijn. Op Nederland 1 worden Jaap en Astrid samen met Wilbert Gieske en Nelle van der Krogt om 19.51 uur ontvangen door Gerard van den Berg voor het spelletje 'Zo vader, zo zoon'. Aan het panel, bestaande uit Gerda Havertong, Willem Bol en Dick Passchier de taak om vast te stellen wie zijn of haar vader heeft meegenomen.

Passiespelen zitten bluesrockers dwars

Van onze showpagina-redactie

TEGELEN – Zeven is voor de lichtelijk bijgelovige Jan Smeets van Buro Pinkpop uit Geleen niet langer een geluksgetal. Als organisator van het jaarlijkse Bluesrockfestival in het Noordlimburgse Tegelen werd hij afgelopen weekeinde bij de zevende editie aanvankelijk overspoeld door (grotendeels) onvoorziene tegenslagen. Zijn 'hobby-evenement' werd niet alleen geconfronteerd met de fikse tegenwerking van de weergoden, ook met een aantal lastige beperkingen van zijn 'huisbaas', de Stichting Passiespelen.

Sinds deze zomer pakt deze de wekelijkse opvoering op zondag over het leven en lijden van Christus professioneler aan. Gevolgen daarvan zijn onder meer een verminderde capaciteit van de vaste lokatie, het openluchttheater De Doolhof (met stoeltjes in plaats van banken) en een veel langere speelperiode, tot eind september. Het 'inwonende' bluesrockfestijn heeft daardoor lang niet meer zoveel ruimte zowel in tijd als qua vierkante meters als voorheen.

Wolkbreuken

Nadat wolkbreuken vooraf tot enorm veel overwerk ten behoeve van het podium hadden genoopt, moest er na de laatste tonen van topact Roger Chapman & The Shortlist opnieuw alle zeilen worden bijgezet om de fraaie Doolhof voor vier uur 's nachts leeg en schoon achter te laten. Het teruggeschroefde bezoekersmaximum leverde het doorgaans sfeervolle festival dit keer geen problemen op: het toegestane aantal van 4000 werd net niet gehaald. Het bar slechte weer in de aanloop in combinatie met de onwetendheid omtrent de aanwezigheid van een beschermende luifel boven de voormalige PSV-zitjes zal menige liefhebber hebben afgeschrokken.

Allesbehalve uitnodigend waren verder de (late) afzeggingen van Larry McCray, eerder aangekondigd als 'de ontdekking van 1990', en Snowy White's Blues Agency. Met de vervangingen door het Amerikaanse duo Dunn-Packer en de Nederlandse Q plus de resterende trekpleisters (The Liberators, Kevin Brown, Blues 'N Trouble, 'Wild Child' Butler en Roger Chapman) was het programma op papier toch alleszins acceptabel. Het snel tevreden publiek kreeg eigenlijk slechts twee teleurstellende optredens voorgeschoteld. Keith Dunn (zanger-harmonicaspeler) en John Packer (gitaar) produceerden samen maar een mager geluid, misschien net krachtig genoeg om een kroegje te bekoren. Het vanuit Texas opererende twaalf had wellicht nog de meute aan zich kunnen binden door te refereren aan hun vriendschap met de afgelopen week verongelukte Stevie Ray Vaughan, maar aan hem werd geen woord gewijd. Jan Smeets deed dat later overigens wel en droeg daarbij meteen het hele festival aan de omgekomen gitaarheld op.

Welletjes

George 'Wild Child' Butler maakte zijn faam als 'koning van de swamp-harp' geen moment waar. De 54-jarige veteraan uit Alabama liet zijn Nederlandse begeleidingsgroep The Groovetones lekker voor zich zweten en vond het na zo'n drie kwartier plichtmatigheid wel welletjes. Waarna Roger Chapman er met zijn Shortlist als uitsmijter wel ouderwets tegenaan ging. 'Chappo', ooit de brulboei van The Family en The Streetwalkers en inmiddels 47 jaar, heeft onder eigen naam in ons land nooit een breed publiek bereikt, maar staat als podiumartiest nog steeds garant voor vlammende (blues-)rock, die elk gehoor al snel fascineert. Tot de winst van 'Tegelen 1990' behoort de herontdekking van deze Engelse volhouder, die de afgelopen jaren zijn brood voornamelijk in Duitsland heeft moeten verdienen.

louis du moulin

Naam PTT Telecompetitie mag niet

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – De NOS mag op radio en televisie de naam PTT Telecompetitie voor de hoogste klasse van het betaalde voetbal niet gebruiken. Het Commissariaat voor de Media blijft bij zijn mening dat het gebruik van de naam van de sponsor van de eredivisie 'ontoelaatbaar' is. Het zal daarom de NOS ook geen ontheffing van de reclameregels verlenen.

Blijft de NOS in Studio Sport en in Langs de Lijn de naam PTT Telecompetitie gebruiken, dan volgen sancties. Dit heeft het commissariaat vanmorgen bekendgemaakt, nadat het zich had gebogen over de argumenten van de NOS om van de regelgeving af te wijken.

Die argumenten zijn van omroeppolitieke aard. De NOS vindt dat het de naam PTT Telecompetitie moet noemen, omdat de KNVB met ingang van dit voetbalseizoen die naam om financiële redenen aan de eredivisie geeft.

Het contract tussen NOS en KNVB regelt dat de omroep de naam zal hanteren die de KNVB aan de voetbalcompetitie geeft.

De NOS vreest dat, als het de omroep onmogelijk wordt gemaakt de naam PTT Telecompetitie te noemen, het contract ongeldig wordt verklaard en de KNVB eventueel in zee gaat met de concurrentie, wellicht de commerciële zender Veronique.

Het Commissariaat voor de Media geeft de NOS tot vrijdag de tijd het vermelden van de gewraakte naam achterwege te laten.

Geding tegen manager dient 20 september

Herrie rond Loïs Lane

AMSTERDAM – Componist en producer E. Abbing van Loïs Lane heeft een kort geding aangespannen tegen de manager van de muziekgroep, G. van der Zwaard. Abbing eist inzicht in het door Van der Zwaard sinds 1987 gevoerde beheer en overlegging van de jaarstukken. Tot nu toe zou Van der Zwaard altijd hebben geweigerd om rekening en verantwoording af te leggen.

De manager van Abbing, P. de Wit, heeft dat bevestigd. Volgens hem zou Abbing voor het geheel of gedeeltelijk componeren van twaalf nummers van Loïs Lane, het produceren van de CD Fortune Fairy Tales en het mede-produceren van de mini-CD Loïs Lane, tot nu toe een zeer gering bedrag hebben ontvangen.

Abbing kan bovendien aanspraak maken op de betaling van auteursrechten door Buma/Stemra. Uit een afrekening van Buma/Stemra van 21 juni van dit jaar blijkt dat er een bedrag van ruim 32.000 gulden als kapitaal is ingebracht in de door Abbing en de beide zangeressen M. en S. Klemann opgerichte vennootschap Low Land Records. Bovendien moeten er door platenmaatschappij Polydor licentie-royalties zijn betaald. Over de aard en omvang daarvan tast Abbing eveneens in het duister.

Volgens De Wit heeft Abbing per 1 mei 1990 de vennootschap Low Land Records in verband met alle onduidelijkheden met onmiddellijke ingang opgezegd.

Het is niet duidelijk hoe groot het bedrag is dat Abbing tegoed denkt te hebben van Van der Zwaard omdat, aldus De Wit, de manager ook inzicht zou weigeren te geven in de cijfers van de platenverkoop. De componist-producer heeft sinds januari 1990 zijn relatie met de muziekgroep 'bevroren', aldus De Wit.

Abbing verleende onder meer medewerking aan de totstandkoming van de meest succesvolle nummers van Loïs Lane, zoals 'My best friend', 'It's the first time' en 'She says: Oh no'.

Het kort geding dient op 20 september.



Limburger Freunde bij Ted de Braak

Van onze showpagina-redactie

KERKRADE – Die Limburger Freunde onder leiding van Wiel Janssen zullen aanstaande vrijdag op de radio enkele nieuwe nummers uit de cd 'Volkstümliche Blasmusik aus Limburg' laten horen. Dat gebeurt tijdens het KRO-programma 'Tussen Twaalf en Twee', dat Ted de Braak vanaf 12.00 uur rechtstreeks presenteert vanuit de stadsschouwburg in Sittard. Het programma wordt uitgezonden op Radio 2.

Die Limburger Freunde lieten twee jaar geleden voor de eerste maal van zich horen. Behalve met blaasmuziek scoort men ook zeer hoog met hits uit de top veertig en moderne dansmuziek. De zeventien muzikanten komen voor het merendeel uit de oostelijke mijnstreek. De blaaskapel bestaat uit orkestleider en trompettist Wiel Janssen, de trompettisten Mario Thewissen, André Huynen, Martin Goebbels en Ed Pluymen, Theo Janssen (tenorhorn/trombone), Frans Janssen (tenorhorn), Jules Lemmens (tenorhorn/trombone), René Stevens (tenorhorn), Marion Janssen-Habets (zang/klarinet), John Lux (klarinet/keyboards, zakelijk manager), Hugo Wetzels (bas/basgituur), Mathieu Lemmens (trombone), Henk Muys (zang/presentatie) en Mark Velmers (slagwerk). Die Limburger, die hun 'thuishaven' in zaal Scheepers in Voerendaal hebben, traden behalve in eigen regio ook al talloze malen in het aangrenzende België en Duitsland op.

Nummers uit de zojuist verschenen cd 'Volkstumliches Blasfestival aus Limburg' met composities van Math Haan, Freek Mestrini en Theo Janssen, zijn ook volgende vrijdag vrijdag 14 september tussen 13.00 en 14.00 uur te beluisteren tijdens de Volkstümliche Hitparade van de BRF, in Eupen.

● Die Limburger Freunde zijn zowel deze als volgende week vrijdag te beluisteren op de radio, respectievelijk bij de KRO en de BRF.

Wonen Totaal

VLOERBEDEKKING, gordijnen, karpetten, topkwaliteit, vele aanbiedingen, enorme voorraad, gratis gelegd. Won.inr. Grooten, Kloosterstr. 22 Simpelveld.

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

JSK. ƒ 95,-, gasforn. ƒ 95,- diepvr. ƒ 175,-, wasautom. ƒ 250,-. 045-725595.

TV/Video

Goede KLEUREN-TV'S met gar. vanaf ƒ 125,-. Reeds 25 jr. TV-occasioncentr. Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen. 045-724760.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Zonnebanken/Zonnehemels

Superbruiner!
10 lamps, 4 x gebogen zonnehemel met ventilator en snelbruinlampen. Alléén bij van Erp nu ƒ 999,-.
Volledige garantie en service.
Van Erp, Limbrichterstr. 18 Sittard, tel. 04490-13531.
Hoofdstr. 12 Kerkrade, tel. 045-456999.

Te koop SUNPANEL merk Philips, nauwelijks gebruikt, vaste prijs ƒ 400,-. Tel. 04490-23936 (alleen tussen 18 en 19 uur).

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Muziek

Verbouwingsopruiming!!!
Keyboards, orgels, drumstellen, gitaren enz.
10 tot 50% korting
Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein. ma. t/m za. open do. koopavond.
HET PRIJSBREKENDE MUZIEKPARADIJS.

Drumstellen
vanaf ƒ 450,-
Nieuw en gebruikt
Adams Thom
04756-1324

Trompetten
vanaf ƒ 250,-
Nieuw en gebruikt
Adams Thom
04756-1324

Dwarsfluiten
vanaf ƒ 250,-
Nieuw en gebruikt
Adams Thom
04756-1324

Saxofoons
vanaf ƒ 500,-.
Nieuw en gebruikt
Adams Thom
04756-1324.

Drumbands
opgelet!. Enorm aanbod in gebruikt slagwerk.
Adams Thom
04756-1324.

Te k. Wiener LOBAS G.C.F.B., 4 rijer. Tel. 045-251437

PA-inst. Yamaha Box Dynachord echo en peavy eind trap 2X200 W. 04490-51120

Te koop gevr.

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/ Methaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

De HOOGSTE prijs en direkt kontant geld voor Uw gebruikte VHS-video, kleinbeeld-KTV, tafelmodel koelkast en magnetron, kl. def. geen bezwaar. Heerlen, 045-726206.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer en metalen. Gebr. SWINKELS, In de Cramer 100, Heerlen. Tel. 045-751994

WASAUTOMAAT gevraagd, niet ouder dan 3 jaar. Tel. 04406-12875.

Te k. gevraagd leren BANKSTEL. Tel. 045-232063.

Diversen

Door 1 of 2 jonge masseuses. Totale
ontspannings-massage
met leuk gesprek en (fris) drankje. Eens geweest U blijft komen!!
045-353489

De massage van VERONIQUE blijft uniek. Tel. 045-228481.

Gevestigd: F.M. Palmen, PARANORMAAL genezer, prano-therapeut, polarihzeur. Margrietstr. 25, N'hagen-Landgraaf 045-318842

Nieuwe AARDAPPELEN, kleibintjes, vast-kokend, vanaf ƒ 0,40 per kg. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

GEBIT gebroken? Hoonhout Akerstraat Noord 328, Hoensbroek. 045-228211. Klaar terwijl u wacht.

Computers

Te k. gevr. defecte PRINTER Star NL 10, met I.B.M.-interface. Tel. 045-327003.

Kachels/Verwarming

KACHELS goedkoop en goed kopen, gratis geplaatst De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

06-lijnen

Zoek je een hete meid?
06-320.320.55....Live Afspreeklijn (50ct p/m)

gay prive limburg
Direkt apart met een lekkere jongen, 06-320.322.75
Druk op de nul voor 'n nieuwe partner - 50 ct p/m

Eurotele
HETERO/LIVE-SEX
Typen is niet het enige wat ze kunnen...06-320.329.69
Lingerie, hoor het naadje van de kous...06.320.327.34
Anja, vreemdgaan is nooit hetzelfde...06.320.322.08
Sex op het werk, wat een verzetje...06-320.328.69
35 jaar, alsof het de laatste keer is...06-320.327.35
Vrouwen fantasieën wat de dames willen...06-320.327.69
Tele-sex laat je andere hand trillen...06-320.322.07
Achter de ramen voor geld doen ze alles...06-320.326.69
Marion de Wilde verleidt per telefoon...06-320.326.31
GAY ONLY
Marcel & André maken héél wat mee...06-320.320.21
Gay-phone, kun je tegen een stootje...06-320.322.06
Mr. Martin, dans naar zijn pijpen...06-320.323.05
Escort, call-boys doen hun mond open...06-320.323.04
Ca. 50 ct. p/m

Gay-two-Gay
06 voor twee
Direkt apart. Druk of draai een nul voor een andere partner.
06-320.327.32
ca. 50 ct.p.min.

Men Only
luister hoe dit meisje u via de telefoon kan verwennen!.
06-320.350.68 - 50c/m

Sex spel
Zes hete meisjes
Blue & White quiz
Jouw sexhoroscoop
50 ct p/m 06-
320*323*66

Een rijpe gekleurde vrouw 39 voor jou. 50 cpm 06-
320.*320.*91

denise's sexbox
voor explosieve sex
06-320.332.99
C.I. Pb 96014 A'dam

Lekkere trek?
Anja helpt
06-320.326.56
C.I. Pb 96014 A'dam 50 cpm

lesbi hard porno
CI Pb 96014 A'dam (50cpm)
06-320.321.99

Rijpe Vrouwen
320*323*45
Ervaren ..... 50 ct.p.m. 06-

Tropische
verrassing. De lekkerste van Nederland!
06-320.350.61 -50 ct p/m

Sexlijn 10
Sonja wil geholpen worden
06-320.320.10
Evelientje nieuw in de klas
06-320.321.10
vriendinnen verklappen
06-320.323.10
Wil je een kopje koffie?
06-320.320.50
SEX BOX
06-320.325.30
50cpm Call me Pb 2094 Am

ah, top S&M..ah
Vrouwengenot.. 50 ct p/m
Ah...06-320.331.13..Ah.

!!Lady Bizar!!
06-320.324.68...50 ct p/m
hete schokkende SM Sex

Bel nu zelf(s) gratis Lenie. Direkt/prive. Info (50 cpm)
06-320.324.96

Eerste nacht in
een bordeel.
Ze belt haar man en vertelt hijgend wat ze met haar doen. 06-320.329.23 (50 cpm) Can. Pb 5086 R'dam

Jong paar
voor lifesex wil dat die naakte vrouw er bij blijft die zegt wat ze moeten doen. 06-320.329.24 (50 cpm) Can Pb 5086 R'dam

Frieda's eerste ervaring met een ontembare
lesbische
is waanzinnig. "Ja, ga door". 06-320.329.25 (50 cpm) Can Pb 5086 R'dam

Op een Arabische markt valt een blonde meid in handen van de man. in de gouden kooi.
06-320.330.09
(50cpm)Can Pb 5086 R'dam

Line slaapt
naakt. Ook als ze een man vangt en met haar pistool dwingt om haar te ... 06-320.326.90 (50 cpm) Vib. Pb 5086 R'dam

Homo Rudy
moet in een verlaten huis betalen voor de lift. Een lange nacht met 2 mannen. 06-320.326.91 (50 cpm) Vib. Pb 5086 R'dam

Lifesex
Meisjes op het hoogtepunt met verschillende partners. Wil jij meedoen? Schrijf naar Vib. Pb 5086 R'dam. 06-320.326.92 (50 cpm)

Afwijking
Alleen als ze hem vast mag binden wil Cora het met die jonge knul doen..... 06-320.326.93 (50 cpm) Vib Pb 5086 R'dam

trio-bisexbox
voor vrouw vrouw man of man man vrouw-relaties. De enige box die alles waarmaakt op 06-320.326.88 (50 cpm) Vib Pb 5086 R'dam

ruilsexbox
Niet schrijven, niet wachten, wel plezier nog deze nacht. 06-320.326.99 (50 cpm) Vib. Pb 5086 R'dam

Nimf Linda
geniet van 2 kanten
50 cpm 06
320.320.14

Als de jonge
knul in bad
moet, gaan de volle lippen van de vrouw vanzelf naar.. 06-320.323.84 (50 cpm) Dim. Pb 5086 R'dam

In het geheim laat de vrouw zich soms uitvoerig...
straffen
door zo'n knul. 06-320.323.85 (50 cpm) Dim Pb 5086 R'dam

John solliciteert als
escortboy
Natuurlijk moet hij eerst uitgebreid door de keuring. Homo. 06-320.323.86 (50 cpm) Dim Pb 5086 R'dam.

Wat zijn je dijen mooi, mag ik alles zien? Toe mag het? Tini en de jongen met de brommer.
06-320.326.73
50 cpm, Aap Pb 5086 R'dam

Een jong paar geniet. Een vreemde man laat hen de heerlijkste dingen doen.
Bizar
06-320.326.71 (50 cpm) Aap Pb 5086 R'dam

De vrouw geniet
als ze in haar slipje strafwerk moet maken voor 2 jongens (50ct.p.m.) 06-320.326.70

*** Eroslijn ***
Zij transpireerde, ik ging nog even door... 50 ct p/m
06-320.321.22

Gemaskerd beveelt hij.
enny geniet
als ze knielend mag gehoorzamen. "Oh ja" 06-320.330.51 - 50 ct p/m Aap. Pb 5086 R'dam

Nooit dacht ze dit te doen, maar na wat drank vrijt
Els lesbisch
met Anne waar Jan bij is. 06-320.330.52 - 50 ct p/m Aap. Pb 5086 R'dam

De life-Line
ga fijne apart met Chantal, meegaand en sexy. De operator helpt U verder op 06-320.327.88 - 50 ct p/m Aap PB 5086 R'dam

Haar wensdroom SM. Vastgezet aan een boom leert
Anky
hoe opwindend gehoorzaamheid is (Grieks) 06-320.330.61 - 50 ct p/m Aap. Pb 5086 R'dam

Tina voor 't eerst lesbisch. Met de blonde
vrouw
tijdens het reisje. "Jaaa doe het" 06-320.330.19 - 50 ct p/m Aap. Pb 5086

Op de bisexbox
vinden mensen elkaar die weten dat er meer te koop is dan mannetje-vrouwtje. 06-320.328.38 (50 cpm) Nyh. Pb 5086 R'dam

Dame zoekt jonge knul. Meisje zoekt ervaren heer. Ze vinden elkaar op de
generatiebox
06-320.326.27 (50 cpm) Nyh. Pb 5086 R'dam

Super
contactenbox
De snelste voor goede sexrelaties. Altijd succes op 06-320.324.30. En Gaby en Inge gaan met je apart op de Heetste Box van NL. 06-320.328.29 (50 cpm) Nyh. Pb 5086 R'dam.

Wip-inbox
heet zo omdat er heel wat ge.. wordt op 06-320.324.60 Trouwens de Lijf-Sex-Box daar doen ze helemaal maar raak... blozen op 06-320.324.90 (50 cpm) Nyh. Pb 5086 R'dam

Schoolmeisje
zkt sexcontact Sex-contactlijn 06-320.320.33

Lekkere meiden
willen Sex Sexrelatielijn 06-320.320.44

Rob en Els voor
lifesex
Els aarzelt nogal, maar als het slipje op de grond valt... 06-320.321.32 (50 cpm) Nyh. Pb 5086 R'dam

Homokontakt
jongens zoeken jongens 50ct p/m 06-320.325.01

Geen pijn?
Toch kronkelt het blonde meisje onder de handen van de donkere man. 06-320.321.30 950 cpm) Nyh. Pb 5086 R'dam

Zoek jij een hete meid?
Bel sexdating
50ct p/m 06-320.326.33

Zoek jij ~~lekkere meisjes~~?
De tippelbox
06-320.326.66 (50ct p/m)

Frank krijgt bijles van de man. Hangend aan het wandrek leer hij iets...
homo
06-320.321.33 (50 cpm) Nyh. Pb 5086 R'dam.

Homo:
Het is slikken voor Jos, hete jongens 06-320.327.01 50 ct p/m

Hete
sexkontakten
Sex-afsprakenlijn 06-320.325.80

Natasja doet 't met de buurman. Echte
keukensex
06-320.327.77

Buurvrouw Chantal voor ordinaire
Live-sex,
06-320.328.01

Meegenieten: Jonge meisjes in de
hete sauna
06-320.328.88 - 50 ct p/m

Stiekem meeluisteren met
Schoolmeisjes
06-320.329.01 - 50 ct p/m

Zoek jij een vriendin? Bel de
Flirt-Box
06-320.330.01

Versier een afspraakje
de Meidenbox
06-320.330.77 - 50 ct p/m

Bent U op zoek naar 'n vrouw
06-320.328.03
Dames inspr: 01720-33202

*** Lesbi Live ***
Kim's wilde vingers maken mij gek...50 ct p/m
06-320.323.12

Erotibox
voor sexverslaafden. Bel. 06-320.326.80 (50 cpm) CI Pb 96014 A'dam

Kontakten/Klubs

Privehuis Brigitte
Natasja, Chamilla, Petra, Angela, Sandra, Monnika.
Kampstr. 41, Heerlerheide. Tel. 045-232069.

Het oosten en het westen
in 't zuiden is 't nog steeds 't beste
Privéhuis Michelle
Nieuw: Samira, Samanta, Anita, Debby.
Tel. 045-228481 - 229680.

Nieuw.....Nieuw..... meisjes en gastvrouw
****** Privé Yvonne ******
Gezelligheid, drankje en film met Claudia Chantal en Diana Silvia Soffie, Moniek, Maria, Jolanda en niet te vergeten Samanta. Geopend ma.-zat. 11-24 uur, zond. 15-24 uur. Kapelweg 4, Kerkrade. Nog meisjes gevr. v weekenddienst Tel. 045-425100.

Een overdaad aan luxe en hygiène
Riversideclub
E9 afslag Echt Ohé en Laak. Dijk 2 Ohé en Laak. 100 mtr. voorbij Camping de Maasterp. Open van maandag t/m vrijdag van 14.00 t/m 02.00 uur. Tel. 04755-1854.
Tevens meisje gevraagd.

Contactburo
Maastricht. Bemidd. in privéadresen. 043-635264.

Club La Belle
Spekholzerheide, Graverstr. 13, iedere dag geopend, van 20-04 uur, 045-416143 mit Regina v.d. Jachthut.

Gezellige dames
charmant, discreet bezoeken U thuis of in hotel.
045-311895.

Buro Yvonne
bem. van privéadr. 04490-23203, inschr. dames gevr.

Brigitte
Privé. 04490-48140.

ƒ 50,- all in
Doorl. film en drankje tel. 045-423608
Tev. assistente gevr.

Club Denise
Tinie, Carina, Susan en Sandra ontvangen u in een aangename sfeer van 12 tot 03.00 uur. Tel. 045-413887

Escortservice
045-422685
v.a. 12.00 uur

Patricia
Af 9 uur. Ook zat. en zond. 045-721759. Meisje gevr.

Buro Geleen
Bem. in discr. privé-adressen. Inschr. dames gevr. 04490-48768.

Buro Venus
heeft en vraagt privé-dames Tel. 043-257229.

Diana escort
045-320323
v.a. 's morgens 10.00 uur.

Escort service
045-320343

Peggy Privé
Dave voor boys
Richard v. echtp. Ma.-vr. 16.00-22.30 04490-74393.

Videoclub
nieuwe films aanwezig. v.a. ƒ 20,-. Tel. 045-718067. Meisjes aanw. tev. ass. gevr

Gay prive
Eventueel escort
045-232087

045-326191
Escortservice. All-in.

Net echtpaar
zoekt echtpaar v. te ruilen op vriendsch.basis. Br.o.nr. B-5669 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Vlechtersbedrijf Akkoord
Boschstraat 27, Brunssum
zoekt met spoed
ERVAREN IJZERVLECHTERS
HULP-IJZERVLECHTERS
CO2-LASSERS
en
HANDLANGERS
Sollicitatie na telefonische afspraak
045-254592 tot 13.00 uur

FAILLISSEMENTEN

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 30-08-1990 zijn de volgende faillissementen:

OPGEHEVEN:
1. H.G. HEAVE, Eburonenweg 52A, Maastricht, h.o.d.n. GROHA (flnr. 13401)
2. A.J.M. BEVERS, v/h Eickhovenstraat 26, Voerendaal, thans K. de Vogelstraat 137, Hoensbroek (flnr. 13600)
3. W.H.J. RIEDEL, Nieuwstraat 61A Kerkrade, verblijvende te Heerlen, Van Grunsvenplein 115 (flnr. 13659)
4. J. BAKKER, Marktstraat 134, Hoensbroek, v/h h.o.d.n. BAKKER TENTENVERHUUR/SYSTEEMMONTAGES (flnr. 13665)
5. R.J.J.P. RUGL, Belemnieterf 117, Heerlen, v/h h.o.d.n. METSELAARSBEDRIJF RUGL, Stanleystraat 16, Heerlen (flnr. 13674)
6. P.J.A.H. SCHOUREN, v/h Maastrichterlaan 36, Beek L., thans verblijvende te De Wijk, recreatiepark Markerhaar (flnr. 13719)
7. G.S. VROEGH en W. LAFLEUR e.v. VROEGH, Hondertmarck 21C, Maastricht (flnr. 13796)
8. S. SCHORNSTEIN, Heuvel 67, Vaals (flnr. 13812)

GELD NODIG?
Fin.kantoor **JORISSEN**

bedrag	72x	60x	54x	42x
5.000.	103,–	117,–	126,–	152,–
10.000	199,–	226,–	244,–	296,–
15.000	298,–	339,–	366,–	444,–
22.000	438,–	497,–	537,–	651,–
32.000 enz.	644,–	730,–	788,–	954,–

Eff. jaarrente vanaf 12,2%
Elk bedrag tot 100.000,– en andere looptijd mogelijk
Overlijdensrisico meestal gedekt

DOORLOPEND KREDIET 2% AFLOSSING INCL. RENTE
ZEER GOEDKOPE TARIEVEN
Vraag gratis advies bij uw intermediair
Schelsberg 54, Heerlen
Tel. 045-721781 724132

Hoe gaat het nou?
Het zal je maar overkomen
Epilepsiebestrijding:
staat of valt met uw steun!
GIRO 34781
Nationaal Epilepsie Fonds-De Macht van het Kleine, telefoon (030) 660144.

De Golf Madison is uniek door wat er extra op zit...

GOLF MADISON

Madison-pakket t.w.v. ƒ4.288,- in september voor ƒ995,-.

...en door wat u er standaard bij krijgt.

De Volkswagen Golf is van nature een uitzonderlijke auto. Zijn afkomst garandeert betrouwbaarheid en duurzaamheid.

Dit gecombineerd met een zuinig verbruik en 'n hoge inruilwaarde maken hem alom gewaardeerd.

En dat geldt wel in 't bijzonder voor de Golf Madison. Want die is ook nog eens uitgerust met talloze extra's. Zoals onder andere brede banden, 6J x 14 stalen velgen, verbrede wielkasten, warmtewerend glas, toerenteller, in hoogte verstelbare bestuurdersstoel en luxe bekleding.

Da's toch op z'n minst een reden voor 'n kennismaking bij uw Volkswagendealer.

Voor het dichtstbijzijnde adres kunt u bellen: 020-867351.

Er is al een Golf Madison vanaf ƒ25.795,-.

Volkswagen. Wie anders?
MET KATALYSATOR

Golf Madison 1.3 ƒ25.795,-. Golf Madison 1.6 Diesel ƒ31.160,-. Golf Madison 1.6 Diesel met katalysator, standaard 5 versnellingen ƒ33.100,-. (**Volkswagen geeft in september nog 50% subsidie op de meerprijs van een milieudiesel.** U betaalt dan ƒ32.605,-.) Er is al een Golf 3-deurs v.a. ƒ24.800,-. Prijzen zijn 'vanaf'-prijzen inclusief BTW, exclusief afleveringskosten. Wijzigingen voorbehouden. Pon's Automobielhandel B.V., Postbus 72, 3800 HD Amersfoort. Telefoon: 033-949944.

Limburgs Dagblad

Breng een nieuwe abonnee aan en u ontvangt deze prachtige degelijke LD-badhanddoek!

Limburgs Dagblad

De nieuwe abonnee krijgt de eerste 2 weken de krant GRATIS!

KLEINE MOEITE BON

NIEUWE ABONNEE:
Naam: ....
Adres: ....
Postcode: ....
Woonplaats: ....
Tel.Nr.: ....
(i.v.m. kontrole bezorging)
Wijze van betalen
○ per maand ƒ 25,20
○ per kwartaal ƒ 75,55

AANGEBRACHT DOOR:
Naam: ....
Adres: ....
Postcode: ....
Woonplaats: ....

Deze bon in open envelop ZONDER POSTZEGEL opsturen naar Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46, 6400 VB HEERLEN.

In de afgelopen 6 maanden heeft de nieuwe abonnee geen Limburgs Dagblad (proef-)abonnement gehad.

KLEINE MOEITE BON

Nederland 1

3.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
CRV
1.07 **De ontvoering van Tracy en Jay.** Amerikaanse speelfilm uit 1976 van Walt Disney. Met: Kim Richards, Brad Savage, Barbara Feldon e.a. Om de aandacht van hun moeder te trekken ensceneren Tracy en Jay hun eigen ontvoering. Wat echter begon als een spelletje wordt bittere ernst.
5.55 **(TT)Ja, natuurlijk extra.** Natuurfilm.
5.42 **Ted's televisite.** Ted de Braak bezoekt een Nederlands bedrijf. Vandaag: Hoe maak je schoenen? Gasten: Albert West, The Sisters en Anita Meijer. (herh.).
7.30 **••Journaal.**
7.40 **Bollo, Bries en bondgenoten.** Jeugdserie.
8.04 **Davy Crocket.** Amerikaanse jeugdserie. Afl.: Natural man. Als Davy zijn oom Jimmy na jaren in de wildernis ontmoet, haalt hij hem over mee te gaan. Een grote vergissing, naar blijkt...
9.00 **••Journaal.**
9.20 **(TT)Kerkepad.** Serie over landschap en kerken. Vandaag (slot): Dordrecht - stadsroute.
9.51 **Zo vader zo zoon.** Spelprogramma. Presentatie: Gerard van den Berg.
0.26 **NCRV filmcyclus.** Liefde op het eerste gezicht. 9 films over liefde en romantiek. Vandaag: Lady and the highwayman, Engelse tv-film uit 1988 van John Hough. Met: Michael York, Hugh Grant, Emma Samms e.a. De edelman Lucius Vyne strijdt vermomd als de struikrover Silver Blade tegen de corrupte volgelingen van Cromwell. Als hij de beeldschone Panthea ontmoet krijgt hij echter andere zorgen.
2.04 **Hier en nu.** Actualiteitenrubriek.
2.44 **Muzikaal intermezzo.** Margreet de Jongh, orgel speelt werk van Franck.



● *Tim Dunigan in 'Davy Crocket'. (Nederland 1 – 18.04 uur)*

23.00 **••Journaal.**
23.10 **••Emmy Verhey, viool en Carlos Moerdijk, piano.** Sonate van Beethoven.
23.36-23.38 **Huizen van Oranje.** Kasteel van Gorp te Gorp. (herh.).

Nederland 2

13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
TROS
17.00 **Euro Country Music Masters 1990.** Country en western-muziekwedstrijd. Met: Nina Nova, Rawhide, Peter Tschernig e.a. Presentatie: Ruud Hermans.
18.05 **De TROS TV show op reis.** Ivo Niehe op bezoek bij bekende buitenlanders. (herh.).
18.55 **Tik tak.** Belgische kleuterserie.
19.00 **TROS sport extra.** Camel Trophy 1990, reportage over de 11e editie van deze rally. Presentatie: Walter Tiemessen.
20.00 **(TT+••)Journaal.**
20.27 **Baby M.** 2-delige tv-film van James Sadwith over commercieel draagmoederschap. Met: Jo Beth Williams, John Shea, Robin Strasser e.a. Deel 1. Bill en Betsy Stern kunnen geen kinderen krijgen. Daarom besluiten ze een surrogaat-moeder te zoeken.
22.10 **TROS Aktua.** Actualiteitenrubriek.
22.40 **Dear John.** 22-delige Amerikaanse comedyserie. Afl. 17: De eerste liefde. John gaat uit met zijn eerste liefde met wie hij 30 jaar geleden zijn ongeeptheid verloor.
23.10 **Brigitte Bardot: S.O.S.** 3-delige Franse serie over de bescherming van diersoorten. Afl. 1: Olifanten. Presentatie: Brigitte Bardot. (herh.).
00.05-00.10 **Journaal.**

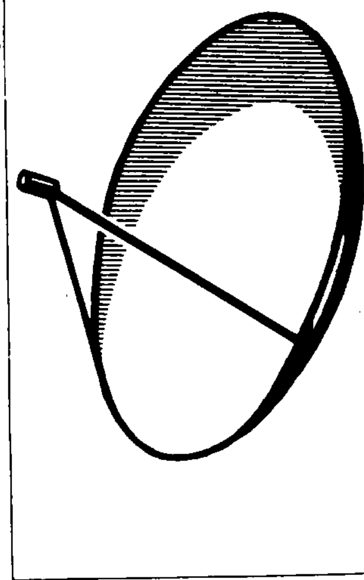
Nederland 3

NOS
09.00-09.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
14.00-14.20 **Skoalle-tv.** Natuer yn need.
14.56 **Voorlichtingsprogramma.** Cursusprogramma najaar 1990.
15.15-16.07 **Geschiedenis en archeologie van de Bijbel.** Les 5.
17.50 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.00 **Waar ik geboren ben.** Documentaire serie. Afl. 1: Terug naar Kei - Pulang ke Kai, terugkeer naar de Molukken.
18.30 **Sesamstraat.**
18.45 **(TT)Jeugdjournaal.**
18.55 **(TT)Het klokhuis.**
19.10 **Robin of Sherwood.** Jeugdserie. Afl. 1. Herne de Jager zegt tegen Robin Hood: Ze wachten op je, de armen en bezitlozen. (herh.).
20.00 **••Journaal.**
20.24 **Buitenlandse schrijversportretten.** Serie filmportretten. Vandaag: Patricia Highsmith.
21.14 **De oude dag in het badhuis.** Reportage over openbare badhuizen in Japan die vooral door ouderen veel bezocht worden.
22.00 **NOS-laat.** Achtergrondinformatie met om 22.30 Den Haag Vandaag. Presentatie: Charles Groenhuijsen.
22.45 **Keerpunt in de bewapeningswedloop.** Documentaire over nucleaire bewapening.
23.35-23.40 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

RTL Veronique

05.45 **Ochtendprogrammering.**
07.00 **Ontbijtnieuws.** Presentatie: Jan de Hoop, Marc Jacobs en Victor Deconinck.
09.00 **Ochtendprogrammering.** Met o.a. Classique, Channel E en Rete Mia.
15.30 **The edge of night.** Feuilleton.
15.55 **As the world turns.** Feuilleton.
16.45 **Télékids.** Jeugdprogramma gepresenteerd Irene Moors.
17.35 **The bold and the beautiful.** Serie.
18.00 **Journaal.** Presentatie: Jeroen Pauw.
18.05 **Love Boat.** Amerikaanse serie.
18.55 **Prijzenslag.** Quiz.
19.30 **Journaal.** Presentatie: Jeroen Pauw en Loretta Schrijver.
19.45 **Weer.** Presentatie: John Bernard.
19.50 **Rad van Fortuin.** Quiz.
20.25 **Island Son.** Amerikaanse serie met Richard Chamberlain.
21.15 **The Robert Guillaume show.** Amerikaanse comedyserie.

21.45 **Journaal.** Presentatie: Loretta Schrijver.
22.00 **Butterflies are free.** Amerikaanse film uit 1972 van Milton Katselas. Met: Edward Albert Jr., Goldie Hawn, Eileen Hackart e.a. Don Baker is blind. Hij wil graag onafhankelijk zijn en verlaat het huis van zijn overbezorgde moeder. Hij komt terecht in een hippie wijk en geeft zichzelf drie maanden om uit te vinden of hij het in zijn eentje redt. Al gauw maakt hij contact met zijn excentrieke buurvrouw Jill Tanner. De twee krijgen een liefdesrelatie die danig verstoord wordt door de moeder van Don. Eileen Hackart won voor deze rol een Oscar.
23.50 **Soap.** Amerikaanse comedyserie.
00.20 **Nachtprogrammering.** Met o.a. GLOW, Classique en Rete Mia.



RTL Plus

06.00 **Hallo Europa - Guten Morgen Deutschland.** Gevarieerd magazine met elk half uur RTL aktuell.
06.05 **Reich und schön.** Amerikaanse serie. (herh.).
08.35 **Tele-Boutique.** (Herh.).
09.10 **Die Springfield story.** Amerikaanse serie. (herh.).
10.00 **Ein Tag wie kein anderer.** Reisquiz. (herh.).
11.00 **Kunst und Botschaft.** (Herh.).
11.05 **Tele-Boutique.**
11.30 **Riskant!** (Herh.).
12.00 **Der preis ist heiss.** (Herh.).
12.30 **Klassik am Mittag.**
13.00 **Reich und Schön.** Amerikaanse serie.
13.25 **California Clan.** Amerikaanse serie.
14.10 **Die Springfield Story.** Amerikaanse serie.
14.55 **Reich und arm.** Amerikaanse serie. Afl. 2.
15.45 **RTL aktuell.**
15.48 **Netto. Ihre Wirtschaft heute.**
16.00 **Buck Rogers.** Amerikaanse sf-serie. Afl.: Zurück von den Sternen (1). (herh.).
16.40 **Riskant!** Spelprogramma met Hans Jürgen Bäumler.
17.10 **Der Preis ist heiss.** Spelshow met Harry Wijnvoord.
17.45 **Sterntaler.** Spelshow. Presentatie: Birgit Janhsen.
17.55 **RTL aktuell.**
18.00 **California Clan.** Amerikaanse misdaadserie. (herh.).
18.45 **RTL aktuell.**
19.10 **Knight Rider.** Amerikaanse serie. Afl.: Der geheimnisvolle Ohrclip. (herh.).
20.00 **Willkommen Mr. B.** Amerikaanse speelfilm uit 1965 van Ronald Neame en Cliff Owen.
21.45 **Explosiv.** Magazine met Olaf Kracht.
22.30 **RTL aktuell.**
22.45 **Der Kopfgeldjäger.** Amerikaanse speelfilm uit 1980 van Don Edmonds.
00.15 **Wieviel Liebe braucht ein normales Paar?** Amerikaanse speelfilm uit 1967 van Russ Meyer.
01.25-01.30 **Aerobics.**

BBC Europe

07.25 Today's viewing.
07.30 BBC Breakfast News.
10.00 News and Weather.
10.05 Horseback.
10.30 Operation Raleigh.
11.00 News and Weather.
11.05 Volgens aankondiging.
11.30 Playdays.
11.55 Five to Eleven.
12.00 News and Weather.
12.05 Hudson and Halls.
12.30 Wildlife Safari to the Argentine.
13.00 News and Weather.
13.05 The Garden party.
14.00 One o'clock News.
14.35 Sign Extra.
15.00 News and Weather.
15.05 Rough Guide to the World.
15.45 Requiem for a Railway.
16.00 News and Weather.
16.15 Farrell in pursuit of... Utopia.
16.45 When I get to Heaven.
17.35 The really wild show.
18.00 Newsround.
18.10 Greenclaws II.
18.40 Electric Avenue.
19.00 Six o'clock news.
19.30 Newsroom South East.
20.00 Trivial Pursuit.
20.30 Eastenders.
21.00 May to December.
21.30 On the up.
22.00 Nine o'clock News.
22.30 Ain't no black in the Union Jack.
23.30 Newsnight.
00.15 The Late Show.
00.55 Weatherview.
01.00-01.05 Wednesday's viewing.

Duitsland 1

9.00 **Heute.**
9.03 **Dallas.** Afl.: Die Mordanklage (2).
9.45 **Let's move, fitnes.** Afl. 12.
0.00 **Heute.**
0.03 **Deutsche Jugend, bestes streben.** Geschichte: Mangelhaft? Afl. uit de serie Kinder, Kinder.
0.45 **Mosaik-Ratschläge.** Vandaag: Tweede-hands-markt en sieradenuitleen.
1.00 **Heute.**
1.03 **••Ich erinnere mich gern.** Muziekprogramma rond de zanger Rudolf Schock. (Herh.).
2.40 **Umschau.**
2.55 **Persoverzicht.**
3.00 **ZDF-Mittagsmagazin.** Met Heute-Nachrichten.
3.45 **Wirtschafts-Telegramm.**
4.00 **Tagesschau.**
4.02 **Kindergartenkonzert.** Vandaag: Das Taschentuch.
4.30 **Es war einmal... das Leben.** Tekenfilmserie over het menselijk lichaam. Afl. 2: Ein Mensch entsteht oder die Geburt.
4.55 **Philipp.** Afl.: Die Apfelernte.
5.00 **Tagesschau.**
5.03 **Hey Dad!** Australische comedyserie. Afl. 67: Empfindliche Stellen.
5.30 **Träume, die keine blieben.** Portret van de sprookjesverzamelaars Jakob en Wilhelm Grimm.
6.00 **Tagesschau.**
6.03 **Das Recht zu lieben.** Braziliaanse serie naar een roman van Janete Clair.
6.30 **Die trickfilmschau.** Tekenfilms.
6.45 **Spass am Dienstag.** Kinderprogramma met Frank Zander.
7.25 **Trickparade.**
7.35 **Simon & Simon.** Serie. Afl.: Mimen morden nicht.
18.30 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
18.52 **Vincent Vincent.** Serie. Afl.: Pantoffeln oder Leben.
19.58 **Programma-overzicht.**
20.00 **øøTagesschau.**
20.15 **••Dingsda.** Quiz.
21.00 **Report.** Uit Baden-Baden.
21.45 **Magnum.** Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Die Stimme. Magnum helpt een vrouwelijke DJ uit zijn Vietnam-tijd een zekere Cassidy op te sporen.
22.30 **Tagesthemen.** Actualiteiten.
23.00 **ARD-Sport extra.** Tennis: Open Amerikaanse kampioenschappen, samenvatting vanuit Flushing Meadow. Commentaar: Volkert Kottkamp en Karl-Heinz Roland.
23.30 **Kulturwelt.** Bücherjournal, literair magazine van en met Dieter Zilligen. Vandaag: 1. Een Nora Joyce biografie van Brenda Maddox. 2 + 3. Nieuwe boeken van Oscar Hijuelos en Hanif Kureishi. 4. Bismarck biografie van Ernst Engelbert.
00.30 **Tagesschau.**
00.35-00.40 **Nachtgedanken.** Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.



● *Iris Berben en Vadim Glowna in 'Spannung mit Georges Simenon in Das zweite Leben'. (Duitsland 2 – 20.15 uur)*

Duitsland 2

09.00 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.**
13.45 **Vom Reiz der Sinne.** 9-delige informatieve serie over zintuigen. Afl. 2: Herantasten ans Hören.
14.15 **Schaufenster 3sat.** Compilatie van het 3sat kleinkunstfestival. M.m.w. Josef Hader, Harald Schmidt en Günter Grünwald.
15.15 **Die Pyramide.** M.m.v. Gabi Seyfert en Jörg Knör.
15.58 **Programma-overzicht.**
16.00 **Heute.**
16.03 **Wicki... und die starken Männer.** Afl.: Snoppe muss Haare lassen.
16.25 **Logo.** Jeugdjournaal.
16.35 **Bill Cosbys Familien-Bande.** Serie. Afl.: Die Auktion.
17.00 **Heute.** Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 **••Tele-illustrierte.** Gevarieerd magazine.
17.45 **Ein Heim für Tiere.** Serie. Afl.: Frau Stenzels Testament.
18.58 **Programma-overzicht.**
19.00 **Heute.**
19.30 **Die Reportage.** Stadt in Angst, reportage over straatbendes in Los Angeles.
20.15 **Spannung mit Georges Simenon.** Das zweite Leben, tv-film van Uwe Wilhelm. Regie: Carlo Rola. In vergelijking met zijn vriend Hans voelt advocaat Anders zich saai. Als Hans in levensgevaar verkeert helpt Anders hem niet.
21.45 **Heute-Journal.**
22.10 **Apropos Film.** Actuele filmrubriek.
22.40 **Das kleine Fernsehspiel.** Jenseits der Grenze, gedramatiseerde documentaire over de filosoof Walter Benjamin (1892-1940).
23.40 **Zeugen des Jahrhunderts.** Serie portretten. Vandaag: Lore Lorentz, cabaret-artieste.
00.40 **Heute.**

Duitsland 3 West

08.55 **Wer rastet, der rostet.** Gymnastiek Afl. 8.
09.10 **Schooltelevisie.**
09.40 **Mit Telekolleg II zur Fachhochschulreife.** (Herh.).
10.10-11.10 **Schooltelevisie.**
16.05 **Teletekst-overzicht.**
16.30 **Schooltelevisie.**
17.00 **Lebenslinien.** 16-delige documentaire serie. Afl. 1. Der Trucker Sepp.
17.30 **Mit Telekolleg II zur Fachhochschulreife.** (Herh.).
18.00 **Sesamstrasse.** Kleuterprogramma.
18.30 **Der Abend in West 3.** Programma-overzicht.
18.33 **Die Sklavin Isaura.** Braziliaanse serie in 40 delen naar de roman van Bernardo Guimaraes. Afl. 17.
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met nieuws en sport (19.43-19.58 Raamprogramma's van de regionale studio's).
20.00 **15 Minuten International.** Hotel Polana, Maputo, documentaire.
20.15 **Sport 3 extra.** Internationale Leichtatletik-Sportfest, vanuit het Oberwerth Stadion in Koblenz.
21.00 **Umweltspiegel.** Lutzenberger - een eco-democraat als minister, filmportret. Afl. uit de serie Weltweit.
21.30 **West 3 Aktuell.**
21.45 **Plus 3-Reisebüro.** Toeristisch magazine. Vandaag o.a. Cyprus - het andere Majorca; Toscane in de herfst; Advies bij het reisbureau.
22.15 **Landesspiegel.** ...Einmal um die halbe Welt, documentaire over Engelbert Kämpfer, de eerste Europeaan die in 1690 het geïsoleerde Japan bestudeerde.
22.45 **Drie vor mitternacht.**
00.15 **Laatste nieuws.**

Duitsland 3 SWF

08.15 **Sport treiben - fit bleiben.** Les 2.
08.30 **Telekolleg II zum Kennenlernen.** Cursus dataverwerking.
09.00-10.43 **Schooltelevisie.**
15.55 **Tips.** Vacaturebank.
16.00 **Heimat oder Heino?** Aflevering uit de serie Populäre Musik.
16.55 **Reis aus der Poebene.** Aflevering uit de serie Erdkunde/Grundnahrungsmittel.
17.10 **Steinkohle - Strukturwandel im Ruhrgebiet?** Aflevering uit de serie Energie und Rohstoffe.
17.30 **Mit Telekolleg II zur Fachhochschulreife.**
18.00 **Sesamstrasse.**
18.29 **Menschen und Tiere.** Natuurfilmserie. Afl.: Die Salzinsel, het eiland Hormoz voor de kust van Iran.
18.53 **Philipp.** Kinderserie. Afl.: Es lebe der Ausgleich.
18.56 **Das Sandmännchen.**
19.00 **Abenschau Blick ins Land.** Europabrücke.
19.30 **Wo ist Vorpommern?** Warten auf Europa! Reportage over de streek Neu-Brandenburg in de DDR.
20.15 **Sport im Dritten extra.** Internationale kampioenschappen atletiek vanuit Koblenz.
21.00 **Südwest aktuell.** Neues um Neun.
21.15 **Zoning.** Duitse speelfilm uit 1986 van Ulrich Krenkler.
22.35 **Peter Weiss en zijn werk.** Afl. 3: Der Filmemacher Peter Weiss.
23.35 **Historische Reportagen.** Fürst Pücklers Reise durch Ägypten, reportage over de reconstructie van de reis over de Nijl, welke rond 1830 door Fürst Pückler met de toenmalige heerser van Egypte werd gemaakt.
00.20 **Tips.** Vacaturebank.
00.50 **Laatste nieuws.**

Sat 1

06.00 Guten Morgen mit SAT.1. **08.30** SAT.1 Blick. **08.35** Nachbarn. Australische serie. Afl.: Ein Abend im Familienkreis. **09.00** SAT.1 Blick. **09.05** Carson & Carson, Australische familieserie. Afl.: Stunde der Wahrheit. **09.50** Teletip Test. Aansl. Horoscoop. **10.00** SAT.1 Blick. **10.05** SAT.1 Teleshop. **10.30** SAT.1 Sport. **12.15** Glücksrad. **13.00** Telebörse. **14.00** Carson & Carson. Australische familieserie. Afl.: Das Nachspiel. **14.50** Teletip Geld. Aansl. Horoscoop. **15.00** Nachbarn. Afl.: Frohe Ostern. **15.25** SAT.1 Teleshop. **15.35** SAT.1 Sport. **16.40** Teletip Auto. **16.50** SAT.1 Sport live. **18.45** SAT 1. Blick. Aansl. weerbericht. **19.05** Glücksrad. Aansl. SAT.1 Blick. **20.00** SAT.1 Sport live. Tennis US Open in Flushing Meadow. **22.00** SAT.1 Blick. **22.10** Spiegel–TV REPORTAGE. **22.40** V – die ausserirdischen Besucher kommen zurück. **23.30** SAT.1 Sport. **01.30** SAT.1 Sport live. **04.30-04.40** Aansl. Programmaoverzicht.

SSVC

13.00 Greenclaws.
13.15 Playdays.
13.35 Neighbours.
14.00 News and Weather.
14.25 The Clothes Show.
14.50 Murder, she wrote.
15.35 Connections.
16.00 Children's SSVC.
16.30 Krankies Television.
17.00 Blue Peter flies the world.
17.25 Blockbusters.
17.50 Home and away.
18.15 Emmerdale.
18.40 News and Weather.
18.55 Last of the summer wine.
19.25 Brookside.
20.35 Brian Conley-This way up.
21.00 Travel Show UK Miniguides.
21.05 Murder in Paradise.
22.00 News and BFG Weather Report.
22.30 Murder in Paradise.
23.10-00.10 Crimewatch File.

Eurosport

06.00 World review. **06.30** International Business Report, zakenprogramma. **07.00** The D.J. Kat Show, kinderprogramma. **09.30** Eurobics, aerobics. **10.00** Eurosportnieuws. **11.00** Honkbal. **12.00** W.K. Snooker vanuit Sheffield. **13.00** Boksen. **14.00** Grand Prix motorraces van Hongarije. **15.00** Aschaffenburg tenniscup. **17.30** Internationale motorsport, Grand Prix motorraces van Frankrijk. **18.30** Spaanse goals. **19.00** Eurosportnieuws. **20.00** Nike sportnacht, live! Sportevenement vanuit München: atletiek, voetbal en basketbal. **22.30** WWF worstelen. **23.30** Duitse kampioenschappen voor touwagens. **00.30** Surfermagazine. **01.00** Golf: Open Zwitserse kampioenschappen samenvatting. **02.00-03.00** Eurosportnieuws.

Super Channel

07.00 Daybreak, News with Daybreak Europe. **08.30** The Mix. **17.30** Summer on the air. **19.30** Nieuws en weerbericht. **19.45** Time Warp. **20.00** Ultra Sport. **22.00** Nieuws en weerbericht. **22.15** Ultra Sport. **00.15** Nieuws en weerbericht. **00.30** The mix. **01.00** Blue Night. **01.30** Time Warp. **01.45-07.00** The Mix.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. **10.00** MTV at the movies. **10.30** VJ Paul King. **14.00** VJ Maiken Wexo. **15.30** MTV VMA Spotlight. **16.00** Yo! MTV Raps. **16.30** Club MTV. **17.00** MTV's Coca Cola Report. **17.15** MTV News Round up. **17.30** MTV Prime. **18.30** MTV's Greatest Hits. **19.30** MTV at the movies. **20.00** MTV VMA Spotlight. **20.30** VJ Ray Cokes. **22.30** MTV VMA Spotlight. **23.00** Saturday Night Lime. **23.30** MTV's Coca Cola Report. **23.45** MTV News Roundup. **00.00** MTV's Greatest Hits. **01.00** VJ Maiken Wexo. **03.00** Night Videos.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart/wit programma
•• = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 26 29, 46, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34 43, 48, 52 en 59
RTL Veronique: satelliet
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 (WDF): 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 2: 28 en 42
RTL Plus: 7, 26, 36, 46 en satelliet
Sat 1: satelliet
MTV Europe: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet
LD-TV: Heerlen 59, Kerkrade 64

RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 21.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 mHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

België/TV 1

7.30 **Het Capitool.** Amerikaanse serie. Afl. 46. De hele familie maakt zich klaar om hulde te brengen aan Baxter McCandless. Zowel Tyler als Wally herdenken hun vader op hun eigen manier.
7.55 **Nieuws.**
8.00 **Tik Tak.** Animatieserie. Afl. 97.
8.05 **Plons.** Afl.: Plons en de boterbloem.
8.10 **Draaimolen.** Reeks voor kinderen. Vandaag: Er ligt een krokodil onder mijn bed.
8.20 **Sprookjestheater.** Vandaag: De drie wensen. Een houthakker helpt een oud vrouwtje en mag drie wensen doen, maar...
8.35 **Johan en Pierewiet.** 16-delige tekenfilmserie naar de verhalen van de Belgische striptekenaar Peyo. Afl. 13: De betoverde baby.
9.00 **Buren.** Australische serie. Scott en Paul leren een en ander over hunzelf. Dan en Madge krijgen meer begrip voor elkaars situatie. Charlene en Kelly brengen Mike en Scott in verlegenheid op het strand.
9.25 **Lotto-winnaars.** Mededelingen en programma-overzicht.
9.30 **Nieuws.**
9.50 **De drie wijzen.** Quiz waarin twee kandidaten moeten raden wie van de drie panelleden een juist antwoord geeft. Panelleden: Jacques Vermeire, Jan van Rompaey en Felice Damiano.



● *Jacques Vermeire in 'De drie Wijzen'. (België/TV 1 – 20.00 uur)*

20.40 **Zeker weten?** Rechtstreeks praat- en discussieprogramma over actuele thema's.
21.50 **The Doors in Europe.** Documentaire rond de legendarische groep The Doors met authentiek beeldmateriaal uit de late sixties.
22.25 **Kunst-zaken.**
22.30 **Vandaag.**
22.50 **Van Pool tot Evenaar.** Documentaire. Thema: Ecuador.
23.50-23.55 **Coda.** Sonate 1: Allegro maestoso tempo di marcia, van Paganini, uitgevoerd door Patrick van Netelbosch, mandoline en Fran*cois Lauwers, gitaar.

België/TV 2

18.30 **Nieuwskrant.**
18.35 **Mooi en meedogenloos.** Afl. 2.
18.58 **Babel.** Wekelijkse nieuwsbrief voor Turkse en Marokkaanse migranten.
19.28 **Programma-overzicht.**
19.30 **Journaal.**
20.00 **Cross Creek.** Amerikaanse speelfilm uit 1983 van Martin Ritt. De dynamische Marjorie Kinnan koopt een sinaasappelplantage om te ontsnappen aan haar saaie huwelijk en haar droom in vervulling te laten gaan: schrijfster worden. Zo eenvoudig is het echter niet, want in Cross Creek kunnen alleen de sterksten het redden.
22.20-22.40 **Programma van de Socialistische Omroep.**

België/RTBF 1

16.50 Vacaturebank. **17.05** Si j'étais, korte films over beroepen. **17.10** La boîte aux images, gevarieerd kinderprogramma met de tekenfilms Molierissimo en Les Schtroumpfs. **18.00** Pour l'amour du risque, Amerikaanse serie. Afl.: Le secret de la maison Hart. **18.53** Programma-overzicht. **19.00** Journaal. **19.03** Ce soir, actualiteiten. **19.20** Uitslagen lotto en joker. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.10** Les sentiers du monde, reisreportages. Vandaag: Antarctica en 220 jours. **21.35** L'univers intérieur - voyage au centre du corps humain, 6-delige medisch serie over het menselijk lichaam. Afl. 6: Immunologie. **22.25** Weerbericht en laatste nieuws. **22.50** Bourse, beursoverzicht. **22.55-00.15** Ciné-Club de minuit: Nieuwe Franse film-cyclus: Kung-Fu Master! Franse speelfilm uit 1987 van Agnes Varda. Mary-Jane is een vrouw van 40 met twee dochters. Ze ontmoet de 15-jarige Julien en ze observeert hem terijl hij haar een video-spel leert. Als Julien haar echter probeert te kussen, gaat ze er als een haas vandoor.

België/Télé 21

19.00 Tribunes économiques et sociales: Les classes moyennes. **19.30-20.00** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht.

TV5

16.05 TV5 Infos. **16.15** 40 Degrés à L'Ombre. **18.00** La chasse aux trésors. **19.00** Carré vert. **19.30** TV5 Infos et météo. **19.40** Des chiffres et des lettres. **20.00** Télescope. **21.00** Aventures et voyages. **22.00** Journal Télévisé et météo. **22.35** Chapiteau 3 à Sant Malo. **00.05-01.05** Dites-moi.

radio

Radio 1

Elk heel uur nws. 7.07 Echo-Magazine. (7.30 Nws.) 7.50 Het levende woord. 8.10 Echo-magazine. 8.45 Kruispunt. 9.07 Andere koffie. 10.07 Magazine. 11.07 Schone Kunsten. 12.07 Echo-magazine (12.30 Nws., 12.55 Meded. t.b.v. Land- en Tuinb.). 14.07 Nieuwsradio (17.30 Nws.). 19.03 Sportradio. De plantage met om 21.03 De radiovereniging. 23.06 Met het oog op morgen. 0.02 De nacht klinkt anders. 2.02 Muziek in de nacht. 5.02-7.00 Ochtendhumeur.

Radio 2

Elk heel uur nieuws. 7.04 Radiojournaal. 9.04 De muzikale fruitmand. 10.04 Vrouw zijn. 11.30 Ik zou wel eens willen weten. 12.04 Lunchtime. 13.04 Tijdsein. 13.30 Als mensen veranderen. 13.54 Metterdaad. 14.04 De Plantage, met om 14.10 't Nut v/h Algemeen. 14.43 De jazz van Peter Felleman. 15.04 Het spoor terug. 16.04 Ischa. 16.53 Vrije Geluiden. 17.04 Het nabije Westen. 18.04 Boeken. 19.03 Passages, passanten. 20.03 Timboektoe muzikaal. 21.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Elk heel uur nieuws. 6.02-24.00 Verrukkelijke Dinsdag. 6.02 De Leeuw wordt wakker! 9.04 Twee meter de lucht in. 11.04 Angelique. 12.04 Steen & Been Show. 14.04 Rigter. 16.04 Jackpot. 18.04 De avondspits. 19.03 Dubbellisjes. 20.03 Vuurwerk. 21.03 Popkrant. 22.03 Poppodium. 23.03-24.00 Tracks.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Een goede morgen met commissaris der Koningin in Overijssel, J.A.M. Hendrikx. (8.00 Nws.). 9.00 Continu klassiek. 11.00 concertzaal: Radio Symf. Ork. Saarbrücken met piano. 12.10 Nieuwe klassieke platen. 13.00 Nws. 13.02 De klassieke top tien. 13.30 Belcantorium. Salzburger Festspiele 1990. 16.00 Het kunstbedrijf. 17.00 Zeeland cultuurmaand. 17.30 Vocaal. 18.00 Nws. 18.02 Lied van de week. 18.15 Leger des Heilskwartier. 18.30 Muziek in vrije tijd. 19.10 Pianomuziek. 20.00 Nws. 20.02 The English Consort. 21.30 Literama. 22.30 Orgelconcert. 23.10-24.00 Muziek van eigen tijd.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerber. 9.00 Nws. 9.02 Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Museumwijzer. 10.00 De wereld zingt Gods lof. 10.50 Tekst en uitleg. 11.00 Studio 55. 12.00 Nws. 12.05 De verdieping. 13.00 Nws. 13.10 Middagpauzedienst. 13.30 Leerhuis. 13.40 Rondom brood en beker. 14.00 Rondom het Woord. 14.30 Om het behoud van de aarde. 15.00 Schone wereld. 16.00 Op de rand van het recht. 16.30 Ombudsman. 17.35 Postbus 51 Radio-magazine. 17.55 Meded. en Schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Vers op vijf. 18.20 Uitzending van de C.D. 18.30 Vertel me wat. 18.40 Taal en teken. 19.00 Progr. voor allochtonen. 20.30 Muziek in de Nederlanden. 21.00-22.00 Geschiedenis en archeologie van de Bijbel.

Omroep Limburg

7.07 Ochtendmagazine. Limburg Aktueel, gast van de dag en muziek. 09.02, 10.02 en 11.02 Kort nieuws. 12.05 Middagmagazine: Limburg Actueel, ruilbeurs, agenda en muziek. 14.02, 15.02 en 16.02 Kort nieuws. 17.02 Regionaal weerbericht. 17.05 Limburg Actueel, agenda en muziek. (editie Noord en Zuid) 17.25-17.59 Bijblijven: volwasseneneducatie, informatie voor buitenlanders in Limburg.

België/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 De ochtendploeg. (6.30, 7.00 Nieuws. 7.30 Nieuws.) 8.00 Nieuws. 8.10 Soes. 10.00 Nieuws. 10.03 Antilope. 11.50 Het koekkoeksnest. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Witlof from Belgium. 14.00 De gewapende man. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Rock-ola. 20.00 Lukraak. 22.00 Nieuws. 22.05 Haverklap. 23.30-6.00 Nachtradio. (0.00, 5.00 en 5.30 Nieuws.)

België/BRF

6.35 Radiofrühstück. (+ Spiel 'Glückstreffer') 7.15 Wunschkasten. 07.45 Veranstaltungskalender. 08.30 Besinnliche Worte. 09.05 Musikexpress. 10.00 Gut Aufgelegt unterwegs – live aus Lessive (RTT-Technologiezentrum). 12.00 Veranstaltungskalender. Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 13.00 Frisch auf. 14.05 Musikzeit heute: Orchesterklänge aus aller Welt. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF Aktuell. 18.40-20.05 Musikjournal.

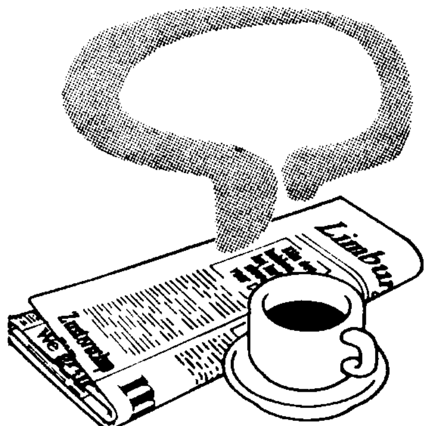
Luxemburg/RTL

4.00 Musik Non-stop. 5.30 Guten Morgen! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 'Treff nach elf'. 12.00 RTL Themen. 12.15 Casino parade. 14.00 Viva. 16.00 Entenjagd. 17.00 RTL-Themen. 17.15 Musikduell. 17.50 Sportshop. 19.00 Neunzehn - Vierundzwanzig. + Musik Non-Stop. 00.00-01.00 Traumtänzer.

WDR 4

5.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt. 14.05 Wirtschaft. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.07 Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDACTIE: FRANK SEUNTJENS. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Verpleegsters

● „Het was 1 april 1942. De oorlog woedde nog steeds in alle hevigheid voort. In het St. Joseph-ziekenhuis in Heerlen kwam een groep meisjes samen om opgeleid te worden tot verpleegster. Als 's nachts de bommenwerpers kwamen overvliegen en er werd alarm gegeven, dan moest iedereen zijn bed uit om paraat te zijn op de afdeling. Maar we hielden vol en na drie jaar kwamen we aan ons eindexamen toe. Het was een tijd om nooit te vergeten...", aldus mevrouw Maarsingh-Schilfer uit Heerlen, die via deze kolom dezelfde groep meisjes erop attendeert dat er na 45 jaar een reünie op het programma staat. En wel op zaterdag 15 en zondag 16 september in hotel Lennards te Valkenburg waar alle leerling-verpleegsters van de cursus 1942-1945 worden verwacht.

Boodschap

● De spirituele vereniging Kerkrade houdt vrijdag 14 september een paraffine-avond in het gemeenschapshuis aan de Schaesbergerstraat 27 in Terwinselen. De heer Do Lemette brengt thuis vervaardigde paraffine beeldjes mee aan de hand waarvan hij spirituele boodschappen kan overbrengen. De avond begint om 19.00 uur en de entree bedraagt 6,50 gulden. Inlichtingen zijn verkrijgbaar bij Patsy Meyer ☎418169.

Krant

● De inwoners van Kerkrade en omgeving en van Maastricht hebben gisteren de krant maar op de kop gelezen. In bijzonder gold dat voor het sportkatern waar de stand van de eredivisie voetballen te vinden was. Maar hoe je het (de krant) ook draait of keert: de realiteit is dat twee van de drie Limburgse eredivisieclubs de rij voorlopig sluiten. Boven de Geusselt is de bekende zwarte vogel al gesignaleerd.

Diabeet

● Een 54-jarige man uit Brunssum is gisterochtend door kantonrechter Van Oppen vrijgesproken van vermeende dronkenschap. De man werd in maart van het vorig jaar in Brunssum opgepakt omdat hij volgens de dienstdoende politie dronken op straat lag. De man zelf echter zegt dat hij bewusteloos was, niet van de drank maar van de medicijnen. Hij is namelijk diabeet en lijdt ook aan epilepsie.

Diabeet (2)

● De Brunssummer gaf toe alcohol te hebben genuttigd maar zei niet dronken te zijn geweest. „Ik wil weleens weten waar geschreven staat dat ik dronken was. Omdat ik diabeet ben, moet ik twee keer per dag insuline spuiten en dat kan in combinatie met alcohol wel eens een verkeerde uitwerking hebben. Soms raak ik ook buiten bewustzijn", aldus de man, die al eerder door de politie was opgepakt wegens vermeende dronkenschap.

Diabeet (3)

● Officier van justitie, mr Frenay, pleitte ervoor de zaak aan te houden om de dienstdoende agent te kunnen vragen waar hij de dronkenschap op had gebaseerd. Kantonrechter Van Oppen vond daar geen aanleiding voor en sprak de man vrij.

Monumenten

● Aanstaande zaterdag is het nationale monumentendag. Ook Kerkrade doet hieraan mee en stelt de abdij Rolduc, het mijnmuseum en het restauratie-atelier open voor bezoek. De drie monumenten zitten in hetzelfde complex dus bezoekers hoeven niet van hot naar haar te lopen.
De openingstijden zijn van 10.00 uur tot 17.00 uur en de entree is gratis.

Bedrijfsleven kan zich voortaan in hal GAB presenteren

Arbeidsbureau zoekt markt op

Van onze verslaggever

HEERLEN – Directeur Gouverne liet zich gisteren zélf op een kop koffie tracteren. Maar de horeca-presentatie, in de hal van het Arbeidsbureau, is natuurlijk juist bedoeld voor zijn klanten, de werkzoekenden.

De hele week serveert een volleerd ober koppen koffie aan eenieder die dat wil. De bedoeling is om op deze manier reclame te maken voor de aanstaande, gratis te volgen opleiding tot restaurantkok of gastheer/gastvrouw.

Bedrijfsleven

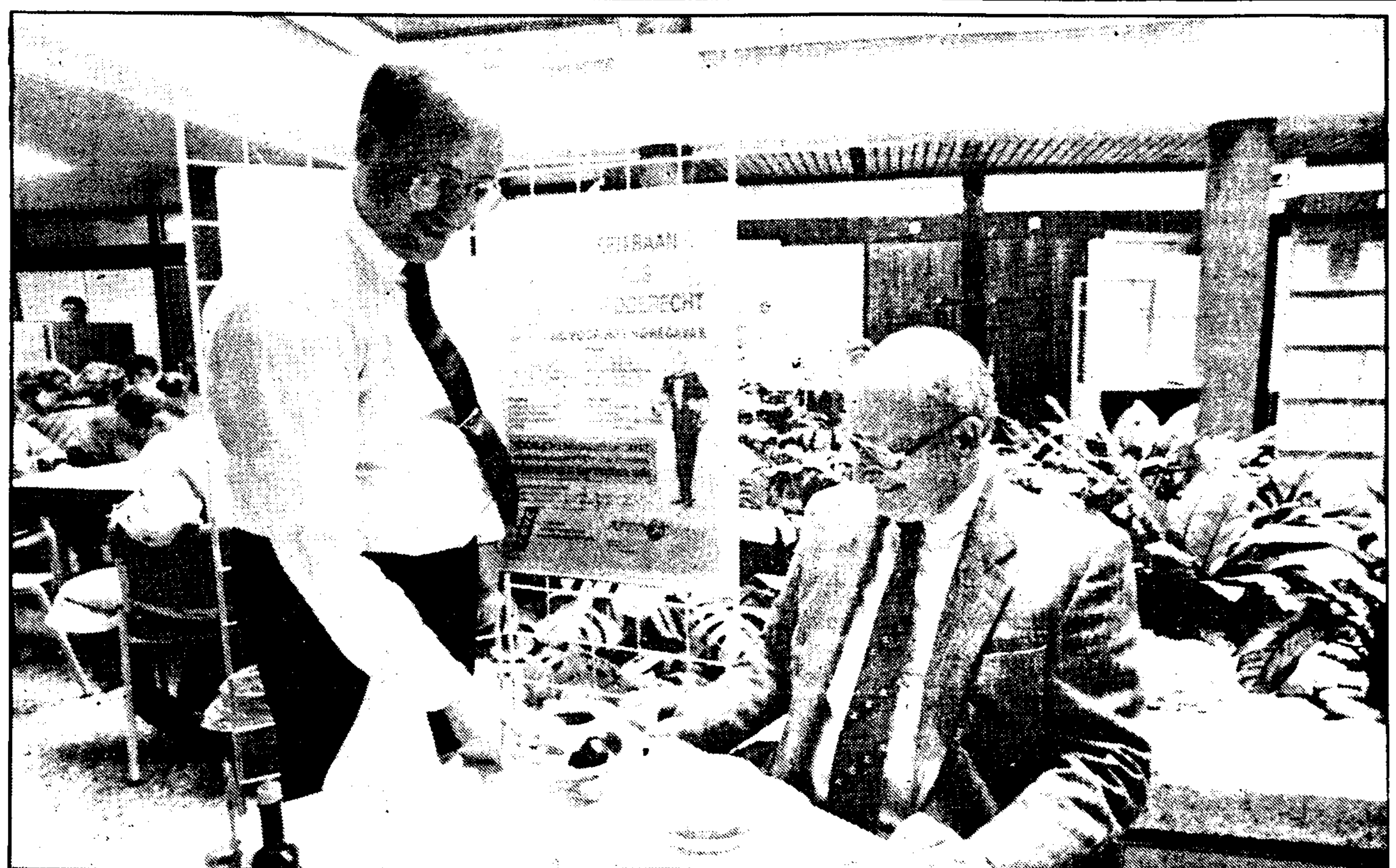
Deze nieuwe stap, enigszins cryptisch 'Aktiviteitenplatform' genoemd, past in het plan van het Arbeidsbureau om zich steeds nadrukkelijker te presenteren naar het bedrijfsleven toe. „We willen bedrijven door een persoonlijke benadering laten zien wat onze mogelijkheden zijn," zei Gouverne dan ook bij de opening van het platform.

De bedoeling is dat bedrijven of instellingen een stukje van de hal huren om zich zo te verzekeren van de aandacht van de maandelijks 1500 werkzoekenden die zich melden bij het Informatiecentrum van het Arbeidsbureau.

De meer marktgerichte aanpak wordt ook duidelijk uit andere activiteiten. Het Arbeidsbureau kent al enige tijd een Vacaturecentrum, waar de meest actuele stand van het banenaanbod verkregen kan worden, er is een vacaturelijn en er worden vacatures gepubliceerd via de kabelkrant LD-TV.

De nieuwste loot aan de marktgerichte tak van het Arbeidsbureau is dus het Aktiviteitenplatform. Bedrijven en instellingen moeten garant staan voor een steeds wisselend aanbod aan voorlichting. Deze week is naast de horeca ook het Centrum voor Beroepsoriëntatie en Beroepsbeoefening (CBB) aan de beurt. Het CBB richt zich met name op werkzoekenden die te weinig opleiding hebben om een baan te krijgen. Deze mensen kunnen zich nieuwe mogelijkheden verwerven via cursussen bij het CBB.

Bedrijven en instellingen die interesse hebben in een presentatie in het Arbeidsbureau, kunnen contact opnemen met het hoofd van het Informatie Centrum, G. Moonen: 045-714845.



● *Directeur Gouverne ondergaat de horeca-presentatie aan den lijve.* Foto: DRIES LINSSEN

Onduidelijk of prostituanten zaterdag al worden opgepakt

Politie verrast door inwerkingtreding APV

vervolg van pagina 1

HEERLEN – De Heerlense politie, die vanaf komend weekeinde kan optreden tegen prostituanten (klanten van prostituées) was hier gisteren zelf nog niet van op de hoogte. Een woordvoerder kon daarom ook nog niet meedelen of er onmiddellijk verbaliserend zal worden opgetreden.

De nieuwe APV, die in het verbaliseren van prostituanten voorziet, ligt vanaf woensdag drie dagen ter inzage bij de gemeente, waarna ze zaterdag officieel in werking treedt.

Bij de Heerlense politie was men gisteren verbaasd dat de APV al zo snel in werking treedt. „Afgesproken was dat de gemeente ons onmiddellijk zou inseinen. Klaarblijkelijk is dat niet gebeurd", aldus een woordvoerder.

Stringent

De Heerlense raad is zoals bekend voorstander van een stringent beleid tegen de overlast die met name ontstaat door straatprostitutie. Voornamelijk in de omgeving van Meezenbroekerweg, Sittarderweg en Willemstraat zorgen rondrijdende klanten van heroinehoertjes voor veel klachten van omwonenden.

Heerlen voerde al eerder een bepaling in de APV in op grond waarvan de straatprostituées vervolgd konden worden. Maar de Maastrichtse rechtbank verklaarde in hoger beroep deze Heerlense 'tippelverklaring' onverbindend. Volgens de rechter was de bepaling in strijd met het gelijkheidsbeginsel in de Grondwet, omdat de andere partij, de prostituant, vrijuit zou gaan.

Heerlen is tegen dit besluit van de rechter in cassatie gegaan. Het arrest van de Hoge Raad zal echter nog een hele tijd op zich laten wachten en Heerlen wil genoemde ongelijkheid nu alvast wegwerken door ook de prostituant strafbaar te stellen.

Uitlokken

De nieuwe bepaling houdt in dat het verboden is om op straat 'iemand door handelingen, houding, gebaar of op enigerlei andere wijze tot prostitutie uit te nodigen of uit te lokken'.

Overlast

Heerlen hoopt dat er een preventieve werking zal uitgaan van 'dubbele strafbaarstelling'. Het dagelijks bestuur voorziet dat hierdoor getuigenverklaringen van prostituanten bij de vervolging van prostituées zullen uitblijven, maar neemt de problemen bij de bewijsvoering op de koop toe, omdat de overlast vooral ook voor rekening komt van de prostituanten.



● *De politie van Heerlen heeft gisteren op verzoek van de politie Schiphol een 28-jarige Amsterdammer gearresteerd, die sinds twee weken in een pand aan de Heerlense Akerstraat-Noord verbleef. Aan de arrestatie ging een inval vooraf. In de woning van de verdachte werden verdovende middelen aangetroffen. De politie van Heerlen wilde gisteren niet vertellen waarom de man op verzoek van de politie Schiphol moest worden aangehouden.* Foto: DRIES LINSSEN

Run op kaarten open dag Awacs

Van onze verslaggever

ONDERBANKEN – De ambtenaren van de gemeente Onderbanken werden gistermorgen in alle vroegte verrast door vele tientallen mensen, die gratis kaarten kwamen afhalen voor de open dag op de Awacs-vliegbasis in Teveren. Onderbanken dacht dat de gereserveerde vijfhonderd vrijkaartjes voldoende waren om aan de aanvraag te voldoen.
Om half negen was echter geen kaartje meer te krijgen voor de open dag op zaterdag 15 september. Menigeenverliet boos het gemeentehuis omdat het wachten niet beloond werd. „Geen ramp", liet burgemeester Ritzer gisteren weten. „Wij krijgen nogmaals vijfhonderd kaarten van AWACS zodat iedereen, die op de intekenlijst staat zeker kan zijn van een entreebewijs. Niemand hoeft dus ongerust of kwaad te zijn."

Meer kansen met 'metaal'-brevet

AKEN-HEERLEN – In Aken namen 36 metaalbewerkers met goed gevolg aan de derde Nederlands-Duitse vakwerkcursus deel. Onder de geslaagden bevonden zich 23 Nederlanders. Uit handen van dr Otto Eschweiler, hoofd van de 'Industrie und Handelskammer' in Aken, ontvingen zij een diploma, dat niet alleen in Nederland maar ook in West-Duitsland erkend wordt.
„De samenwerking tussen beide landen op het gebied van de metaalindustrie is een prima voorbeeld voor de Europese Gemeenschap. Het internationaal erkende diploma biedt jonge metaalbewerkers extra perspectief voor de toekomst", aldus Eschweiler.
De 23 geslaagden uit Nederland werken bij mechanische bedrijven in Nuth, Hoensbroek, Heerlen en Eindhoven.

Autokrakers in Landgraaf gepakt

LANDGRAAF – Vier jongens uit de gemeente Landgraaf, in leeftijd variërend tussen 16 en 18 jaar, hebben bekend in de afgelopen maanden meer dan 30 auto's in de gemeente Landgraaf te hebben opengebroken. Ten overstaan van de politie liet het viertal weten voornamelijk uit chronisch geldgebrek, voortkomend uit druggebruik en goklust, te hebben gehandeld. Van het gestolen goed dat voornamelijk bestond uit cassetterecorders en geschat wordt op een totaal van veertig mille, werd vrijwel niets meer teruggevonden.

'Zeldzame vogel' krijgt geldboete

Van onze verslaggever

HEERLEN – Kantonrechter Van Oppen heeft gisteren tijdens de zitting in het Heerlense gerechtsgebouw na lange tijd weer eens kennisgemaakt met een 'eerlijke vogelvanger.'
Een 33-jarige man uit Brunssum stond in het beklaagdenbankje omdat de politie hem vorig jaar op heterdaad betrapte bij het vangen van beschermde vogels. „U geeft ruiterlijk toe, dat u fout ben geweest. Een op de honderd die dat doet", zei de kantonrechter.
De politie vond bij de Brunssummer enkele slagnetten, kooien en een lokvogel. „Het vangen van vogels zit nu eenmaal in mijn bloed. Ik ben een liefhebber van zangvogels in hart en nieren. Ik doe het dus niet uit winstbejag. Ik kweek graag met wild-zangvogels. Ik weet dat het verboden is, maar ik heb zo mijn eigen opvattingen over de Vogelwet," aldus de verdachte, die in '88 reeds eerder werd gestraft voor het vangen van beschermde vogels.
„Wij hebben hier te maken met een zeldzame vogel," zei officier van justitie Frenay. „Beschermde vogels moet men in de natuur laten vliegen en niet proberen te vangen". De officier van justitie eiste een geldboete van 250 gulden. Kantonrechter Van Oppen legde dezelfde boete op, waarvan echter 100 gulden voorwaardelijk.

Heerlen weigert homo's te huwen

Van onze verslaggever

HEERLEN – De gemeente Heerlen heeft het verzoek van twee homofielen uit Vlaardingen, die zich door de Heerlense burgerlijke stand in de echt wilden laten verbinden, afgewezen. De gemeente beroept zich op rechterlijke uitspraken, waarin gesteld wordt dat het recht te huwen slechts toekomt aan personen van verschillend geslacht.

'Hoewel het Burgerlijk Wetboek tekstueel een huwelijk tussen personen van hetzelfde geslacht niet uitsluit, blijkt uit de wetsgeschiedenis en het stelstel van wettelijke bepalingen dat het nooit de bedoeling van de wetgever is geweest om een dergelijk huwelijk mogelijk te maken. Anders gezegd: de wetgever is ervan uitgegaan dat het verschillend geslacht vanzelfsprekend is voor het sluiten van een huwelijk. De slotsom moet zijn dat het recht te huwen alleen is weggelegd voor personen van verschillend geslacht en dat er geen ruimte is het huwelijksverbod voor homofiele paren op te heffen.'

Op deze recente uitspraken van de rechtbank te Amsterdam en het Gerechtshof 's-Gravenhage, waar overigens met het oog op een homohuwelijk ook een beroep op de Grondwet (recht op fundamentele vrijheden) werd verworpen, baseert de gemeente Heerlen haar afwijzing.

Geboren
01-09-'90

IRIS

Zusje van Thom

Henk en Yvonne
van Bijnen

Egstraat 138,
6418 JB Heerlen

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, delen wij u mede dat heden, na een welbesteed en aktief leven, voorzien van het h. sacrament der zieken van ons is heengegaan, mijn dierbare echtgenoot en onze zorgzame vader en schoonvader, lieve opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Joannes Antonius Wilhelmus Beunen

lid van de Ambrosius-broederschap
echtgenoot van

Ida Maria Mechtildis Zorge

Hij overleed in het verzorgingstehuis Petrusberg te St. Odiliënberg in de leeftijd van 84 jaar.

Voor zijn zielerust vragen wij uw gebed.

St. Odiliënberg: **Ida Beunen-Zorge**
Melick: **Pierre Beunen**
Philipina Beunen-Mbwambo
Ida, Philip
Melick: **Jan Beunen**
Tiny Beunen-van Elmpt
Monique en Manfred,
Jean-Pierre
Linne: **Wiel Beunen**
Roosje Beunen-Kocks
Corina en Maurice,
Petra en Peter, Henriëtte
Linne: **Jacques Beunen**
Marlène Beunen-Tubee
Arjan, Paul, Stephanie
Herkenbosch: **Tiny Thewissen-Beunen**
Harrie Thewissen
Jean, Mariëlle
Linne: **Joep Beunen**
Suzanne Beunen-Poels
Joost, Claire, Renée
Familie Beunen
Familie Zorge

St. Odiliënberg, 2 september 1990
Corr.adres: Bergerweg 2, 6067 NE Linne

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden zaterdag 8 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Linne, waarna begrafenis op de alg. begraafplaats Bergerkamp aldaar.
Vrijdag wordt in de avondmis van 19.00 uur, in voornoemde kerk, voor zijn zielerust gebeden.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren voor de avondmis en de uitvaartdienst.
Vader ligt opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Roermond. Bezoek van 17.30 tot 18.00 uur.

---

†

Na een moedig en waardig gedragen lijden heeft in wijsheid de dood aanvaard en is heden van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Anna Hubertina Welters-van der Loo

echtgenote van

Mathijs Josephus Franciscus Welters

op de leeftijd van 82 jaar.

In dankbare herinnering:
Buchten: **M.J.F. Welters**
Buchten: **Piet Welters**
Mariet Welters-Hoofwijk
Suzanne
Holtum: **Ed Welters**
Mia Welters-Fiddelaers
Evelyn, Dennis
Buchten: **Wiel Welters**
Schipperskerk: **Ger Welters**
Els Welters-Heuben
Familie van der Loo
Familie Welters

1 september 1990
Dorpsstraat 97, 6122 CG Buchten

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 6 september om 11.00 uur in de St. Catharinakerk te Buchten, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléances.
Woensdag a.s. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.
U kunt afscheidnemen in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Sittard. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Nooit klagend, nooit vragend.
Zijn lasten in stilte dragend.
Zijn handen hebben voor ons gewerkt.
Zijn hart heeft voor ons geklopt.
Zijn ogen hebben ons tot het laatste gezocht.

Na een leven dat werd getekend door eenvoud, goedheid en eerlijkheid, heeft de Heer tot Zich genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 80 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, oom en neef

Gottfried Käfer

echtgenoot van

Leny Savelsberg

Hij overleed in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade.

De diepbedroefde familie:
Landgraaf: **M.M. Käfer-Savelsberg**
Munstergeleen: **Jo en Marita Käfer-Buck**
Jos, Gonda, Thijs
Kerkrade: **Elly en Peter Hundscheid-Käfer**
Madelein - Paul
Truus - Peter
Familie Käfer
Familie Savelsberg

6374 GE Landgraaf, 2 september 1990
Schoolstraat 76

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, vindt plaats op donderdag 6 september om 10.30 uur in de St. Jozefkerk te Waubach.
Samenkomst in de kerk. Aldaar is vanaf 10.10 uur gelegenheid tot schriftelijk condoléance.
Woensdagavond wordt om 18.40 uur de rozenkrans gebeden, aansluitend eucharistieviering.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer te Nieuwenhagen, Beuteweg 32. Bezoektijd dagelijks tussen 18.00 en 18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Midden in zijn leven heeft de Heer hem opgeroepen. We begrijpen niet waarom, waarom toch... We moeten afscheid gaan nemen, definitief, van mijn inniggeliefde zoon, onze lieve broer, zwager, oom, neef en vriend

Wiel Hinskens

die op 36-jarige leeftijd gestorven is.

Landgraaf: **M.E. Hinskens-Starmans**
Landgraaf: **Peter en José**
Janine en Moniek
Landgraaf: **Harry en José**
Familie Hinskens
Familie Starmans

2 september 1990
Mgr. Paredisstraat 14, 6373 BR Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 6 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide (Hoogstraat), waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Avondmis woensdag 5 september a.s. om 19.30 uur in voornoemde parochiekerk.
Wiel is opgebaard in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen.
Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar dagelijks van 18.15-18.30 uur.
Voor vervoer kerk - crematorium v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Gehele onverwacht overleed, op 67-jarige leeftijd, nog voorzien van het h. oliesel, mijn dierbare vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en lieve oma, mijn onvergetelijke zuster, onze schoonzuster, tante en nicht

Bep Lambermon

echtgenote van

Wil Mewissen

Wij vragen u voor haar te bidden.

De bedroefde familie:
Sittard: **Wil Mewissen**
Holtum: **Hub Mewissen**
Sittard: **Almie en Heinz Arets-Mewissen**
Buchten: **Wilma en Hubert Fuchs-Mewissen**
Maikel, Davy
Holtum: **Marion Mewissen**
Holtum: **Gerard Mewissen**
Susteren: **Bertha Hochtenbach-Lambermon**
Familie Lambermon
Familie Mewissen

6123 AS Holtum, 3 september 1990
Philips Bentinckstraat 8

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, wordt gehouden op donderdag 6 september om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Holtum.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.
Woensdag 5 september om 19.00 uur herdenking in de avondmis in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur in het mortuarium van het ziekenhuis Sittard.

Voor ons was mam een glimlach, een rustpunt, een goede raad, een stimulans. De spil in ons leven, met al de warmte die zij gaf. Nu zij ons zo onverwacht heeft verlaten zijn wij verdrietig, maar zeker ook gelukkig omdat wij al die tijd met haar geleefd hebben.

Bep Olberts-te Poel

✩ 21-1-1927 † 1-9-1990

echtgenote van

Alex Olberts

Nuth: **A.F.A. Olberts**
† Margo
Dordrecht: **Fernand en Carla**
Sjoukje, Mandy
Den Haag: **Jeroen en Selma**
Miel
Heerlen: **Mylou**
Roermond: **Maud en Marc**

6361 GJ Nuth, Terstraten 5

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 6 september om 14.00 uur in de St. Bavokerk te Nuth, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats St. Joseph te Passart-Hoensbroek.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléances.
Woensdag a.s. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.
U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur.

---

†

Heden is van ons heengegaan

Rosa Maria Ubachs

echtgenote van

Lei Hanssen

Zij overleed op de leeftijd van 54 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

In dankbare herinnering:
L.M.J. Hanssen
Léon en Dorine Hanssen-Bloemen
Rolf Hanssen en Hildegard van Hout
Familie Ubachs
Familie Hanssen

3 september 1990
Steenweg 88, 6131 BH Sittard



De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 6 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Jan de Doper te Nieuwstadt.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.40 uur.
Woensdag, tijdens de avondmis van 18.45 uur, wordt moeder bijzonder herdacht in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard. Bezoekgelegenheid dagelijks van 18.15 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Vandaag moesten wij, na een kortstondige ziekte, afscheid nemen van mijn geliefde echtgenoot en mijn lieve vader, onze dierbare broer, behuwdbroer, oom en neef

Karel Lindelauf

echtgenoot van

Rini de Weerd

Hij werd 52 jaar.

Rini Lindelauf-de Weerd
Margot
Familie Lindelauf
Familie de Weerd

6444 GX Brunssum, 1 september 1990
Ridder Reinerstraat 4

Karel is opgebaard in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Gelegenheid tot afscheidnemen van 17.30-18.30 uur.
De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 5 september om 14.00 uur in de Fatimakerk te Brunssum, waarna crematie in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst en gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid namen wij kennis van het plotselinge overlijden van ons zeer gewaardeerd verenigingslid

Karel Lindelauf

Zijn gedachtenis zal steeds in onze vereniging blijven voortleven.

Bestuur en leden
biljartvereniging B.B.C.

Brunssum, september 1990

Enige en algemene kennisgeving

†

In de vrede van Christus is heden, in haar 88e levensjaar, overleden, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, onze moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, tante en nicht

Anna Wilhelmina van Musch

echtgenote van wijlen

Gerard Josef Daelmans

Brunssum: **W.C. Daelmans**
H.W. Daelmans-Snijders
Schinveld: **J.D. Daelmans**
M. Daelmans-Roex
Susteren: **M.E.H. Juray-Daelmans**
Fr. Juray
en haar kleinkinderen
en achterkleinkinderen

Oirsbeek, 1 september 1990
Stegelenhof 8
Corr.adres: Broekweg 14, 6114 RP Susteren

Gelegenheid om afscheid te nemen, dagelijks van 18.45 tot 19.30 uur in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Sittard.
Avondwake woensdag om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.
In de St.-Lambertuskerk te Oirsbeek zal de plechtige uitvaartdienst worden gehouden op donderdag 6 september om 11.00 uur.
Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op het r.-k. kerkhof aldaar.



Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God tot Zich heeft genomen, mijn inniggeliefde man, vader, schoonvader, opa, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Johan Scholtes

echtgenoot van

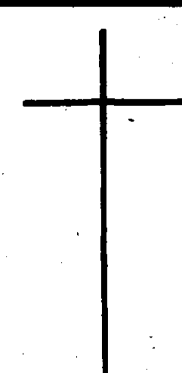
Wilhelmina Maria Stegers

Hij overleed op de leeftijd van 74 jaar in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Landgraaf: **W.M. Scholtes-Stegers**
Landgraaf: **Ton Scholtes**
Tieny Scholtes-Roemgens
John
Familie Scholtes
Familie Stegers

2 september 1990
Beatrixstraat 85, Landgraaf
Corr.adres: Hereweg 63, 6373 VE Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 6 september a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen-Heigank, waarna de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Avondmis woensdag 5 september a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Onze overledene is opgebaard in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.30-18.34 uur.
Voor vervoer kerk - crematorium v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Met droefheid ontving Roda JC het bericht dat de erevoorzitter van onze vereniging, de heer

Hein Vondenhoff

zaterdag 1 september jl. op de leeftijd van 85 jaar is overleden.
Roda JC gedenkt hem als een bijzonder aimabel mens en een toegewijd bestuurder, die door zijn onvoorwaardelijke trouw aan Roda JC, in goede en kwade dagen, veel respect heeft afgedwongen.
Roda JC zal hem, in grote dankbaarheid voor alles wat hij gedaan en betekend heeft voor de club, in herinnering blijven houden.

Namens Roda JC,
Mr. S.W. Kuijer, voorzitter

Kerkrade, september 1990

Rectificatie

In de overlijdensadvertentie van

Finy Mofers-Van Sloun

stond abusievelijk vermeld Tiny Mofers-V... Sloun.

---

†

Bedroefd geven wij u kennis dat, na een langdurige ziekte, in haar 78e levensjaar, van ons is heengegaan, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Maria Hubertina Elisa Jongen

weduwe van

Paulus Gulikers

Henk Gulikers
Anny Gulikers-Hausmans
Eveline en Maurice, Ryan
Edith
Paul
Ans de Veen-Gulikers
Joop de Veen
Chantal
José Bergé-Gulikers
Guus Bergé
Silvie
Kelly
Mary de Jong-Gulikers
Klaas de Jong
Bregje
Femke

Sittard, 3 september 1990
Corr.adres: Bornerweg 9, 6141 BJ Limbricht

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 6 september om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Paulus te Sittard-Limbrichterveld, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Wehrerweg aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.
Het rozenkransgebed zal worden gehouden op woensdag 5 september om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Er is een plaats van ware rust,
dichtbij het hart van God.

Na een leven vol liefde en hulpvaardigheid, is, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van bijna 86 jaar, van ons heengegaan, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Anna Caubo

echtgenote van wijlen

Sjir Pisters

Zij werd bijna 3 jaar liefdevol verpleegd op de afdeling Nachtegaal in de Lückerheidekliniek te Kerkrade.

Voerendaal: **Anny Linden-Pisters**
Sjef Linden
Ron en Marion
Roger en Sonja
Craubeek: **Sjir Pisters**
Jeanne Pisters-van Cuijk
Bianca en John
Familie Caubo
Familie Pisters

Kerkrade, 3 september 1990
Lückerheidekliniek
Corr.adres: Holleweg 22, 6343 RH Klimmen

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op vrijdag 7 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen, waarna de teraardebestelling plaatsvindt op de r.-k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De avondwake, waarin moeder zal worden herdacht, wordt gehouden op donderdag 6 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in het uitvaartcentrum van de Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen; bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

OVERLEDEN

† **Willemina Jansen,** oud 73 jaar, echtgenote va... Arnoldus Lasoe. 6227 TB Heer-Maastricht, G... rard Walravenstraat 84.A. De eucharistieviering z... gehouden worden op woensdag 5 september o... 11.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Ba... den te Heer. Er is geen condoleren.

† **Hubertus Kuipers,** oud 60 jaar, echtgenoot va... Gertruda van Bogaert. 6224 TK Maastrich... Stadhoudersstraat 31. De uitvaartdienst zal gehou... den worden op woensdag 5 september om 14.0... uur in de parochiekerk van de H. Guliëlmus te Oo... termaas-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Nannie Winckers,** oud 28 jaar, echtgenote va... Peter van der Veur, 6221 XJ Wyck-Maastrich... Sint Antoniuslaan 59. De crematieplechtigheid z... gehouden worden op woensdag 5 september o... 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenra... derweg 10. Er is geen condoleren.

† **Christiaan Dolmans,** oud 77 jaar, echtgeno... van Maria Roumans. 6241 BP Bunde, Meidoorn... laan 20. De uitvaartdienst is heden, dinsdag 4 sep... tember, om 11.00 uur in de parochiekerk van de H... Agnes te Bunde. Er is geen condoleren.

† **Elisa Dolhaine,** oud 84 jaar, weduwe van Be... nardus Kockelkoren. Maastricht, Tubastraat 9... Corr.adres: Westrand 36, 6225 AT Maastricht. D... plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden o... donderdag 6 september om 11.00 uur in de paro... chiekerk van St. Christoffel te Caberg-Maastrich... Er is geen condoleren.

† **Zuster Agnes, Maria Vrenken,** oud 80 jaar. 622... KP Maastricht, Oranjeplein 84.C. De uitvaar... dienst zal worden gehouden woensdag 5 septem... ber om 11.00 uur in de parochiekerk van het H... Hart, Koepelkerk, Maastricht. Er is geen condole... ren.

† **Guus Jennissen,** 73 jaar, echtgenoot van Truu... Laughs, Berkelaarsweg 21, 6101 AV Echt. D... plechtige eucharistieviering zal worden gehoude... woensdag 5 september om 10.30 uur in de parochie... kerk van de H. Landricus te Echt.

† **Harrie Slangen,** 90 jaar, weduwnaar van Mari... Wolters. Corr.adres: J. Slangen, Dr. Nolenslaa... 26, 6074 CA Melick. De plechtige eucharistievierin... zal worden gehouden woensdag 5 september o... 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Andreas t... Melick.

† **Marie Metz,** 79 jaar, echtgenoot van Maria Pan... tus, Oranjelaan 3, 6074 AT Melick. De uitvaar... dienst zal worden gehouden donderdag 6 septem... ber om 11.00 uur in de St. Andreaskerk te Melick.

† **Rita Linssen,** 33 jaar, echtgenote van Jo Kle... ver, Tichelkoelstraat 8, 6051 ED Maasbracht. D... plechtige eucharistieviering zal worden gehoude... heden dinsdag 4 september om 14.00 uur in de pa... rochiekerk van St. Gertrudis te Maasbracht.

† **Jan Heunen,** 64 jaar, weduwnaar van Lia Schu... mann. Pr. Margrietstraat 7, 6071 EV Swalmen. De eucharistieviering zal worden gehouden woens... dag 5 september om 10.30 uur in de kerk van d... H.Lambertus te Swalmen.



Burgemeester en wethouders van Geleen delen u mee dat de heer Th. H. Stans op donderdag 6 september 1990 afscheid zal nemen als voormalig wethouder van financiën en volkshuisvesting van de gemeente Geleen.
Dit afscheid is enkele maanden geleden wegens ziekte van de heer Stans uitgesteld.

uitnodiging

Wij nodigen u uit aanwezig te zijn bij de openbare receptie, die van 18.30 tot 20.30 uur in de hal van het stadhuis, Markt 1, zal plaatsvinden.
Daar kunt u de oud-wethouder en mevrouw Th. J. E. Stans-Schols persoonlijk de hand drukken.

mr. J. G. M. Lurvink, burgemeester
J. H. Glaesmaekers, secretaris

GEMEENTE GEL...

De burgemeester van Ge... maakt - ter voldoening aa... bepaalde in artikel 22 va... Wet op de Ruimtelijke O... ning - bekend, dat de gem... teraad in zijn vergadering... 23 augustus 1990 heeft b... ten te verklaren dat een... stemmingsplan wordt voo... reid voor:

a. **een gebied, omg... door de Napoleonb... Noord, de Chry... tenstraat en de Per... nekulistraat;**
b. **het terrein kadast... bekend gemeente ... leen, sectie F, nr 3...**
c. **het perceel Pi... straat 24;**

een en ander zoals nad... gele kleur is aangeduid o... bij deze besluiten behore... situatietekeningen.
Voorts heeft de gemeente... bepaald dat het besluit... noemd onder a. in w... treedt op 5 september 19... de besluiten genoemd o... b. en c. in werking treden o... september 1990.

Met ingang van woensda... september 1990 liggen ... noemde besluiten voor e... der ter inzage ter geme... secretarie, kamer 233.

Geleen, 4 september 19...

De burgemeester van Ge...
namens deze,
het hoofd van de afdeli...
Stadsontwikkeling,
R. P. M. DOLMANS (w...

Trappisten in geweer tegen tracé A 74

EN HAAG/TEGELEN – De Trappistenabdij in Tegelen verwijt minister H. May-Weggen dat zij het tracé voor de A74, de snelweg vanuit Duitsland, in het tweede structuurschema verkeer en vervoer (SVV) probeert vast te leggen. Daarom hingt advocaat mr R.A. Morzer Bruyns van de abdij er in een brief an de Vaste Kamercommissie voor Verkeer en waterstaat op aan de aanleg van de weg af te wijzen.

Tevens wil de advocaat voor het geval dat de Kamer toch tot aanleg besluit een volledige tracé-vaststellingsprocedure, waarin alle alternatieven worden onderzocht. Volgens Morzer heeft de minister in het SVV reeds twee punten van het tracé vastgelegd.

Het zijn de grensovergang met Duitsland en de Zuiderbrug waar de snelweg de Maas passeert. „Als dus twee punten van het trace gekeerd zouden zijn, die twee kilometer van elkaar liggen, is duidelijk dat van een reële tracékeuze geen sprake meer kan zijn", aldus Morzer Bruyns in zijn brief.

Indien geval in het tweede structuurschema onduidelijk blijft of alle alternatieven van de weg onderzocht worden, overweegt de Trappistenabdij de rechtmatigheid van de procedure opnieuw door de rechter te laten toetsen. Het vaststellen van het tracé zonder afweging en in onvoldoende mate van alle alternatieven zou in strijd zijn met het beginsel van behoorlijk bestuur.

Geraas

De abdij vraagt zich af of het extra verkeer ten gevolge van de snelweg niet via bestaande, eventueel te verbeteren of te verbeteren wegen kan worden geleid. De gevolgen van de weg zijn volgens de advocaat te ingrijpend voor de abdij.

In plaats van de landerijen, die het klooster omgeven en die de stilte waarborgen, die bij de kloostercultuur hoort, zullen de monniken geconfronteerd worden met het continue geraas van een van de drukste autosnelwegen van Europa", aldus mr Morzer Bruyns.

Examens

EINDHOVEN – Aan de Technische Universiteit slaagden bij de faculteit Werktuigbouwkunde voor het doctoraal examen P. Muijters uit Asloo, R. Senden Puth, R. Sniekers Beel, R. Thuenissen Weert, M. Tijink Helden en E. de Vries uit Beek.

● *Oud-onderwijsminister Wim Deetman (rechts) ontvangt van rector-magnificus Bonke een bewijs van bijzondere inschrijving als 6000ste student van de RL.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Rendement van onderwijssysteem loopt hard achteruit

Problemen RL door groei

Van onze verslaggeefster

MAASTRICHT – Door de snelle groei die de Rijksuniversiteit Limburg te Maastricht te zien geeft, ontstaan er problemen binnen dit onderwijsinstituut. Enerzijds laat de spectaculaire groei (er zijn nu 6000 studenten) zien dat studenten vertrouwen hebben in de RL, maar anderzijds zorgt het toenemend aantal studenten voor een veronpersoonlijking, student en docent komen verder van elkaar af te staan en dat is voor het de 'Maastrichtse' aanpak van het universitaire onderwijs, de zogenoemde 'probleem-gestuurde' aanpak, niet gunstig. Maar ondanks deze constatering wil de RL geen andere manier van onderwijzen ter hand nemen, omdat Maastricht zich dan in geen enkel opzicht meer onderscheidt van andere universiteiten.

De vroegere onderwijs-minister (thans voorzitter van de Tweede Kamer) Wim Deetman werd gistermiddag tijdens de opening van het academische jaar in Maastricht officieel als 6000-ste student aan de RL ingeschreven. Als Kamerlid had hij de groei voorspeld, nu kon hij zelf getuige zijn van zijn eigen inschrijving als 6000ste. De snelle groei-,maar ook de nieuwe studierichting milieugezondheidskunde, de afstudeerrichting Fiscaal Recht en het Hoger Onderwijs voor Ouderen getuigen van veel initiatief en vertrouwen in de toekomst en in het probleemgestuurde onderwijssysteem, dat in Maastricht gehanteerd wordt.

Het 'probleem gestuurd onderwijs' scoorde landelijk altijd erg goed op het studierendement. De studenten waren zo gemotiveerd dat het overgrote merendeel de studie ook afmaakte. Nu is het bijvoorbeeld bij de rechtenfaculteit zo dat het rendement van 80% naar 66% is gezakt. Ook de studieduur was aanzienlijk korter in Maastricht. De gemiddelde student studeerde in 4,8 jaar af, landelijk was dat gemiddeld 5,5 jaar. Voor het ministerie van onderwijs zijn de redenen om Maastricht met extra geld te belonen vanwege deze resultaten, nu niet meer aanwezig. De studieduur wordt steeds langer en het aantal mensen dat halverwege afhaakt steeds groter.

Onpersoonlijk

Volgens collegelid K. Dittrich van de RL komt dit omdat de universiteit steeds onpersoonlijker wordt. Het contact met de docenten is zakelijk. Buiten werkuren zijn ze vaak niet te spreken voor studenten. Ook is er teveel accent gelegd op de onderzoekskwaliteiten van het personeel en niet op hun didactische capaciteiten. De begeleiding van de studenten tijdens het onderzoeksprogramma zou dan ook de reden zijn voor het teruglopende rendement. Volgens hem komen er barsten in de succesformule en is nu waarneembaar dat de rendementen een dalende tendens vertonen. Er is dan ook kritiek te horen. Studenten en docenten verwijten elkaar te weinig inzet, het niveau van de studenten zou te laag zijn, het onderwijsmateriaal is te weinig stimulerend en prikkelend.

Toch wil Ditrich het onderwijssysteem handhaven. „Ondanks alle kritische geluiden staat het voor mij vast dat deze instelling (de RL, red.) het zich niet kan permitteren het 'probleemgestuurde' onderwijssysteem te laten vallen. Ondanks al onze goede en soms zelfs uitstekende prestaties op onderwijs- en onderzoeksgebied heeft de RL nog te weinig traditie en 'smoel' om zich zonder duidelijke profilering te kunnen handhaven," aldus het collegelid.

De RL moet door de groei ook nog rekening houden met een verlaging van haar budget in 1991 met een bedrag van minstens 6 miljoen gulden. Deze beslissing is door het ministerie van onderwijs genomen omdat enerzijds de universiteit nu zo gegroeid is dat haar financiële uitzonderingspositie overbodig wordt geacht en omdat er in het algemeen op het hoger onderwijs gekort gaat worden.

Serie inbraken en autodiefstallen opgelost

Maastrichtse politie deed goede vangsten

MAASTRICHT – Met de aanhouding van twee Maastrichtenaren in het ene geval, en een inwoner van Dordrecht en Tilburg in het andere geval, heeft de gemeentepolitie van Maastricht in het afgelopen weekeinde tweemaal een goede vangst gedaan. Met die aanhoudingen zijn tal van inbraken en autodiefstallen opgelost.

Een waardevolle tip rond half twee in de nacht van zaterdag op zondag heeft de Maastrichtse politie in staat gesteld de 18-jarige I.R. uit Dordrecht en een 19-jarige inwoner van Tilburg met dezelfde initialen aan te houden. Beiden hebben bekend betrokken te zijn geweest bij diefstal van zes auto's, elders in het land gepleegd. De jongeman uit Dordrecht werd voor dit soort diefstallen al gezocht door de politie van Den Helder.

De getuige had gezien hoe het duo op de Maasboulevard bezig was met het openbreken van een personenwagen. Bij de confrontatie bleken zij inbrekersgereedschap onder een andere wagen te hebben verborgen. Het tweetal was al eerder op de dag door de politie gesignaleerd in een Opel Kadett. Die werd aan de Kesselskade teruggevonden. De wagen bleek te zijn gestolen in Tilburg.

Garage

Zondagmorgen werden tegen half acht in een openstaande garage achter het St.-Maartenscollege aan de Noormannensingel twee Maastrichtenaren aangetroffen in de nabijheid van een opengebroken munttelefoontoestel en andere goederen, afkomstig uit het schoolgebouw. Ook lag er inbrekersgereedschap. Na hun aanhouding bekenden de 27-jarige M.K. en de 20-jarige M.C. tevens een serie van 15 andere inbraken veelal in in schoolgebouwen, en sportkantines in hun woonplaats en een inbraak in de skelterbaan in Valkenburg. Ook hadden zij lood en zinkwerk gesloopt van leegstaande panden. Gestolen goederen hadden zij opgeslagen onder struikgewas aan de Bemelergrubbe: daar werdens een minicomputer, een monitor, een cassetterecorder en andere spullen aangetroffen.

Lichte groei Limburgse bevolking

MAASTRICHT – De bevolking van de provincie Limburg is in de eerste helft van dit jaar met 2689 personen toegenomen. Per 1 juli woonden in deze provincie 1.106.584 mensen.

In de meeste gemeenten in Limburg steeg het inwoneraantal in de eerste zes maanden van dit jaar. Slechts bij uitzondering liep het aantal inwoners iets terug. Dat was onder andere het geval in Valkenburg aan de Geul, Vaals, Gulpen, Voerendaal, Simpelveld, Posterholt, Ohé en Laak, Maasbracht. Maar deze geringe dalingen vallen weg tegen de stijging van het inwonertal dat elders wordt waargenomen.

De grootste gemeente van Limburg is Maastricht, de enige stad in Limburg met meer dan honderdduizend inwoners namelijk 117.179. Tweede qua inwonertal is Heerlen met 94.124 inwoners en derde Venlo met 64.202. In totaal telt Limburg zeven gemeenten met meer dan veertigduizend inwoners. Behalve de drie eerstgenoemden zijn dat nog Kerkrade (53.202) Sittard (45.585) Landgraaf (40.327) en Weert (40.302).

Directeur Bontrop: 'Eindelijk gerechtigheid'

Zout uit kalimijnen Elzas nu toegestaan

Van onze verslaggeefster

MAASTRICHT – „Eindelijk gerechtigheid." Met deze woorden regaeert Frans Bontrup, directeur van Elzassel in Maastricht op de beslissing van minister Hanja Maij-Weggen om het gebruik van strooizout afkomstig uit de Franse kalimijnen toe te staan. Het ministerie heeft na jaren van onderzoek geconstateerd dat de kwaliteit van het zout dusdanig is verbeterd, dat er geen bezwaar meer bestaat tegen het gebruik ervan als strooizout.

Het bedrijf heeft, volgens directeur Bontrup, veel geïnvesteerd in de kwaliteit van het zout. „Bovendien is het gebruik van een afvalproduct milieuvriendelijk."

Hoewel het gebruik niet door de minister verboden was, heeft ze het gebruik er van wel afgewezen. „Bijna iedere instantie die op de een of andere manier met het strooizout heeft te maken, heeft de consequenties van het gebruik onderzocht. Goed werk, heeft nu eenmaal tijd nodig", zegt Frans Bontrup.

Zijn bedrijf, een zusteronderneming van Bowie Transport in Maastricht, haalde drie jaar geleden als eerste het Franse zout, een afvalproduct, met schepen naar Nederland.

Distributie

Vanuit verschillende havens wordt het product gedistribueerd. Tijdens normale winters wordt zo'n 800.000 ton zout op wegen in de Benelux gestrooid. De bezwaren die de toenmalige minister Neelie Smit-Kroes had tegen het gebruik van zout uit de kalimijnen, hebben weinig invloed gehad op de voorraad Elzassel. „De 'warme' winters van 1988 en 1989 waren daar meer schuld aan."

Volgens Bontrup heeft Nederland een voorbeeldfunctie voor de rest van Europa. Hij verwacht dat Engeland en de Scandinavische landen weldra ook Frans zout gaan gebruiken. Frankrijk zelf neemt jaarlijks zo'n 700.000 ton voor zijn rekening. Zo'n 600.000 ton wordt uiteindelijk gedumpt.

Bijdrage kosten studenten ouder dan 27 jaar op de helling

Universiteiten willen rust

Van onze correspondent

DEN HAAG – De Nederlandse universiteiten willen dat er eindelijk een keer rust komt in het hoger onderwijs. De ene maatregel volgt de andere op, het ene idee is nog nog niet op papier gezet of onderwijsminister Ritzen lanceert alweer wat nieuws. Deze klacht, in verschillende toonaarden gezet, is gistermiddag verwoord tijdens de opening van het nieuwe Academisch jaar in de verschillende universiteitssteden.

In Groningen benadrukte rector magnificus prof. dr L. Engels dat het de hoogste tijd is dat de academische gemeenschap zich bezint over de verhouding tussen de academische traditie en allerlei invloeden op onderwijs en onderzoek van buiten af zoals commercieel onderzoek en contractonderwijs.

In Utrecht kondigde minister Ritzen aan dat studenten die ouder dan 27 jaar zijn, in de nabije toekomst zelf voor de kosten van het onderwijs zullen moeten opdraaien.

Kritiek

In vrijwel alle redes wordt minister Ritzen er aan herinnerd dat hij bij zijn aantreden, afgelopen najaar, heeft beloofd dat er een periode van rust in het onderwijs zou aanbreken waarin ruimte zou worden geschapen voor bezinning en vooral: goede bestuurlijke contacten tussen het ministerie in Zoetermeer en de verschillende instellingen in den lande.

Na een periode van afwachten, keren de rectoren zich tegen de minister, die de universiteiten het afgelopen jaar op de ene oekaze na de andere heeft bestookt, variërend van ideeën als het invoeren van Engels als voertaal aan de universiteiten, het overhevelen van aanzienlijke delen van het onderzoeksgeld naar de Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek, het aanpassen van de lestijden om de invoering van de OV-studentkaart mogelijk te maken tot de aantasting van de wachtgeldregeling voor personeel bij het onderwijs. Minister Ritzen kampt met enorme tekorten op zijn begroting die hoe dan ook voor een groot deel ten laste zullen komen van de universiteiten.

Het scherpst was prof. R. de Moor, rector van de Katholieke Universiteit Brabant (Tilburg), in zijn kritiek op Ritzen: „Steeds minder werd en wordt het beleid door onderwijskundige overwegingen bepaald. Van jaar tot jaar worden ingrepen gedaan om budgettaire tekorten weg te werken. Als bezuinigen niet meer gaat, worden ingrepen in de structuur van het hoger onderwijs niet geschuwd. Een echt onderwijsbeleid is onder de kabinetten-Lubbers nooit mogelijk geworden."

Investering

Onderwijsminister Ritzen kondigde in Utrecht – waar hij het Academisch Jaar opende – dat de bijdrage van zijn ministerie aan de onderwijskosten van studenten ouder dan 27 jaar op de helling staat. Afgelopen jaar had het recht op studiefinanciering al beperkt tot deze leeftijd. Ritzen: „Wie na deze leeftijdsgrens onderwijs wil volgen, kan niet langer vanzelfsprekend rekenen op een overheid als financier. Men zal – zelf of via de werkgever – een groot deel van de investering in zijn of haar toekomst moeten betalen."

Een ander punt van zorg voor de universiteiten is de wildgroei van de externe instanties (adviesraden, commissies en werkgroepen) die het universitaire leven teisteren. De regen aan rapporten – met kwaliteitsoordelen, met voorstellen voor wetgeving en herstructurering van onderwijs en onderzoek – neemt alleen maar toe. De kritiek van de rectores richt zich vooral op het feit dat de universiteiten nauwelijks invloed hebben op de totstandkoming en de inhoud van deze werkstukken.

Een groot musicus en integer mens

Piet Stalmeier in Wenen overleden

HEERLEN – Geheel onverwacht is zondagavond tijdens een vakantie in Wenen de bekende musicus Piet Stalmeier uit Hoensbroek overleden. Hij stierf op zijn hotelkamer aan de gevolgen van een hartinfarct, nadat hij enkele uren daarvoor bij het bezoek aan een opera-uitvoering onwel was geworden. Piet Stalmeier werd 78 jaar.

Piet Stalmeier was een groot musicus en een integer mens, aan wie muzikaal Limburg heel veel dank verschuldigd is. Als organist, pianist, dirigent, pedagoog, componist, arrangeur, jurylid en examinator heeft hij een belangrijk stempel gedrukt op het Limburgs muziekleven van na de Tweede Wereldoorlog. De ontwikkeling, die met name de blaasmuziek in onze provincie heeft doorgemaakt, zou zonder zijn inbreng en stimulerende activiteiten ondenkbaar zijn geweest.

Toch zal Piet Stalmeier in eerste instantie in onze herinnering blijven als een sympathiek en innemend man, die een amicale sfeer even belangrijk vond als muzikale prestaties. Vandaar dat hij zich zeer aangetrokken voelde tot de amateuristische muziekbeoefening. Zijn muzikale veelzijdigheid stond in schril contrast met zijn bescheiden inborst, door zijn overal gerespecteerde deskundigheid genoot hij in binnen- en buitenland groot aanzien.

Piet Stalmeier werd in 1912 in het Overijsselse Denekamp geboren en verhuisde op zevenjarige leeftijd naar Treebeek. Zijn eerste muzieklessen kreeg hij van zijn vader, een verdienstelijk amateurmuzikant, later gevolgd door een opleiding aan de muziekschool van Heerlen en het conservatorium van Luik. Hij maakte furore als pianist en organist, maar kreeg vooral bekendheid als pedagoog en dirigent. Ruim 28 jaar was hij directeur van de muziekschool van Hoensbroek, daarnaast doceerde hij aan de conservatoria van Tilburg en Maastricht. Talloze koren en blaasorkesten stonden onder zijn deskundige leiding, als dirigent van de harmonieën van de Staatsmijnen Maurits en Emma verwierf hij nationale en internationale faam.

In de Tweede Wereldoorlog begon Piet Stalmeier met het arrangeren van orkestwerken voor blaasorkesten, waarmee hij in een grote behoefte voorzag. Later maakte hij ook eigen composities, die hij – bescheiden als hij was – kwalificeerde als 'vakmatige probeersels', daarbij voorbijgaande aan de pedagogische, sociale en muzikale betekenis, die deze werken hadden. Voor zijn grote verdiensten voor de muziekwereld in zijn algemeenheid en die van Limburg in het bijzonder werd Piet Stalmeier vele malen onderscheiden, o.a. met Pro ecclesia et Pontifice in 1974, met de Prijs Nederlandse Blaasmuziek in 1985 en met de Gouden speld met twee briljanten, de hoogste onderscheiding van de Limburgse Muziekbond, bij gelegenheid van zijn 75ste verjaardag. In 1987 werd hij benoemd tot ridder in de orde van Oranje Nassau.



● *Piet Stalmeier, markant figuur in Limburgse muziekwereld.* Archieffoto: FRANS RADE

Piet Stalmeier bleef tot zijn dood actief als arrangeur, componist en jurylid. Vorige week nog was hij stralend middelpunt van een familiereünie, vol enthousiasme ondernam hij de reis naar Wenen, de stad die hij liefhad. Hij zou de muziekstad niet meer levend verlaten. Een van de meest markante figuren uit de Limburgse muziekwereld is er niet meer. Groot is de leegte, die hij achterlaat. Maar hij zal in zijn muziek blijven voortleven.

jos frusch

ANBO: 'Kabinet moet daling ongedaan maken'

Bond wil beter inkomen ouderen

Van onze Haagse redactie

UTRECHT – De ouderenorganisatie ANBO heeft het kabinet gevraagd ten minste maatregelen te nemen om de inkomensdaling die ouderen door de belastingherziening-Oort ondergaan ongedaan te maken. De bond zegt dat de inkomenspositie van veel ouderen zeer slecht is. Van de 65-plussers zit 60 procent op het sociale minimum of iets erboven. Dat minimum is ook allang geen bestaansgrond meer, want de koopkracht van AOW-ers daalde tussen 1980 en 1989 volgens het CBS met 11 procent.

Volgens de ANBO gaat de inkomensdaling niet alleen op voor ouderen met een bescheiden pensioen. Ook 65-plussers die alleen AOW hebben kunnen erop achteruit gaan. Oorzaak is dat ze in tegenstelling tot andere groepen niet voldoende zijn gecompenseerd voor het verdwijnen of verminderen van aftrekposten door een lager tarief. Zo zal de lagere aftrekbaarheid van ziektekosten veel ouderen treffen.

De ANBO vraagt het kabinet ook voor de 65-plussers met alleen AOW nu al maatregelen te nemen. Verder wijst de organisatie erop dat dergelijke 'reparatiemaatregelen' alleen een verdere verslechtering van de inkomenspositie van ouderen teniet doen. Van een verbetering is dan nog geen sprake.

De ANBO hoopt dat het kabinet ook in die richting voorstellen zal doen, wil er van een rechtvaardig beleid kunnen worden gesproken. Het herstel van de koppeling is nog maar een begin. Meer maatregelen zijn nodig, onder meer om de opgelopen achterstand ongedaan te maken, meent de bond. Want ouderen die niet meer werken kunnen hun eigen inkomenspeil niet meer veranderen.

Foto's van Van Gogh ontdekt

Van onze kunstredactie

AMSTERDAM – Drie door Vincent van Gogh gesigneerde foto's van zijn schilderijen komen binnenkort onder de veilinghamer. De foto's zijn afkomstig uit de particuliere collectie van de familie Furnée. Pas zeer onlangs kwamen de drie foto's boven water. Ze worden op 24 september geveild bij het Amsterdamse veilinghuis L. Gijselman.

De overigens zeer vage afbeeldingen in bruine tinten, zijn van 'De ploeger en de aardappelraapster' waarvan het schilderij zich tegenwoordig bevindt in het Von der Heijdt Museum in Wuppertal. De tweede foto betreft 'Een wever voor het weefgetouw', waarvan het gelijknamige schilderij nu in particuliere handen is. De foto van het derde schilderij betreft 'De Spinster'. Aangenomen wordt dat dit schilderij verloren is gegaan.

De 'cartes de visite' meten 6,2 bij 10,5 centimeter. Op de achterzijde staat de signatuur Vincent vermeld. Voor zover bekend beschikt alleen het museum Vincent Van Gogh nog over een zestal van deze visitekaartjes. Over wat de foto's zullen opbrengen tast men bij Gijselman nog volslagen in het duister. „Ik durf het nauwelijks te zeggen, we hebben absoluut geen enkel idee. Misschien iets rond de tienduizend gulden per stuk", aldus woordvoerder W. Laanstra.

Mars 'Ku Klux Klan' voorkomen



● *Leden van de in Amerika gehate extreem-rechtse organisatie Ku Klux Klan marcheren in hun typerende outfit voor het Witte Huis in Washington. De groep van ongeveer 40 demonstranten toog naar de hoofdstad om aandacht op te eisen voor de denkbeelden van de 'Klan'. De politie wist echter een mars door het centrum van de hoofdstad door de extremisten te voorkomen.*

Limburg pleit voor voortzetting steun bij investeringen

Van onze verslaggevers

MAASTRICHT/HEERLEN – Limburg als grensprovincie moet ook de komende jaren kunnen blijven rekenen op een goed stimuleringsbeleid. Er moeten voldoende premies beschikbaar blijven voor vestiging en uitbreiding van bedrijven in Zuid-Limburg. Dat schrijven de samenwerkende Kamers van Koophandel en Fabrieken in Limburg en de NV Industriebank Liof aan staatssecretaris P. Bukman van Economische Zaken. De organisaties reageren daarmee op de nieuwe regeringsvoorstellen voor het regionaal economisch beleid.

De nieuwe nota regionaal beleid houdt volgens de organisaties onvoldoende rekening met de bedreigingen en onzekerheden die de Europese eenwording voor Limburg als grensprovincie inhoudt. Zolang het investeringsklimaat in België en West-Duitsland gunstiger is, dient de Nederlandse overheid ervoor te zorgen dat die nadelige effecten met premies op worden geheven. Liof-directeur F. Koelman pleit daarom voor het onverkort handhaven van de 25 procents-investeringssteun voor nieuwe vestigingen en de 15-procents steun voor uitbreidingen.

De Kamers van Koophandel willen dat het budget voor het vervangend systeem voor de IPR, de EFRO-cofinanciering, wordt opgekrikt. Voor alle Nederlandse regio's bij elkaar is 10 tot 15 miljoen gulden gereserveerd. De Kamers stellen dat dit bedrag alleen al voor de provincie Limburg te laag is.

RIVM: jaarlijks 4,5 miljoen mensen met voedselvergiftiging

DE BILT – Het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieuhygiëne (RIVM) schat dat in Nederland jaarlijks 4,5 miljoen mensen lijden aan voedselvergiftiging. Van hen worden er 225.000 zo ziek dat ze hun huisarts moeten inschakelen. De directeur-generaal van het RIVM, ir R. van Noort, zei dit gisteren bij de presentatie van het jaarverslag.

Tot voor kort was het aantal salmonella-infecties onbekend. De bestaande registratiesystemen lieten alleen het topje van de ijsberg zien. Het RIVM is in 1987 begonnen met een onderzoek waarbij het samenwerkt met basisgezondheidsdiensten, streeklaboratoria en huisartsen. Hierdoor zijn betrouwbaarder schattingen mogelijk.

Het onderzoek wordt de komende jaren versterkt. De Wereldgezondheidszorganisatie ziet dit systeem volgens Van Noort als een model voor een internationaal observatiesysteem. Het instituut is ook intensief betrokken bij onderzoek naar de oorzaken van voedselbesmetting en mogelijke preventieve maatregelen.

Van Noort deelde ook mee dat op korte termijn inenting mogelijk zal zijn tegen een van de bacteriële vormen van hersenvliesontsteking. Deze aandoeningen komen jaarlijks bij 300 tot 500 jongeren voor. Ze veroorzaken enkele tientallen sterfgevallen, terwijl ongeveer tien procent van de patiënten blijvende handicaps overhoudt.

Tevens liet Van Noord weten dat de gevolgen van jarenlange vervuiling meestal pas blijken nadat de 'buffercapaciteit' van het milieu is overschreden. Ook na het stopzetten van lozingen kan het tientallen jaren duren voordat de oorspronkelijke situatie is hersteld. In het milieubeleid moet dan ook ter dege gelet worden op de effecten op lange termijn.

Optimisme over nieuw bestel Zuid-Afrika

JOHANNESBURG – ANC-leider Nelson Mandela verwacht dat de 'echte' onderhandelingen met de Zuidafrikaanse regering over een nieuw politiek bestel nog dit jaar zullen beginnen. Mandela hield gistermiddag een persconferentie na zijn terugkeer van zijn buitenlandse reis waarop hij onder meer de Libische leider Gaddafi heeft bezocht.

De Zuidafrikaanse regering heeft gisteren 11 leden van het Afrikaans Nationaal Congres (ANC) vrijgelaten die gevangen zaten op Robbeneiland. De komende dagen zullen nog tientallen anderen vrijkomen. Het ANC heeft de vrijlating van de politieke gevangenen als voorwaarde gesteld voor besprekingen met Pretoria.

Bommelde weer op vrije voete

Vervolg van pagina 1

Behalve de vertrekhal stonden wel de luchthavendouane, Dienst Luchtvaart van de rijks tie als Eurocontrol hoog op 'aanslaglijst'. Daarbij schroom man evenmin om de politieko van Beek, Maastricht en Born zijn anonieme dadendrang o hoogte te stellen.

Het feit dat de verdachte zo middag reeds kort na de ma ontruiming van de vertrekhal Maastricht Airport in zijn wo gearresteerd kon worden, dui vermoedelijk op dat de politie al enige tijd nauwlettend in de g hield.

Over de gehanteerde opspor methode wil de rijkspolitie e onder geen beding mededeli doen. Saillant in dit verband is het feit dat de gemeente Beek recentelijk nog de speciale 'b meldingsregeling' voor de luc ven en het aanpalende bedrij park heeft aangescherpt in he der van het rampenbestrijdings nario.

Overigens is de Steindenaar na voerig verhoor gisteren in de van de dag weer op vrije voete steld. Tegen hem is proces-ve opgemaakt 'terzake het vero ken van vals alarm', zo liet wo voerder H. Clabbers van het trict Limburg van de rijksp gisteravond desgevraagd weten zijner tijd zal de jongeman zich de rechter moeten verantwoord

Nieuwe aanv van Jeltsin

MOSKOU – President Boris Je van de Russische Federatie h gisteren opnieuw uitgehaald Sovjet-president Michail Gorb jov. Jeltsin zei tijdens de ope van de najaarszitting van het R sche parlement dat de hervorm gen van zijn politieke rivaal nie genoeg gaan om tegemoet te ko aan de behoeftes van zijn reusa ge republiek.

Industriële onrust en een overg naar een markteconomie zou kunnen leiden tot 30 tot 40 mil werklozen. Dit zei Vladimir Sjt bakov, voorzitter van het Staat mité voor Arbeid en Sociale Za tegen het persbureau TASS. staatsbedrijven zullen gedwon zijn de poorten te sluiten met d voering van een markteconomie

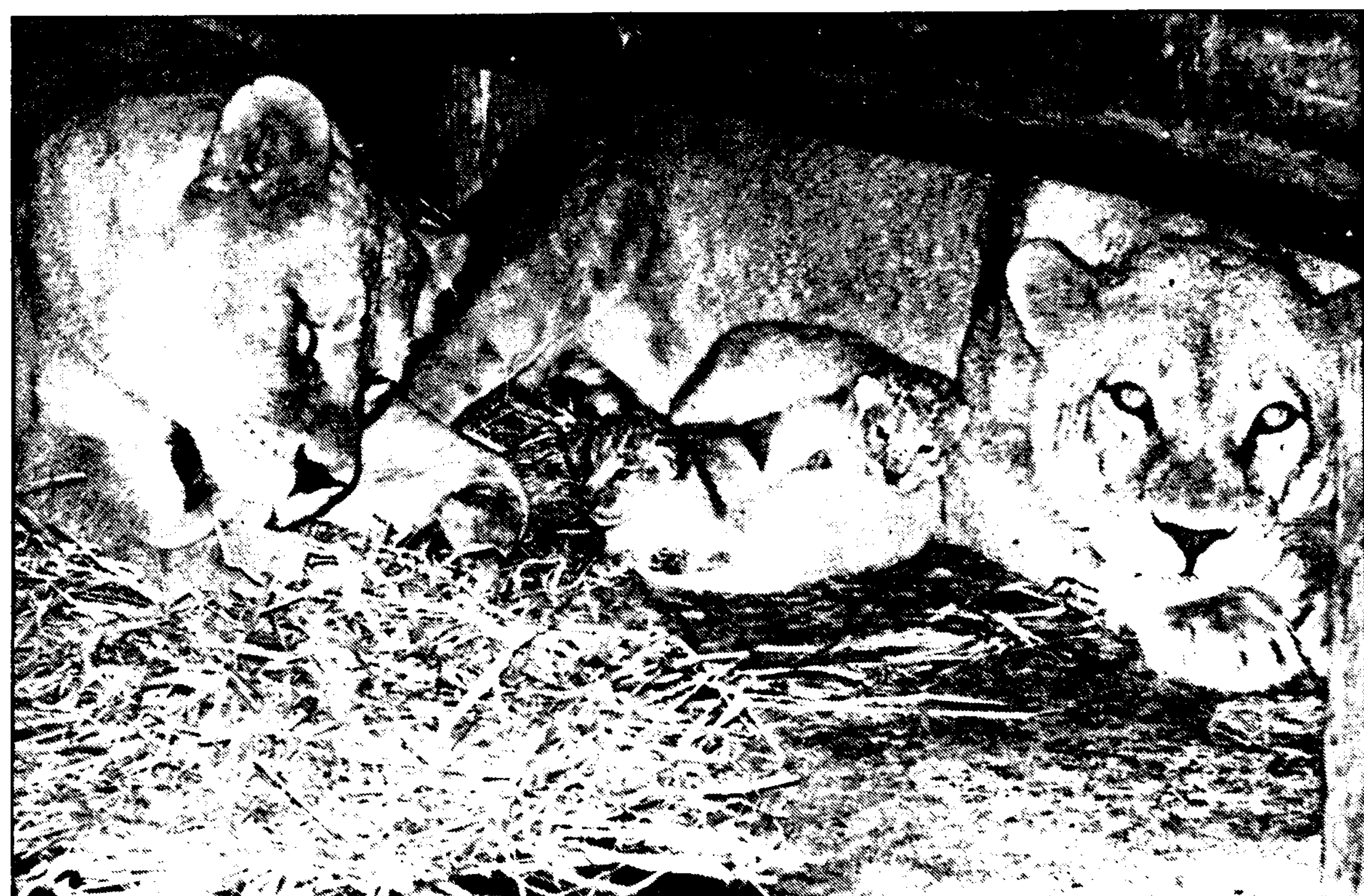
Politie pakt acht man op na mysterieuze schietpartij

Verdwaalde kogel zaait paniek in woonkamer

BRUNSSUM – De politie van Brunssum heeft gisteravond rond elf zeven acht personen gearresteerd nadat vanuit een garage bij een woning aan de Maastrichterstraat in de buurt van de Mareboskerijen in Brunssum waarin zij verbleven een schot was gelost. Het projectiel uit het nog niet opgespoorde wapen vloog dwars door de garagedeur en een schutting en boorde zich aan de overkant van de straat op nummer 158 in de woonkamer van de familie Trip.

„Op het moment dat de kogel insloeg, zaten we met z'n vieren in de woonkamer en buiten in de tuin speelden vier kinderen. Gelukkig is er niemand geraakt maar het scheelde weinig. De woonkamer ligt vol glas want de voorruit is aan diggelen", aldus de hevig geschrokken huisvader. Trip denkt zelf dat er geen opzet in het spel is maar dat zijn overburen bezig zijn geweest met het schoonmaken van een geweer dat per ongeluk is afgegaan. Kooiman van de Brunssumse politie, die het bevel gaf de aanwezigen in en rond het pand aan de Maastrichterstraat van waaruit vermoedelijk het schot is gelost, aan te houden zei gisteravond: „We weten eigenlijk niets. Er is een schot afgegaan en we hebben acht personen in de woning aangehouden maar er is nog geen wapen gevonden en we hebben geen idee wie de dader is. Het onderzoek is nog in volle gang". De politie trof in de woning aan de Maastrichterstraat weliswaar (nog) geen wapen aan maar wel een hoeveelheid soft-drugs.

Kooiman wilde niet ingaan op de vraag of de bewoners in drugs handelden: „De arrestanten zijn alles behalve mededeelzaam. Ze blijven dan ook zeker nog tot morgen in bewaring".



● *De leeuwen hebben in de dierentuin van Zwartberg maar een beperkte ruimte tot hun beschikking.*

Normen ten gunste van chemiebedrijf gewijzigd

Veel bezwaren tegen DSM-stort verworpen

Van onze verslaggever

DEN HAAG/GELEEN – De geschillenafdeling van de Raad van State heeft de meeste bezwaren van de gemeente Geleen, de Milieufederatie Limburg en het Graetheidecomité tegen de herziene hinderwetvergunning voor de DSM-stortplaats Mauritsdeponie in Geleen verworpen.

Wel is bepaald dat het tijdelijk deponeren van vervuilde grond naast de vijver zo kort mogelijk moet duren omdat daarvoor geen onderafdichting is voorgeschreven. Het tijdelijk depot moet worden opgeruimd zodra de permanente deponie-1 in de voormalige vijver is volgestort en de daar bovenop geprojecteerde deponie-2 is ingericht. Bovendien is bepaald dat in het tijdelijke depot uitsluitend vaste materialen mogen worden opgeslagen waaruit geen verontreinigde vloeistoffen in de ondergrond kunnen infiltreren.

Als verontreinigd materiaal wordt gestort moet eerst een bodembeschermende voorziening worden aangebracht, bestaande uit een folie en een zandlaag.

Herzien

Voor het definitief storten van 350.000 m3 niet te reinigen grond in de Mauritsdeponie (de voormalige zuurteervijver) had DSM behalve een vergunning krachtens de Wet Chemische Afvalstoffen van VROM ook een herziene hinderwetvergunning nodig. Deze is in september 1987 verstrekt door de provincie.

De appellanten hadden tijdelijke vergunningen gewild. Naar hun mening moest het de bedoeling zijn de chemisch vervuilde grond uiteindelijk te bewerken en te verwijderen. Dit is volgens de Raad van State niet iets dat der Hinderwet valt. Deze regelt alleen het voorkomen van gevaar, schade en hinder. De doelmatigheid van de stort kan niet via de Hinderwet aan de orde worden gesteld.

De gevraagde milieu-effectrapportage (MER) kan niet worden voorgeschreven omdat de wet er in september 1987 nog niet in voorzag. Ook was in de bezwaarschriften gepleit voor een garantiefonds om ook voor de verre toekomst veilig te stellen dat er geld zal zijn voor de controle en het beheer van de stort. De Hinderwet biedt daartoe volgens de Raad van State echter niet de mogelijkheid.

Grond

De Raad van State heeft voorts een deel van de vergunning krachtens de Wet Chemische Afvalstoffen vernietigd. De minister van VROM verleende deze in februari 1988 aan DSM voor de opslag tot 1 januari 1994 van niet te reinigen grond op de zuurteervijverberg in Geleen, tegenwoordig door DSM Mauritsdeponie genoemd. Het gaat om vervuilde grond die vrijkomt bij de bodemsanering op de DSM-terreinen in de Westelijke Mijnstreek en op het Emma-terrein in Brunssum. Volgens de vergunning van VROM mag van reiniging van saneringsgrond worden afgezien als de schoonmaakkosten meer bedragen dan 250 gulden per ton. In dat geval mag de grond in Geleen worden gestort.

De Raad van State is het zelfs met DSM eens dat deze norm in de vergunning te streng is. „Ongemotiveerd wordt afgeweken van beleidsnotities waarin staat dat de (te hanteren reinigings, red.) prijzen per ton variëren van 60 tot 200 gulden", constateert de raad in zijn uitspraak. Een lager drempelbedrag betekent dat DSM nog meer grond in de Mauritsdeponie mag storten dan volgens de vergunning van VROM al is toegestaan.

De Raad van State is het er evenmin mee eens dat voor de jaarlijkse bijstelling van de genoemde 250 gulden, afhankelijk van de prijsontwikkeling, geen prijsindexcijfer is genoemd. „DSM verkeert zodoende in onzekerheid over de financiële gevolgen van de saneringsoperatie", vindt de Raad van State.

Verworpen

De gemeente Geleen wilde niet dat ook 21.000 m3 verontreinigde grond van het DSM-terrein Emma in Brunssum in de Mauritsdeponie zou worden gestort. Volgens de vergunning mag DSM dat, maar Geleen vindt dat de capaciteit van de stortplaats uitsluitend voor bodemsaneringen in de eigen regio mag worden benut.

De Raad van State heeft ook dit bezwaar van meer principiële aard verworpen. Voordat de nieuwe stortregelingen tot stand kwamen had VROM al toezeggingen gedaan aan DSM. Wel moet eerst een plan van aanpak worden gemaakt. Het is mogelijk dat de grond van het Emmaterrein te reinigen is.

Symposium 'aanpasbaar bouwen'

MAASTRICHT – De Nationale Woningraad houdt op 1 november in het provinciehuis een symposium over aanpasbaar bouwen.

De woningraad hoopt op deze manier meer bekendheid te geven aan het begrip aanpasbaar bouwen, dat aansluit op de vraag van een grote groep ouderen en hun specifieke wooneisen.

Het symposium begint om 13 uur. Inleidingen worden gehouden door gedeputeerde Riem, drs E. Nolte, hoofd van de groep innovatieprojecten van de NWR, Th. Wehkamp, voorzitter van het Centraal Orgaan Samenwerkende Bonden voor Ouderen en J. Heesels, voorzitter van gewest Limburg van het Nederlandse Verbond van Ondernemers in de Bouwnijverheid.

De bijeenkomst wordt afgesloten met een forumdiscussie.

Kabinet niet gelukkig met 'boycot' liberalen

'Debat over herindeling Senaat geen haastwerk'

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Het kabinet wijst de kritiek van de VVD-fractie in de Eerste Kamer op het feit dat het wetsvoorstel voor de herindeling van Midden-Limburg al volgende week dinsdag in de Senaat moet worden behandeld, af. De liberalen spraken vorige week in hun eerste schriftelijke reactie op het wetsvoorstel van een 'onverantwoorde haastprocedure'. Om die reden ziet de VVD-fractie af van deelname aan de inhoudelijke discussie over het wetsvoorstel.

De liberale fractie uit kritiek op het feit dat de Eerste Kamer gedwongen is het wetsvoorstel in nauwelijks twee weken tijd zowel schriftelijk als mondeling te moeten afhandelen. De VVD wijst erop dat de Senaat eerder heeft laten weten dat het herindelingsvoorstel uiterlijk mei bij de Eerste Kamer aan moest komen om het nog op tijd te kunnen behandelen zodat het op 1 januari 1991 van kracht kon worden. De Tweede Kamer nam het wetsvoorstel echter pas medio juni aan. Daardoor is het de VVD-fractie 'onmogelijk gewest om tijdens het zomerreces de noodzakelijke contacten te hebben met betrokkenen en zich ter plaatse te oriënteren', zo schrijven de liberalen. Om die reden doen zij dus niet mee met het debat.

Het kabinet deelt die kritiek niet, zo blijkt uit het door staatssecretaris D. de Graaf-Nauta van Binnenlandse Zaken aan de Senaat verstuurde antwoord. Volgens de staatssecretaris kon de Tweede Kamer het wetsvoorstel niet eerder behandelen. Gezien de vele gegevens die op tafel zijn gekomen en de lange tijd dat die al beschikbaar zijn, de uitgebreide inspraak die er is geweest en de duur van het besluitvormingsproces meent de Graaf-Nauta dat er geenszins sprake is van een onverantwoorde haastprocedure.

Als de Senaat het wetsvoorstel volgende week niet zou behandelen, kan het niet op 1 januari 1991 van kracht worden. Dat heeft de overgrote meerderheid van de Senaat niet gewild.

Van de fracties die schriftelijk hebben gereageerd op het wetsvoorstel, heeft alleen de SGP ernstige kritiek vanwege de opheffing van veel kleinere gemeenten.

In onlangs opgestart Europees Dagblad

Aanklacht tegen Zoo in Zwartberg

Van onze correspondente

GENK – De Belgisch-Limburgse Zoo in Zwartberg-Genk heeft niet bij iedereen een even goede naam en faam. Heel wat dierenvrienden vinden dat de 3.000 dieren die er ondergebracht zijn, er soms in abominabele omstandigheden moeten (over)leven. Daar komt trouwens steeds meer kritiek op, iets wat exploitant en eigenaar Wauters sr zich niet echt aantrekt. In het onlangs opgestarte Europees Dagblad is een aanklacht te lezen tegen de Zoo. Er wordt gesteld dat de obsessie van de eigenaar om zijn dierentuin alsmaar verder uit te breiden uiteindelijk resulteert in een kwelling voor de dieren.

Marcel Wauters startte met zijn zoo nu 20 jaar geleden. Dat gebeurde in de prachtige tuin van de vroegere directeurswoning, in de onmiddellijke nabijheid van de mijn Zwartberg die in 1966 gesloten werd.

Wat begon als een hobby, bleef daar niet bij. In 1970 stelde Wauters zijn dierentuin open voor het (schaarse) publiek. Hij had op dat ogenblik nog maar dertig verscheidene dieren, inclusief een koppel tijgers en leeuwen. Plaats hadden ze genoeg op de 16 ha grote terreinen, waar een betonnen muur rond opgetrokken werd. Erg in trek was de dierentuin in die eerste jaren zeker niet. Op weg naar het openluchtmuseum van Bokrijk – enkele kilometers verder – kwamen er in de voormiddag wel wat leerlingen voorbij die aan hun traditionele schoolreisje toe waren. Het grote publiek echter liet zich niet echt imponeren door de Limburgse Zoo, ook al vanwege de slordige manier waarop het domein onderhouden werd. Daarbij kwam er steeds meer kritiek op de huisvesting van de dieren. Heel wat bezoekers vonden dat die gerust wat moderner mocht zijn, beter verlucht en op zijn minst ruimer.

Geen subsidie

Wauters, die van niemand subsidie ontvangt, lag ook regelmatig met Jan en alleman overhoop. Hij haalde diverse keren de krant, ondermeer toen hij in zijn eigen dierentuin een Indische zeboe neerschoot om zijn leeuwen en tijgers eten te geven. Enkele onverwachte maatregelen hadden de vleesafval uit een aantal slachthuizen, waarop hij normaliter kon rekenen, voor een groot deel gereduceerd. Een volgende keer kwam hij in de belangstelling omdat hij de Belgische Staat een rekening aanbood van 91 miljoen frank. Dat deed hij omdat hij al jarenlang de tijgers, leeuwen en andere dieren die niet privé mochten gehouden worden en dus aangeslagen werden, in zijn dierentuin onderdak gaf.

Op een bepaald ogenblik kwam hij zelf op de 'intensive care' van het ziekenhuis terecht, nadat hij door de beren 'even onderhanden was genomen'. Zijn hondje, waarmee hij door de dierentuin wandelde, kroop door de tralies in de berekuil. Wauters aarzelde geen ogenblik en ging – om zijn hond te redden – het gevecht met de beer aan. Zware kwetsuren maakten een maandenlange ziekenhuisopname nodig. Zopas bouwde Wauters weer enkele kooien bij om leeuwen uit het gesloten Safari-park in Tuddern onderdak te geven.

Overvol

In de voorbije twintig jaar is de dierentuin door dat alles overvol geraakt, terwijl de accommodatie er niet echt op verbeterd is. De meeste dieren slijten hun dagen in te kleine kooien, iets dat vorig jaar ook al werd gesignaleerd in het tv-programma 'Ook dat nog'. Daar werden toen beelden getoond die heel wat dierenliefhebbers de haren te berge deed rijzen.

Hier en daar is er sindsdien wellicht wat verbeterd. De slangen lijken nu beter behuisd, en bij de beren werd een nieuwe afsluiting geplaatst. Maar de beren zelf kunnen nog altijd niet erg wild doen in hun kleine betonnen buitenkooien, waar ze dan meestal met twee of drie verblijven. De Limburgse Zoo is er enorm trots op de grootste berencollectie van Europa te bezitten.

Enkele meters verder moeten de ijsberen het stellen met een eerder klein, groezelig waterbassin. De leeuwen en tijgers hebben al evenmin veel spring- of loopruimte. In het apehuis is het halfdonker, en je moet al veel geluk hebben om echt vrolijke apestreken mee te maken, want de meeste gorilla's en chimpansees liggen apathisch op hun houten 'brits'. De dieren die buiten zitten komen beter aan hun trekken, ook al omdat ze tenminste wat beweging zien van voorbij wandelende bezoekers. Maar in de winter kunnen ze natuurlijk niet in de buitenkooien terecht, zodat ze in overbevolkte kooien binnen moeten overwinteren. Bij iets of wat slecht weer verandert het loopveld van olifanten, neushoorns, zebra's en diverse runderen in een modderpoel waar de dieren doorheen moeten ploeteren.

Goed bedoeld

Het is allemaal goed bedoeld in de Limburgse Zoo, maar dat volstaat niet om 3.000 dieren alles te geven wat ze nodig hebben. De familie Wauters – die allemaal van 's morgens vroeg tot 's avonds laat in touw zijn voor de dieren – kan nauwelijks verwerven worden dat ze geen goede intenties hebben. Maar met gemiddeld 250.000 bezoekers per jaar zijn er diverse miljoenen tekort voor bijvoorbeeld alleen al de voeding van de dieren.

Wauters sr pompt iedere maand ettelijke honderdduizenden franks in zijn uit de kluiten gewassen hobby. Hij bezit een aantal huizen in Limburg, waarvan de huuropbrengst volledig opgaat in de dierentuin. Verscheidene keren zijn hem van diverse kanten voorstellen gedaan om zijn alleenheerschappij op te geven en bijvoorbeeld een stichting op te richten, die dan de aanpassing van de accommodatie en de uitbouw en het onderhoud van het park voor haar rekening zou nemen. Maar voorlopig gaan Wauters sr en jr – de zoon is bioloog – niet in op dergelijke voorstellen. Zij vinden dat alles rustig mag blijven zoals het is.



Stefan Bartos (links) protesteerde in december van verleden jaar met een andere Roemeen in Heerlen openlijk tegen het bewind van Ceausescu. Archieffoto: CHRISTA HALBESMA

De wanhoop van een asielzoeker

De 34-jarige Roemeen Stefan Bartos, die in Susteren woont, is een van de vele duizenden asielzoekers die wanhopig proberen een verblijfsvergunning voor ons land te krijgen. In een kast op een vrachtwagen ontsnapte hij naar Nederland. Nu bijna twee jaar geleden. Het Ministerie van Justitie weigerde op 23 januari dit jaar de toelating als vluchteling en derhalve ook een verblijfsvergunning. Stefan ging tegen de uitspraak van de staatssecretaris in beroep. Morgen beslist de rechtbank in Den Bosch of hij in Nederland een nieuw leven mag beginnen of het land wordt uitgezet.

Van onze verslaggever

SUSTEREN – Stefan Bartos was in Roemenië metaalbewerker en daardoor ook verplicht lid van de vakbond, maar geen lid van de partij. Tijdens de nationale feestdag van 23 augustus 1985 (herdenking van de opstand in 1944) weigerde hij – volgens eigen zeggen – een portret van Ceausescu in een parade te dragen en hij deed ook niet mee aan de adhesiebetuigingen voor de Roemeense leider en de partij. Meteen werd hij meegenomen naar het bureau van de Securitate, vervolgens bont en blauw geslagen en tenslotte op straat gezet. Bij deze ene confrontatie bleef het niet. Meerdere malen is hij opgepakt en weer vrijgelaten.

Stefan kreeg het moeilijk in zijn land. In 1986 diende hij een emigratieverzoek in en werd prompt uit zijn flat in Galati gezet. Zijn ouders verschaften hem en zijn vrouw weer onderdak. „De gedachte om te vluchten kwam toen bij me op. Er waren nog twee vrienden die met mij mee wilden", zegt Stefan.

Het drietal zwom op 24 april 1988, kort na middernacht, nabij Pescari de brede Donau over richting Joegoslavië. Eén vriend bereikte de overkant niet en werd later opgepakt. Hij had ook de papieren van Stefan bij zich. Bij het Joegoslavische Golubac kwamen zij aan land. Het tweetal maakte de volgende dag zijn opwachting bij de politie en werd prompt tot 15 dagen gevangenisstraf veroordeeld. Vervolgens kwam hij in een pension in Titel terecht en later in Banja Koviljaca. Het leven zag er weer redelijk uit, maar op 15 oktober werd Stefan met nog zes anderen in een politiebus gezet en naar de Roemeense grens gebracht en daar overgedragen aan de autoriteiten.

In een kamer van de grenspolitie werden zij – na geschopt en geslagen te zijn – opgesloten. Via het plafond wist het zevental te ontsnappen. „We zijn toen gaan lopen, lopen en lopen...", zegt Stefan. Uiteindelijk kwamen Stefan en een andere ontsnapte landgenoot in Zagreb aan waar zij een chauffeur bereid vonden hen naar Nederland te brengen.

De vrachtwagen vertrok 20 oktober 1988. Stefan en zijn medevluchter werden in een kast gestopt die met karton werd omgeven. Met cola en koekjes hielden zij zich 'fit'. Vier dagen later konden zij vlakbij Amsterdam de auto verlaten.

En dan begint ook voor Stefan de lange weg om een verblijfsvergunning in Nederland te krijgen middels de geijkte procedures. De Roemeen schrijft ook naar de Koningin en minister-president Lubbers. In januari van dit jaar gaat hij in hongerstaking omdat de verblijfsvergunning is geweigerd.

Morgen hoort hij hoe zijn verdere toekomst eruit ziet. „Ik wil graag in Nederland blijven. Ik heb er bewust voor gekozen en voel me al een beetje Nederlander. Als ik nu terug zou moeten naar Roemenië krijg ik grote problemen en moet waarschijnlijk meteen de gevangenis in. Het huidige bewind in mijn land vertrouw ik nog steeds niet", zegt Stefan.

Toevoeging verleend Buro Rechtshulp Heerlen dd. 7-3-1990 onder no.: 93021558AC.

Bij exploit van mij toegev.-kand.-deurwaarder dd. 30-8-1990 is ten verzoeke van **Josephina van Eijk-Hundscheidt**, wonende te **Kerkrade**, domicilie kiezend te Heerlen aan de Ruys de Beerenbroucklaan 27 ten kantore van de advocaat en procureur mr. S.L.G.M. Roebroek, die ten deze als procureur optreedt; heb ik **aan**: de gezamenlijke erfgenamen van **Peter Coenen**, laatstelijk gewoond hebbende te **Kerkrade**, en aldaar overleden op 8-2-1990, te dezer zake mijn exploit doende bij één der erfgenamen te weten: mevrouw **P.M.A. Amkreutz-Coenen**, wonende te Heerlen aan de Willem Schweitzerlaan no. 2; **betekend**:

1. een verzoekschrift voorzien van de beschikking van de E.A. Heer President der Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 21-8-1990, houdende verlof tot beslaglegging op de daarin omschreven onroerende goederen;
2. een uit krachte van opgemelde beschikking gelegd proces-verbala conservatoir beslag onroerend goed van gerechtsdeurwaarder J.L.G. Jeukens te Heerlen, d.d. 23-8-1990.

Voorts heb ik, toegev.-kand.-deurwaarder, de gerequireerden voornoemd, **gedagvaard**: om op donderdag 13 september 1990 te 9.00 uur bij procureur te verschijnen ter openbare civiele terechtzitting van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht, alsdan en aldaar zittinghoudend in het gerechtsgebouw aan de Minderbroedersberg no. 4.

Teneinde alsdan, op gronden en middelen zoals omschreven in dit exploit, te horen eis doen en vonnis wijzen, zoveel mogelijk uitvoerbaar bij voorraad, en daarbij te verklaren voor recht dat nietig is, c.q. nietig te verklaren de omschreven rechtshandelingen, met verdere vooroordelingen zoals omschreven in dit exploit waaronder vanwaarde-verklaring van het gelegde conservatoire beslag.

Geschiedende deze aankondiging ex art. 4 sub. 6 c Rv.

Een afschrift van dit exploit kan verkregen worden ten kantore van mr. S.L.G.M. Roebroek, Ruys de Beerenbroucklaan no. 27 te Heerlen.

E.H.G. Eussen,
wonende te Voerendaal,
tgv cdt. deurwaarder ten kantore van Gerechtsdeurwaarder J.L.G. Jeukens, Vlotstraat no. 15, 6417 CA Heerlen, tel. 045-713443.



bioscopen

● **HEERLEN**

Royal: The hunt for Red October, dag. 15 18 en 21 uur. **Rivoli:** Hard to kill, dag. 15.30 17.30 19.30 en 21.30 uur. **Maxim:** Bird on a wire, dag. 15 17 19 en 21.30 uur. **H5:** Another 48 Hours, dag. 14.30 18.45 en 21.30 uur. Total Recall, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur. Pretty Woman, dag. 14 18.30 en 21 uur. Wrong Bet, dag. 18.30 en 21 uur, di do ook 14 uur. Gremlins 2, dag. 18.30 en 21 uur, di do ook 14 uur. Ook honden gaan naar de hemel, wo 14 uur. Oliver & Co., wo 14 uur.

● **SCHAESBERG**

Autokino: Wild Orchid, di en wo 21.15 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: The hunt for Red October, di t/m do 21.15 uur, wo 14.30 en 21.15 uur. Bird on a wire, di do 21 uur, wo 14.30 en 21 uur. Hard to kill, di t/m do 21 uur. Wild Orchid, di do 21.15 uur, wo 14.30 en 21.15 uur. **Cinema-Palace:** Pretty Woman, dag. 18.30 en 21.15 uur. Total Recall, dag. 18.45 en 21.30 uur. Gremlins 2, dag. 18.30 en 21.15 uur. **Lumière:** Monsieur Hire, dag. 20 uur. Camille Claudel, dag. 21 uur. The belly of an architect, dag. 22 uur.

● **GELEEN**

Roxy: Total Recall, dag. 20.30 uur. **Studio Anders:** Wild Orchid, dag. 20.30 uur.

● **SITTARD**

Forum: Another 48 hours, dag. 20.30 uur. The hunt for Red October, dag. 20.30 uur.

● **ECHT**

Royal-Microroyal: Back to the future 3, dag. beh. wo 20.30 uur. Look who's talking, do 20.30 uur. She-devil, dag. beh. wo 20.30 uur.

● **ROERMOND**

Royal: Another 48 hours, dag. 20.30 uur, wo ook 14.30 uur. **Royaline:** Total Recall, di t/m do 20.30 uur.

exposities

● **HEERLEN**

Limburgse Volkssterrenwacht, Schaapskooiweg 95. Werk van kunstenaarsgroep Concreet. Open di t/m vr en zo 13-17 uur, di en vr ook 19.30-22 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide,** Schaapskooiweg 99. Vlinders. T/m 7/10, di t/m zo, 10-17 uur. **Stadsgalerie,** Raadhuisplein 19. Tentoonstelling van de uit de Sovjet-Unie afkomstige kunstenaars Eduard Sjtejnberg, Vadim Zacharov en Joeri Al'bert. T/m 21/10. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie 'De Konfrontatie',** Putgraaf 5 (naast de Luciushof). Expositie Van Fia Pinkers en Pit Goertz. Van 8/9 t/m 30/9, open za en zo, 14-17 uur. **ABP,** Oude Lindestraat 70. Expositie van De Regionale Kunststichting Gouda. T/m 30/9, bezichtiging op afspraak en de open dag is op zondag 23/9 van 14-17 uur. **Credit Lyonnais Bank.** Expositie van de beeldend kunstenaar-/schrijver/dichter Lou Heynens. T/m 31/10, open tijdens kantooruren. (Tevens zijn de werken van Heynens ook te bezichtigen in de tentoonstellingsruimten van de Credit Lyonnais Banken Kerkrade, Maastricht, Sittard, Helden-Panningen, Venlo en Weert. **Gakerie 'De Nor',** Geerstraat 302. Fototentoonstelling 'Ontmoeting' van Piet Craenen en Jo Ariëns. T/m 29/9. **De oude jongensschool,** De Doom (Welten). Expositie van Sjeng Monsuwé en Leo Lindelauf. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Expositie 'Egypte hertekend'. T/m 4/11, open di t/m vr van 10-17 uur, za en zo van 14-17 uur.

● **LANDGRAAF**

Galerie Ipomal, Kerkberg 2. Expositie van Peter Fidel. T/m 23/9. Open do t/m zo van 13-17 uur.

● **HOENSBROEK**

ABN bank. Fototentoonstelling van Hans Mastbroek. T/m 14/9, open op werkdagen van 9-16 uur. **Kasteel Hoensbroek,** op de expositiezolder van het Slotgebouw. Schilderijen en oilquarellen van Bill Broeders, pseudoniem Laurant BB. Van 7/9 t/m 30/9, dagelijks te bezichtigen.

● **SCHINVELD**

Galerie Wunnik, Eindstraat 58. Fotoexpositie van Miriam Roozen en Landschappen van Jos Wunnik. Van 9/9 t/m 7/10, iedere zondag geopend van 14-18 uur.

● **BRUNSSUM**

D'r Brikke Oave, Expositie van Carel Verbraak, aquarellen en acryls. T/m 19/9. Openingstijden ma t/m vr 10-12 uur, 14-17 uur en 19-21 uur. Zondag van 14-17 uur.

● **UBACHSBERG**

Atelier Ben Bonke, Hunsstraat 58. Objecten, schilderijen en sieraden van Ben Bonke. Iedere derde zondag van de maand. Geopend van 14-18 uur.

● **VOERENDAAL**

Gemeentehuis, Expositie van P. van Bogget. Van 3/9 t/m 28/9.

● **BUNDE**

Dennenberg 5, Beelden en tekeningen Rob Stultiens. Van 5/9 t/m 23/9, open do t/m zo van 12-17 uur.

● **SITTARD**

Galerie Michel Knops. Steenweg 44. Expositie van Jurjen de Haan. T/m 1/10, open di t/m za 11-17 uur, zo 14-17 uur. **Kritzraedthuis,** Rosmolenstraat 2. Expostie 'Een Hollandse Tentoonstelling'. T/m 30/9, open di t/m vr van 10-17 uur, za en zo van 14-17 uur.

● **MARGRATEN**

Galerie Keramiek, Groot Welsden 48. Werk van Natascha Rieter en Siegfried Gorinskat. Open di t/m zo 13-17 uur.

Regioredactie Oostelijk Zuid-Limburg

Kantoor Heerlen,
☎ 045-739284
Emile Hollman,
☎ 045-422345
Hans Rooijakkers,
☎ 045-714876
Frank Seuntjens, chef
☎ 04750-22937
Richard Willems,
☎ 04406-15890
Joos Philippens,
☎ 04455-2161
Kantoor Kerkrade,
☎ 045-455506
Jeanette Ackens,
☎ 045-351740

Voor klachten over bezorging
☎ 045-739881

Nieuwe dominee gelooft in samenwerking

Anja de Fluiter durft te kiezen

Van onze verslaggever

GULPEN/SIMPELVELD – Tot zondag ging zij door het leven als 'Kandidaat tot de Heilige Dienst'. Die middag kwam daar echter definitief verandering in. Na de intrede en de daaropvolgende bevestiging werd Anja de Fluiter de nieuwe dominee van de Reformatorische Kerkgemeenschap van Gulpen/Vaals/Simpelveld. Een taak waar de 29-jarige Baarnse vol overtuiging aan begint.

De 500 leden van de reformatorische gemeente mogen bij voorbaat rekenen op een stevige portie inzet van de nieuwe dominee, waarin de bevordering van de eensgezindheid binnen de eigen kring mede een centrale plaats inneemt.

Anja de Fluiter is de opvolgster van dominee Plug. Zij studeerde achtereenvolgens aan het Baarns Lyceum en aan de Universiteit van Utrecht, Nijmegen en Amsterdam. De Hervormd/Gereformeerde gemeente van Gulpen/Vaals/Simpelveld is haar eerste standplaats. Anja de Fluiter is getrouwd en woont in de pastorie aan de Kiebeukel in Gulpen.

Charme

„Het gaat weliswaar om een kleine gemeente, maar tegelijkertijd ook een zeer boeiende. Hier kunnen immers ook de leden van andere kerkgemeenschappen als volwaardig (gast)lid functioneren. Die samenstelling van de gemeente heeft zijn charme," zegt Anja.

De intenties waarmee de nieuwe dominee in Gulpen aan de slag gaat zijn duidelijk: „Kort samengevat. Er zal altijd verschil blijven bestaan tussen de kerken, maar ik ben er van overtuigd dat alle mensen heel goed met elkaar kunnen leven en samenwerken". Zij vindt die verschillen trouwens niet erg. „Je moet ook durven kiezen."

Het hoogste orgaan in de Gulpener kerkgemeenschap is de federatieraad. „Ik vind het wel prettig dat de dominee niet alles voor het zeggen heeft. Er zal best wel genoeg ruimte zijn voor mijn eigen ideeën en theologische kennis." Anja de Fluiter weet welk werk er op haar wacht. „Naast het voorgaan in de zondagse eredienst zal het vooral gaan om letterlijk 'omzien naar elkaar'. Daar ben ik uiteindelijk fulltime voor aangesteld."



● *Anja de Fluiter, de nieuwe dominee van de Reformatorische Kerkgemeenschap Gulpen/Vaals/Simpelveld.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Vrouw

Anja is een van de weinige vrouwelijke dominees in ons land. Het percentage komt nog maar nauwelijks boven de tien uit, al is een duidelijke kentering waarneembaar. Nog niet zo lang geleden leek Anja voorbestemd voor een loopbaan in de verpleging.

Zij werkte hard maar met plezier in het streekziekenhuis van Bennekom. De belangstelling voor theologie werd echter steeds sterker. Blij is ze dat een gedeelte van haar opleiding aan de Katholieke Universiteit van Nijmegen plaatsvond. „Ik heb er veel geleerd, kennis gemaakt met andere denkbeelden. Waarbij ik vooral de kritische betrokkenheid in Nijmegen als belangrijk heb ervaren. De kerkelijke afronding heb ik vervolgens in Amsterdam gedaan".

De gemeente Gulpen/Vaals is, Anja zei het al, een bijzondere gemeente. Zij telt weliswaar vijfhonderd leden maar die zijn lang niet allemaal actief. Verder vereist de zomerperiode een bijzondere aanpak door de aanwezigheid van zovele protestante vakantiegangers. Daar wordt in Gulpen, in samenwerking met andere vakantieplaatsen als Valkenburg en Epen, duidelijk op ingespeeld.

Anja zag de intrede en bevestiging afgelopen zondag met gezonde spanning tegemoet. De dienst in de Toeristenkerk begon om drie uur en de bevestiging werd verricht door dominee Van Hal uit Marrum. De dienst werd afgesloten door enkele toespraken waarna er gelegenheid was om kennis te maken met de nieuwe dominee.

Buurtcentrum Sjek wil snel onderzoek in Eygelshoven

'Speelplaatsen onveilig'

Van onze verslaggeefster

KERKRADE – Kinderen kunnen in de Kerkraadse wijk Eygelshoven niet veilig spelen. Ook is er dringend behoefte aan behoorlijke speelplaatsen voor de kinderen in deze wijk tussen 4 en 12 jaar. Het gemeentebestuur moet de problemen inventariseren en vervolgens stappen ondernemen. Dat schrijven de instellingen SCEW en Sjek voor jeugd- en jongerenwerk aan de raad in Kerkrade.

De jongerenwerkers van het buurtcentrum Sjek hebben het vermoeden dat heel wat ouders met het probleem van onveilige speelplaatsen worstelen. Sjek wilde kort voor de schoolvakantie deelnemen aan de nationale straatspeeldag, maar er was geen geschikte plek te vinden. Ook het aan het buurtcentrum grenzende plein van het Socioproject is te gevaarlijk. Automobilisten die daar hun auto willen parkeren, rijden volgens de medewerkers veel te hard. En vlak voor de deur van het buurtcentrum ligt de Veldhofstraat, de drukste straat in Eygelshoven, waar begin 1990 al een kind door een auto werd geschept.

Een woordvoerder van Sjek: „Wij konden de straatspeeldag niet in de wijk houden en moesten een speeltuin in een naburige gemeente opzoeken. Na afloop van die dag, gaven we de kinderen enquête-formulieren mee, zodat we zicht zouden krijgen op de gevaarlijke plekken in Eygelshoven. Van de 650 tot 700 formulieren zijn er maar weinig teruggekomen. Daarom doen we nu een beroep op de gemeente."

Uit de enquête is wel gebleken dat veel speelvelden vervuild zijn met hondepoep. Kinderen zoeken daarom andere, minder geschikte plaatsen op. Ook worden auto's vaak gedeeltelijk of helemaal op de stoep geparkeerd, waardoor kinderen het overzicht op het verkeer verliezen.



● *Gevaarlijke situaties doen zich volgens de bezorgde jeugdinstellingen regelmatig aan de Veldhofstraat rond een geïmproviseerd speelveld voor.* Foto: FRANS RADE

● *Onder grote belangstelling werd de gerenoveerde molen weer in gebruik gesteld.* Foto: DRIES LINSSEN

Wieken draaien weer

UBACHSBERG – De afronding van de restauratie van de molen 'Vrouwenheide' in Ubachsberg is het afgelopen weekeinde uitgebreid gevierd. Dat gebeurde onder meer met concerten van schutterij St. Hubertus Voerendaal en Mannenkoor St. Caecilia Ubachsberg, een kleurwedstrijd, een feestavond, een eucharistieviering en frühschoppen.

Met de restauratie van de hoogst gelegen windmolen van Nederland, 216 meter boven NAP, werd vorig jaar begonnen. Provincie, Monumentenzorg, het Prins Bernhardfonds en molen-eigenaar Piepers legden daarvoor enkele tonnen op tafel. Burgemeester Strous van Voerendaal stelde de molen zaterdagmiddag weer officieel in gebruik.

klein journaal

oostelijke mijnstreek ☎ redactie 739282

Heerlen

● Het cursusaanbod van de Federatie Welzijn voor Ouderen ziet er als volgt uit: Op maandagochtend zijn er cursussen Engels in De Nobel en op dinsdagochtend in De Koffiepot te Hoensbroek. In de Haagdoorn gaan bij voldoende belangstelling cursussen tekenen en schilderen en boetseren van start. Ook hoopt men te beginnen met Spaans en Frans. Voor informatie: 715530.

● De Ned. Ver. van Huisvrouwen maakt op 16 oktober een excursie naar de Zusters Norbetinessen in Oosterhout. Er kunnen zich nog dames aanmelden bij mevr. T.Leentjens: 714044. Deelnemen kost 54,50 gulden.

● vanaf 14 september wordt in het Vrouwenhulpcentrum Lange Lies, Grasbroekerweg 166, een assertiviteitstraining gegeven. De bijeenkomsten vinden op vrijdag van 10 tot 12 uur plaats. Men kan zich tijdens de spreekuren op dinsdag van 9.30 tot 11.30 uur en donderdag van 19 tot 21 uur aanmelden: 722727.

● In zwembad Ter Veurdt zijn met ingang van 1 september de zwemroosters gewijzigd. Voor informatie kan men terecht aan de balie, Prof. Eykmanlaan 10 in Hoensbroek of via: 214138.

● Inde Sionskerk, het witte kerkje aan de Kampstraat, wordt vrijdag van 14 tot 17 uur een grote kledingbeurs gehouden.

● De missieclub Blantyre Heerlerheide houdt vrijdag vanaf 20 uur het jaarlijkse kwajongconcours in zaal Stassen aan de Ganzeweide. Inschrijven kost 6 gulden per persoon.

Kerkrade

● Voor de 55-plussers in Kerkrade Centrum start SCEW op donderdag 13 september om 19.30 uur met een kennismakingsles Japanse vouwkunst (origami) in het gebouw aan de Hoofdstraat 24b. De kennismakingsles in gratis. De kosten voor 8 lessen van elk twee uur zijn inclusief materiaal ƒ 100,-. Wie komen wil mag zich aanmelden bij de receptie: 462444.

● De P.v.d.A.-fraktie vergadert donderdag in het verenigingsgebouw aan de Patronaatstraat te Spekholzerheide. van 19 tot 20 uur wordt het wijk-contactuurtje gehouden, waarna de openbare fraktievergadering begint.

Bingelrade

● De basisschool haalt vandaag vanaf 17 uur oud papier op.

Simpelveld

● In het bejaardentehuis in Bocholtz wordt donderdag om 9.15 uur een kennismakingsles yoga voor 50-plussers gegeven. Als zich 15 deelnemers aanmelden gaan de lessen 3,50 gulden per keer kosten. Voor informatie ken men terecht bij Ed Hoogenboom of Betty de Wert: 440940 of bij M. Ramakers: 441113.

Brunssum

● In de aula van de muziekschool begint donderdag weer een luistercursus. Deze keer staat W.A. Mozart centraal. De lessen vinden eenmaal per twee wewken plaats van 19 tot 20.30 uur. Donderdag is er een 'open les' met gratis toegang.

● De maandelijkse rommelmarkt in het Unitasgebouw wordt zaterdag van 9 tot 14 uur gehouden. Voor inlichtingen: 252127.

Wijnandsrade

● Buurtvereniging Swier houdt vrijdag om 20 uur een disco-avond met Energy. De entree is ƒ 2,50. In de wei van P. Houben wordt zondag om 11.30 uur gefrühschopt, van 13 tot 16 uur is er een tentoonstelling van historische landbouwwerktuigen. Voor kinderen is er een luchtkussen en een kinderboerderij.

Merkelbeek

● De voetbalvereniging RKDFC haalt vrijdag om 17 uur oud papier op.

Duivenliefhebber beboet na viering van overwinning

Van onze verslaggever

HEERLEN – Een 51-jarige duivenliefhebber uit Bocholtz heeft gistermorgen in het Heerlense gerechtsgebouw een bittere nasmaak overgehouden aan een wedvlucht-zege op 12 juni van het vorig jaar. De man vierde de overwinning van zijn duif in een Simpelvelds café. Hij dronk echter zoveel bier dat de kastelein hem op straat zette. De verwijdering uit de kroeg ging kennelijk met zoveel lawaai gepaard, dat buurtbewoners de politie belden. De duivenliefhebber kreeg toen twee bekeuringen: één voor dronkenschap en één voor ordeverstoring. Kantonrechter Van Oppen veroordeelde de man conform de eis van de officier van justitie Frenay tot twee geldboetes van elk 50 gulden.

De Bocholtzenaar vond dat bedrag wat aan de hoge kant: „Ik heb die dag slechts vier pilsjes gedronken. En ik was beslist niet luidruchtig." De kantonrechter fronste zijn wenkbrauwen: „Ik kan uw verhaal moeilijk geloven. Zeker als uit het politierapport blijkt dat u amper nog op uw benen kon staan."

De man bleef ook na aandringen van de rechter bij zijn eerdere verklaring: vier pils en niet meer. Ook kantonrechter Van Oppen hield voet bij stuk: „Een wedvlucht winnen met uw duiven, en die boete van honderd gulden is alweer vergeten".

per persoon

Geslaagd

Wilma Rossieau uit Heerlen slaagde aan de Katholieke Universiteit Nijmegen voor haar doctoraal examen Nederlandse taal en letterkunde.

Gehuldigd

Het fluit- en tamboerkorps Wilhelmina Schinveld huldigde vrijdag haar jubilarissen. In verband met zijn 40 jarig lidmaatschap en zijn zilveren jubileum als tamboermaitre ontving **Hein Theunissen** de culturele speld van de gemeente Onderbanken en de robijnen speld van de KNF. **Aad Theunissen** is 25 jaar lid en ontving de zilveren speld van de KNF.

Nieuwe dominee

Ds. H. Drost, gereformeerd vrijgemaakt predikant, verbindt zich vrijdag aan de kerk van Treebeek-Brunssum. De dienst waarin hij tevens bevestigd wordt tot missionair predikant begint vrijdag om 19.30 uur in 'Ons Huis' in Venlo.

Festival St. Joseph uit Merkelbeek

MERKELBEEK – Fanfare St. Joseph uit Merkelbeek houdt komende zondag een districtsfestival voor drumbands en majorettenpeletons in gemeenschapshuis De Henkhof. Zaterdag wordt Jan Verhooren gehuldigd vanwege zijn 50-jarig lidmaatschap. Het programma voor beide dagen: zaterdag: 19 uur: mis in de parochiekerk, 20.15 uur: hulding jubilaris, 21.30 uur: aanvang dansavond. Zondag: 11 uur: frühshoppen, 13 uur: aanvang festival, 14.30 uur: optocht, 15.30 uur: concert.

Inbrekers slaan bewoner

VALKENBURG – Inbrekers hebben zondagavond rond half elf een bewoner van een pand aan de Prins Bernhardlaan in Heerlen met een knuppel op het hoofd geslagen. De man betrapte de twee mannen op het moment dat zij in zijn woning wilden inbreken. Na de klap vluchtte de man zijn huis in. Een van de inbrekers vernielde met de knuppel de ruit van de achterdeur en sloeg met zijn maat op de vlucht, richting Broekhem. De daders zijn circa 1. meter lang, droegen een donkere trui en waren gemaskerd. De rijkspolitie groep Valkenburg verzoekt eventuele getuigen contact op te nemen met het politiebureau, 04406-12302.

baan vrij

De Vrijwilligerscentrale Heerlen heeft de volgende vacatures:

Chauffeur personenbusje: Een organisatie die aangepast werk biedt aan mensen die kansarm zijn op de arbeidsmarkt zoekt vrijwilligers. Taken: mensen vervoeren van- en naar hun werk. Tijd: 's morgens van 7 tot 9 uur. Kandidaten zijn minstens 25 jaar oud. De reiskosten worden vergoed.

Peuterspeelzaalleiding: Een peuterspeelzaal zoekt voor het meedraaien van een peutergroep enthousiaste vrijwilligers vanaf jaar. De kandidaten kunnen goed omgaan met de peuters. Daarnaast willen ze ook meedoen met voorkomende activiteiten zoals uitstapjes, ouderavonden en teamvergaderingen.

Serveren in de eetzaal: Een eetzaal die goedkope en gezonde maaltijden aanbiedt aan mensen die niet alleen willen koken en eten zoekt medewerkers. Taken: het serveren van maaltijden in de eetzaal, inschenken van drankjes en het verzorgen van de toetjes. Ook het afruimen van de tafels en het opruimen van de zaal behoort tot de werkzaamheden.

Gastgezin gehandicapten: Voor de opvang van kinderen of volwassenen met een handicap zoekt een gezinsvervangend tehuis vrijwilligers. Taken zijn: het fungeren als bezoekadres voor de bewoner, de bewoner opzoeken en samen dingen ondernemen.

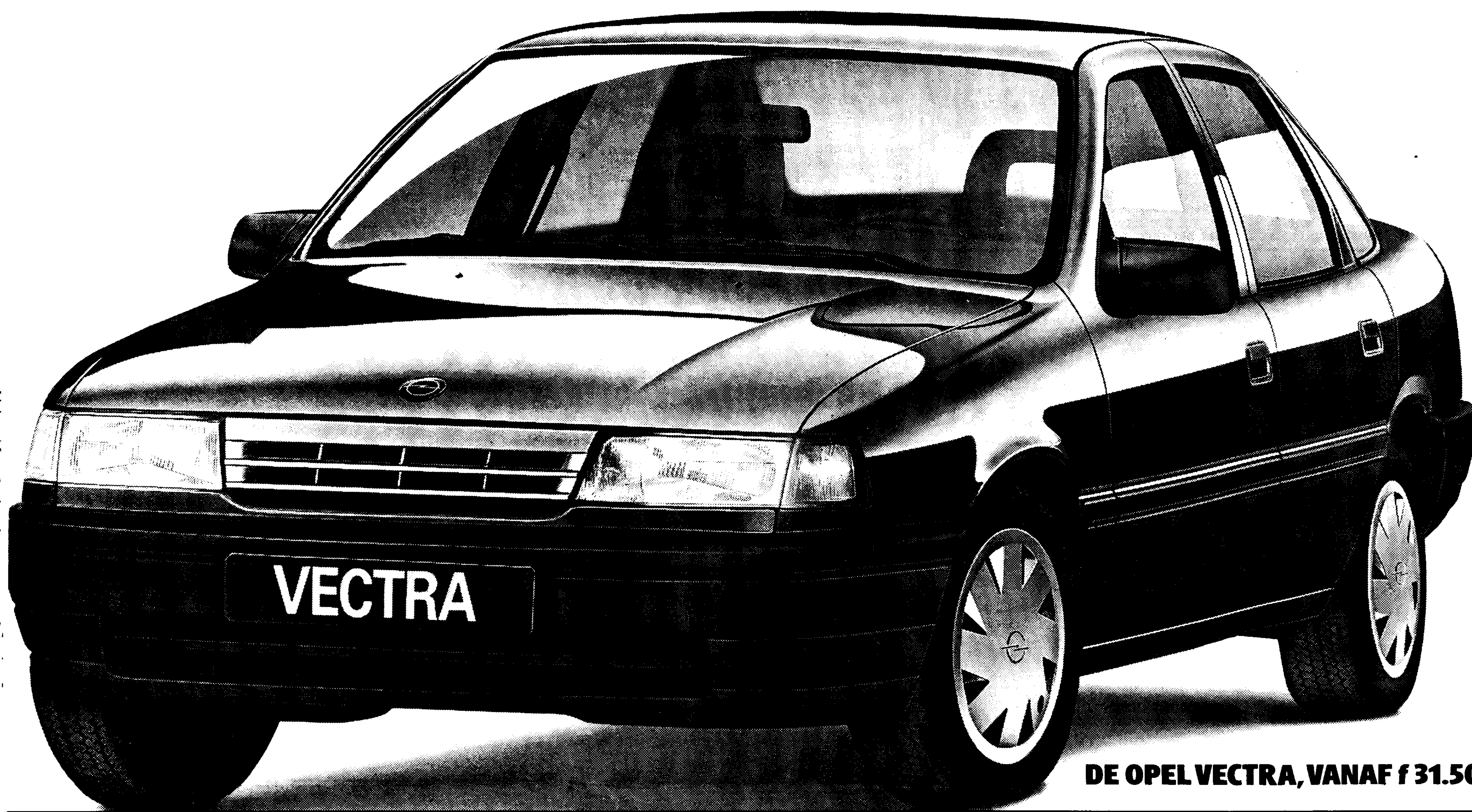
Medewerkers voor de keuken: Een eethuis vraagt vrijwilligers om mee te helpen met het voorbereiden van de maaltijden: groente schoonmaken, aardappelen schillen, hulp bij het koken, de afwas en schoonhouden van de keuken. Tijdsduur: een tot twee halve dagen per week.

Spelmateriaal gehandicapten: Een stichting ter bevordering van gehandicaptenintegratie zoekt vrijwilligers. De werkzaamheden zijn: het ontwerpen en ontwikkelen van spelmateriaal. Er zijn twee dagdelen per week mee gemoeid.

Kinder oppaswerk: Een kinder-oppascentrale van de Molenberg zoekt vrijwilligers om op kinderen te passen bij aanvragers thuis. Niet alleen jonge mensen maar ook ouderen zijn van harte welkom.

Incidentele hulpverlening: Een organisatie die hulp wil verlenen aan zieken, bejaarden en gehandicapten zoekt eveneens vrijwillig (st)ers. De taken zijn: boodschappen doen, kleine klusjes opknappen en wat delen met rolstoelpatiënten. Ook een praatje maken hoort erbij.

Pssst...



DE OPEL VECTRA, VANAF f 31.500

Vanaf vandaag behoren de lang levertijden voor een Vectra tot h verleden! Alles is in het werk gesteld om in de onstuimige vraa te voorzien.

Langzamerhand kunnen w spreken van normale levertijden Maar dat wil natuurlijk niet zegge dat het nu ook plotsklaps om ee 'normale' auto gaat.

De Vectra is en blijft een Op die zich ruimschoots heeft beweze en alom is geprezen. Een auto d 'value-for-money' biedt.

Een auto met een hoog stan daard-uitrustingsniveau.

We vinden het daarom niet erg als u het verder vertelt. *Look at Opel now!*

OPEL

DAAR STAAT DE WERELD VAN GENERAL MOTORS ACHTER

Opel-financiering. Zó geregeld.

rijs inclusief B.T.W., exclusief afleveringskosten. Af General Motors Nederland B.V., Sliedrecht. Prijs- en specifikatiewijzigingen voorbehouden.



Ook de ARA-COLLECTIE is nú in huis!!

madame
kwaliteitsmode

Kouvenderstraat 42-44 (t.o. Blokker) Hoensbroek

Sittard

De notarissen mr. E.M. Huyben en mr. A.H.G. Wagemans te Geleen, zullen op woensdag 12 september 1990 om 15.00 uur in het Oranjehotel, Rijksweg Zuid 23 te Sittard, ex artikel 1223 B.W., in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar verkopen: het woonhuis met garage, werkplaats en verdere opstallen te Sittard, Ridgewaystraat 3, kadastraal gem. Sittard, sectie K, nummer 1209, groot 2.66 are.

Bezichtiging: op de dinsdagen 4 en 11 september, telkens van 16.00 - 17.00 uur.

Notarissen
Huyben & Wagemans
Kummenaedstraat 43 te Geleen
04490-47175

122684

GALERY 'IRAN'

Perzische en Oosterse tapijten

Wegens enorm sukses bij de opening van onze nieuwe zaak, Einderstr. 30 Kerkrade, bieden wij u deze week aan:

MIR rond Ø 225	nu	**f 750,-**
SAROUCK ± 250x350	nu	**f 1250,-**
BIDJAR ± 170x240	nu	**f 675,-**
KASHAN ± 200x300	nu	**f 950,-**

Kijk en vergelijk, nergens goedkoper
Eigen import, geen tussenhandel.
Deskundig advies.

GALERY IRAN Einderstr. 30 Kerkrade
Telefoon 045-463045 — Al 15 jaar in Geleen

Geld lenen is maatwerk, vandaar geld lenen bij

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.

Kies voor een korrekte, snelle en uiteraard diskrete afwikkeling

Vakkundig, diskreet en snelle afwikkeling

Enkele voorbeelden P.L.

	36x	42x	54x	60x	72x
5.000,-	171,-	152,-	126,-	117,-	103,-
8.000,-	268,-	237,-	195,-	181,-	159,-
12.000,-	402,-	355,-	293,-	271,-	239,-
18.000,-	604,-	533,-	439,-	407,-	358,-
21.000,-	704,-	622,-	512,-	475,-	418,-
24.000,-	805,-	711,-	586,-	542,-	478,-
30.000,-	1.006,-	888,-	732,-	678,-	597,-

Tussenliggende en hogere bedragen zijn ook mogelijk.
Effectieve rente vanaf 13,5%.

Doorlopend krediet

	incl. rente per mnd.	eff. rente per jaar	theor. looptijd
5.000,-	100,-	13.5%	72 mnd.
12.500,-	250,-	13.5%	72 mnd.
20.000,-	400,-	13.5%	72 mnd.
30.000,-	600,-	13.5%	72 mnd.
50.000,-	1.000,-	13.4%	72 mnd.

2e hypotheken

Gunstige aflossing voor huiseigenaren met overwaarde

	240x	216x	180x	120x
10.000,-	117,-	120,-	127,-	149,-
15.000,-	176,-	180,-	190,-	224,-
25.000,-	294,-	301,-	317,-	374,-
40.000,-	470,-	482,-	508,-	599,-
50.000,-	588,-	602,-	635,-	748,-

Effectieve rente vanaf 13%

Eerste hypotheken rente va. 8.7% 7 jaar vast.

- ⋆**Persoonlijke afwikkeling op ons kantoor of bij u thuis**
- ⋆**Telefonische aanvraag is mogelijk**
- ⋆**Leningen worden meestal verstrekt vanaf 18 jaar tot 72 jaar**
- ⋆**Bij overlijden meestal kwijtschelding**
- ⋆**Lopende leningen kunnen meestal worden overgenomen**
- ⋆**Andere bedragen en looptijden zijn ook mogelijk**
- ⋆**Indien door u meeverzekerd wordt, vrijstelling van premie bij ongeval, ziekte of invaliditeit**
- ⋆**Rente fiscaal aftrekbaar**
- ⋆**Geen informatie bij werkgever**
- ⋆**Aanvraag en afwikkeling meestal binnen een werkdag geregeld**
- ⋆**Geheimhouding gegarandeerd**

KIES VOOR VAKKUNDIG LENEN
VANZELFSPREKEND VRIJBLIJVEND EN
ZONDER BIJKOMENDE KOSTEN
Uw intermediair
ASSURANTIËN
H.M. GEURTS B.V.
Nieuwstraat 22-24, 6431 KT Hoensbroek
045-211668/221090
BEL VANDAAG NOG!!!

Limburgs Dagblad **piccolo's**
Voor meer resultaat!

Als u ons voor 12 uur
's ochtends belt, staat uw
PICCOLO de volgende dag al
in het Limburgs Dagblad.

Bel
045-719966

Limburgs Dagblad

sport

'Geen moeite met verliezen, maar wel met manier waarop'

MVV tracht hoofd koel te houden

Van onze medewerker
JEAN THANS

MAASTRICHT – De situatie waar MVV op dit moment in verkeert is niet al te florissant. Door de twee nederlagen, tegen NEC en Feyenoord, zijn de Maastrichtenaren de rode lantaarndrager geworden van de eredivisie. Met het duel tegen PSV in Eindhoven voor de boeg, kunnen de MVV-ers hun borst weer nat maken. Ook nu hebben de Maastrichtenaren weer de pech dat ze moeten aantreden tegen een toploeg die net als Feyenoord door puntenverlies het een en ander trachtte recht te zetten.

„We zijn op dit moment gebaat met rust in de ploeg", merkte aanvoerder Robby Delahaye gistermiddag na de training op. „Het geluk op dit moment is dat we in Sef Vergoossen een trainer hebben die kalm blijft in deze voor de club minder gelukkige situatie. Je merkt gewoon dat die rust van onze trainer op de spelers doorwerkt. Ook op de training merkte je dit. De slechte start valt voor een groot gedeelte te wijten aan de minder goede voorbereiding. Door verschillende vervelende blessures, konden we nooit met een vast elftal spelen. Dat kun je natuurlijk op het veld terug vinden".

Moeite

De blonde terrier die, na een langdurige slepende blessure, tegen Feyenoord vanaf het beginsignaal van arbiter Blankensteijn weer van de partij was, had veel moeite met de nederlaag tegen de Rotterdammers. „Je weet dat je bij Feyenoord niet veel punten kunt pakken. Maar ik heb wel moeite met de manier waarop dit gebeurt. Voor de wedstrijd hebben we alles goed doorgesproken in de groep, maar als dan toch enkele zich niet aan die afspraken houden, dan vraag je gewoon om problemen. Ik ben er zeker van dat we beter kunnen. Tegen PSV moeten we er gewoon weer eens keihard tegenaan gaan".

De grootste zorg die trainer Sef Vergoossen op dit moment aan zijn hoofd heeft, is het gedeukte zelfvertrouwen van zijn spelersgroep op te vijzelen. „Na de wedstrijd heb ik mij bijzonder boos gemaakt en heb de spelers gewezen op hun verantwoordelijkheden op het veld. Voor de training heb ik hun verteld dat het geen enkele zin had dit nog eens goed door te nemen en dat we nu eens moesten proberen zo lekker mogelijk de training af te werken. Ik moet eerlijk zeggen dat naar de omstandigheden de sfeer goed is. Het is mijn taak dat er zaterdag tegen PSV een elftal staat dat onbevangen aan het duel begint. Als je gevoelig bent, kun je beter niet spelen", aldus Vergoossen, die gezien de minder goede financiële armslag van MVV moet roeien met de riemen die hij heeft.



● *Robbie Delahaye: „Tegen PSV er gewoon weer eens keihard tegenaan gaan".* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Auto-ongeval medewerkers Telematicaloop

Van onze sportredactie

HEERLEN – Voor een drietal medewerkers, zondag betrokken bij de automatische verwerking van de uitslag van de Telematicaloop Heerlen, heeft het evenement een dramatisch einde gekregen. Het drietal, afkomstig uit Marcinelle bij Charleroi, raakte op de terugweg naar huis betrokken bij een ernstig auto-ongeluk op de autoweg naar Luik ter hoogte van Herstal. Twee van de drie zijn met ernstige verwondingen in het ziekenhuis van Seraing opgenomen. Het betreft Jean-Marie Dantinne en Olivier Destrebecq.

Hun auto is total-loss. Ook de computer-apparatuur is volledig vernield. De Stichting Marathon Heerlen doet een beroep op alle deelnemers aan de Telematicaloop, om alsnog hun administratieve gegevens te willen doorgeven aan het adres van de Stichting: Postbus 534, 6400 AM in Heerlen. Telefoon: 045-764559. Omdat de computer-apparatuur bij het auto-ongeluk vernield is, kan de organisatie van de Telematicaloop niet meer in het bezit komen van alle administratieve gegevens, die nodig zijn om de deelnemers aan de halve- en kwart-marathon alsnog een herinneringsteken van de wedstrijd te doen toekomen.

● Zie ook de uitslagenpagina van de Telematicaloop, elders in deze krant.

VfB Stuttgart en Arie Haan tekenen vrede

STUTTGART – Arie Haan en VfB Stuttgart hebben hun arbeidsconflict opgelost. De Nederlandse trainer krijgt ruim drie ton als genoegdoening voor het vroegtijdige ontslag bij de club. Haan, dit seizoen werkzaam bij FC Nürnberg, werd eind maart ontslagen bij VfB Stuttgart.
Het conflict lag in de hoogte van het bedrag dat Haan zou ontvangen. Volgens VfB-directeur Ulrich Schäfer hebben zowel de club als Haan de oplossing van de bemiddelingscommissie geaccepteerd. Beide partijen willen de uitkomst niet prijs geven. Volgens het Westduitse persbureau DPA krijgt Haan ruim 300.000 gulden van zijn vorige baas. De 41-jarige oud-international werd op 26 maart, twee dagen na een thuisnederlaag van 0-1 tegen FC Kaiserslautern, ontslagen.

Wales-België verplaatst om veiligheidsredenen

CARDIFF – De voetbalbond van Wales heeft besloten de eerste kwalificatiewedstrijd voor het Europese Kampicenschap tussen Wales en België te verplaatsen naar het rugbystadion Arms Park. De wedstrijd van 17 oktober zou aanvankelijk, ook in Cardiff worden gespeeld in Ninian Park, maar de voetbalbond maakt zich zorgen over de capaciteit en de veiligheid van het stadion.

De bond houdt de gebeurtenissen van 1985 in het Heizelstadion in gedachten. Zij wil geen risico's nemen. „Problemen met toeschouwers kunnen we ons met België absoluut niet veroorloven", zei de secretaris van de voetbalbond, Alun Evans.

Nieuw contract voor Rob Reekers

BOCHUM – Het contract van de Nederlandse voetballer Rob Reekers bij VfL Bochum is opengebroken en verlengd tot medio 1993. De verbintenis zou na dit seizoen aflopen. De 24-jarige Twent komt sinds 1986 uit voor VfL Bochum, dat na vier duels in de Bundesliga vijf punten heeft verzameld. Reekers speelde in vier jaar bijna 120 wedstrijden in de hoogste klasse van de Bondsrepubliek en maakte daarin vier doelpunten. Hij kwam drie keer uit voor het Nederlands elftal.

Ziekenboeg op Kaalheide neemt verontrustende vormen aan

Roda JC likt z'n wonden

Van onze sportredactie

KERKRADE - Roda JC blijft achtervolgd door blessurepech. Het optimisme rond de armbreuk van Bert Verhagen, gehoopt werd op een rentree over uiterlijk twee weken, kreeg gisteren een flinke knauw. De voorstopper, die tegen FC Twente en FC Groningen node gemist werd, zal niet eerder dan over vier weken weer van de partij zijn. De breuk heelt minder snel dan de medische staf gehoopt had. De arm van Verhagen moet nog minstens twee weken in het gips blijven. Daarna krijgt hij wellicht een manchet en kan pas weer twee weken later zijn opwachting maken in de hoofdmacht van Roda JC.

Op de blessurelijst staat verder nog een drietal verdedigers: Michel Broeders, Silvio Diliberto en Eugène Hanssen. Broeders wordt volgende week van het gips om zijn voet bevrijd, waarna hij aan de looptraining kan beginnen. Diliberto heeft waarschijnlijk een scheurtje in een middenvoetsbeentje. Vandaag worden foto's genomen, waarna de ernst van de blessure aan het licht komt. Hanssen traint en speelt al enkele dagen met een gebroken teen. Met een pijnstillende injectie kan hij echter blijven spelen.

Versterking

Trainer Jan Reker kan de komende weken dus opnieuw geen beroep doen op minstens twee van zijn belangrijkste verdedigers. Van versterking wil hij echter niets weten.

„Als we iemand halen moet het een echte versterking zijn. Over de grens hoeven we ons niet te oriënteren, want we hebben al het maximaal aantal toegestane buitenlanders. Ook op de Nederlandse markt valt niets te halen. Of het is financieel niet haalbaar, of je haalt iemand binnen die over een paar weken weer op de bank moet gaan zitten. Dat heeft geen zin. Drie jaar geleden raakte ook iedereen binnen Roda JC in paniek toen de ploeg geteisterd werd door een blessuregolf.

Toen werden er snel enkele spelers gekocht, maar het resultaat was dat Roda zich maar ternauwernood wist te handhaven. Zo ga ik in elk geval niet te werk. Voorlopig is het roeien met de riemen die we hebben".



● *Alfons Groenendijk haalt uit. Een actie die tijdens de Europacupontmoeting in Kerkrade tegen AS Monaco niet te zien zal zijn.* Foto: FRANS RADE

Groenendijk geschorst in EC-wedstrijd

KERKRADE - Roda JC zal sterk gehavend aan de thuiswedstrijd tegen AS Monaco in de eerste ronde van het Uefacup-toernooi beginnen.

Behalve Bert Verhagem en waarschijnlijk Michel Broeders, die wegens blessures langs de kant moeten blijven, kan de Kerkraadse club ook geen beroep doen op Alfons Groenendijk.

Gisteren kreeg Roda van de Uefa bericht dat de middenvelder nog een schorsing van een wedstrijd voor de boeg heeft. Dit naar aanleiding van een tweede gele kaart voor Groenendijk anderhalf jaar geleden in de thuiswedstrijd tegen Sredets Sofia. Boekingen blijven bij de Uefa tot vijf jaar na dato van kracht.

Met Roda JC naar Monaco

KERKRADE – Roda JC heeft het reisbureau Solair belast met de organisatie van de reis naar de Uefacupwedstrijd AS Monaco-Roda JC op woensdag 3 oktober om 20.00 uur. In het vliegtuig dat spelers en bestuur naar de luchthaven van Nice vervoert zijn nog ongeveer honderd plaatsen beschikbaar voor sponsors en supporters.

Het vertrek is op maandag 1 oktober om 10.00 uur vanaf Maastricht Airport. De terugreis vanaf Nice is gepland op donderdag 4 oktober om 11.00 uur. Deelnemers verblijven in het viersterren hotel Beach Regency aan de boulevard in Nice.

De prijs voor deze reis zal rond de 1200 gulden liggen op basis van een tweepersoonskamer. Bij de prijs inbegrepen zijn de vliegreis, drie overnachtingen plus ontbijt, transfers hotel-/vliegveld/stadion Monaco en een zitplaats voor de wedstrijd.

Gegadigden kunnen zich aanmelden bij Solair, ☎ 045-715453 of 043-211515.

Oranje-bridgers prima op dreef

GENÈVE – De Wereld Bridge Federatie is begonnen aan de grootste operatie uit zijn geschiedenis, een wereldkampioenschap waarin qua organisatorisch vernuft alles is gestoken wat met de moderne technologie mogelijk is. Ieder land mocht een onbeperkt aantal deelnemers afvaardigen. De gevolgen blijken nu. Meer dan tweehonderd teams begonnen aan de grootste afvalrace in de geschiedenis van het WK waarbij het veld in twee dagen moet zijn teruggebracht tot een hanteerbaar aantal van 64.

In de rijstebrijberg van wedstrijden hebben de Nederlandse teams zich schitterend gehandhaafd. De jeugdige beloften Jan Jansma, Rob van Wel met Wiebe de Jong en Bauke Muller voeren hun groep van dertien aan met de formidabele score van 101 uit 125 en zullen zich zeker plaatsen.

Ook Ramer-Paulissen en Hoogenkamp-Verhees leiden in hun groep met 95 uit 5, terwijl Tammens-Vergoed met Mulder-Van de Brom met dezelfde score in hun groep de tweede plaats bezetten. Leufkens-Westra met Maas-Borm moeten eveneens in staat worden geacht in hun groep van dertien bij de eerste zeven te komen, goed voor kwalificatie. Zij bezetten thans de derde plaats met 85 uit 5.

Futre niet geselecteerd

LISSABON – De Portugese bondscoach Artur Jorge heeft aanvaller Paulo Futre niet opgenomen in de selectie voor de EK-kwalificatiewedstrijd tegen Finland, op 12 september in Helsinki. Het duel is het eerste in de groep waarin ook Nederland speelt. Futre miste vorige week de oefeninterland in Lissabon tegen de wereldkampioen, de Bondsrepubliek Duitsland (1-1). De speler van Atletico Madrid meldde zich af met een blessure, maar hij deed vier dagen later wel met zijn club mee in de eerste wedstrijd van de competitie. Jorge pikt die handelwijze niet. Een andere spits, Rui Barros, is de enige „buitenlander" in de groep. Hij speelt bij Monaco.

Benfica is met zeven voetballers vertegenwoordigd in de selectie. De Finse bondscoach Jukka Vakkila ruimde in zijn selectie van achttien een plaats in voor Mikka Lipponen, vroeger van FC Twente, nu bij Aarau in Zwitserland.

Selecties: Portugal: Silvino, Jose Carlos, Veloso, Hernani, Vitor Paneira, Rui Aguas en Pacheco (Benfica), Vitor Baia, Joao Pinto, André en Semedo (FC Porto), Venancio, Oceano en Cadete (Sporting Lissabon), Ferreira en Sobrinho (Setubal), Fonseca (Guimaraes), Goncalves (Belenenses) en Rui Barros (Monaco).
Finland: Huttunen, Rovio, Europaeus, Remes, Holmgren, Heikkinen, Kanerva, Jarvinen, Hjelm, Myyry, Tauriainen, Paavola, Tarkkio, Rinne, Paatelainen, Lipponen, Petaja en Litmanen.

Rentree Bouwens klapstuk

Van onze sportredactie

DEN HAAG – De rentree van Karel Bouwens op de Haagse amateurvelden is er een met een wrange nasmaak geworden. De voormalige prof van FC Den Haag, Feyenoord en Haarlem meldde zich begin van dit seizoen bij de eersteklasser Voorburg om zijn carrière verder af te bouwen. Na de competitie-opening van afgelopen zondag vraagt Bouwens zich echter af of hij niet beter direct had kunnen stoppen.

In de tweede helft van de wedstrijd tegen HMSH (1-1) werd Bouwens geveld door een welgemikte vuistslag in het gezicht. Het incident paste volkomen in de aard van het duel, dat werd gekenmerkt door vele, harde overtredingen en voortdurende irritaties over en weer. De klap in het gezicht van Bouwens bleef onbestraft omdat de scheidsrechter zelf niets had gezien van het incident. Mede om die reden meldde het slachtoffer zich zondagavond bij de Voorburgse politie waar hij een aanklacht indiende wegens mishandeling.

„Ik heb dertien jaar betaald voetbal achter de rug", aldus Bouwens, „maar dit heb ik echt nog nooit meegemaakt. Een overtreding hoort erbij, daar ben ik zelf ook niet vies van. Maar een klap in je gezicht krijgen gaat mij te ver. Ik kijk het nog een paar weken aan, maar als dit elke week gaat gebeuren zet ik er een punt achter. Ik heb nu een dikke lip, volgende keer ben ik misschien een tand kwijt. Dat wil ik dus echt niet meemaken".

Boris Becker maakt overuren

NEW YORK – Labour Day was gisteren voor de Amerikanen en Steffi Graf een feestdag, voor Boris Becker inderdaad de dag van de arbeid. De Westduitser haalde zwetend en ploeterend de laatste acht van de 110e US Open, Steffi Graf fluitend. Martina Navratilova haalde Labour Day niet. Zij zong zondagavond al de farewell-blues, 5-7 6-3 3-6 tegen Manuela Maleeva.

Drie uur en veertien minuten stond Becker op het beton van het Louis Armstrong Stadion voordat Darren Cahill zich overgaf. De Australiër was de eerste speler die het Becker dit jaar in New York lastig maakte. Heel lastig. Pas in de vijfde set sloeg de nummer twee toe, op het tweede matchpunt: 2-6 6-2 6-3 3-6 6-4. Graf was snel klaar met Capriati (6-1 6-2). Het wonderkind van veertien kreeg 53 minuten gratis bijles.

„Ik wist dat het moeilijk zou worden", gaf Becker na afloop toe. „Aan de nederlaag in '88 heb ik weinig gedacht. De oorzaak van die nederlaag was dat ik die dag met bloedblaren in m'n nieuwe schoenen liep. Cahill blijft altijd een lastige tegenstander. Hij is onverzettelijk. Geeft nooit op."

De Australiër, 48ste op de wereldranglijst, speelde onbevangen in het besef dat hij niets te verliezen had. Met de winst op Ivanisevic had hij al meer bewezen dan hij in New York voor mogelijk had gehouden. Tegen Becker serveerde en volleerde hij sterk. Zeker in de eerste set, die hij in 29 minuten met 6-2 op zijn naam bracht.

Becker was onmiddellijk klaarwakker. Hij gaf meer aandacht aan zijn eerste opslag, die in de tweede en derde set andermaal een dodelijk wapen was. Met 6-2 6-3 nam de speler uit Leimen een voorsprong van 2-1. Cahill, 24, een liefhebber van snelle auto's, vocht in de vierde set voor wat hij waard was. Dat was veel. Te veel voor Becker, die wat aan concentratie inboette en door de rechtshander uit Adelaide direct op de vingers werd getikt (3-6). Zoals alle Duitse atleten kan Becker op kritieke momenten iets extra's in zijn spel leggen. Op 4-3 brak hij door de opslag van de Australiër. Het betekende het einde van het voortreffelijke weerwerk van Cahill (6-4). „Ik heb geluk gehad", realiseerde Becker zich. „Het was een bijzonder lastige wedstrijd."

Graf was boos. En Capriati werd het slachtoffer. Boos op de Amerikaanse boulevardpers, die weer allerlei verzinsels de wereld instuurde. Over ziekten die haar loopbaan voortijdig zouden beëindigen, over niet bestaande liefdes. En natuurlijk over het kind van haar vader bij een Frankfurts hoertje. Op de baan sloeg Graf alle ellende van zich af, 6-1 6-2.

● Zie verder pagina: 21

res. divisie c

HEERLEN – In de reserve tweede divsie C worden hedenavond, aanvang 19.30 uur, de volgende wedstrijden gespeeld:

MVV-Helmond Sport
VVV-RBC
Den Bosch-RKC
Fortuna S-Willem II
PSV-NEC
NAC-Eindhoven
Roda JC is vrij

Uitslag Heerlen Telematicaloop 1990

Uitslag verwerking Computer Centrum Nederland

1	DIRKS Tonnie	01 03 22	1
2	VLAANDEREN v. B.	01 03 24	3
3	DAENENS PETER	01 04 13	9
4	VRABEL MARTIN	01 04 21	6
5	RIJTHOVEN VAN J	01 04 29	503
6	SASSEN JOS	01 04 40	21
7	PRAGT HUUB	01 04 48	505
8	BOURMER ACHIM	01 04 59	506
9	SAELMANS CORRIE	01 05 34	509
10	FURMANEK Wiesl.	01 06 12	7
11	REUEL MICHAEL	01 06 41	508
12	STAM RENE	01 06 42	504
13	BROUWER DE ROB	01 06 46	502
14	DERUDDERE GRT	01 07 18	11
15	MORTEL VAN DE H	01 07 32	596
16	KRAAYEVELD CEES	01 07 46	4
17	MARTIN JEFFREY	01 07 49	521
18	DULIEU Christian	01 07 53	23
19	VEEN DE MARCEL	01 08 12	15
20	HAMERS NICO	01 08 40	514
21	MAUWS Bob	01 08 40	520
22	DRIESSEN HARRIE	01 10 04	513
24	DELAIT Patrick	01:10:52	319
25	DIEDEREN Ad	01 11 14	20

26	LOYENS Lucien	01:11:39	486
27	PALANT John	01 11 50	539
28	FINDERS K.	01 11 50	252
29	VISSCHERS Michel	01 12:17	19
30	SCHOLTENS John	01 12 38	412
31	HEYNEN H.	01.12 47	272
32	HINNEN Frans	01 12 56	537
33	RADERMACHER Hei	01 13 03	425
34	MAAS A.	01 13 23	285
35	VANGANGELT S.	01 13 29	299
36	GRAUS	01 13 56	388
37	WAACK Hans	01 14 04	634
38	WIDDERSHOVEN G	01 14 08	371
39	SCHOENBACH Rola	01 15 08	450
40	BEZEMER C.	01 15 17	99
41	GEELEN G	01 15 18	357
42	CUYPERS J.	01 15 27	192
43	KICKEN A.	01 15 41	204
44	DRIESSEN FRITS	01 16 04	195
45	DODEMONT Leon	01 16 16	691
46	NOTEBORN Joep	01 16 36	555
47	BRAKEN F.	01 16 39	361
48	SLUYSMANS Jo	01 16 50	582
49	GIESEN Marcel	01 17 05	639
50	REINDERS A.W.M.	01 17 08	209
51	THEUNISSEN Mano	01 17 25	640
52	THEUNISSEN TON	01 17 29	213
53	VLIEGEN J	01 17 37	241
54	COPPUS Paul	01 17 37	491
55	MATHIJS Marc	01 18 18	633
56	HAM Fons	01 18 23	487
57	JUNG Wil	01 18 27	670
58	JANSSEN Ed	01 18 31	438
59	GEUKERS J	01 18 35	123
60	STEGEN J.	01 19 07	328
61	VERBERK PETER	01 19 08	247
62	SCHOONBROODT J.	01 19 09	232
63	FRANSSEN R.	01 19 09	157
64	GULIKERS WIJNAN	01 19 10	160
65	SOUREN T.	01 19 43	140
66	QUAEDVLIEG Ed	01 19 44	664
67	WAAYEN Jac	01 19 49	428
68	SCHALTEN J.	01 19 51	277
69	MULEKOM VAN Pet	01 19 55	535
70	SMEETS P.	01 20 01	64
71	GEUSKENS Jos	01 20 21	544
72	SOMERVILLE Laur	01 20 32	579
73	DINJENS MAT	01 20 37	221
74	LIPPERTS Willia	01 20 49	693
75	SMEETS Jos	01 20 51	554
76	VLODROPV J	01 20 56	57
77	STIJVERS G.	01 20 58	351
78	LIEBENS Rob	01 21 05	414
79	RIKERS J.	01 21 11	362
80	BASTINGS Mattie	01 21 21	663
81	EL ABDELLAOUI A	01 21 37	286
82	WILMS M	01 21 43	80
83	GLEZER Ger	01 22 12	402
84	MULZE W	01 22 14	347
85	RAEVEN Perre	01 22 19	677
86	DRIESSEN E.	01 22 21	370
87	CUIJPERS J	01 22:32	358
88	JANSSEN Richard	01 22:39	687
89	BONS Bert	01 22 45	753
90	ROUMANS Noel	01 22:50	434
91	BOOT Tom	01 22.55	612
92	LIEGEOIS MATH	01 23:04	206
93	VRIE VAN DE E.	01 23.10	283
94	SPORCK Hub	01 23:17	637
95	GIJBELS G.	01:23:18	199
96	JESSEN A.	01:23:20	300
97	ESSER Andreas	01:23:23	610
98	KERKHFS P	01:23:25	323
99	KONSTEN Raymond	01:23:25	697
100	STASSEN RONALD	01:23:27	212
101	DAEMEN L.	01:23:31	363
102	SAUER R.	01:23:33	165
103	ZIEGERT J.	01:23:38	291
104	BIRKIGT Franzjo	01:23:41	701
105	JANSSEN Peter	01:23.46	688
106	SABEL	01 23 50	211
107	RUETTGERS Otmar	01 23 59	685
108	ERKENS Hub	01 24.02	614
109	CIJFER Arie	01 24:06	405
110	DUTEWEERD Jos	01 24:12	615
111	DOENEN M.	01 24:17	55
112	BRIJNS A.	01 24 18	104
113	HAMERS Roy	01 24 20	681
114	BOKMANS Leo	01 24 23	575
115	SCHAYK VAN B.	01 24.25	348
116	HOCHENBRUCH F.	01 24 27	293
117	HENSGENS Jos	01 24:29	498
118	HENSGENS J	01 24.31	124
119	HENDRIKS L.	01 24 33	176
120	EIJKENBOOM K.	01 24 35	70
121	TRINES Mat	01 24 38	488
122	BRUNINX Erwin	01 24.48	427
123	KRATZ Peter	01 24.49	452
124	NEVEN JEF	01 24:51	207
125	VERIJDT Arnold	01 24.52	479
126	POTARGENT Jean	01 24 57	480
127	ENNINGA Harrie	01 24 57	566
128	ROMBOUTS Jac	01 25 01	455
129	BUSKENS Vincent	01 25.06	593
130	SCHIFFER R.	01 25 11	239
131	WITTERS Marc	01:25 15	632
132	MERTENS Helmut	01 25 18	656
133	SCHROOTEN Fred	01 25.29	758
134	HODIAMONT Sjef	01 25 31	472
135	TEGENBOSCH Anto	01 25.34	408
136	BOERJAN Nick	01 25.36	435
137	NOTERMANS Raf	01 25:38	481
138	ACKERMANS Nic	01 25 45	704
139	BUIJS Ruud	01:25:46	531
140	DRIESSEN H.	01 25:58	238
141	VOORST J.	01 26.15	66
142	RETHANS J.J.	01 26:22	366
143	ROBERTS M.	01 26.25	236
144	LINDEN VAN DE W	01 26 26	392
145	COEPEN R.	01 26.29	65
146	ROUSCHOP Gido	01 26.37	446
147	BORN Jo	01 26 39	411
148	UMMELS M	01 26 43	214
149	ZWAAN VAN DER C	01 26.45	543
150	WESTRA J.	01 26:53	84
151	EMONDS Loek	01 27 01	661
152	HOEN R.	01.27:01	59
153	RUTTEN Thom	01.27.07	595
154	KLEUTERS P.	01.27.12	91
155	KNOLLMUELLER J.	01:27:12	187
156	HELLEBREKERS Ro	01.27.18	458
157	KLEMENT Valery	01.27.22	712
158	GOEBBELS Freek	01.27:28	682
159	HAVENITH Wasa	01:27:40	676
160	WOLFS Wim	01:27:44	546
161	PAREDIS Romain	01:27:46	447
162	HEEMSKERK Erik	01:27:49	437
163	KEVER Markus	01:27:50	648
164	HUGGERS Ad	01:27:52	666
165	PANTUS Jo	01:27:54	403
166	STEEGEN Jos	01:28:05	591
167	ADRIAENS Bert	01:28:09	556
168	GIBBS Martin	01:28:09	757
169	PREVOS P.	01:28:16	139
170	HARNELEERS FRAN	01:28:16	200
171	AUKENS R.	01:28:22	237
172	JACOBS John	01:28:26	530
173	GULPEN Rainer	01:28.28	592
174	CONSTEN Jan	01:28:30	643
175	LIESHOUT VAN M.	01:28:34	282
176	SIJSTERMANS W.	01:28:45	106
177	CANISIUS Rene	01:28:49	466
178	MACHIELS Frank	01:28:54	564
179	COURBOIS Ber	01:28:57	444
180	BASTIN Frans	01:29:02	698
181	DEFAUWES Jacque	01:29:06	462
182	BRANDSE G.	01:29:08	102
183	VERSTAPPEN Eddy	01:29:10	390
184	KOPPERS Johanne	01:29:12	456
185	KNOOP J.	01:29:15	304
186	VERGOOSSEN Hub	01:29.22	649
187	MERTENS J.	01:29:24	254
188	SCHURE B.	01:29:29	115
189	PREVOO Hub	01:29:39	755
190	LEEUW DE Theo	01:29:42	630
191	EYKENBOOM Ruud	01:29:47	714
192	EISENGA Frank	01:29:56	525
193	KEULARTS W.	01:30:06	96
194	NIKKESSEN Toine	01:30:09	751
195	HAAS DE Boudewi	01:30:11	583
196	COERVERS L.	01:30:17	170
197	SCHEPERS Wim	01:30:25	500
198	KOEKKELKOREN Ma	01:30:40	760
199	WIJTS H.	01:30:42	88
200	LINDAUER Ramon	01:30:45	622
201	JANSSEN Ger	01:30:57	752
202	WAGEMANS G.	01:31:07	234
203	HOCHSTENBACH J.	01:31:10	333
204	VOGELY E	01:31:11	90
205	DAEMEN Rene	01:31:12	705
206	SPYKERS Manfred	01:31:14	702
207	BERTRAM J.	01:31:14	383
208	BLOEMBERG Bert	01:31:23	675
209	WEYER V.D. Jo	01:31:29	429
210	BASTIAENS Paul	01:31:31	420
211	KUSTERS Hub	01:31:36	762
212	SCHOMANS T.	01:31:40	280
213	KROON F.	01:31:40	147
214	DEUTZENBERG H.	01:31:48	250
215	QUAEDVLIEG A.	01:31:53	185
216	HEURIK VAN DEN	01:31:55	599
217	DIJKMAN ERNEST	01:32:00	196
218	CLAASSEN Harry	01:32:04	439
219	WIELDERS Pierre	01:32:06	660
220	KRAMER Gerard	01:32:09	553
221	JONGEPIER M.	01:32:19	145
222	SIMONS P.	01:32:19	92
223	DASS K	01:32:41	266
224	VINKEN Jo	01:32:46	467
225	LONY J	01:32:48	373
226	WALRAVEN Andre	01:33:00	574
227	GRONSVELT VAN J	01:33:04	482
228	LEMMENS J.	01:33:12	364
229	WOLFS J.	01:33:14	335
230	SCHAFFHAUSEN G.	01:33:17	62
231	GORISSEN Peter	01:33:18	588
232	HAMELEERS Jos	01:33:24	570
233	KAN VAN Guus	01:33:27	475
234	JAEGERS L.	01:33:29	174
235	WINTJENS Harold	01:33:31	600
236	KESSELS T.	01:33:41	246
237	MEIJERS H.	01:33:44	169
238	VINK W	01:33:50	175
239	PIEPER H	01:33:57	292
240	TILLMANS W	01:33:59	73
241	BOUMAN Casper	01:34:02	641
242	EMONDS Gerd	01:34:03	449
243	BALTUSSEN Marti	01:34:04	401
244	SCHAFT VAN DER	01:34:08	547
245	WESTPHAL A.	01:34:11	180
246	HOEKSEMA Alain	01:34:12	644
247	VANWEERSCH W.	01:34:15	153
248	MESICEK Ray	01:34:17	665
249	MAES M.	01:34:19	167
250	KNOOPS Jos	01:34:21	707
251	SCHURE J.	01:34:29	114
252	FRAMBACH Johan	01:34:35	671
253	LIPSCH H.	01:34:42	156
254	DOLMANS P.	01:34:44	194
255	GRUISEN H.	01:34:49	183
256	MALLMANN Rene	01:34:52	731
257	KOONEN M.	01:34:54	69
258	HOUBEN T.	01:34:55	136
259	SMEETS A.	01:34:57	279
260	LEISTRA Ton	01:34:57	624
261	NAUTS Jan	01:35:04	646
262	MIESEN Johan	01:35:06	532
263	ECK VAN J.	01:35:08	249
264	HEIJKERS H.	01:35:30	375
265	SPAETGENS M.	01:35:42	110
266	CRIJNS H.	01:35:49	61
267	STEGEN R.	01:35:50	78
268	LAMKIN Eric	01:35:56	527
269	WERKHOVEN KEES	01:35:59	162
270	BEIJK A.	01:36:03	108
271	GRIENSVEN VAN H	01:36:12	245
272	NELISSEN Ivo	01:36:14	483
273	GIJSELAERS J	01:36:17	376
274	BEGO L	01:36:17	76
275	MULDER Rinus	01:36:19	424
276	ORBONS F.	01:36:20	208
277	GIJBELS R.	01:36:22	171
278	COENEN H.	01:36:29	263
279	LEJEUNE J.	01:36:35	131
280	ADEMA W.	01:36:39	60
281	SNIJDERS Paul	01:36:41	700
282	SCHEIDT Andreas	01:36:44	653
283	MERKEL Stephan	01:36:46	667
284	VERJANS R.	01:36:58	152
285	DANIELS Martin	01:37:01	623
286	CONEMANS P.	01:37:04	314
287	GRUNERT Carl-He	01:37:08	699
288	MASTERNBROEK M.	01:37:12	369
289	LAURENSE Richar	01:37:15	619
290	BOIJENS W.	01:37:20	382
291	PELZER Peter	01:37:27	611
292	WIJSHOFF M.	01:37:55	129
293	WILSCHREY Johan	01:38:01	440
294	BISSCHEROUX R.	01:38:10	349
295	HANSSEN M	01:38:13	134
296	FOITZIK Roger	01:38:17	658
297	MEIJER H.	01:38:20	85
298	HOFS Ton	01:38:23	580
299	LOVENICH Danny	01:38:25	551
300	DOHMEN Frans	01:38:34	410
301	FRANSSEN J.	01:38:41	95
302	OOYEN VAN H.	01:38:48	248
303	HENDRICKX C.	01:38:49	117
304	THEUNIS J.	01:38:52	119
305	GERATS H.	01:38:55	53
306	BORMANS B.	01:38:58	184
307	FEIJEN W.	01:39:20	259
308	HEINEMAN M J.	01:39:34	173
309	DEFESCHE C.	01:39:37	287
310	HOF J	01:39:41	267
311	BRUIJN DE Herma	01:39:49	759
312	KROEZEN Sjaak	01:39:52	445
313	JAMINON Sjef	01:40:05	617
314	CROMBACH Piet	01:40:06	469
315	KROMHOUT J.	01:40:15	244
316	KUEPPER Theo	01:40:20	650
317	DEGUELLE M.	01:40:28	257
318	KAN VAN F.	01:40:32	126
319	EVERS	01:40:47	387
320	NILLESEN H.	01:40:50	178
321	KNEUER Harald	01:40:53	576
322	JONG DE ROB	01:40:57	203
323	KUSENBACH Walte	01:41:11	694
324	JANSEN J.	01:41:28	67
325	HABRAKEN J.	01:41:33	109
326	DEVENS J.-	01:41:37	229
327	NEER VAN Bert	01:41:41	662
328	EYNDEN VAN DEN	01:41:55	678
329	DOVEREN B.	01:41:57	107
330	BOER DE H.	01:41:59	130
331	WOUDENBERG VAN	01:42:02	101
332	SMEETS Ronald	01:42:06	460
333	NIJMEIJER M.	01:42:09	138
334	WELTING H	01:42:22	275
335	PANTUS Math	01:42:43	478
336	HOUSMANS R.	01:43:01	231
337	BROUWER Wim	01:43:05	598
338	KOPS Ton	01:43:05	561
339	GOERTZ Henk	01:43:07	563
340	ROPMPEN P.	01:43:11	132
341	SCHULTING W.	01:43:16	133
342	GERARDS D.	01:43:19	377
343	LEMMENS Roger	01:43:27	442
344	HERBERIGS John	01:43:30	730
345	KUSTERS Harry	01:43:38	394
346	LEMMENS Jos	01:43:42	560
347	RAVENSTEIN Ger	01:43:43	703
348	JANSSEN Jef	01:43:48	613
349	PETERS Rene	01:43:53	542
350	LIMPENS John	01:44:26	710
351	BLOEMEN Robert	01:44:30	601
352	PETERS W.	01:44:36	122
353	GORP VAN Egbert	01:44:38	709
354	MARTENS Jos	01:44:48	655
355	SPINDER Corneli	01:45:57	645
356	ERENS Jo	01:46:17	441
357	PHILIPPI A.	01:46:37	146
358	COENEN V.	01:47:07	352
359	TABBERS Chris	01:47:36	679
360	SCHEEPERS Ben	01:47:37	680
361	VROSCH R.	01:48:26	318
362	STULTIENS M.	01:48:29	148
363	STULTIENS Jos	01:48:32	457
364	MAESSEN Hans	01:49:14	557
365	SMEETS Marco	01:49:16	459
366	EUSSEN R.	01:49:27	316
367	DYKSTRA Marlo	01:49:29	474
368	GERARDS Wim	01:49:48	608
369	THIJSSEN Jan	01:49:50	422
370	WIJS DE Frans	01:49:59	552
371	BANNINK BOUDEWI	01:50:20	161
372	DIETEREN Harrie	01:51:45	572
373	JONGE DE J.	01:52:10	305
374	RIJN VAN KEES K	01:52:26	210
375	WOLLENWEBER J.	01:52:38	142
376	WIJHE VAN Huub	01:53:11	754
377	BYBER Erich	01:54:29	713
378	GERAEDTS Paul	01:54:35	454
379	HOF H.	01:54:51	268
380	FELDER Johannes	01:54:54	443
381	KEIZER W.	01:55:23	116
382	LUCASSEN R.	01:55:43	151
383	MEYER KH	01:56:33	353
384	LEIJTEN R.	01:57:00	155
385	COENEN P.	01:57:09	298
386	LIESKAMP	01:57:37	306
387	BASTIAENS Huber	01:57:50	436
388	DIJK VAN M.	01:58:08	158
389	POLL VAN DE Eri	02:01:46	524
390	COENEN R.	02:08:20	284

1	LENDERS Armand	01:12:35	538
2	KOCK Theo	01:16:24	550
3	SIMONS Math	01:16:32	389
4	JANSSEN Gene	01:18:15	618
5	TERWINGEN Huber	01:19:29	549
6	WAGEMANS Toon	01:19:53	496
7	CRAENEN P.	01:19:56	290
8	STALS Frans	01:21:47	477
9	WELTING Jan	01:22:27	409
10	TERWINGEN Andre	01:22:29	548
11	PLANTEMA Otto	01:22:52	669
12	MEUFFELS W.	01:23:11	372
13	JANSSEN Tonie	01:23:13	494
14	MUIJRERS Pierre	01:23:29	529
15	ROETERS Prosper	01:23:36	605
16	MATTHIEU A.	01:23:44	186
17	HOUT VAN Harry	01:24:08	594
18	MEIJER Jan	01:24:13	674
19	BAARTMAN K.	01:24:17	58
20	WEERSCH VAN Joh	01:24:21	536
21	BEMELMANS H.	01:24:35	83
22	CORTENRAEDE G.	01:24:41	190
23	SCHMEYTZ T.	01:24:41	269
24	LUCKERS T.	01:25:05	310
25	LUIJPEN M.	01:25:23	71
26	LUSCHEN Pierre	01:25:26	636
27	DUNN Michael	01:25:32	657
28	PIEK Jo	01:25:49	421
29	BACCUS Arnold	01:25:51	631
30	DUBOIS H.	01:26:02	321
31	VRANKEN HENRI	01:26:06	215
32	DOLMANS W.	01:28:02	235
33	BERGHMANS Ber	01:28:05	590
34	VERBUNT Albert	01:28:12	526
35	STEINGASZ J.	01:28:31	295
36	SANGEN W.	01:28:33	296
37	ROKX Huub	01:28:37	577
38	HOONINGS W.	01:28:38	230
39	OOYEN VAN S.	01:28:59	276
40	TERWINGEN Matty	01:29:00	628
41	MOUHA Erard	01:29:04	581
42	BUGGENUM VAN He	01:29:24	652
43	VERSTEGEN T.	01:29:27	75

44	CORDEWENER L.	01:29:35	50
45	VONKEN W.	01:29:35	100
46	BEEK VAN Henk	01:30:02	471
47	HOEDEMAECKERS	01:30:28	489
48	VRANKEN Freddie	01:30:32	609
49	BASTEN Martin	01:30:35	492
50	RIJWERS E.	01:30:37	159
51	TUMMERS J.	01:30:37	265
52	FILLIE J.	01:30:38	233
53	GEURTS Cor	01:30:39	683
54	SIKKINKS J.	01:30:47	74
55	HAUTVAST Jo	01:31:16	545
56	JASPERS Jan	01:31:26	668
57	MAINZER J.	01:31:37	271
58	SMEETS Jos	01:31:44	696
59	BUCHEL M.	01:31:45	303
60	PFEIFER Jo	01:31:49	578
61	ROUMEN Andre	01:31:59	534
62	OCH Fred	01:32:14	635
63	LIESHOUT VAN H.	01:32:25	154
64	WEGER VAN DE LO	01:32:50	163
65	WIJNEN Pierre	01:32:57	432
66	PARTHOENS Valen	01:33:06	485
67	HOUSMANS P.	01:33:08	105
68	BROEKHOVEN Jo	01:33:11	430
69	FRENKEN H.	01:33:34	224
70	OFFERMANS J.	01:33:34	368
71	KAUFMAN Udo	01:33:39	602
72	EYKEN VAN Gust	01:33:47	604
73	JANSSEN F.	01:33:50	166
74	BLOK S.	01:33:57	223
75	GROOT DE Hans	01:34:01	603
76	JANSSEN Jos	01:34:49	756
77	THEELEN Pieter	01:35:00	470
78	HENDRIX Jan	01:35:00	750
79	REES VAN B.	01:35:02	103
80	LENDFERS Jack	01:35:13	642
81	HALBERSMA A.	01:35:24	54
82	LEUSEN Hugo	01:35:28	541
83	KALS Heinz	01:35:32	558
84	JANSSEN J.	01:35:34	202
85	VRANKEN R.	01:35:45	111
86	HENDRIKS FRANS	01:36:33	201
87	DAUTZENBERG Her	01:36:36	606
88	WOUW VAN DE Wim	01:36:38	647
89	SOUVEREIN H.	01:36:45	255
90	MAASSEN HARRIE	01:36:49	393
91	JEUKENS R.	01:36:51	168
92	LANAU R.	01:36:53	182
93	LAMMER GERT	01:36:53	205
94	ABRAAS J.	01:37:12	188
95	HENSSEN P.	01:37:17	72
96	STEGEN R.	01:37:33	327
97	SCHOUWENAARS H.	01:37:35	79
98	BUWALDA Jaap	01:37:41	499
99	JANSSEN W.	01:37:43	336
100	WIT DE J.	01:37:50	49
101	STIENEN A.	01:37:52	93
102	WEIJERS Hein	01:37:58	651
103	GIER U.	01:38:26	294
104	DRIEL VAN P.	01:38:29	81
105	BITTER N.	01:38:36	258
106	KOK Walther	01:38:40	465
107	VELDHUIS Cornel	01:38:49	708
108	VELDE VAN DE JA	01:39:05	218
109	DYCKS J.	01:39:12	181
110	WALTER L.	01:39:16	164
111	WERDE VAN Rolan	01:39:24	692
112	LANDERS Arnold	01:39:27	627
113	DENESSEN G.	01:39:49	193
114	STEINSCHULD J.	01:39:53	144
115	HOMMINGA E.	01:40:00	228
116	PUYN T.	01:40:01	312
117	HELMES A.	01:40:22	344
118	OFFERMANNS Theo	01:40:54	476
119	HUYSMANS J.	01:41:04	128
120	ERVEN H.	01:41:07	197
121	MASTRICHT VAN T	01:41:27	367
122	BODEN Willy	01:41:43	587
123	FEYEN S.	01:41:51	356
124	ROBEERS C.	01:42:12	270
125	BOEKHOLD VAN Th	01:42:25	493
126	DEMOUSTIEZ J.P.	01:42:28	320
127	RYCKS Peter	01:42:32	406
128	BLANCO Carlos	01:42:33	625
129	JANSSEN W.	01:42:46	172
130	SIEBEN Josef	01:43:14	453
131	VONK L.	01:43:20	135
132	MIL VAN J.	01:43:24	87
133	KERBUSCH Giel	01:43:32	607
134	SOMERS Jan	01:43:45	416
135	BURGT VAN DER J	01:44:35	540
136	MACHEELS Leon	01:44:41	585
137	VLIEGEN Hub	01:44:56	495
138	DOLHAIN J.	01:45:43	63
139	BAAR VAN Ge	01:47:01	426
140	GOOIKER J.	01:47:29	127
141	TRIEFENBACH Die	01:48:55	464
142	BEIJER A.	01:50:26	309
143	THALEN Eddie	01:52:51	562
144	DOORNBOS J.	01:54:01	379
145	CREMERS F.	01:58:10	342

1	FRANCOT S.	01:19:52	273
2	HENDRIKS Piet	01:21:09	569
3	SENDEN S.	01:21:18	278
4	SMITS Jean	01:21:59	629
5	SCHMULGEN J.	01:26:57	301
6	DEUMENS Ton	01:27:57	621
7	ROBBERTS Mike	01:28:19	616
8	SENTIS L.	01:28:48	137
9	MEYS B.	01:29:18	315
10	GERETS H.	01:29:44	198
11	SCHOFFELEN Wiel	01:30:46	573
12	KROON C.	01:32:53	120
13	JONG DE A.	01:32:56	51
14	SAIVE Chris	01:33:42	620
15	CONIN Dieter	01:34:23	638
16	KARS Ton	01:34:26	431
17	MULKENS Leon	01:34:31	433
18	COENEN H.	01:34:37	380
19	MAESSEN A.	01:34:46	143
20	KEULERS Jan	01:35:10	468
21	BEULS Sylvain	01:36:08	484
22	MEESSEN Leo	01:36:10	407
23	BOSCH J.	01:36:23	381
24	SCHIFFELERS H.	01:36:24	56
25	DEWAIDE Harrie	01:36:25	463
26	WITTE DE JAN	01:36:55	216
27	GERARDS L.	01:38:07	332
28	BISSCHEROUX H.	01:38:09	222
29	PIETERS PIE	01:39:03	220
30	WOLTERS Gerardu	01:40:50	423
31	CREMERS H.	01:42:50	260
32	NELISSEN Antoni	01:43:03	415
33	STIENEN P.	01:44:03	413
34	SCHIKS E.	01:44:10	274
35	HALMANS Hein	01:44:12	419
36	TERVOORT A	01:44:32	227
37	BLEZER Peter	01:47:05	417
38	VELDE TEN Antoo	01:47:31	404
39	JORDANS Heinz	01:48:17	473
40	FOCKENSAN T.	01:50:05	82
41	BASTIAN Jeu	01:50:45	761
42	CROUSEN L.H.M.	01:51:04	191
43	RITCHIE Albert	01:51:59	567

1	LEE VAN DE Wil	01:19:24	690
2	PETERS Bob	01:34:28	706
3	SCHMELCHER Helm	01:42:57	528
4	GLAS Gerrit	01:48:52	672
5	UTERS K.	02:11:45	150

1	BEURSKENS CARLA	01:11:35	10
2	KLEIWEG J.	01:13:21	515
3	HOMBERGEN MIEKE	01:15:32	16
4	HAMELEERS Patty	01:20:18	568
5	DUNKE ANGELICA	01:23:59	18
6	BOLT V.D. Janine	01:24:04	518
7	WINKELMAN Jacky	01:27:09	533
8	PETERS B.	01:28:00	121
9	WILLEMS M.	01:33:55	243
10	SIEBERICHS Sand	01:38:11	448
11	DORTANTS F.	01:41:18	355
12	WENNEKES R.	01:42:14	345
13	ESSCHOTEN VAN H	01:42:41	584
14	SOUREN J.	01:45:26	262
15	POST M.	01:48:20	317
16	VOSKUILEN Lenie	01:49:20	626
17	SIEBERICHS Silk	01:49:32	451
18	WIJTS-HENSGENS	02:06:41	89

1	LINDENVANDE TRE	01:26:24	391
2	NOTERMANS E.	01:33:52	326
3	GREVEN J.	01:35:24	77
4	BERGHMANS Rita	01:41:37	589
5	TUMMERS L.	01:42:28	264
6	GEURTS Nel	01:43:51	684
7	STEVENS H.	01:44:53	307
8	SCHOMANS L.	01:48:36	281
9	THEUNISSEN-ZEEG	01:49:07	559
10	BORN Ellie	01:49:35	490
11	HINTE S.	01:51:07	374
12	MEIJER Ellie	01:56:30	673

1	RAEVEN M	01:33:48	565
2	SAIVE N.	01:34:24	343
3	HALMANS Isabell	01:34:45	418
4	STAMMLER H.	01:39:11	68
5	BROUNS T.	01:43:08	297
6	PAES L.	01:55:54	225

1	BLACHA Ed	00:33:08	1559
2	THIMISTER W.	00:34:07	1333
3	PEPELS W.	00:34:21	1632
4	HOVEN Jan	00:34:23	1480
5	HERMANS H.	00:35:06	1655
6	BODELIER	00:35:25	1848
7	WAGEMANS F.	00:35:44	1636
8	JANSSEN J.	00:35:47	1575
9	SCHEYVEN V.	00:36:11	1804
10	HAREN V.	00:36:18	1870
11	DIRKX Arno	00:36:21	1320
12	LOENDERS TON	00:36:32	1910
13	HUPPERTS R.	00:36:42	1374
14	SCHMITZ W.	00:36:52	1544
15	RONDA PAUL	00:37:00	1654

16	KRANENBURG V.	00:37:01	1821
17	HERPERS Jean	00:37:15	1425
18	JUDONG MARK	00:37:19	1700
19	HAMEREN V.	00:37:19	1892
20	PETERS Wiel	00:37:23	1271
21	LEMMES Gerrie	00:37:32	1412
22	SCHRAM A.	00:37:42	1400
23	RADEMAKERS	00:38:07	1454
24	KEULEN	00:38:20	1279
25	SCHNEIDERS	00:38:22	1577
26	JANSSEN P.	00:38:33	1826
27	WIJNS L.	00:38:33	1261
28	ALBERT P.	00:38:34	1396
29	KOOYMANS L.	00:39:20	1285
30	KELDER Hugo	00:39:30	1485
31	PRIKKEN L.	00:39:32	1225
32	BELLEFROID	00:39:35	1696
33	WESCHE PAUL	00:39:43	1644
34	JACOBS PAUL	00:39:58	1728
35	HAMACHER W.	00:40:10	1553
36	ORBONS P.	00:40:14	1814
37	MALECKI L.	00:40:16	1667
38	NEVEN John	00:40:17	1283
39	GLINSKI V.	00:40:21	1554
40	BOOREN V.	00:40:22	1849
41	ADRIAENS M.	00:40:24	1961
42	DEGUELLE G.	00:40:38	1288
43	RITTERBEEKS	00:40:42	1807
44	KWERREVELD F.	00:40:45	1334
45	BOKMANS Willy	00:41:00	1291
46	HERINGS J.J.	00:41:01	1913
47	WERSCH VAN	00:41:04	1682
48	STROEKS AD	00:41:05	1706
49	LENNARTZ F.	00:41:15	1260
50	BOSMAN Hans	00:41:33	1408
51	CORTEN Jan	00:41:34	1427
52	ANDRIESSEN	00:41:37	1582
53	SCHMITS H.	00:41:43	1592
54	BOERBOOM F.	00:41:43	1862
55	BERDEN Yvon	00:41:49	1474
56	WESOLEK Michel	00:41:57	1403
57	DAELMANS	00:41:59	1701
58	HABETS P.	00:42:04	1325
59	AKKER VD.	00:42:11	1251
60	SOUMETE	00:42:13	1643
61	DELAHAIJE	00:42:18	1379
62	VULKERS R.	00:42:25	1681
63	WOUTERS R.	00:42:31	1344
64	HAMERS Ron	00:42:33	1395
65	SCHOLL RENE	00:42:41	1707
66	KOCH ROGER	00:42:42	1729
67	LEBON Frans	00:42:44	1352
68	DEBETS MARCO	00:42:45	1868
69	LUYTEN Rob	00:42:48	1265
70	RUYTERS Jos	00:42:51	1476
71	SMEETS Frans	00:42:54	1324
72	LOUK MARCO	00:42:57	1867
73	LAURET	00:43:00	1982
74	WILMES J.	00:43:02	1795
75	JEHAE MICHEL	00:43:08	1625
76	DINGEMANS	00:43:10	1513
77	SLOEP PETER	00:43:10	1774
78	BORGERS ED	00:43:16	1653
79	KEULEN RUUD	00:43:17	1724
80	COLLARIS	00:43:22	1430
81	WEMMERS HANS	00:43:24	1646
82	HOELSGENS Han	00:43:29	1346
83	OSCH VAN Peter	00:43:30	1590
84	DIEDEREN Bram	00:43:34	1322
85	MERCKEN Willy	00:43:37	1390
86	GULPEN HERMAN	00:43:39	1983
87	ROUMEN Mart	00:43:45	1477
88	KROTT MICHEL	00:43:51	1659
89	LU Phat	00:43:55	1561
90	VLIEGEN Mark	00:43:58	1533
91	RAMAKERS Ger	00:43:59	1578
92	OFFERMANS Jan	00:44:01	1414
93	HAENEN Dennis	00:44:05	1563
94	MOKDAD Kaci	00:44:16	1313
95	POL VAN Koos	00:44:17	1358
96	DERIX WIM	00:44:21	1840
97	UPHUS FRITS	00:44:25	1923
98	KORT DE MARCO	00:44:25	1971
99	ASCHWIN Warps	00:44:28	1556
100	MULEKOM VAN P.	00:44:30	1817
101	MAGEMANS SJET	00:44:30	1647
102	PLUIJMAKERS Rob	00:44:32	1277
103	WINKENS	00:44:35	1665
104	GEURTEN Marcel	00:44:36	1443
105	PERENSCHILD	00:44:38	1779
106	DUBOIS ROGER	00:44:40	1618
107	BODDE HENRI	00:44:48	1860
108	BOER ALBERT	00:44:49	1911
109	LEIJTENS G.	00:44:52	1894
110	HODINIUS F.	00:44:52	1992
111	LINDELAUF J.	00:44:54	1662
112	GENNIP VAN	00:44:55	1834
113	JONGEN R.	00:44:59	1825
114	PEETERS WIEL	00:45:12	1964
115	JESSEN Hub	00:45:14	1446
116	RADEMAKERS	00:45:27	1727
117	GENDERS LOEK	00:45:29	1748
118	MENNIS ROLF	00:45:35	1630
119	BUGGENUM V.	00:45:38	1846
120	BROUWER H.	00:45:46	1887
121	BAAR Hein	00:45:51	1973
122	BOSMA R.	00:45:53	1928
123	ESSELAAR	00:45:53	1482
124	STOFFEIS LUC	00:45:55	1929
125	SCHRIJNDER M.H.	00:45:55	1250
126	HEILIGERS	00:45:57	1656
127	KAUL Michel	00:45:59	1595
128	VOGEL DE Jaap	00:46:01	1269
129	WOUDA Gerben	00:46:01	1570
130	WATERVAL Pierre	00:46:03	1355
131	BONTJE Joost	00:46:05	1350
132	PIERIK Bas	00:46:08	1730
133	SEEGERS J.C.	00:46:09	1803
134	RADEMAKERS Rik	00:46:14	1585
135	HEYNEN R.	00:46:18	1722
136	STEEGEMANS	00:46:19	1855
137	JENNEKENS	00:46:20	1258
138	KESSELS J.	00:46:21	1823
139	LINDELAUF	00:46:23	1749
140	HAAS Jan	00:46:25	1541
141	RAMMELT	00:46:28	1583
142	MONTFORT	00:46:29	1223
143	MULKEN V.	00:46:29	1381
144	LAUMEN	00:46:33	1820
145	BERGH	00:46:36	1439
146	WIGMAN M.	00:46:52	1768
147	KURVER	00:46:52	1958
148	ASSELT V.	00:46:54	1572
149	DINTEREN V.	00:46:54	1434
150	FRISSEN Marc	00:46:56	1222
151	ZWEIPHENNING	00:47:01	1345
152	KOUDIJS Johan	00:47:08	1475
153	PUSTJENS J.	00:47:13	1670
154	RAAYMAKERS H.	00:47:15	1671
155	JAEGERS Giel	00:47:18	1429
156	SCHILTMANS Dimi	00:47:21	1589
157	LUCASSEN ROB	00:47:21	1945
158	SCHEPERS WIEL	00:47:23	1974
159	DELHEIJ VOLMAR	00:47:24	1963
160	LEMMENS Hubertu	00:47:24	1382
161	VOLDERS Wiel	00:47:25	1383
162	HONNEF ROB	00:47:26	1726
163	AARSSEN T.	00:47:32	1888
164	KUIPERS Ron	00:47:34	1364
165	HENDRIKS Roel	00:47:41	1456
166	HOEFSMIT Arnold	00:47:43	1497
167	DEGUELLE M.	00:47:46	1865
168	STOFFERS A.	00:47:51	1367
169	GULPEN H.	00:47:51	1907
170	QUADEN RENE	00:47:54	1734
171	WEGH JAN	00:47:55	1857
172	WILLEMS Th.	00:47:56	1368
173	GUNTHER G.	00:47:57	1319
174	BREIKERS M.	00:48:07	1460
175	PIERIK Jo	00:48:07	1347
176	BECKERS Ton	00:48:10	1401
177	HAAN DE Huub	00:48:10	1369
178	CREMERS Piet	00:48:12	1462
179	WAGEMANS A.	00:48:13	1471
180	DAIM HANS	00:48:14	1930
181	TIMMERMANS C	00:48:15	1522
182	RINGENS Nico	00:48:17	1315
183	ELSHOUT VD	00:48:17	1904
184	GERARDS Hub	00:48:17	1543
185	KOSSE GER	00:48:19	1628
186	SNACKERS M.	00:48:21	1580
187	HOUKES Jaap	00:48:22	1463
188	WEEZELS FR.	00:48:24	1737
189	HILLEN Chr.	00:48:26	1487
190	FLEURKENS P.	00:48:28	1445
191	WINTJENS Ron	00:48:31	1478
192	IVENS WILFR.	00:48:31	1775
193	LEENEN Hub	00:48:33	1301
194	BENDERS Peter	00:48:34	1292
195	ROZESTRATEN	00:48:35	1939
196	PELZER Ralph	00:48:36	1304
197	JANSEN Remco	00:48:37	1308
198	LOIJENS J.A.	00:48:38	1356
199	VAESSEN ALPH.	00:48:39	1960
200	KNOL Jozef	00:48:41	1311
201	KOLLENBURG V.	00:48:42	1822
202	MIESEN Antoine	00:48:42	1442
203	STOK Vincent	00:48:43	1486
204	BREUGEL VAN P.	00:48:47	1732
205	BAKKER JAAP	00:48:51	1918
206	COONEN TON	00:48:53	1864
207	OPPEN VAN ROB	00:48:55	1902
208	GIJBELS M.	00:48:56	1832
209	DEKKER JOHAN	00:48:59	1777
210	KLEUT VAN DE	00:49:01	1858
211	WINGEN Rene	00:49:04	1348
212	WINKENS J.	00:49:05	1794
213	JANSSEN M.	00:49:06	1275
214	HOEKSTRA HENK	00:49:07	1912
215	MERTENS M.	00:49:07	1932
216	STERK Jos	00:49:09	1405
217	VERLAAN LAUR.	00:49:14	1633
218	DOK VAN HARRY	00:49:16	1916
219	SCHOORMANS B.	00:49:17	1776
220	GIEBELS M.	00:49:18	1753
221	BOER DE Peter	00:49:19	1518
222	GINNEKEN VAN	00:49:20	1940
223	HELLEBREKERS	00:49:21	1539
224	VISSER Peter	00:49:22	1473
225	GOMMANS Frank	00:49:25	1397
226	THIJSSEN Pasc.	00:49:26	1357
227	MARTENS Wim	00:49:27	1483
228	MUECHER H.J.	00:49:30	1449
229	LENGLET HEIN	00:49:32	1968
230	ROMPELBERG G.	00:49:33	1955
231	HAGHEN VAN DER	00:49:36	1571
232	SPEETJENS H.	00:49:36	1337
233	ABEN Peter	00:49:40	1343
234	BROUWERS NIEK	00:49:42	1990
235	SCHIFFELERS	00:49.45	1943
236	MUYS J.R.	00:49:51	1714
237	MERTENS HANS	00:49:52	1951
238	KNOBEN H.A.R.	00:49:56	1448
239	VERBRAAK EGON	00:49:57	1746
240	HEUMEN VAN P.	00:50:03	1562
241	WELLING JOH.	00:50:06	1944
242	HENSGENS Wim	00:50:11	1276
243	THEUNISSEN J.	00:50:14	1317
244	DIEDEREN PE	00:50:14	1925
245	MENGELERS W.	00:50:19	1851
246	VANDEBERG J.	00:50:21	1987
247	SCHEEPERS P.	00:50:25	1733
248	QUADVLIEG ROB.	00:50:29	1908
249	VALENTIJN B.	00:50.32	1679
250	BABIC Ronald	00:50:35	1569
251	HATTKE HUUB	00:50:42	1859
252	VIJGEN PIERRE	00:50:43	1634
253	KONINGS J.	00:50:44	1683
254	PETERS J.E.	00:50:46	1889
255	STOLLMAN MARC	00:50:54	1956
256	DAUTZENBERG	00:50:56	1498
257	JASPERS Emile	00:50:59	1295
258	GIJBELS ERIC	00:51:02	1831
259	MATER Peter	00:51:03	1818
260	WINGEN WILLY	00:51:05	1941
261	STARMANS Arno	00:51:07	1491
262	HOUBEN Fr.	00:51:08	1310
263	ERENS JACK	00:51:09	1920
264	DOUVEN M.	00:51:11	1668
265	STAATS J.	00:51:12	1709
266	PAS VAN DE Leo	00:51:18	1468
267	LOKKERS Herman	00:51:20	1488
268	VERBRUGGEN Gijs	00:51:20	1495
269	COURTENS MATH	00:51:21	1845
270	KOOPS Eric	00:51:23	1591
271	LEMMENS B.	00:51:25	1721
272	LOOYEN Harry	00:51:27	1519
273	BOHNEN MATTHIE	00:51:28	1905
274	G-TTGENS PAUL	00:51:29	1959
275	COERVER Marcel	00:51:30	1527
276	HENGELEN GUILL.	00:51:36	1698
277	MOEGLEN ROGER	00:51:38	1780
278	SCHOLS ED	00:51:38	1926
279	SLAATS L.	00:51:51	1691
280	SCHROUFF A.	00:51:59	1689
281	STEINSCHULD R.	00:52:01	1901
282	BOOGAARD V.D.	00:52:07	1972
283	EURLINGS Frans	00:52:10	1548
284	WIJNTJENS Leo	00:52:12	1484
285	KIVITS Koen	00:52:14	1305
286	MEYERS Guus	00:52:17	1340
287	VISSERS R.	00:52:20	1856
288	BRAKEN John	00:52:22	1377
289	NACKEN Jan	00:52:29	1406
290	SPIERTZ Hub	00:52:30	1341
291	JAGT Rob	00:52:31	1391
292	CORNELISSEN	00:52:33	1744
293	WIJK VAN JOEP	00:52:33	1637
294	MELCHERS R.	00:52:43	1723
295	KROEZEN Ben	00:52:47	1459

296	ESSER Henk	00:52:52	1370
297	PERSMA E.	00:52:53	1811
298	PASVEER CORN.	00:52:57	1986
299	GROULS Leon	00:53:00	1537
300	SANBET	00:53:02	1617
301	PUTTERS G.	00:53:21	1893
302	ENGBERS LAMB.	00:53:22	1981
303	ADRIAANSE	00:53:23	1360
304	RHEE VAN J.	00:53:26	1693
305	HABETS EUGENE	00:53:29	1743
306	HABETS JEAN	00:53:32	1936
307	SPANJER BERT	00:53:33	1677
308	LINDELAUF Ron.	00:53:39	1270
309	DIJKS MATH	00:53:41	1676
310	MOBERTZ Herman	00:53:41	1407
311	BOEKRAAD Ben	00:53:43	1409
312	SCHOENMAECK.	00:53:49	1416
313	MAVISSEN IGNO	00:53:54	1871
314	BERENDSEN Wim	00:54:01	1467
315	STEVENS L.	00:54:04	1799
316	QUAEDVLIEG H.	00:54:07	1506
317	ENGELEN HANS	00:54:10	1742
318	MISERE DAN	00:54:12	1999
319	BECKERING	00:54:20	1710
320	LEMMENS Nico	00:54:23	1423
321	JONKERS Mart.	00:54:26	1263
322	SLANGEN WIM	00:54:30	1993
323	VENEMA E.	00:54:30	1661
324	MELGERT M.	00:54:31	1690
325	MONDEN J.	00:54:35	1694
326	OGG MAARTEN	00:54:36	1815
327	JACOBS EDMOND	00:54:46	1980
328	SCHOLS GUIDO	00:54:48	1874
329	SALASSA David	00:54:51	1349
330	BEEK VAN SJ.	00:54:53	1985
331	PETERS Anton	00:54:56	1281
332	DAUTZENBERG	00 55 01	1949
333	GOMMANS CHAR.	00:55:05	1954
334	FRANSSEN Jos	00:55:05	1501
335	GIELENS JAN	00:55:13	1988
336	HUINEN P.	00:55:17	1712
337	HOORN VAN DE	00:55:24	1496
338	AMKREUTZ Fer	00:55:30	1384
339	NEER VAN FRANS	00:55:31	1738
340	INGEN VAN Henk	00:55:33	1492
341	WINGEN M.	00:55:36	1684
342	ELS VAN S.	00:55:39	1884
343	DREESSEN Huub	00:55:42	1421
344	DOORS Wim	00:55:45	1402
345	SCHOFFELEN Jaco	00:56:00	1387
346	HOOGEVEEN I	00:56:03	1657
347	BECKERS L.	00:56:22	1751
348	FRINGS J	00:56:33	1935
349	ARENDONK V. An	00:56:47	1371
350	THISSEN Willem	00:56:47	1507
351	BODELIER Wilhel	00:56:51	1372
352	STASSEN Hubert	00:56:54	1564
353	HOOF VAN Jos	00:57:01	1392
354	AARTS Nico	00:57:06	1440
355	RAES Maurice	00:57:09	1551
356	KOOT MARK	00:57:19	1674
357	BIJSMANS Martin	00:57:22	1567
358	SMEETS	00:57:25	1720
359	SENDEN Maurice	00:57:32	1594
360	MAESEN VAN DER	00:57:34	1500
361	LONTHO R.E.	00:57:37	1361
362	HELDER	00:57:40	1716
363	MARBAN F.	00:57:42	1273
364	GELIKERS PAUL	00:57:45	1833
365	NIESSEN Ramon	00:57:47	1307
366	PETERS F.	00:57:50	1715
367	KLEIJNE Jan	00:58:37	1378
368	CAGGIARI Giovan	00:58:43	1297
369	SCHEFFER Bert	00:59:03	1509
370	AS VAN	00:59:24	1708
371	AKKER VAN DE Ma	00:59:30	1251
372	SMEETS Alex	00:59:31	1568
373	FLEURKENS Wil	01:00:24	1444
374	BRONNENBERG H.	01:00:42	1705
375	ROSENBOOM R.	01:00:51	1703
376	GROENENDAEL V.	01:01:15	1419
377	STOFFELS L.	01:01:22	1615
378	KOOI Rob	01:05:43	1452
379	HOORNTJES T.	01:06:23	1327

1	BOOM VAN DEN Th	00:37:00	1326
2	DRENT JOEP	00:37:07	1838
3	HENDRIX J.	00:38:23	1755
4	BEEKUM VAN J.	00:39:00	1652
5	TILLY Gerry	00:39:01	1538
6	SANDE V.D. H	00:39:15	1529
7	FRANSSEN J.	00:40:13	1278
8	BUDZIAK W.	00:40:14	1763
9	SUYKER F.	00:40:24	1398
10	KOEKELKOREN M.	00:40:28	1896
11	EXTRA Leon	00:40:31	1521
12	LAMBIJ P.	00:41:21	1267
13	RUTTEN A.	00:41:58	1394
14	CLAASSEN M.	00:42:36	1669
15	VEEN VAN R.	00:42:48	1433
16	POSSEN W.	00:42:50	1511
17	VEN V.D. Jo	00:43:20	1510
18	CASTELIJN HENNY	00:43:26	1931
19	ROOY DE H.	00:43:47	1289
20	HAAR V.D. J.	00:44:07	1573
21	CUSTERS P.	00:44:09	1284
22	POL V.D. Way	00:44:14	1415
23	SUNTJENS T.	00:44:26	1797
24	SMOLENAERS Jan	00:44:32	1534
25	PIJPERS TON	00:44:58	1879
26	WILLIAMS Peter	00:45:10	1552
27	STOFFERS G.	00:45:20	1875
28	CREMERS T.	00:45:31	1404
29	SCHOLLENS J.	00.45.40	1989
30	VOSSEN J.	00.45.43	1872
31	AUSTEN J.	00.45.47	1909
32	FOOI BER	00.45.48	1645
33	MANDERS JAN	00.45.52	1766
34	LINDAUER F.	00:45:56	1321
35	NIESTE G.H.	00:45:58	1816
36	DRIESSEN JGUUS	00:46:00	1934
37	SMOORENBUR G	00:46:05	1535
38	DIRIX L.	00:46:09	1898
39	OFFERMANS W.	00:46:35	1266
40	JADOUL L.	00:46:35	1658
41	DELIL Jo	00:46:40	1363
42	ABBENHUIS T.	00:46:41	1437
43	RENCKENS H.	00:46:42	1946
44	SILLEN H.	00:46:43	1801
45	SMEETS J.	00:46:44	1765
46	FRANSSEN P.	00:46:59	1866
47	LINDEN J.	00:46:59	1385
48	GUSTERS J.	00:47:07	1286
49	PIERIK T.	00:47:07	1639
50	CLOSE H.	00:47:10	1375
51	REITERS F.	00:47:11	1808
52	MINARTZ J.	00:47:15	1557
53	OS VAN W.	00:47:18	1736
54	KRAFT J.	00:47:21	1272
55	KESSELS G.	00:47:29	1547
56	DEBETS J.N.	00:47:31	1869
57	KLEUT VAN DE LO	00:47:39	1861
58	CUIJPERS J.	00:47:51	1481
59	THISSEN J.	00:47:57	1969
60	ARENDS P.	00:48:01	1772
61	DORSDCHELDT P.	00:48:05	1970
62	ZWANEVELD G.	00:48:37	1771
63	SCHOLTES J.	00:48:45	1584
64	LANDERS B.	00:48:46	1542
65	SIEBEN J.	00:48:47	1596
66	BRIENEN H.	00:48:51	1366
67	SENDEN J.	00:48:58	1376
68	LANGE R.	00:49:11	1262
69	BOOM V.D. J.	00:49:22	1353
70	MIGGELS H.	00:49:24	1752
71	EURLINGS H.	00:49:28	1259
72	SCHELTERS J.	00:49:29	1650
73	TIMMERMANS T.	00:49:30	1565
74	JONG DE N.	00:49:34	1581
75	MACKINTOSCH I.	00:49:45	1515
76	MEIJER J.	00:49:54	1757
77	PIETERS H.	00:50:08	1418
78	WIJSSEN J.	00:50:08	1386
79	GREGOIRE W.	00:50:16	1436
80	SATIJN W.	00:50:17	1863
81	DIRIS B.	00:50:20	1523
82	MEVISSEN Leo	00:50:23	1339
83	COX RUUD	00:50:34	1660
84	CORNELISSEN Pau	00:50:36	1611
85	SCHUTTINGA TON	00:50:37	1962
86	QUAEDVLIEG Jo	00:50:38	1424
87	REUVER DE Wil	00:50:38	1465
88	GIELKENS	00:50:39	1664
89	HAMERS JOZEPH	00:50:41	1877
90	HEIJNENS L.	00:50:47	1829
91	GERARDS Hub	00:50:48	1883
92	CLAASEN PETER	00:50:49	1996
93	GERARTS P.J.	00:50:51	1754

94	HENDRIKS HARRIE	00:50:54
95	VERRECK WIL	00.51.02
96	DEKKERS Kees	00:51:25
97	KEESMEKERS Wim	00:51:25
98	ARTS HENK	00:51:37
99	SEVERENS H.A.	00:51:40
100	KERKHOF V.D.	00:51:41
101	MEURDERS L.	00:51:45
102	MEULEBROUCK V.	00:51:52
103	BOOM V.D. G.	00:51:57
104	STRENGERS T.	00:52:04
105	DROHM H.	00:52:05
106	GROTECLAES P.	00:52:09
107	SCHOENMAK. J.	00:52:26
108	METS J.	00:52:28
109	BROEK V.D. R	00:52:34
110	ERVEN	00:52:50
111	LANGEMEIJE K.	00:52:53
112	PETERS F.	00:52:57
113	SCHNEIDER N.	00:53:01
114	LOMBRE R.	00:53:10
115	LIEROP V. M.	00:53:12
116	WAALBOER P.	00:53:12
117	WASSEN	00:53:16
118	DONK K.	00:53:20
119	BURGT V.D.	00:53:21
120	WINKEL V.D.	00:53:27
121	STELFENS P.	00:53:31
122	WIJK V. G.	00:53:33
123	KETELE J.	00:53:59
124	FRENKEN J.	00:54:09
125	DEE VAN B.	00:54:29
126	WEIJERS L.	00:54:33
127	POETH H.	00:54:34
128	KLEYKERS M.	00:54:38
129	DIRCKS L.	00:54:40
130	OPIT HOF K.	00:54:50
131	PUGA N.	00:54:54
132	GENNIP V. F.	00:54:57
133	DEFESCHE J.	00:55:15
134	SPIERTZ W.	00:55:21
135	ZEGERS F.	00:55:25
136	WIJNTJENS P.	00:55:27
137	CORNELISSEN P.	00:55:30
138	CORVERS W.	00:55:33
139	KICKEN T.	00:55:35
140	RITZEN H.	00:55:46
141	ODEKERKEN N.	00:55:48
142	MENAB J.	00:55:53
143	BONGER F.	00:56:24
144	REUSINK R.	00:56:42
145	WERSCH V. R.	00:57:03
146	JONG DE K.	00:57:16
147	LUTKE SCHIPHOLT	00:58:21
148	AKKER V.D. C	00:59:42
149	ZEGERS F.	00:59:48
150	HUVENAARS G.	01:00:13
151	BRONNENBER L.	01:01:26
152	SMEETS P.	01:02:16
153	HESS B.	01:02:47
154	LIPPE V.D. H	01:03:04
155	TAK	01:03:20
156	DELSING R.	01:03:53
157	RUTTEN H.	01:35:39

1	RIDDERBEKS S.	00:42:39
2	COX HERMAN	00:42:53
3	KOOL FRED	00:43:50
4	PIJPERS T.	00:45:33
5	WIJSHOF M.	00:45.49
6	UMMELS A.	00:47:48
7	VAESSEN F.	00:49:48
8	DAVIDSE J.	00:50:30
9	PRINS H.	00:50:33
10	KALTOFEN R.	00:51:13
11	BROUNS P.	00:51:13
12	MOONEN P.	00:51:18
13	MEYS J.J.M.	00:51:44
14	GROTHAUZEN W.	00:51:49
15	HEUTMEKERS M.	00:51:53
16	ROOIJ V. H.	00:52:14
17	EURLINGS W.	00:52:49
18	VONKEN P.	00:53:00
19	PAAS H.	00:53:04
20	JONGEN M.	00:53:29
21	FEIJGE H.	00:54:17
22	PAGEN H.	00:55:39
23	BAAR C.	00:56:39
24	BISSCHOFF J.	00:57:29
25	BREMEN J.	00:57:37
26	BEKKERS H.	01:00:53
27	DULLAART A.	01:00:56
28	ELS V. P.	01:04:21

1	GEURTS J.	00:49:10
2	GIEBSBERGEN V.	00:52:16
3	RIJVERS Piet	00:53:33
4	LANTERS Jo	00:58:48
5	JAGMAN AUGUST	01:01:03
6	BANASIAK Martie	01:01:11
7	BEURSKENS Jan	01:01:39

1	KIKKEN Desiree	00:45:07
2	ELISSEN DESIRE	00:46:31
3	DARDING YVONNE	00:47:03
4	OTTEN LIEL	00:47:38
5	AARST VAN Inge	00:47:43
6	DOHMEN Lianne	00:48:40
7	HACKENBRUCH W.	00:48:58
8	WILLENS Carla	00:49:59
9	MEYS ROSEMARIE	00:50:17
10	HOF LILY	00:50:58
11	BEZEMER Jeanett	00:51:33
12	GRUNIGEN VON Ni	00:51:52
13	HILKENS MURIELL	00:51:54
14	MULEKOM V. Han	00:52:21
15	HAINE Esther	00:52:30
16	BREUGEL WINK.	00:52:39
17	JANSSEN Michell	00:52:47
18	COLLET M.	00:52:58
19	KOLL Petra	00:53:24
20	BOONEN Jose	00:53:53
21	VLODROP VAN A.	00:54:06
22	Wingen-Embrecht	00:54:14
23	SENDEN Petra	00:54:18
24	BEGHIN Katrien	00:54:36
25	WENDERS Marion	00:55:23
26	HELTZEL Mariell	00:56:45
27	VANDEBROEK M.	00:56:58
28	KEULARTS-FR.	00:57:52
29	BRANDSE ANJA	00:57:56
30	HOUBEN FRIEDA	00:57:58
31	VAESSEN CARINA	00:58:00
32	COERT Diana	00:58:43
33	DULLEMOND M.	00:59:11
34	LINDELAUF H.	00:59:16
35	VERBEEK HEL.	00:59:38
36	SCHEFFER B.	00:59:57
37	VROMEN Th.	00:59:58
38	FEIJNEN-HOUB.	01:00:21
39	LAUMEN M.	01:01:05
40	SIMONIS M.	01:01:17
41	DOORS	01:01:43
42	DRIESSEN INGRID	01:02:37
43	MUYS PH.	01:03:18
44	KLEINJANS Rosie	01:05:29
45	PAQUES Elvira	01:05:38
46	ARANGO MIRIAM	01:06:51
47	DROGE Danny	01:34:26

1	DIJKVAN A.	00:44:04
2	LAARMANS Leny	00:44:23
3	SMOORENBURG	00:46:34
4	MULDER R.	00:49:38
5	PATER TONY	00:49:45
6	GERRITS ANK	00:51:17
7	HOUBEN Ans	00:51:28
8	GIJBELS C.	00:52:55
9	HOST MARL.	00:53:10
10	MOSTERD S.	00:53:28
11	LENDFERS	00:53:58
12	DEBIE	00:54:12
13	EMONDS A.	00:54:51
14	SMOORENBURG	00:55:00
15	BRIENEN A.	00:55:02
16	PIERIK	00:55:08
17	HEIJNE-STEFELM.	00:55:11
18	REIJNDERS G.	00:56:06
19	KERVINCK	00:56:30
20	CAUBO	00:56:31
21	CORNELISSEN	00:57:47
22	STEINGASS	00:58:15
23	LENNERTZ	00:58:56
24	HEIDEN VAN	00:58:59
25	KESSELS M.	00:59:26
26	CAANEN A.	00:59:29
27	BROUWERS	01:00:02
28	PUGH R.	01:00:38
29	MIL VAN	01:01:46
30	LIPPE VAN	01:03:01
31	STASSEN E.	01:05:11
32	KOOL W.	01:05:41
33	COX BARBARA	01:05:47
34	LINSSEN M.	01:05:51
35	DELSING TINY	01:06:35

1	OMMEREN V.	00:50:11
2	GIEZEMAN M.	00:53:37
3	VERHAEGEN E.	01:05:32
4	WIJK VAN	01:05:34
5	JONGEN M.	01:06:42

Finishcertificaat Telematicaloop

Door een tragisch ongeval van medewerkers van de finishregistratie is de uitslag ten dele vernietigd. Dit betreft uitsluitend adresgegevens van de deelnemers die zich op de ochtend van de loop hebben ingeschreven (na-inschrijving). Indien deze lopers in bezit willen komen van een finishcertificaat, dan dienen zij onderstaande bon in te vullen en op te sturen. Dit kan ook telefonisch: infolijn 045-764559

BON Inzenden naar: Stichting Marathon Heerlen
Postbus 534, 6400 AM Heerlen

Naam: .... Voornaam: ....

Adres ....

Postcode/woonplaats. ....

Gelopen afstand .... Rugnummer: ....

wenst toezending finishcertificaat

Vlaamse pers bejubelt wereldtitel van Rudy Dhaenens

'Rijzende zon boven België'

door wiel verheesen

USSEL – De door Rudy aenens (29) behaalde we-ltitel in Japan vormde ermorgen voor practisch Belgische kranten het angrijkste item op de rpagina. In het sportka-n van de Vlaamse en Waal-dagbladen was vanzelf-ekend de meeste ruimte teed aan de succesvolle ler-expeditie naar het d van de rijzende zon. Be-ve Rudy Dhaenens kreeg zijn medevluchter Dirk Wolf veel lof toegezwaaid. ef d'equipe Eddy Merckx, van de Belgische ploeg hechte eenheid maakte, lde in het succes.

Laatste Nieuws in Brussel cht over de volle breedte van de rpagina de kop 'Wat 'n Belgi-e triomf', om er aan toe te voe-: „De overwinning van Rudy ienens kan nieuwe stimulans voor de wielersport in ons land. ienens en De Wolf reden als ers over de streep. Rijzende Zon en België."

dy Dhaenens: luitenant is alle eraals de baas", luidde de ope-gskop van de sportbijlage in **Het uwsblad-Sportwereld** uit Brus-De krant bracht onder deze kop eens de loopbaan van de nieu-wereldkampioen in herinnering, ral de aan hem toebedeelde rol le PDM-ploeg bij het begin van huidige jaar. Hij werd daarin name als rechterhand van Kel-Breukink en Alcala afgeschil-d. gezien. „Dhaenens is een ams product in hart en nieren", as Het Nieuwsblad-Sportwereld, iar heeft wat lef gekweekt tij-s zijn verblijf in het Nederlandse kenteam". De krant schildert de sfeer in het kermisvierende selare/Nevele, de woonplaats de nieuwe regenboogtruidra-waar echtgenote Greta tiental-telefoontjes, bloemstukken en rftelijke blijken van waardering ving nadat de ontknoping in Ja-had plaatsgevonden.

eveneens in Brussel verschij-de dagblad **De Morgen** schreef: nzai, de dubbelslag betekende wonderbaarlijke wederopstan-g van het Belgische wielrennen.


«Rijzende zon» boven België
BANZAI
BELGISCHE DUBBELSLAG
Rudy Dhaenens: luitenant is alle generaals de baas
Rudy en Dirk kloppen de wereld
Rudy Dhaenens wordt één en Dirk De Wolf twee op wereldkampioenschap in Japan
Eindelijk Dhaenens

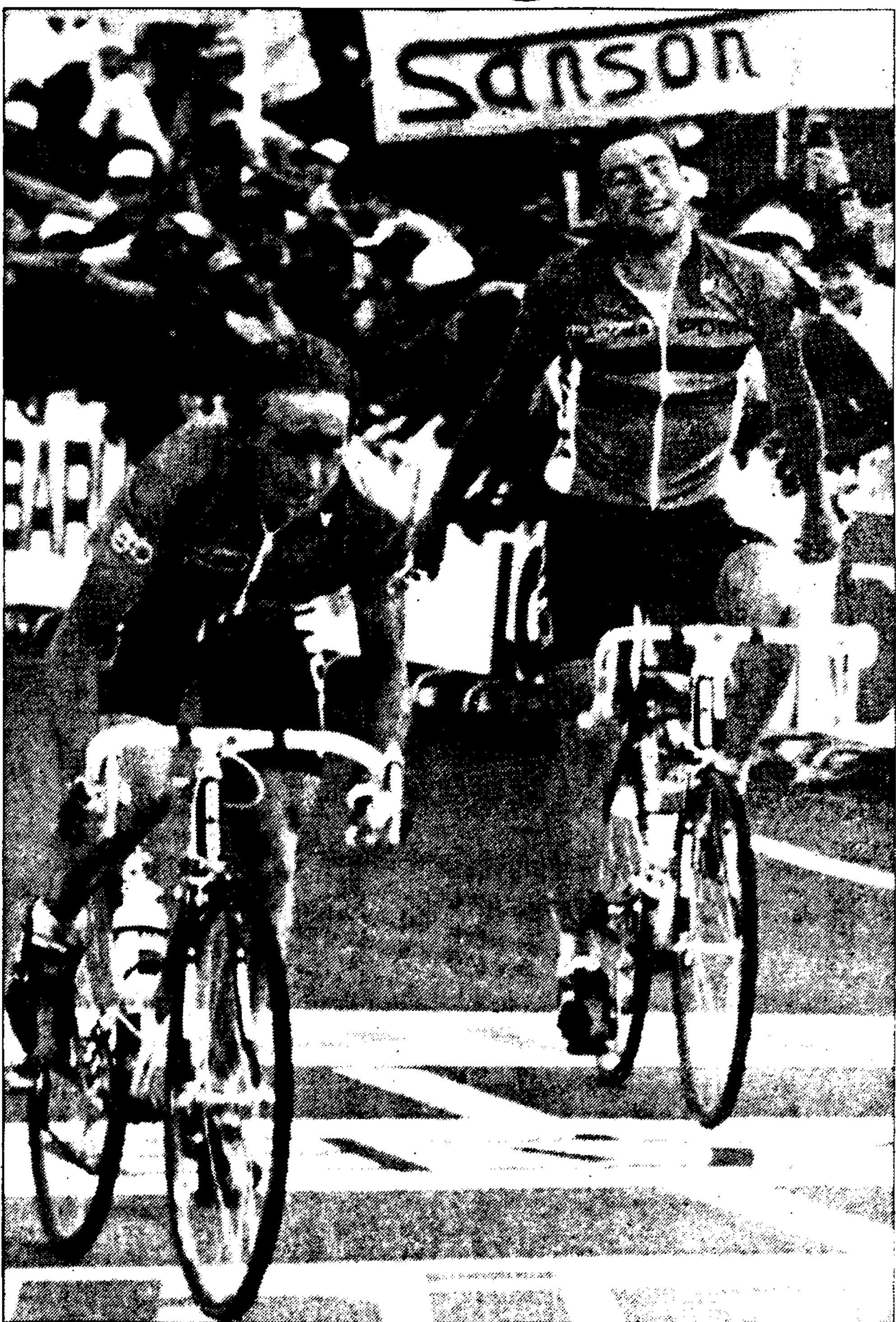
De twee koplopers doen zelfs de Japanners schrikken". Over de euforie na de wedstrijd meldt het blad: „Ze moeten ons niet meer vertellen, dat Belgen nuchtere mensen zijn. De taferelen, die zich afspeelden waren van het zuiverste zuiderse gehalte."

Ook in de **Gazet van Antwerpen** en het in Gent verschijnende dagblad **Het Volk** werd het opgepoetste blazoen van de Belgische wielersport nadrukkelijk weergegeven. De krant uit Antwerpen: „Rudy Dhaenens breekt voor zichzelf en het land de ban". In het Gentse dagblad stond: „De Belgische wielersport klom in het verre Japan eindelijk weer in de lift. Het verdriet van Ronse 1988 (waar Criquielion in de eindsprint ten val kwam en de titel naar de Italiaan Fondriest zag gaan, red.) behoort nu weer helemaal tot het verleden. De zogeheten 'samengeraapte' selectie van coach Eddy Merckx verrichtte zowaar wonderen op het loodzware parcours van Utsunomiya. Voor de ploegleider was het de eerste medaille sinds hij vier jaar geleden de leiding kreeg over de nationale selectie."

Het Belang van Limburg uit Hasselt noemde het optreden van Rudy Dhaenens en Dirk de Wolf een thriller. „Het slagen van de Belgische missie in Japan, het zoveelste sprookje uit het land van de rijzende zon", aldus het provinciaal dagblad in Belgisch Limburg. „Wat er uit het sprookje openbloeide, stoelde op atletische kracht en tactische perfectie."

Zoals de meeste kranten bracht Het Belang van Limburg ook in herinnering, dat in 1956 en 1963 ook al eens de nummers een en twee van het WK voor profs Belgen waren. In 1956 (Kopenhagen) legde Rik van Steenbergen op de titel beslag. Rik van Looy werd tweede, de Nederlander Gerrit Schulte derde. In 1963 (Ronse) moest Van Looy opnieuw met de tweede plaats genoegen nemen. Destijds was Benoni Beheyt in de tumultueuze massasprint (waarin opnieuw een Nederlander, Jo de Haan, derde werd) de snelste van allemaal. „Toen was een eerste én tweede plaats normaal", aldus de krant uit Hasselt. „Wielrennen was in die jaren nog geen mondiale aangelegenheid en België beschikte gewoon over de betere renners". Terugkomend op de uitslag van zondag j.l. wordt tevens geconcludeerd: „Belgische profs schrijven sprookje onder Rijzende Zon."

Uiteraard werd ook coach Eddy Merckx in alle bladen geciteerd. Zijn meest gebezigde opmerking: „Ik heb als renner vaak de topspanning meegemaakt, die kenmerkend is voor topsport, maar de laatste kilometer van de wedstrijd in Japan, toen Dhaenens en De Wolf op weg waren naar de eindstreep, heb ik toch als de langste kilometer uit mijn loopbaan ervaren.". Over de gevolgde tactiek liet hij de verslaggevers optekenen: „Tactiek? Gewoon bij iedere ontsnapping iemand meespringen. Alles is naar de letter uitgevoerd."



● *Rudy Dhaenens en Dirk de Wolf passeerden gisteren de 'hoofdlijnen' van de Belgische kranten.*

TVM alsnog in EG-ronde

Van onze sportredactie

HEERLEN/PARIJS – De TVM-wielerploeg van Cees Priem zal alsnog deelnemen aan de EG-ronde die donderdag start en waarvan zondag de vierde etappe in Valkenburg eindigt. Aanvankelijk was TVM bij de selectie afgevallen. De organisatie accepteerde reeds eerder de inschrijvingen van Buckler, Panasonic en de Nederlandse amateurploeg. TVM werd als eerste reserve aangewezen. Omdat de Noorse nationale ploeg de aanmelding introk kwam een plaats vrij voor de ploeg van Cees Priem, hetgeen betekent dat vier Nederlandse ploegen op de deelnemerslijst staan.

De Zeeuw heeft ondermeer Jesper Skibby, Jacques Hanegraaf en de Limburgse amateurs Raymond Meijs en Gino Jansen geselecteerd voor de achtdaagse EG-ronde. Robert Rademakers, die in de nationale amateurselectie was opgenomen, moet door ziekte afzien van deelname aan de open etappekoers. In het Panasonic-team van Peter Post maakt Olaf Ludwig na lange inactiviteit (blessure na val) zijn rentree in de Ronde van de Europese Gemeenschap. De in Valkenburg wonende winnaar van de groene trui in de Tour de France, schreef jaren geleden reeds de voorganger van de EG-ronde, de Tour de l'Avenir, op zijn naam. Overigens wordt de Vrouwentour gelijktijdig (6-14 september) met de EG-ronde verreden. Mét deelname van de Nederlandse damesploeg, waarin de wereldkampioenen Leontien van Moorsel en Monique Knol zijn opgenomen.

Wim Thelen ongeslagen

KOHLSCHEID – De Heerlense BVH-bokser Wim Thelen heeft het nieuwe seizoen sterk ingezet. In Kohlscheid versloeg hij, in het vedergewicht, de Akenaar Mricic door hem in de tweede ronde tot opgave te dwingen. In het middengewicht won zijn teamgenoot Paul Reiter op punten van de Duitser Emundo. Johnny Wuuzelaar versloeg in het licht weltergewicht Richard Schoonens eveneens op punten.

sport kort

● HEERLEN – De Nederlandse teakwon-do-selecties van de heren, dames en junioren zullen zaterdag aanstaande in Düsseldorf in een oefeninterland tegen de Westduitse selectieteams uitkomen. Deze interland dient als voorbereiding op het Europees kampioenschap dat tussen 18 en 21 oktober in Denemarken plaatsheeft. Bovendien staat er voor het damesteam nog de Worldcup op het programma welke tussen 9 en 11 november in Madrid gehouden zal worden. Sterk optreden van teakwon-doka's Yul Kok Brunssum

● LIVERPOOL – Tijdens teakwon-do-wedstrijden in Liverpool is het team van Yul Kok Brunssum (Ben Bos) uitstekend voor de dag gekomen. Naast de tweede plaats in het ploegenklassement, achter de Liverpoolse vereniging Halton, waren er voor alle Brunssumse deelnemers medailles. Bij de heren tot 54 kg werd Abdel Zaouini eerste, tot 58 kg Bashir Zaouini tweede, tot 70 kg Gerome Scholtenlinden eerste en tot 76 kg Marcel Welberg tweede. Ook de dames deden het voortreffelijk. D. Janssen werd derde in de klasse tot 47 kg, M. Fritz eerste in de categorie tot 55 kg terwijl M. Hendrix tweede was in de klasse tot 60 kg.

● ROERMOND – Bij de interland kruisboog Nederland-België zondag in Gemert, staan negen Roermondse schutters in de nationale selecties. Bij het diopterteam zijn dat van Robin Hood: Geert Key, Fer van Doorn en Jos Cox; van Willem Tell: Peter van de Beek en van Limburgia: Tonny Balendonck en Jo Schuman. In het niet-diopterteam schieten: Jo Balendonck, Huub van der Beek en Reinhard Wagner van Limburgia. In het nederlands diopterteam zijn 11 van de 12 schutters afkomstig uit Limburg. Zeven van de twaalf nietdiopter schutters zijn ook afkomstig van de Limburgse Kruisboog Bond.

● HOENSBROEK – De bekerwedstrijd VKC-Vaesrade is verplaatst naar aanstaande donderdag, aanvang 18.30 uur.

● DEN HAAG – De Federatie Sport Gehandicapten (FSG) in Den Haag is opgeheven. Het voorstel van het bestuur hiertoe is op de algemene ledenvergadering ingewilligd. Een werkgroep, opgericht door het ministerie van WVC, heeft geconcludeerd dat het aantal landelijke gahandicapten-sportorganisaties verminderd kan worden. De FSG heeft dertien jaar bestaan.

● HEERLEN - Het koppeltoernooi van de GBC De Pint uit Heerlen is gewonnen door de Voerendaalers Jo Moonen en John Onenk. Zij klopten in de finale Van Vliet en Kerris van A gen Kirk. De kleine finale leverde de winst op voor Clieve Koster van De Pint en Michel Moonen van De Kroon uit Voerendaal. Loek Carlitz en Rob van Os van De Kroon werden vierde.

ijssen erliest

an onze tennismedewerker

SSELDORF - Blau Weiss krath, de ploeg van Tom ssen, is er niet in geslaagd motie te bewerkstelligen. Te-Oberhausen lukte het de eg uit Mönchen Gladbach een van de enkelspelen in ist om te zetten. Nijssen had de Belgisch Argentijn Eduar-Masso, de winnaar van het lkhuisje, een zeer zware te-stander. De Sittardenaar won eerste set, maar zag toen ook nutteloze van de maximale panning, de promotie was al list en verloor met 3-6, 6-4, 6-1.

GRASZ - In het Satellite cir-t heeft Armand Custers het eilijk in het enkelspel. In de ste twee toernooien in Kla-furt en Wenen slaagde de ensbroekenaar er niet in zich kwalificeren. In Grasz is hij in derde toernooi tot de derde beslissende ronde doorge-ngen. In het dubbelspel is hij ccesvoller. In de beide toer-oien wist hij zich met Fernon oier voor de kwartfinales te latsen.

sport in cijfers

ENNIS

w York, Flushing Meadow, open erikaanse kampioenschappen: uwen: Enkelspel, achtste finales: nuela Maleeva (Zwi/9) - Navratilova t/2) 7-5 3-6 6-3. Dubbelspel, derde de: Savsjenko/Zvereva (Sov/3) - Pazatini (Arg/9) 6-4 6-4. Mannen: Enkel-l, achtste finales: Sampras (VSt/12) - ster (Oos/6) 6-7 (6-8) 7-6 (7-5) 6-4 6-3. bbelspel, derde ronde: Forget/Hla-(Fra/Zwi/7) - Ferreira/Norval (ZAf) 6-2. Gemengd dubbelspel, tweede de: Sanchez/Lozano (Spa/Mex/5.) - ultz/Smid (Ned/Tsj) 7-6 7-6; Bolle-/Mortensen (Ned/Den) - Burgin/War-(VSt/Aus) 6-3 6-3.

TLETIEK

slagen 10 km.-wedstrijd in Weert: 1. Bosch (Weert) 35.59.6 (40-plusser); Cuypers (Weert) 36.32.2; 3. Van Zant-rt (Weert) 36.42.4 (40-plusser); 4. Pe-s (Weert) 38.09.1 (40-plusser); 5. Van erendonk (Weert) 38.35.0 (50-plusser).

toto/lotto

to 35: Eerste prijs, 1 winnaar, f. .004,90 bruto; tweede prijs, 8 win-rs, f.18.750,- bruto; derde prijs, 153 naars, f. 802,70; vierde prijs, 5142 naars, f. 23,80; vijfde prijs, 74.416 x f. **Cijferspel 35:** Eerste prijs, 1 winnaar. **o 35:** Eerste prijs, 1 winnaar, f. 04,50 bruto; tweede prijs, 47 win-rs, f. 265,60; derde prijs, 791 win-rs, f. 39,40. **Toto-Gelijk 35:** Eerste- en ede prijs, geen winnaar; derde prijs, innaars f. 567,90; vierde prijs, 170 naars, f. 10,30.

oefenvoetbal

andaag:
nania-EHC (19.00)

McEnroe plots weer kanshebber in Open Amerikaanse titelstrijd

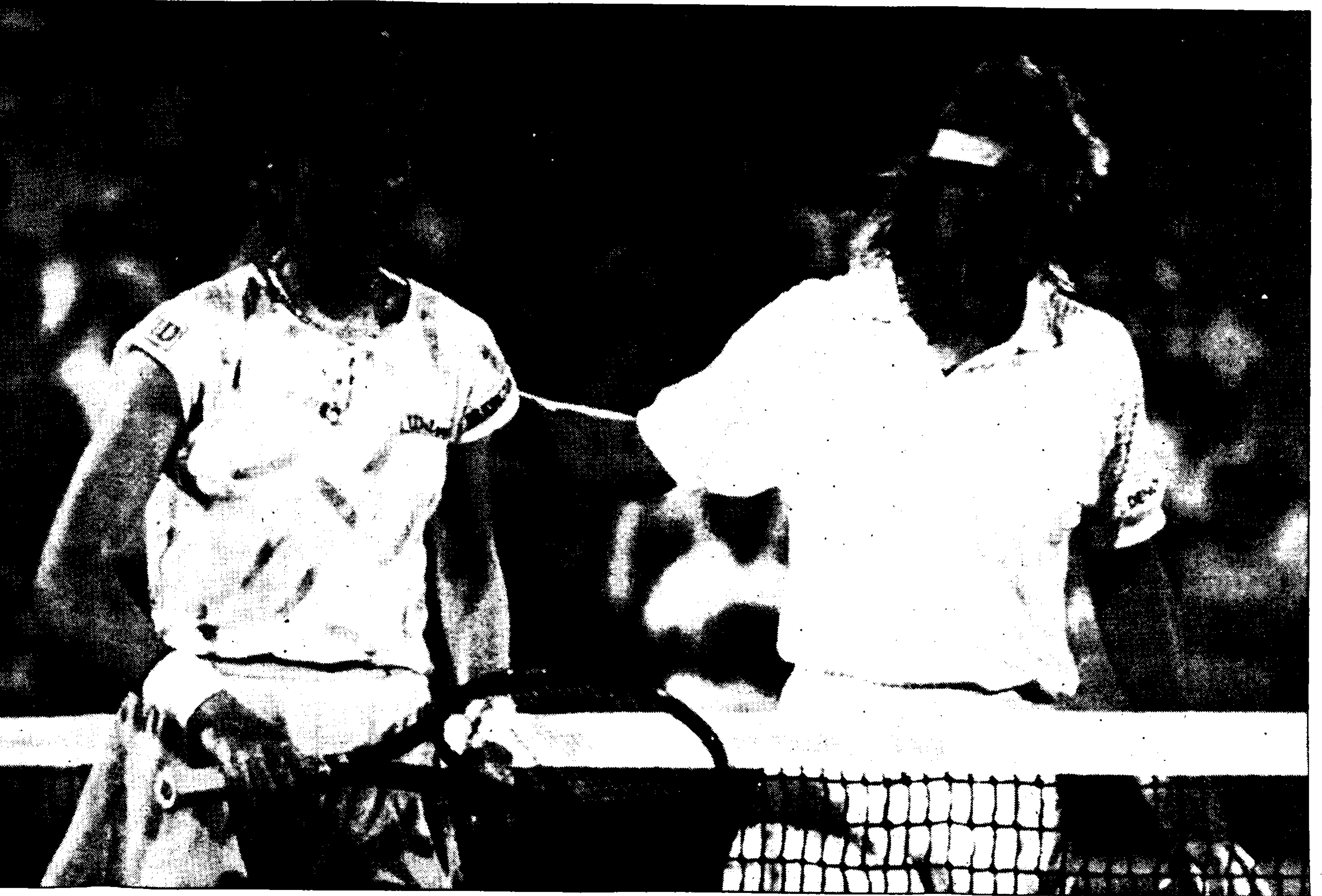
Navratilova: 'Mijn hart op Wimbledon achtergelaten'

NEW YORK – De eerste week van de Open Amerikaanse teniskampioenschappen op Flusing Meadow werd afgesloten met twee sensaties. Wimbledon-kampioene Navratilova en het Oostenrijkse enfant terrible Thomas Muster vlogen eruit. De laatste tien jaar kwam Navratilova altijd verder dan de achtste finales. De naar Zwiterland uitgeweken Bulgaarse Manuela Maleeva schakelde haar uit met de cijfers 7-5 3-6 6-3.

„Ik heb mijn hart op Wimbledon achtergelaten", gaf Navratilova als commentaar. „De titel op Wimbledon heeft ook zo veel van mij geëist. Ik heb het hier in New York heus wel geprobeerd, maar ik kwam nooit in de versnelling. Op Wimbledon ging alles plotseling vanzelf, hier werkte ik keihard maar wilde het nooit goed lopen."

Wisselvallig

Tegen Maleeva was het hollen en stilstaan bij Navratilova. In de eerste set kwam ze met 4-1 voor en was ze één slag van een nieuwe doorbraak van Maleeva's opslag. De Zwitserse redde zich daar, brak vervolgens de opslag van Mavratilova en stoomde door naar de zege in de eerste set. Navratilova won de tweede set en leek de partij alsnog naar haar hand te zetten. In de derde set ging het weer mis. Bij een achterstand van 1-2 verloor ze haar service èn de partij. „Ik heb Martina nog nooit zo wisselvallig zien spelen", zei Maleeva.


● *Manuela Maleeva (links) wordt gefeliciteerd door de teleurgestelde Martina Navratilova.*

Navratilova, 33 inmiddels, moest vechten tegen opkomende tranen. „Wimbledon zal wel mijn laatste grote overwinning zijn geweest", zei ze, „door mijn negende overwinning op Wimbledon heb ik alles bereikt wat ik wilde. Ik denk dat ik nooit meer honderd procent motivatie kan vinden. Komt die volgend jaar niet terug, zal ik er mogelijk snel mee ophouden."

Bij de mannen tekende de 19-jarige Californiër Pete Sampras voor een verrassing door Muster voortijdig naar zijn tien weken schorsingsverlof te sturen. Sampras zegevierde in een briljante partij in vier sets: 6-7 7-6 6-4 en 6-3. In de kwartfinale mag hij het opnemen tegen Ivan Lendl.

Schande

John McEnroe heeft tijdens de open Amerikaanse titelstrijd de schande van vorig jaar uitgewist. De 31-jarige in Wiesbaden geboren Amerikaan ging in de tweede ronde van de voorgaande editie roemloos ten onder tegen Paul Haarhuis, de toenmalige nummer 136 van de wereld. Zondag bereikte hij de laatste acht door de als zevende geplaatste Spanjaard Emilio Sanchez in vijf sets te verslaan.

McEnroe vocht op het als altijd zeer rumoerige Flushing Meadow voor wat hij waard was. Dat bleek nog heel veel te zijn. Hij vermande zich zelfs na een achterstand in sets van 1-2 (7-6 3-6 4-6). McEnroe, op Wimbledon al in de eerste ronde verliezer tegen zijn landgenoot Derrick Rostagno, greep de volgende twee sets (6-4 6-3) en wist zich na vier uur en twintig minuten knokken de winnaar.

„Het geeft een machtig gevoel als je na een achterstand toch hebt kunnen winnen", zei McEnroe. „Het was een prachtige partij, waarin we allebei de winst konden behalen." Na afloop kreeg McEnroe een staande ovatie van het overvolle centre court. „Niets in de wereld is daarmee te vergelijken", genoot hij later nog na."

In de kwartfinales treft hij zijn landgenoot David Wheaton, de nummer 44 van de wereld (McEnroe is momenteel twintigste op de computerlijst). Wheaton rekende in vier sets af met een andere Amerikaan, Kevin Curren (7-5 7-6 4-6 6-4).

Gelegenheid

Daarmee heeft McEnroe een uitgelezen gelegenheid voor de achtste keer in zijn loopbaan in de halve finales te komen. Hij was vier keer winnaar, in 1979, 1980, 1981 en 1984. In 1985 was hij verliezend finalist. Daarna haalde McEnroe alleen nog een keer de kwartfinales in 1987.

In de eerste week liepen maar liefst twintig spelers tegen een boete aan toen ze in de hitte van New York hun beheersing verloren. Ken Flach werd op Flushing Meadow uitgesloten van verdere deelneming aan het mannendubbelspel, waarin hij met zijn partner Robert Seguso tot de derde ronde was gevorderd. Dat had hij te wijten aan zijn optreden in het gemengd dubbel. Hij stormde bij een achterstand van 2-4 in de derde set plotseling van de baan en liet de partij voor wat die was. Flach vormde een duo met Patty Fendick en speelde tegen de Australiër Laurie Warder en de Amerikaans Elise Burgin. Flach kreeg voorts een boete van ruim 4500 gulden.



Ronde van Born jubileumkoers Math Dohmen

Van onze sportredactie

BORN – Vandaag, dinsdag, is het dubbel wielerfeest in Born. Ter gelegenheid van het zilveren rennersjubileum van de plaatselijke amateur Math Dohmen wordt een criterium georganiseerd. Aansluitend (vanaf circa 20.15 uur) recipieert de bijna 38-jarige renner in het gemeenschapshuis, Prins Bisdomstraat 5.

Het criterium voor amateurs begint om half zes. Alvorens tegelijk met bijna tachtig collega's in actie te komen, rijdt Math Dohmen een ereronde. De organisatoren zijn er in geslaagd een sterk rennersveld aan te trekken, waarin practisch de complete Limburgse wielertop present is. Deelnemers zijn onder meer Leon Boelhouwers, Peter Harings, gebroeders Strouken, Gino Jansen, Armand van Mulken, Bob Meeuwissen, Berrie Thoolen, Erik Hilkens, Roger Vaessen, John de Heij, Noël van der Leij en (behalve Math Dohmen) de plaatselijke favorieten Ben Wijshof, Robert van de Donk, B. Geelen en Roger Hendrikx.

Het peloton moet 90 kilometer afleggen. Voordat de amateurs in actie komen, vindt een wedstrijd plaats voor liefhebbers en veteranen. Start 16.00 uur, afstand 50 kilometer.

De Cauwer heeft ploeg compleet

DEN BOSCH – Tulip, de nieuwe vierde Nederlandse hoofdsponsor in het professionele wielerpeloton, heeft zijn groep, die met een Belgische licentie zal rijden, voor het nieuwe seizoen gereed. Ploegleider José de Cauwer heeft de beschikking over twintig renners, onder wie vijf Nederlanders: Adrie en Jacq van der Poel, Peter Pieters, Adrie Kools en Michel Zanoli.

De andere vijftien zijn de Belgen Luc Roossen, Johnny Dauwe, Ronny van Holen, Kurt Onclin, Jim van der Laar, Filip van Vooren, Rudy Rogiers, Stefan van Leeuwen, Rudy Patry, de overkomende amateurs Johan Remels (kampioen van België op de weg 1989) en Tom de Smet, de Engelse achtervolger Colin Sturgess, Olaf Jentzsch (DDR), Joe Parkin (VSt) en Alan Peiper (Aus).

De nieuwe formatie stelt zich ten doel alle wereldbekerwedstrijden te rijden plus een aantal grote ronden (Frankrijk en Italië) en een uitgebreid Spaans programma.

Golfbiljart in Sittard

SITTARD – Golfbiljartclub Die Bayern organiseert zaterdag 15 september onder de naam 'Toernooi der Azen' in café Ober Bayern in de Voorstad te Sittard een persoonlijk toernooi, dat zondag 16 september wordt vervolgd met een koppeltoernooi. Zaterdag aanvang 11.00; zondag 12.00 uur. Er kan tot woensdag 11 september worden ingeschreven bij Ton Ottenheim, Heerlenerweg 13A of bij het tournooi-lokaal.

Loting Grand Prix kunststoten Ulestraten

ULESTRATEN – De loting voor de Grand Prix kunststoten, die aanstaande vrijdag, zaterdag en zondag in café Walk Inn in Ulestraten gehouden wordt is verricht. Het resultaat van de loting is als volgt:Holka–Sacksioni; Van Kampen–Ritman; Schuman–Kuyt; Thijsen–Vooys; Brunnekreev–Luising; Groen–Laisina; Bessems–De Heus en Scholtes–Vos. Daarna speelt de winnaar van de eerste partij tegen De Jager, de winnaar van de tweede partij tegen Belderbos en de winnaar van de derde partij speelt tegen Wingelaar waarna de winnaar van de vierde partij tegen Van de Wal uitkomt.

NIJB aast op plaats DDR in B-groep

DEN HAAG – De Nederlandse IJshockeybond (NIJB) heeft goede hoop de dit jaar verloren B-status komende week op Sardinië langs bestuurlijke weg te herwinnen. Tijdens het congres van de internationale federatie zal de DDR als het ware met het oog op de komende politieke en sportieve vereniging met de Bondsrepubliek naar alle waarschijnlijkheid terugtrekken uit de B-groep.

Degradant Nederland denkt als eerste in aanmerking te komen de plaats van de DDR in te nemen. „Ik schat onze kansen op negentig procent", aldus secretaris Pim van Halem.

Indien Nederland via de achterdeur terugkeert in de B-groep geeft de NIJB de organisatie van het wereldkampioenschap voor C-landen, dat in maart in Eindhoven zou plaatsvinden, terug.

HC Maastricht opent overtuigend

MAASTRICHT – De kop van de hockeycompetitie is eraf. Voor Maastricht was het meteen een produktieve opening. De heren behaalden een verdiende 3-1 zege op de eigen kunstgrasmat in een hard duel met Rapidity. De dames wonnen zeer overtuigend in een thuiswedstrijd met 4-1 van Berkel-Ens. Het tegendoelpunt viel uit de eerste en enige strafcorner, terwijl twee doelpunten voor Maastricht pas in de laatste minuten gemaakt werden.

„We moesten er duidelijk nog inkomen", vond coach Boersma achteraf. „Gezien de gemiste kansen voor doel hadden we met een veel groter verschil kunnen winnen". De eerste helft liep goed. Maastricht kwam gevaarlijk op wat uiteindelijk twee doelpunten opleverde. Na rust liep het spel beduidend minder. Pas in de laatste tien minuten kwam de organisatie weer terug en vielen er twee goals. „Veel te laat natuurlijk. Je moet ook als nieuw team zorgen dat je de competitie vasthoudt. Het zal ook wel aan zo'n eerste pot liggen, dat is altijd moeilijk".

De dames van Meerssen die vorig seizoen naar de derde klasse promoveerden, verloren hun eerste wedstrijd tegen Gemert met 3-0. De heren verdeelden de punten met Mierlo na een 2-2 gelijkspel.

ACC Heerlen

● HEERLEN – Zowel het dames als herenelftal van Heerlen hebben het hockeyseizoen voortvarend geopend. De heren haalde hun eerste punten bij DVS binnen na een 2-0 zege die ze vooral aan een sterke eerste helft te danken hadden. De produktie bij dit geheel nieuw herenteam kwam op naam van Renee Kirkels, die scoorde uit een strafcorner en een strafbal.

Het damesteam dat vorig jaar naar de eerste klasse promoveerde, boekte haar eerste winstpunten via 'n 1-0 overwinning op ZOW. Vooral in de eerste helft gingen de dames goed van start. ZOW werd weinig ruimte gegeven. Uiteindelijk maakte Madelon van de Aa in de tweede helft uit de rebound van de strafcorner het eerste doelpunt voor Heerlen. ZOW kwam in de laatste minuten verrassend sterk terug maar kon een nederlaag niet voorkomen.

● ROERMOND – Concordia trad voor het eerst aan in de overgangsklasse. Dat die overgang niet geheel zonder vlek of stoot verliep, blijkt wel uit het minimale 1-0 verlies dat het team bij Leonidas onderging. Het damesteam dat vorig seizoen net niet promoveerde maar het dit jaar wel duidelijk van plan is, voegde daarbij woord. Het won in een thuiswedstrijd met 3-0 van Horst. De dames van Venlo boekten in de overgangsklasse winst dankzij de 2-0 overwinning op Hattum. De heren moesten zich tevreden stellen met een 2-2 gelijkspel tegen EMHC.

● GELEEN – Ook het dames- en herenteam van Geleen kenden een prima start. De dames hadden de eerste twee punten binnen tijdens de thuiswedstrijd tegen Oedenrode waarvan ze met 5-1 wonnen. De heren haalden een 2-1 zege binnen tijdens het duel tegen de hockeyers van Bergen.

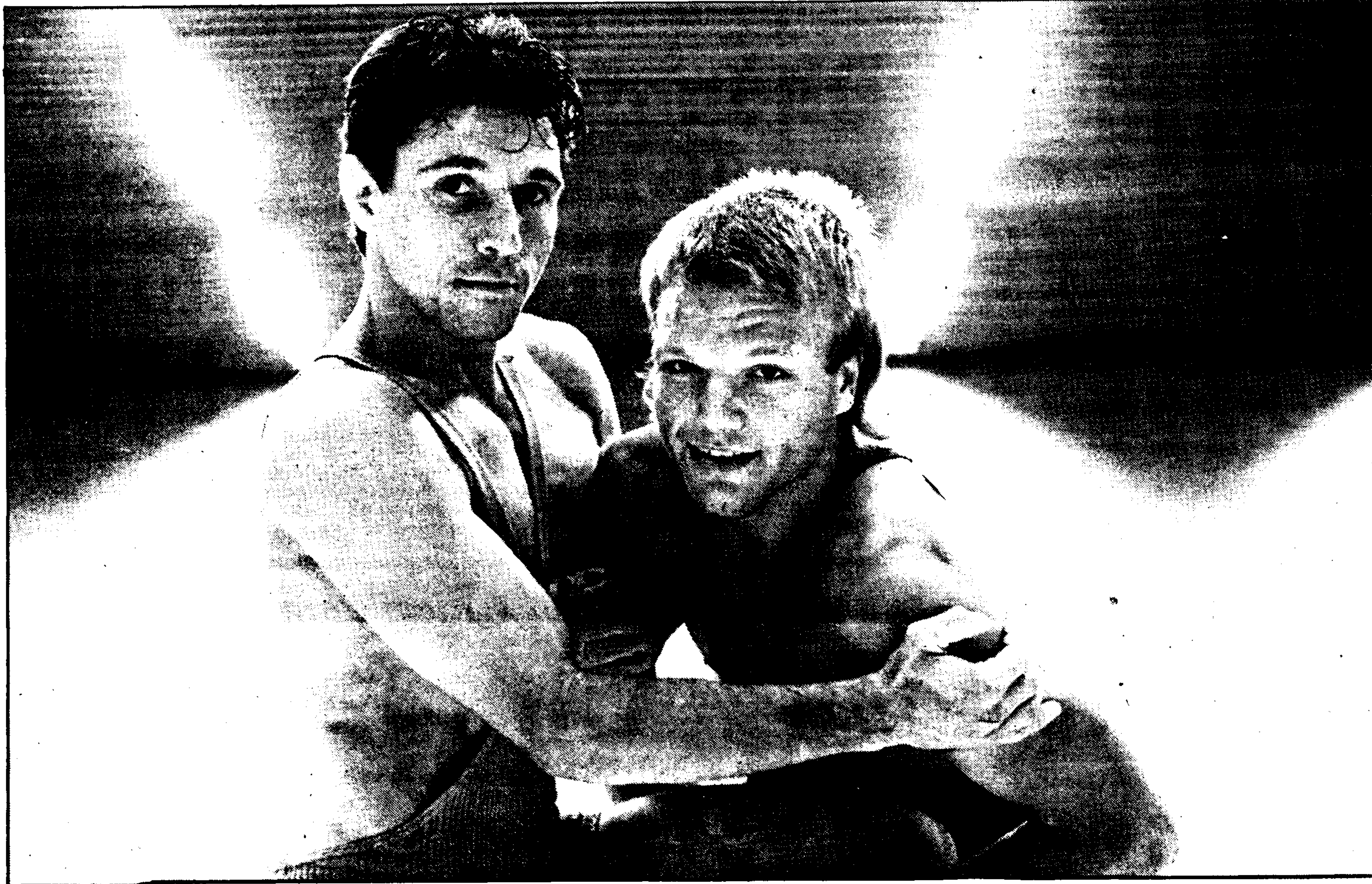
● SITTARD – De heren van Sittard hadden afgelopen weekeind een harde kluif aan het team van Blerick in de 2e klasse. Na een gelijkopgaande strijd eindigde de wedstrijd onbeslist, met de hakken over de sloot in een 2-2 gelijkspel.

Enige Nederlandse beroepsworstelaar wil in WK basis voor uitzending leggen

Frans Snijders droomt van Olympische Spelen

● Frans Snijders (links) en Arno Postma (rechts) vertegenwoordigen Nederland bij de wereldkampioenschappen worstelen in Tokyo.

Foto: DRIES LINSSEN



SCHAESBERG – Hij heeft een beschaafd gespierde torso. De zwellingen op zijn bovenlichaam zijn het resultaat van vele uren krachttraining en hebben niet het overspannen karakter van een geobsedeerde body builder. Van een grizzly beer heeft hij niets, ook niet van Jerommeke. Met zijn donkere uiterlijk lijkt hij eerder op een Italiaanse macho op de versiertoer. De zachte G verraadt zijn geboortegrond: Schaesberg, gemeente Landgraaf, Zuid-Limburg.

Frans Snijders, 28, is worstelaar. Beroeps. De enige in Nederland. In de klasse tot 62 kilogram. In zijn mooiste dromen staat hij op de hoogste trede van het Olympisch platform in Barcelona. In de alledaagse werkelijkheid is uitzending naar de Catalaanse hoofdstad al een hele prestatie.

Dat is zijn doel. Zijn obsessie. Na Bert Kops de tweede Nederlandse worstelaar te worden, die uitgezonden wordt naar de Olympische Spelen. In Tokyo gaat Snijders bij de wereldtitelstrijd op jacht naar een plaats bij de eerste acht, de norm om potentieel kandidaat voor Barcelona te worden. Met Simson-clubgenoot Arno Postma in de klasse tot 82 kg en Van Tol in het superzwaar (130 kg). Het Olympisch spaarpotje van Geesink voorzag in de reis- en verblijfkosten (5000 gulden de man), de Krachtsportbond was blut.

Ook zonder de subsidie was Snijders naar Japan gereisd. Op kosten van zijn sponsor, Fair Play, de vroegere shirtsponsor van us MVV-ke. Fair Play, exploitant van amusementcentra en handelaar in speelautomaten, hanteert als zakelijke lijfspreuk: perfect amusement. Snijders heeft 't tot de zijne gemaakt.

Hij wil de mensen amuseren op de mat. „Worstelen is amusement. Een ontzaglijk moeilijke sport, soms ruw en primitief, meestal technisch goed verzorgd. Het heeft het imago van een vieze sport, maar is dat absoluut niet. Worstelaars zijn in dooren zachtaardige mensen. Ze kunnen de agressie kwijt op de mat."

Snijders is het piepkleine nationale worstelwereldje ontgroeid. Voor zijn sport heeft hij zijn maatschappelijke loopbaan op het spel gezet. In januari werd hij beroeps. Tot die maand was hij een topsportende stratemaker. Die combinatie belette hem de grenzen van zijn mogelijkheden op de mat te onderzoeken.

In buitenlandse A en B-toernooien had de 21-voudig nationaal kampioen geregeld de indruk dat hij met betere trainingsfaciliteiten van de grote jongens uit Oost-Europa kon meedoen. Dat besef werd een onverstandbaar verlangen. De straat werd spontaan ingeruild voor de mat. Zonder enige regeling van de kosten van levensonderhoud. Dat was een probleem, zeker, maar van latere zorg.

Opluchting

De opluchting over de stap was enorm. „Ik liep al jaren met die gedachte rond.De stap was altijd te groot. Onverantwoord, vond iedereen. Ik ben blij dat ik toch heb doorgezet." De Limburger zocht en vond de hulp van NSF-maatschappelijk begeleider Keizer. De twee stelden een brochure samen onder de titel 'Ik, Frans Snijders' en gingen op zoek naar een geldschieter.

Die vonden ze na drie maanden zoeken om de hoek. In Kerkrade. Een toevalstreffer. Directeur Janshen van Fair Play raakte op het gemeentehuis van Landgraaf in gesprek met wethouder Heinrichs, een grote fan van Snijders. Van het één kwam het ander. „Frans is een heel bescheiden jongen", aldus Janshen. „Hij had een begroting opgesteld voor de jaren tot Barcelona. Vroeg geen tonnen van de sponsor. Hoefde niet als een vorst te gaan leven. Hij vroeg een aanvulling, zodat hij er niet op achteruit ging in vergelijking tot zijn vroegere inkomsten als stratemaker. Plus de bijdrage in de kosten van trainingskampen in de DDR. Alles bij elkaar een bedrag van een kleine tienduizend gulden per jaar."

Een fooi voor de automatenhandelaar, een vermogen voor de worstelaar. Snijders was prof. De eerste in zijn sport in Nederland. De blauwdrukken voor het trainingsprogramma lagen gereed. Pendelen tussen Schaesberg en Frankfurt aan de Oder in de DDR, het mekka van de Oosteuropese worstelsport. Tweemaandelijkse stages van drie weken in de kazerne van de Oostduitse trainer Heppner, een ouderwetse drilsergeant.

Wondertrainer

„Een wondertrainer, oud-wereldkampioen. Die man is de Cruyff in het worstelen. Aan de details herken je de klasse. Zo'n man vind je niet in Nederland. Gaat naar bed en staat op met worstelen. Hele dag bezig met videobanden over worstelen. Eist discipline. Duldt geen tegenspraak." De Oostduitse kazerne wordt afgewisseld met trainingen bij zijn club KV Simson in Landgraaf. „Het nadeel is dat ik daar alleen 's avonds terecht kan en dat er gebrek ontstaat aan goede sparring-partners."

Snijders rolde eigenlijk vanzelfsprekend in de worstelsport. Zijn vader was worstelaar, zijn ooms en broers ook. Hij bokste een jaartje, maar koos uiteindelijk voor de worstelsport. Met zijn vader als trainer. Franske had talent. In de wedstrijden over vijf minuten vielen vooral zijn technische gaven op. „Ik ben geen straatvechter op de mat. Moet het vooral hebben van mijn techniek."

Vader Snijders werd afgelost als trainer door Ab Postma, die op zijn beurt het veld moest ruimen voor de Belg Hubert Bindels. Geen Heppner, maar een klasse-man. De kleine Snijders maakte ook internationaal naam. Op de wereldtitelstrijd voor junioren werd hij in '79 derde, een jaar later bij zijn debuut bij de senioren tiende.

„In die tijd zei iedereen dat ik het zou gaan maken. Dat viel vies tegen. Vooral omdat ik niet voldoende kon trainen. Worstelen is een kwestie van trainen. Hard werken. Aan gewichten sjorren, werken aan de coördinatie van de spiergroepen, aan het reactievermogen. En aan de mentaliteit. Je moet pijn kunnen lijden in de wedstrijden."

Hogerop

Hij wilde hogerop in de sport. Ging na de LTS als stratemaker aan het werk en bemerkte dat die combinatie dodelijk was voor zijn Olympische ideaal. „Ik verloor steeds vaker wedstrijden waarvan ik vond dat ik die had moeten winnen. Altijd kwam ik tot de slotsom dat ik kracht miste. De finishing touch ontbrak. Dat werd een nachtmerrie. Tot ik de stap nam twee jaar aan mijn sport te wijden." De progressie was opmerkelijk. In juli won hij een sterk bezet toernooi in Manchester. Hij hield er het startbewijs aan de WK in Japan aan over. Alleen, de bond had geen geld. Niets gereserveerd voor een trip naar Tokyo, omdat van de veronderstelling werd uitgegaan dat er zich toch geen kandidaten zouden aanmelden. Het topsportfonds van het NOC schoot te hulp.

Het WK is voor Snijders de eerste mogelijkheid zich te kandideren voor de Olympische Spelen. Bij een mislukking heeft hij nog het EK en de A-toernooien in '91 achter de hand. Na die twee jaar wil hij verder in zijn sport.

Als trainer. „Een leven zonder worstelen kan ik mij niet voorstellen. Ik ben er mee groot gebracht. Van mijn zevende sta ik al op de mat. Met mijn hele familie."

Borg werkt aan comeback

PARIJS – De Zweedse tenniskampioen Björn Borg overweegt weer deel te nemen aan wedstrijden. Dat meldt het Franse sportdagblad l'Equipe in zijn maandageditie. Volgens het blad verblijft de 34-jarige Borg sinds 22 augustus in Londen en traint hij met zijn landgenoot Patrik Albertsson vier uur per dag. Borg heeft geweigerd vragen over zijn eventuele terugkeer te beantwoorden.

De derde echtgenote van Borg, de Italiaanse zangeres Loredana Berte, heeft ontkend dat Borg nieuwe tennisplannen heeft. „Wij zijn op vacantie in Engeland en Björn is niet bezig zich voor te bereiden op welk toernooi dan ook", stelde zij.

Frank Hogårt, de advocaat van Borg, heeft het verblijf in Londen georganiseerd. Hij wil bevestigen noch ontkennen dat de Zweed serieuze plannen heeft het weer in het „grote" tennis te proberen. Borg nam in 1983 de beslissing het officiële tenniscircuit te verlaten. Volgens l'Equipe spelen financiële redenen een grote rol bij de terugkeer van Borg. De Zweedse kampioen heeft een groot gedeelte van zijn fortuin verloren bij het opzetten van een kledinglijn onder zijn naam.

In de loop van zijn elf jaar durende loopbaan heeft hij zes keer Roland Garros en vijf keer het toernooi van Wimbedon gewonnen. Het Franse sportblad schat dat Borg door het tennis ongeveer 175 miljoen gulden heeft verdiend, de Duitse krant Die Welt taxeerde ook dat ongeveer de helft daarvan verloren is gegaan door het niet succesvolle ondernemerschap van de tennisster.

Limburgers in atletiekstrijd

DEURNE – Het Nederlan[...] veldloopkampioenschap wo[...] op 4 maart aanstaande weer [...] houden op de renbaan van [...] hippisch centrum in Deu[...] Daar wordt bepaald welke a[...] ten drie weken later meedo[...] aan het wereldkampioenschap [...] Antwerpen. In Deurne wo[...] donderdag aanstaande ook [...] zuidelijke titelstrijd 10.000 me[...] heren en 5.000 meter dames [...] jongens gehouden. Limbur[...] medaillekandidaten zijn Teg[...] naar Marco Gielen, Achilles T[...] per John Verhiel en de Caesar[...] leten Huub Kurvers, Ger Le[...] mens en Marlie Marutiak.

EK-titel softbal voor dames Oranje

GENUA – Het Nederlands so[...] balteam heeft zich in Genua [...] nieuw ontfermd over de Euro[...] se titel. Na een verrassende [...] derlaag in de poule-wedstrijd [...] tegen België (0-1) herstelde [...] ploeg van de afscheid nemen[...] (Amerikaanse) coach Dic[...] Schumacher zich sterk in [...] best-of-three finale tegen het[...] de België. Het werd achteret[...] volgens 10-0 (5 innings) en [...] Nederland verschafte zich [...] gang tot de eindstrijd door in [...] sensationele drie uur duren[...] halve finale met 1-0 van gastla[...] Italië te winnen.

VS jaagt op Frans record

JEREZ – Vier sprinters van [...] Santa Monica Track Club heb[...] ben vergeefs geprobeerd het w[...] reldrecord op de 4 x 100 meter [...] tafette te heroveren op Fran[...] rijk. Tijdens internationale we[...] strijden in Jerez (Spanje) kwa[...] het kwartet Witherspoon, B[...] rell, Heard en Lewis tot 38,19 [...] conden.

De Fransen Morinière, Sango[...] ma, Trouabal en Marie-Rose o[...] futselden het record zaterdag, [...] de laatste dag van de Europ[...] titelstrijd in Split, aan de Am[...] kanen. Frankrijk behaalde [...] titel met 37,79 seconden.

Lewis won de 100 meter o[...] spannen in 10,18. Het publiek [...] Jerez zag goede atletiek. De C[...] baan Sotomayor sprong 2,36 [...] ter hoog, de Kenyaan Tanui li[...] de 800 meter in 1.43,96 en An[...] Quirot uit Cuba had voor deze [...] de afstand bij de vrouw[...] slechts 1.57,68 nodig.

De Amerikaan Danny Everett [...] de Cubaan Roberto Hernan[...] kwamen op de 300 meter uit [...] 31,48, de beste tijd ooit gelop[...] op de incourante afstand. [...] jury riep Everett, die bij [...] Olympische Spelen van Seoul [...] bronzen medaille behaalde o[...] 400 meter, tot winnaar uit. [...] Cubaan had overigens al een e[...] ronde afgelegd. Het vorige [...] cord stond sinds juli op na[...] van Hernandez, die in Bratisla[...] 31,69 liep.

● HELSINKI – Uitslag Stadio[...] cross: 1. Everts (Bel) Suzuki, [...] Pekka Vehkonen (Fin) Yama[...] 3. Fisher (VSt) Kawasaki, 4. D[...] wis (VSt) Kawasaki, 5. Cr[...] (VSt) Kawasaki, 6. Strijbos (N[...] Kawasaki, 7. Tragter (Ned) Suz[...] ki.

● MEERSSEN – Uitslag hocke[...] Heren 4e klasse F: Meerssen[...] Mierlo 2-2.

Kaltz gaat het weer bij HSV proberen

HAMBURG – Manfred Kaltz z[...] zaterdag, na een onderbrekin[...] van veertien maanden, het ten[...] van Hamburger SV weer t[...] trekken.

De ploeg treedt dan aan teg[...] Borussia Mönchengladbach [...] het Volksparkstadion. HSV hee[...] de met twee punten uit vier we[...] strijden een slechte start van h[...] nieuwe seizoen.

„Zo had ik mijn terugkeer nie[...] voorgesteld, ze in 69-voudig in[...] ternational, die in januari 38 ja[...] wordt. Kaltz moet met zijn erva[...] ring een einde maken aan he[...] voor Hamburgse begrip[...] slechte begin. „De ervaring va[...] Kaltz zal een grote rol spelen [...] zijn. Vooral de jongere speler[...] zullen door zijn steun zeker[...] en zelfbewuster gaan spelen", [...] stelde trainer Gerd- Volker[...] Schock.

Doordat Kaltz in Frankrijk na[...] welijks voetbalde, heeft hij zic[...] daar kunnen kunnen ontwikke[...] tot een betere golfspeler e[...] een kenner van de rode-wij[...] soorten.

Het salaris dat Kaltz in Frankrijk [...] verdiende (600.000 gulden pe[...] jaar) zal hij in Hamburg niet h[...] len. Per wedstrijd wacht he[...] een beloning van 11.000 gulde[...] plus de premies.

„Ik doe het niet voor het geld" [...] verklaarde hij. Vermoedelijk [...] doet hij het wel voor het reco[...] van de meeste wedstrijden in d[...] Bundesliga.

Tijdens zijn Franse periode (Bor[...] deaux, Mulhouse) werd hem d[...] door Karl-Heinz Körbel (57[...] wedstrijden) ontnomen. Kaltz [...] zaterdag wedstrijd 569 spelen.